



**KUNSILL
TAL-UNJONI EWROPEA**

**Brussell, 18 ta' Diċembru 2008 (29.01)
(OR. en)**

**17487/08
ADD 4**

**Fajl Interistituzzjonali:
2008/0248 (AVC)**

**SY 1
MED 91**

NOTA TA' TIFSIR

minn:	Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmit mis-Sur Jordi AYET PUIGARNAU, Direttur
data meta waslet:	15 ta' Diċembru 2008
lil:	Sur Javier SOLANA, Segretarju Ġenerali/Rappreżentant Għoli
Suġġett:	a) Proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-iffirmit f'isem il-Komunità Ewropea u l-applikazzjoni proviżorja ta' ċerti dispożizzjonijiet ta' Ftehim ta' Assoċjazzjoni Ewro-Mediterranju bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha u r-Repubblika Għarbija tas-Sirja b) Proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konkluzjoni ta' Ftehim ta' Assoċjazzjoni Ewro-Mediterranju bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-waħda, u r-Repubblika Għarbija tas-Sirja, min-naħa l-oħra

Id-delegazzjonijiet isibu meħmuż dokument tal-Kummissjoni COM(2008) 853 finali -Volum 5.

Mehmuż: COM(2008) 853 finaliVolum 5



KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

Brussell 12.12.2008
COM(2008) 853 finali

ANNESS

Annessi II sa VIII

ANNEX

ANNEX II

LISTA TA' PRODOTTI AGRICOLI U PRODOTTI AGRICOLI PPROCESSATI LI JAQGHU TAHT IL-KAPITOLI 25 SA 97 TAS-SA (SISTEMA ARMONIZZATA) IMSEMMIJA FL-ARTIKOLI 11 U 16

Kodiċi SA 2905 43 (mannitol)

Kodiċi SA 2905 44 (sorbitol)

Kodiċi SA 2905 45 (glicerina)

Intestatura SA 3301 (żjut essenzjali)

Kodiċi SA 3302 10 (sustanzi fragranti)

Intestaturi SA 3501 sa 3505 (sustanzi albuminojdali, lamti mmodifikati, kolol)

Kodiċi SA 3809 10 (aġenti miżjuda mat-tessuti [finishing agents])

Intestatura SA 3823 (aċidi grassi industrijali, aċidu mir-raffinar taż-żejt, alkohol grass industrijali)

Kodiċi SA 3824 60 (sorbitolu n.e.p. [n.e.p.:endopeptidazi newtrali])

Intestaturi SA 4101 sa 4103 (ġlud [hides u skins])

Intestatura tal-SA 4301 (ġlud tal-fer mhux ikkunzat)

Intestaturi SA 5001 sa 5003 (ħarir grezz u ħarir skartat)

Intestaturi SA 5101 sa 5103 (suf u xagħar tal-annimali)

Intestaturi SA 5201 sa 5203 (qoton grezz, skart u qoton mimxut jew ippetnat)

Intestaturi SA 5301 (kittien grezz)

Intestaturi SA 5302 (qanneb grezz)

ANNESS III

LISTA TA' RIŻERVI MRESSQA MILL-KOMUNITÀ MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 43 (1)(b)

Xogħol fil-minjieri:

F'xi Stati Membri, tista' tintalab konċessjoni għal dawk il-kumpaniji li mhumie x ikkontrollati mill-KE għad-drittijiet marbuta ma' xogħol fil-minjieri u dwar il-minerali.

Sajd:

L-aċċess għal u l-użu tar-riżorsi bijoloġiċi u l-postijiet tas-sajd li jinsabu fl-ilmijiet marittimi li jaqgħu taħt is-sovranità jew fil-parametri tal-ġurisdizzjoni tal-Istati Membri tal-Komunità huma ristretti għal dgħajjes kbar tas-sajd li jtajru l-bandiera ta' territorju tal-Komunità, sakemm mhux stipulat mod ieħor.

Xiri ta' beni immobbli:

F'xi Stati Membri, ix-xiri ta' beni immobbli huwa soġġett għal limitazzjonijiet.

Servizzi awdjovizivi inkluż ir-radju:

It-trattament nazzjonali tal-produzzjoni u d-distribuzzjoni, inkluż ix-xandir u forom oħra ta' trażmissjoni lill-pubbliku jistgħu jkunu riżervati għal xogħlijiet awdjovizivi li jirrispettaw ċerti kriterji dwar l-oriġni.

Servizzi tat-Telekomunikazzjoni u servizzi mhux fissi u permezz tas-satelliti:

Servizzi riżervati.

F'xi Stati Membri, l-aċċess għas-suq fir-rigward ta' servizzi komplementari u l-infrastrutturi huwa ristrett.

L-agrikoltura:

F'xi Stati Membri t-trattament nazzjonali mhux applikabbli għal kumpaniji mhux ikkontrollati mill-KE li jixtiequ jibdew impriża agrikola. L-akkwist ta' dwieli minn kumpaniji mhux ikkontrollati minn kumpaniji mhux ikkontrollati mill-KE huwa suġġett għal notifika, jew, skont ma jkun meħtieġ, awtorizzazzjoni.

Servizzi ta' aġenziji tal-aħbarijiet:

F'uħud mill-Istati Membri jeżistu limiti fuq is-sehem tal-barranin fil-kumpaniji tal-pubblikazzjoni u fil-kumpaniji tax-xandir.

ANNEX IV

RIŻERVI SIRJANI DWAR IT-TRATTAMENT NAZZJONALI U T- TRATTAMENT TAL-PAJJIŻI TERZI MSEMBIJA FL-ARTIKOLU 43 (2) (a)

Bil-ghan li jitjiebu l-kondizzjonijiet tat-trattament nazzjonali fis-setturi kollha, il-lista ta' rizervi li ġejja hija soġġetta għar-revizjoni kull sentejn wara d-dhul fis-seħh tal-ftehim.

A Skont il-leġislazzjoni fis-seħh fis-Sirja meta kien iffirmit il-Ftehim, l-attivitajiet li ġejjin huma soġġetti għall-monopolju tal-gvern:

Industrija tal-manifattura	L-investiment fis-Setturi Industrijali tal-manifattura huwa miftuħ għall-investiment barrani skont il-Leġislazzjoni Nru 103/1953, il-Liġi Nru 10/1991 u l-Liġi Kummerċjali Nru 149/1949 minbarra l-industriji li jaqgħu taħt il-monopolju tal-gvern (indikati hawn taħt): • L-industrija tal-ghazil tal-Hjut tal-Qoton Mibruma jekk ma tkunx magħquda mal-industrija tat-tessuti, • Il-manifattura tat-twapet tas-suf, • L-industrija tat-tabakk, • Il-manifattura tas-settijiet tat-televizjoni, • L-industrija tal-birra, • L-industrija tal-estrazzjoni u l-ibbottiljar tal-ilma.
Servizzi bl-ingrossa	• Prodotti taż-żejt u l-gas minbarra lubrikanti • Tabakk • Qamħ, • Qoton, • Pitravi taz-zokkor • Prodotti taż-żejt u tal-gass.
Elettriku	Ġenerazzjoni, trażmissjoni u distribuzzjoni tal-elettriku
L-ilma	Pussess u operazzjoni ta' netwerks tal-ilma għax-xorb u tal-ilma tad-drenagg.
Servizzi tat-telekomunikazzjoni	L-operazzjoni u s-sjieda ta': • netwerks ta' voice services fil-qasam tal-linji fissi. • netwerks ta' servizzi tad-dejta fil-qasam tal-linji fissi.

	• Portali Internazzjonali. • Network ta' Trażmissjoni Nazzjonali. • Networks ċentrali ewlenin bejn l-ibliet. Sa mhux aktar tard minn sena mill-iffirmar tal-Ftehim, is-Sirja sejra tipproponi skeda għad-dhul tal-kompetizzjoni fl-operazzjoni u s-sjieda ta' network ta' voice services fuq linji fissi, network ta' servizzi ta' dejta fuq linji fissi, network ta' trażmissjoni u servizzi mhux fissi li dwarhom irid jintlaħaq ftehim mal-KE. Din l-iskeda tapplika biss għall-ewwel sitt snin wara li l-Ftehim ikun daħal fis-seħh.
Servizzi finanzjarji	Servizzi ta' assikurazzjoni Is-suq tal-ishma
Trasport	Trasport bil-ferrovija u servizzi relatati

B- Riżervi għall-Artikolu 43 (2) (a) minbarra dawk l-attivitajiet li huma soġġetti għall-monopolju tal-gvern:

Beni immobbli	L-akkwist ta' art u beni immobbli: Is-sjieda għal dawk li ma humiex ta' ċittadinanza Sirjana hija ristretta u tehtieg awtorizzazzjoni uffiċjali. Mill-banda l-oħra, il-pussess għal finijiet ta' investiment huwa rregolat bil-leġislazzjoni fis-seħh u jehtieg l-approvazzjoni tal-AWTORITAJIET uffiċjali. Din tista' tinkiseb faċilment fuq il-bażi tal-htieġa attwali tal-proġett tal-investment.
Żejt, Gass u riżorsi minerali	Żejt u Gass: a) Attivitajiet ta' esplorazzjoni; Miftuħa skont il-PSA (Ftehim ta' Skambju tal-Prodotti) milhuq mal-gvern Sirjan. b) Trasport: Miftuħa fuq bażi ta' BOT (Ibni-Opera-Trasferixxi) jew ta' impriza kongunta mal-gvern Sirjan. c) Raffinar: Miftuħ fuq bażi ta' BOT jew ta' impriza kongunta mal-gvern Sirjan. d) Bejgh bl-imnut ta' derivattivi taż-żejt u l-Gass: Miftuħa, soġġetti għall-partecipazzjoni mill-gvern Sirjan ta' mhux anqas minn 25% Riżorsi minerali:

	Miftuħa, soġġetti għal investiment kongunt mal-gvern Sirjan.
Distribuzzjoni:	Servizzi ta' distribuzzjoni tal-merċa bl-ingrossa u bl-imnut (hlief il-bejgħ bl-ingrossa tal-affarijiet imnizzla fit-taqsimi "A" hawn fuq li jiffurmaw parti mill-monopolju tal-Istat): Miftuħa, soġġetti għall-partecipazzjoni mill-gvern Sirjan ta' mhux anqas minn 25%.
Servizzi ta' trasport:	a) Trasport bl-art, • Miftuħ biss għas-sussidjarji skont il-liġi Nru 10/1991 • Il-Manutenzjoni tat-toroq hija magħluqa Jingħata trattament preferenzjali mill-gvern Sirjan lill-pajjiżi li jmissu mas-Sirja ġeografikament fit-trasport bl-art, is-servizzi, ir-rati, u l-hlas tiegħu. b) Servizzi ta' għajjuna mill-art fl-ajruporti Miftuħa, soġġetti għall-partecipazzjoni mill-gvern Sirjan ta' mhux anqas minn 25%. c) Hażna u mħażen. Miftuħa, soġġetti għall-partecipazzjoni mill-gvern Sirjan ta' mhux anqas minn 25%.
It-telekomunikazzjoni	a) Is-servizzi tat-telekomunikazzjoni li ġejjin huma miftuħa u bbażati fuq il-liċenzji, l-assocjazzjonijiet, impriżi kongunti ma' s-Sieheb/Sieħba/Shab Sirjan/i, • Sistemi ta' dejta mingħajr fili, sistemi tal-ippejgjar, servizzi ta' valur miżjud, Fornituri tas-Servizzi tal-Internet (ISPs) • servizz ta' linji mhux fissi u ta' netwerk: ingħataw żewġ liċenzji sal-2008, u wara, ikun jista' japplika għal liċenzja t-tielet operator. Il-partecipazzjoni tas-shab Sirjani m'għandhiex tkun anqas minn 25%, u n-numru tar-rappreżentanti Sirjani ma jridx ikun anqas minn 25%. b) Il-liċenzji fis-setturi u s-sottosetturi tat-telekomunikazzjoni jingħataw biss lill-kumpaniji bil-kondizzjoni li jirreġistraw fis-Sirja. Il-liċenzji għall-forniment kollha tat-telekomunikazzjoni fis-Sirja għandhom jingħataw mill-awtorità regolatorja tat-telekomunikazzjoni. Il-liċenzji jingħataw wara proċedura trasparenti u mhux diskriminatorja. c) Hemm rati preferenzjali għat-tmiem ta' sejhiet internazzjonali fis-Sirja mit-Turkija,

	Il-Libanu, il-Ġordan, l-Iraq, l-Iran, il-Palestina, l-Għarabja Sawdija, il-Kuwajt, il-Jemen, l-Oman, l-Emirati Għarab Magħquda, il-Baħrajn, l-Eġittu, is-Sudan, il-Ġibuti, il-Libja, it-Tuniżija, l-Alġerija, il-Marokk, il-Mawritanja, il-Gżejjer Camore. Dan japplika sal-introduzzjoni tal-kompetizzjoni fis-servizzi internazzjonali fis-Sirja.
Kostruzzjoni:	Miftuħa, soġġetti għall-partecipazzjoni mill-gvern Sirjan ta' mhux anqas minn 25%
Servizzi relatati mat-Turiżmu u l-Ivvjaġġar	Servizz ta' Gwida Turistika: Htieġa taċ-ċittadinanza. Servizzi ta' Agenziji tal-Ivvjaġġar u Operaturi Turistiċi fir-rigward tal-persuni fiżiċi: miftuħa biss għaċ-Ċittadini Sirjani għall-entitajiet legali: miftuħa għas-sussidjarji, il-maniger irid ikun ċittadin Sirjan.
Servizzi finanzjarji	a) Banek: Miftuħa, soġġett għall-partecipazzjoni mill-gvern Sirjan ta' mhux anqas minn 51% (il-liġi Nru 28 /2001 u l-liġi Nru 23/2002) b) Servizz ta' Karti ta' kreditu: Miftuħ għal shubija mal-banek Sirjani, Is-servizzi finanzjarji kollha huma soġġetti għal liċenzja mill-AWTORITAJIET tal-gvern. Il-liċenzja tinkiseb bis-saħħa ta' proċedura trasparenti u bla diskriminazzjoni.
Servizzi tal-Aħbarijiet	Gazzetti, rivisti, servizzi tal-istampa, aġenziji tal-istampa, distribuzzjoni tal-pubblikazzjonijiet Htieġa taċ-ċittadinanza.
Ir-Riklami	Reklamar: Htieġa taċ-ċittadinanza.
Servizzi mediċi, tas-saħħa u tas-sigurtà soċjali	Soġġetti għal liċenzja mahruġa mill-AWTORITAJIET relevanti Sirjani wara li tkun saret valutazzjoni tal-bżonnijiet ekonomiċi. Id-diretturi responsabbli f'kull wieħed minn dawn l-istabbilimenti jrid

	ikollhom ċittadinanza Sirjana.
Servizzi tal-Edukazzjoni:	Servizzi tal-Edukazzjoni primarja u sekondarja Servizzi tal-edukazzjoni post-sekondarja. Sogġetti għal liċenzja mill-AWTORITAJIET rilevanti, wara li tkun saret valutazzjoni tal-bżonnijiet ekonomiċi. Id-detenturi tal-liċenzja u d-diretturi b'responsabbiltà legali ta' kwalunkwe minn dawn l-istabbilimenti jridu jkun ċittadini tas-Sirja jew ta' kwalunkwe Stat Gharbi ieħor.
Is-servizzi professjonali	a) Tobba, dentisti u qwiebel, veterinarji, infermiera, fiżjoterapisti u persunal paramediku, spiżjara: rekwizit taċ-ċittadinanza b) Verifika, Kontabilità: Miftuħa, sogġetti għall-partecipazzjoni mill-gvern Sirjan ta' mhux anqas minn 25%.
Servizzi Kummerċjali	a) studju tas-suq, konsulenza dwar it-tmexxija, ippakkjar, stampar. Miftuħa, sogġetti għall-partecipazzjoni mill-gvern Sirjan ta' mhux anqas minn 25% b) Servizzi ta' Bejgħ ta' beni immobbli, rekwizit taċ-ċittadinanza c) aġenziji ta' reklutaġġ, rekwizit taċ-ċittadinanza

C- Esklużjonijiet

Servizzi awdjoviżivi	Esklużi mill-ambitu tal-Artikolu 43 (2)
----------------------	---

ANNESS V

MEKKANIŻMU TA' KOOPERAZZJONI FIL-QASAM TAL-KOMPETIZZJONI

Kapitolu I – Dispożizzjonijiet Ġenerali

1– Għanijiet

1.1 Sabiex jitneħħew l-attivitajiet anti-kompetittivi msemmija fl-Artikolu 64 (1) punti a) u b) ta' dan il-Ftehim, il-Partijiet se japplikaw il-leġislazzjoni xierqa, sabiex ikun evitat kwalunkwe effett hażin fuq il-kummerċ u l-iżvilupp ekonomiku, kif ukoll kull incidenza negattiva possibbli li tali attivitajiet jista' jkollhom fuq l-interessi importanti tal-Parti l-oħra.

1.2 Il-kompetenza tal-AWTORITAJIET tal-Partijiet dwar il-Kompetizzjoni biex jirregolaw dawn il-każijiet tohrog mid-dispożizzjonijiet tal-liġijiet rispettivi tagħhom dwar il-kompetizzjoni, inkluż meta dawn il-liġijiet ikunu applikati għal-kumpaniji li jinsabu 'l barra mit-territorji rispettivi tagħhom.

1.3 L-għan tal-modalitajiet indikati fl-Anness huwa li d-dokument preżenti jahseb għall-koperazzjoni u l-koordinazzjoni bejn il-Partijiet rigward l-applikazzjoni tal-liġijiet tagħhom dwar il-kompetizzjoni biex jevitaw li r-restrizzjonijiet rigward il-kompetizzjoni ma jfixklux jew jeliminaw l-effetti tajbin li għandhom johorġu mil-liberalizzazzjoni progressiva tal-kummerċ bejn il-Komunità u s-Sirja.

2- Definizzjonijiet

Għall-iskop ta' dan l-Anness:

(a) “Liġijiet dwar il-Kompetizzjoni”; jinkludu :

(i) Għall-Komunità, l-Artikoli 81 u 82, tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4064/89 dwar il-kontroll tal-konċentrazzjonijiet bejn l-intrapriżi, u r-Regolamenti tagħhom ta' implimentazzjoni,

(ii) Għas-Sirja, il-Liġi dwar il-Kompetizzjoni Nru [għad irid jitniżżel] u r-regolamenti u r-regoli kollha adottati hawn taht;

(iii) Kull emenda li tista' ssir lil-leġislazzjoni msemmija hawn fuq;

(b) "Awtorità tal-Kompetizzjoni" tfisser :

(i) Għall-Komunità, il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej, u

(ii) Għas-Sirja, l-awtorità tal-kompetizzjoni; [trid timtela]

(c) “Attivitajiet ta' infurzar” tfisser kull applikazzjoni tal-liġi dwar il-kompetizzjoni permezz ta' investigazzjonijiet jew proċeduri mmexxija mill-AWTORITAJIET dwar il-kompetizzjoni ta' wiehed mill-Partijiet, li tista' twassal għall-impożizzjoni ta' penali jew rimedji.

(d) “Attivitajiet li jmorru kontra l-kompetizzjoni” u “kondotta u prattiki li jillimitaw il-kompetizzjoni” ifissru kull kondotta, tranżazzjoni jew att kif definit taht il-liġijiet dwar il-kompetizzjoni ta' wiehed mill-Partijiet, li jista' jwassal għall-impożizzjoni ta' penali jew rimedji.

KAPITOLU II – KOOPERAZZJONI U KOORDINAZZJONI

3– Notifika

3.1 Kull awtorità dwar il-kompetizzjoni għandha tinotifika lill-awtorità dwar il-kompetizzjoni dwar il-Parti l-oħra meta ssir taf li attività ta' infurzar:

- (a) Hija rilevanti għall-attivitajiet ta' infurzar tal-Parti l-oħra;
- (b) Tista' taffettwa b'mod sostanzjali interessi importanti tal-Parti l-oħra fil-qasam tal-kompetizzjoni;
- (c) Ikollha x'taqsam ma' restrizzjonijiet tal-kompetizzjoni, li jista' jkollhom effett dirett u sostanzjali fit-territorju tal-Parti l-oħra;
- (d) Tikkonċerna atti li huma anti-kompetittivi li jkunu qegħdin jitwettqu prinċipalment fit-territorju tal-Parti l-oħra, u
- (e) Tikkondizzjona jew tipprojbixxi azzjoni fit-territorju tal-Parti l-oħra.

3.2. Safejn ikun possibbli, u sakemm dan ma jmurx kontra l-ligijiet dwar il-kompetizzjoni tal-Partijiet u ma jkollux effetti ħżiena fuq l-ebda investigazzjoni li tkun għaddejja, in-notifika ssir fl-ewwel fazi tal-proċedura, biex tippermetti lill-awtorità dwar il-kompetizzjoni li tkun notifikata tesprimi l-opinjoni tagħha. L-opinjonijiet riċevuti jistgħu jkunu kkunsidrati mill-awtorità l-oħra dwar il-kompetizzjoni meta din tiegħu d-deċiżjonijiet.

3.3. In-notifiki maħsuba fil-paragrafu 3.1 għandhom ikunu dettaljati biżżejjed sabiex jippermettu li ssir evalwazzjoni fid-dawl tal-interessi tal-Parti l-oħra.

3.4. Il-Partijiet jintrabtu li jagħmlu mill-aħjar biex jassiguraw li n-notifiki jsiru fiċ-ċirkustanzi msemmija hawn fuq, u li jikkunsidraw ir-riżorsi amministrattivi għad-dipozizzjoni tagħhom.

4- Skambju ta' informazzjoni u privatezza.

4.1. Bil-għan li tkun iffacilitata l-applikazzjoni effettiva tal-ligijiet dwar il-kompetizzjoni rispettivi tagħhom u sabiex ikun inkoraġġit għarfien aħjar tal-oqsfa legali rispettivi tagħhom, l-AWTORITAJIET dwar il-kompetizzjoni jistgħu jiskambjaw l-informazzjoni.

4.2. Kull skambju ta' informazzjoni għandu jkun soġġett għall-istandards ta' privatezza li japplikaw għal kull Parti. L-informazzjoni konfidenzjali li t-tixrid tagħha huwa projbit espressament jew, li, jekk tixxerred, tista' taffettwa lill-Partijiet hażin, ma tistax tingħata mingħajr il-kunsens speċifiku tas-sors tal-informazzjoni. Kull awtorità dwar il-kompetizzjoni għandha iżomm il-privatezza dwar l-informazzjoni mogħtija lilha b'mod kunfidenzjali mill-awtorità l-oħra dwar il-kompetizzjoni, u topponi kull rikors ta' parti terza mhux awtorizzata mill-awtorità dwar il-kompetizzjoni li tkun tat l-informazzjoni, biex tkun rivelata informazzjoni bħal din.

5- Koordinazzjoni tal-attivitajiet ta' infurzar

5.1. L-Awtorità dwar il-Kompetizzjoni ta' wiehed mill-Partijiet tista' tinnotifika lill-Awtorità dwar il-Kompetizzjoni tal-Parti l-oħra dwar ir-rieda tagħha li ssir

koordinazzjoni ta' attivitajiet ta' infurzar rigward każ speċifiku. Din il-koordinazzjoni m'għandhiex iżomm lill-Partijiet milli jiehdu deċizjonijiet awtonomi.

5.2. Meta jiġu biex jiddeterminaw il-livell ta' koordinazzjoni, il-Partijiet għandhom jikkunsidraw:

- (a) Ir-rizultati probabbli li tali koordinazzjoni jista' jkollha;
- (b) Jekk tistax b'hekk tinkiseb informazzjoni addizzjonali;
- (c) Kwalunkwe tnaqqis fl-ispejjeż li jista' jkun involut, għall-AWTORITAJIET dwar il-kompetizzjoni u/jew, għall-aġenti ekonomiċi; kif ukoll
- (d) It-termini ta' żmien li japplikaw fil-legiżlazzjoni rispettiva tagħhom.

6- Konsultazzjonijiet meta l-interessi importanti ta' wahda mill-Partijiet ikunu affettwati b'mod hażin fit-territorju tal-Parti l-oħra

6.1. Kull parti għandha, safejn ikun possibbli, u skont il-legiżlazzjoni rispettiva tagħha, tikkunsidra l-interessi importanti tal-Parti l-oħra waqt li l-attivitajiet tagħha ta' infurzar. Awtorità dwar il-kompetizzjoni li tikkunsidra li investigazzjonijiet jew proċeduri li jkunu qegħdin jitmexxew mill-awtorità dwar il-kompetizzjoni tal-Parti l-oħra jistgħu jaffettwaw l-interessi importanti tal-Parti msemmija tista' tghaddi l-opinjonijiet tagħha fuq il-materja lill-awtorità l-oħra dwar il-kompetizzjoni, jew titlob li jkun hemm konsultazzjoni magħha. Bla ħsara għat-tkomplija tal-ebda azzjoni taht il-liġi tagħha tal-kompetizzjoni u għall-libertà shiha tagħha ta' deċizjoni aħharija, l-awtorità dwar il-kompetizzjoni indirizzata b'tali mod għandha toffri l-konsiderazzjoni shiha u l-apprezzament għall-opinjonijiet li tesprimi l-awtorità dwar il-kompetizzjoni u li tkun għamlet it-talba, u, partikularment, għal kwalunkwe suggerimenti fir-rigward ta' mezzi alternattivi biex ikunu sodisfatti l-htigiet u l-għanijiet tal-investigazzjonijiet jew il-proċeduri dwar il-kompetizzjoni.

6.2. L-awtorità dwar il-kompetizzjoni ta' wiehed mill-Partijiet li tikkunsidra li l-interessi ta' dik il-Parti qegħdin ikunu affettwati hażin bi Prattiki anti-kompetittivi, ta' liema oriġini jkunu u li huma mdahhla jew kienu mdahhla fihom impriza jew intrapriżi li jinsabu fil-Parti l-oħra, tista' titlob konsultazzjonijiet mal-awtorità l-oħra dwar il-kompetizzjoni, filwaqt li tirrikonoxxi li l-involvement f'tali konsultazzjonijiet isir bla ħsara għal kwalunkwe azzjoni kkontemplata fil-liġi tagħha tal-kompetizzjoni u għall-libertà shiha tal-awtorità dwar il-kompetizzjoni involuta li tagħmel deċizjoni aħharija. L-awtorità dwar il-kompetizzjoni li tkun ikkonsultata b'dan il-mod tista' tiehu kwalunkwe miżuri korrettiva li jidhrilha xierqa, konsistenti mal-liġijiet tagħha, u bla ħsara għad-diskrezzjoni shiha rigward l-infurzar.

7- Kooperazzjoni teknika

7.1. Il-Partijiet jistgħu jipprovdu lil xulxin kooperazzjoni teknika sabiex jiehdu vantaġġ mill-esperjenza rispettiva tagħhom u biex isahhu l-implimentazzjoni tal-liġijiet u l-politiki rispettivi tagħhom tal-kompetizzjoni.

7.2. Il-kooperazzjoni tista' tinkludi l-attivitajiet li ġejjin:

- (a) Tahriġ ta' uffiċjali, biex ikunu jistgħu jakkwistaw esperjenza Prattika;

- (b) Seminars, b'mod partikulari għall-uffiċjali;
- (ċ) Studju tal-liġijiet u l-prassi tal-kompetizzjoni, b'appoġġ għall-iżvilupp tagħhom.

8 – Implimentazzjoni

Is-sorveljanza u l-valutazzjoni tal-kooperazzjoni se jkun assigurati f'sottokumitat li se jjer jinholoq fil-Ftehim ta' Assoċjazzjoni b'Deċiżjoni tal-Kunsill tal-Assoċjazzjoni. Sakemm tali deċiżjoni tkun adottata, din is-sorveljana se tkun assigurata fil-Kumitat tal-Assoċjazzjoni.

9- Emendi u aġġornament tar-regolamenti

Il-Kunsill tal-Assoċjazzjonijiet jista' jemenda dawn ir-regoli wara konsultazzjoni mal-awtoritajiet tal-kompetizzjoni.

ANNESS VI

Drittijiet tal-Proprietà Intelletwali, Industrijali u Kummerċjali msemmija fl-Artikolu 72:

1. Is-Sirja għandha tassigura implimentazzjoni adegwata u effettiva tal-obbligazzjonijiet li joħroġu mill-konvenzjonijiet multilaterali li ġejjin:
 - 1.1. Il-Konvenzjoni ta' Pariġi dwar il-Ħarsien tal-Proprietà Industrijali (tal-1883, emendata l-aħħar fl-1979)
 - 1.2. It-Trattat ta' Kooperazzjoni dwar il-Privattivi (Washington, 1970, kif modifikat fl-1984)
 - 1.3. Il-Konvenzjoni ta' Berna għall-Ħarsien ta' Xoghlijiet Letterarji u Artistiċi (l-Att ta' Pariġi tal-24 ta' Lulju, 1971, kif emendat fit-28 ta' Settembru, 1979)
 - 1.4. Il-Konvenzjoni ta' Ruma għall-Ħarsien tal-Atturi, il-Produtturi ta' Fonogrammi u l-Organizzazzjonijiet tax-Xandir (tal-1961)
 - 1.5. Il-Protokoll tal-Ftehim ta' Madrid dwar ir-Reġistrazzjoni Internazzjonali tal-Marki (tal-1989)
 - 1.6. Il-Konvenzjoni għat-Twaqqif tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Proprietà Intelletwali (Stokkolma, tal-1967)
2. Hames snin wara li l-Artikolu 72 u l-Anness VI daħlu fis-seħħ, sal-punt li aghdha ma għamlitx dan, is-Sirja taċċedi l-Ftehimiet multilaterali li ġejjin:
 - 2.1. It-Trattat ta' Budapest dwar l-Għarfien tad-Depożiti ta' Mikroorganizmi Minhabba Proċedura ta' Privattivi (tal-1977, emendat fl-1980)
 - 2.2. Il-Ftehim tal-Aja dwar id-Depożitu Internazzjonali tad-Disinni Industrijali (tal-1925, emendat l-aħħar fl-1999)
 - 2.3. Il-Konvenzjoni Internazzjonali dwar il-Ħarsien tal-Varjetajiet Ġodda ta' Pjanti (UPOV) (l-Att ta' Ġinevra, tal-1991). Minflok l-adeżjoni ma' din il-konvenzjoni jista' jkun hemm l-implimentazzjoni ta' sistema *sui generis* adegwata u effettiva għall-ħarsien tal-varjetajiet tal-pjanti.
3. Seba' snin wara li l-Artikolu 72 u l-Anness VI ikunu daħlu fis-seħħ, is-Sirja għandha taċċedi għall-Ftehimiet multilaterali li ġejjin:
 - 3.1. It-Trattat tal-Liġi dwar it-Trademarks (Ġinevra, 1994)
 - 3.2. It-Trattat ta' Singapore dwar il-Liġi tat-Trademarks (2006)
 - 3.3. It-Trattat tal-Liġi dwar il-Privattivi (Ġinevra. 2000)

- 3.4. It-Trattat dwar id-Drittijiet tal-Awtur tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Proprietà Intelletwali (Ġinevra, 1996)
- 3.5. It-Trattat dwar il-Prestazzjonijiet u l-Fonogrammi tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Proprietà Intelletwali (Ġinevra, 1996)
- 4. Il-Kunsill tal-Assoċjazzjoni jista' jiddeċiedi li l-paragrafi 2 u 3 ta' dan l-Anness japplikaw għal konvenzjonijiet oħra f'dan il-qasam.

ANNESS VII

XIRI PUBBLIKU: REGOLI TA' PROĊEDURA, LISTI TA' ENTITAJIET U DOKUMENTI OHRA

REGOLI TA' PROĊEDURA

1. Id-definizzjonijiet

Ghall-finijiet ta' dan l-Anness, ghandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

(a) “xiri pubbliku” tfisser kull tip ta' xiri ta' prodotti, servizzi jew it-tnejn flimkien, inklużi xogħlijiet imwettqa mill-entitajiet statali tal-Partijiet għall-bżonnijiet tal-gvern u mhux għall-finijiet ta' bejgħ mill-ġdid kummerċjali, lanqas bil-ħsieb li jintużaw fil-produzzjoni ta' oġġetti jew il-forniment ta' servizzi għall-bejgħ kummerċjali, jekk mhux speċifikat mod ieħor. Jinkludi ksib b'tali metodi bħal xiri jew kiri fit-tul jew kiri jew xiri bin-nifs, b'għażla ta' xiri jew mingħajrha;

(b) “entitajiet” tfisser l-entitajiet pubbliċi tal-Partijiet, bħal ma huma l-entitajiet ċentrali, sotto-ċentrali jew tal-gvern lokali, muniċipalitajiet, impriżi pubbliċi u l-entitajiet kollha l-oħra li jbigħu skont id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Anness;

(c) “xogħlijiet pubbliċi” tfisser kwalunkwe impriża li fuqha l-AWTORITAJIET tal-gvern jistgħu jeżerċitaw influwenza importanti, direttament jew indirettament, fuq l-istess impriża bħala sidien, fuq il-parteciġazzjoni finanzjarja fiha, jew fuq ir-regoli li jiggvernawha. Wiehed jissopponi li jkun hemm influwenza importanti min-naħa tal-awtoritajiet tal-gvern meta dawn l-awtoritajiet, direttament jew indirettament, u b'relazzjoni mal-impriża:

(i) ikollhom parteċipazzjoni maġġoritarja fil-kapital sottoskritt tal-impriża;

(ii) jikkontrollaw il-maġġoranza tal-voti li jkollhom l-ishma mahruġin mill-impriża; jew

(iii) jistgħu jappuntaw iżjed minn nofs il-membri fil-qasam tat-tmexxija, amministrattiv u ta' sorveljanza tal-impriża.

(d) “fornitur tal-Partijiet” tfisser kwalunkwe persuna naturali jew legali jew korp jew grupp pubbliku ta' tali persuni ta' Parti u/jew ta' korpi ta' Parti li jistgħu jformu oġġetti, servizzi jew it-tweġiq ta' xogħlijiet. It-terminu għandu jkopru ugwalment lil fornitur ta' prodotti, lil fornitur ta' servizzi jew lil kuntrattur;

(e) “persuna ġuridika” tfisser kwalunkwe entità ġuridika li hija kkostitwita kif suppost jew organizzata skont il-liġijiet applikabbli, sew jekk għall-profitt jew għal haġa oħra, u jekk hijiex f'idejn entità privata jew tal-istat, inkluża kwalunkwe korporazzjoni, kumpanija fiduċjarja, assoċjazzjoni, impriża bejn tnejn jew iżjed, sjieda f'idejn persuna waħidha jew f'assoċjazzjoni;

(f) “persuna ġuridika ta' Parti” tfisser persuna legali kkostitwita jew b'mod ieħor organizzata skont il-liġijiet tal-Komunità jew tal-Istati Membri tagħha jew tas-Sirja; jekk persuna ġuridika jkollha jew l-uffiċċju rreġistrat tagħha jew l-amministrazzjoni ċentrali biss fit-territorju tal-Komunità jew f'tas-Sirja, ma titqisx bħala persuna ġuridika tal-Komunità jew tas-Sirja rispettivament, sakem il-persuna ġuridika ma tkunx involuta

b'mod importanti f'operazzjonijiet kummerċjali fit-territorju tal-Komunità jew f'tas-Sirja rispettivament.

(g) “persuna naturali” tfisser ċittadin ta' wieħed mill-Istati Membri jew tas-Sirja skont il-leġislazzjoni rispettivi tagħhom;

(h) “tenderer” tfisser fornitur li jkun tefa' offerta;

(i) “kumpens” tfisser il-kondizzjonijiet imposti jew ikkunsidrati min-naħa ta' entità qabel jew matul il-proċess tax-xiri, li jiffavorixxu l-iżvilupp lokali jew itejbu l-kontijiet tal-bilanċ tal-pagamenti tal-Parti permezz ta' rekwiziti ta' kontenut lokali, liċenzjar ta' teknoloġija, investment, skambju ta' kummerċ jew rekwiziti simili;

(j) “bil-miktub” tfisser kwalunkwe espressjoni fi kliem, numri jew simboli oħra, inklużi mezzi elettronici, li jistgħu jinqraw, ikunu riprodotti jew merfugħa;

(k) “speċifikazzjonijiet tekniċi” tfisser speċifikazzjoni li tippreskrivi l-karatteristiċi tal-prodotti jew is-servizzi li jridu jinbiegħu bħal ma huma l-kwalità, it-tweqqif, is-sigurtà u l-qisien, simboli, terminoloġija, ippakkjar, immarkar u tikettjar, jew il-proċessi u l-metodi għall-produzzjoni tagħhom u l-htigiet relatati mal-proċeduri ta' konformità fil-valutazzjoni preskritti mill-entitajiet li jkunu qegħdin ibiġħu;

(l) “privatizzazzjoni” tfisser il-proċess li permezz tiegħu l-kontroll min-naħa tal-gvern ikun, effettivament, eliminat u mgħoddi f'idejn is-settur privat;

(m) “liberalizzazzjoni” tfisser il-proċess li bħala riżultat tiegħu entità ma tgawdi l-ebda esklussività jew drittijiet speċjali u tkun esklussivament imqabbda tforni l-prodotti jew s-servizzi fis-swieq li huma soġġetti għall-kompetizzjoni effettiva.

2. Projbizzjoni tal-kumpensi u l-preferenzi nazzjonali

Kull Parti għandha tassigura li l-entitajiet tagħha, f'dawk li huma l-kwalifikazzjoni u s-selezzjoni tal-fornituri, prodotti jew servizzi, l-evalwazzjoni tal-offerti jew l-ghoti ta' kuntratti, ma jikkunsidrawx, ifittxu jew jimponu kumpensi jew kundizzjonijiet rigward preferenzi nazzjonali bħal fil-każ tal-margini li jippermettu l-preferenza fil-prezzijiet.

3. Ir-regoli tal-valutazzjoni

1. L-entitajiet ma jistgħux jaqsmu x-xiri u lanqas ma jistgħu jużaw metodi oħra fil-valutazzjoni tal-kuntratti bl-intenzjoni li jevitaw l-applikazzjoni ta' dan l-Anness meta jkun determinat jekk kuntratt ikunx kopert mid-dixxiplini ta' dan.

2. Fil-kalkulazzjoni tal-valur ta' kuntratt, entità trid tikkunsidra t-tipi kollha ta' hlas, bħalma huma primjums, miżati, kummissjonijiet u interessi, kif ukoll l-ammont totali massimu permess, inklużi l-klawsoli li m'humiex mandatarji, li hemm fil-kuntratt.

3. Meta, minhabba n-natura tal-kuntratt, ma tkunx possibbli l-valutazzjoni bil-quddiem tal-valur preċiż tal-kuntratt, l-entitajiet mitluba jagħtu stima ta' dan il-valur fuq il-bażi ta' kriterji oġġettivi.

4. Proċeduri marbuta mat-tfiġ tal-offerti

1. L-entitajiet għandhom jagħtu l-kuntratti pubbliċi permess ta' proċeduri tat-tfiġh tal-offerti bil-miftuħ jew selettivi skont il-proċedura nazzjonali tagħhom, u skont dan l-Anness u b'mod li ma jkun hemm ebda forma ta' diskriminazzjoni.

2. Għall-finijiet ta' dan l-Anness:

(a) proċeduri bil-miftuħ tat-tfiġh tal-offerti huma daww il-proċeduri li jinvolvu t-tfiġh tal-offerti minn fornituri interessati.

(b) proċeduri selettivi tat-tfiġh tal-offerti huma daww il-proċeduri li huma konformi mad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Anness, u li permezz tagħhom daww il-fornituri biss li jissodifaw il-htigiet ta' kwalifikazzjoni stabbiliti mill-entitajiet huma msejja jittfghu offerta.

3. Madankollu, fil-każijiet speċifiċi u skont il-kondizzjonijiet preskritti fl-Artikolu 5 biss, l-entitajiet jistgħu jużaw proċedura oħra barra daww preskritti fil-proċeduri bil-miftuħ jew selettivi marbuta mat-tfiġh tal-offerti msemmija fil-paragrafu 1 ta' dak l-Artikolu, f'liema każ, l-entitajiet jistgħu jagħzlu li jippubblikaw notifika dwar l-akkwist ippjanat, u jistgħu ukoll jikkonsultaw mal-fornituri tal-għażla tagħhom u jinnegożjaw it-termini tal-kuntratt ma' wieħed jew iżjed minnhom.

4. L-entitajiet iridu jeżaminaw l-offerti f'ambitu ta' privatezza. B'mod partikulari, ma jistgħux jgħaddu informazzjoni bil-ħsieb li jiffaċilitaw parteċipanti partikulari biex dawn tal-aħħar ikunu jistgħu jgħollu l-livell tal-offerti tagħhom biex ikun bħal tal-oħrajn.

5. Proċeduri oħra

1. Dejjem jekk il-proċedura tat-tfiġh tal-offerti ma tintużax biex tkun evitata l-kompetizzjoni massima possibbli jew biex tipproteġi l-fornituri domestiċi, l-entitajiet ikunu jistgħu jagħtu l-kuntratti b'mezzi oħra li ma jinkludux il-proċedura bil-miftuħ jew selettiva tat-tfiġh tal-offerti. Dan jista' jsir fiċ-ċirkustanzi li ġejjin, fejn applikabbli:

(a) meta ma tkun intefgħet l-ebda offerta jew sejja għall-parteeipazzjoni bi twegiba għal xiri preċedenti, bil-kondizzjoni li l-htigiet tal-ewwel bejgħ ma' jinbidlux b'mod sostanzjali;

(b) meta, għal raġunijiet tekniċi jew artistiki, jew għal raġunijiet marbuta mal-protezzjoni tad-drittijiet esklussivi, il-kuntratt jista' jittwettaq biss minn fornitur partikolari u ma teżisti l-ebda alternattiva xierqa jew sostitut xieraq;

(c) minhabba raġunijiet tal-akbar urgenza li huma r-rizultat ta' avvenimenti mhux mistennija min-naħa tal-entità, il-prodotti jew is-servizzi jistgħu jkunu akkwistati fil-ħin permezz tal-proċeduri bil-miftuħ jew selettivi tat-tfiġh tal-offerti;

(d) għal kunsinni addizzjonali tal-prodotti jew is-servizzi mill-fornitur oriġinali, fejn bidla fil-fornitur iġġieghel lill-entità sabiex tixtri tagħmir jew servizzi li ma jilhqux il-htigiet tal-interskambju ma' tagħmir, softwer jew servizzi li ġa jeżistu;

(e) meta entità tixtri prototipi jew prodotti jew servizzi li jkunu qegħdin jidhru għall-ewwel darba, u li jkunu żviluppati wara talba tagħha stess minhabba kuntratt partikolari li jitlob riċerka, esperimenti, studju jew żvilupp oriġinali;

(f) meta servizzi addizzjonali li ma jkunux inkluzi fil-kuntratt originali, izda xorta kienu fost l-għanijiet tad-dokumentazzjoni tal-offerta originali, isiru neċessarji minhabba ċirkustanzi mhux mistennija, biex itemmu s-servizzi deskritti fl-istess kuntratt. Madanakollu, il-valur totali tal-kuntratti mogħtija għas-servizzi ta' kostruzzjoni addizzjonali ma jistax jaqbeż 50 fil-mija tal-valur tal-kuntratt prinċipali;

(g) għal dawk is-servizzi godda li jikkonsistu fit-tennija ta' servizzi simili u li għalihom l-entità indikat, fin-notifika rigward is-servizz tal-bidu, li jistgħu jintużaw proċeduri dwar it-tfiġh tal-offerti li ma jkunux bil-miftuħ jew selettivi meta jingħataw il-kuntratti għal tali servizzi;

(h) fil-każ ta' kuntratti mogħtija lir-rebbieħ ta' kompetizzjoni ta' disinn, sakemm il-kompetizzjoni tkun giet organizzata b'mod li hu konsistenti mal-prinċipji tal-Anness; fil-każ li jkun hemm bosta kandidati li jintgħazlu, il-kandidati kollha li ntgħazlu ikunu mistiedna biex jieħdu sehem fin-negozjati; kif ukoll

(i) għal prodotti kkwotati mixtrija f'suq ta' prodotti prinċipali u għax-xiri ta' prodotti magħmul taħt kondizzjonijiet vantaġġużi eċċezzjonali, haġa li ssir biss fit-terminu qasir fil-każ ta' oġġetti mhux tas-soltu li jridu jitneħħew, u mhux għax-xiri ta' oġġetti tas-soltu minn fornituri regolari.

2. Il-Partijiet iridu jassiguraw li, kull meta jkun neċessarju li l-entitajiet ikollhom rikors għal proċedura oħra, barra l-proċeduri bil-miftuħ jew selettivi tat-tfiġh tal-offerti bbażati fuq iċ-ċirkustanzi preskritti fil-paragrafu 1, l-entitajiet mitluba jzommu rekord jew jippreparaw rapport bil-miktub fejn jipprovdu l-ġustifikazzjoni speċifika għall-ġhoti tal-kuntratt skont dak il-paragrafu.

6. Sejhiet għal offerti selettivi

Meta tintefa' offerta bil-proċedura selettiva, l-entitajiet jistgħu jillimitaw in-numru tal-fornituri kwalifikati li jistiednu jitfġu offerta. Dan ikun konformi mal-hidma effiċjenti tal-proċess ta' xiri, dejjem jekk jagħzlu n-numru massimu ta' fornituri domestiċi u fornituri tal-Parti l-oħra, u jwettqu s-selezzjoni b'mod ġust u mingħajr ebda diskriminazzjoni u fuq il-bażi tal-kriterji indikati fin-notifika tax-xiri ppjanat jew id-dokumenti tal-offerti.

7. Il-kwalifika tal-fornituri

1. Il-kondizzjonijiet għall-parteeipazzjoni fix-xiri għandhom ikunu limitati għal dawk li jkunu essenzjali biex jassiguraw li l-fornituri potenzjali għandhom il-kapaċità li jissodisfaw il-htigiet tax-xiri u li għandhom il-kapaċità li jwettqu l-kuntratt partikulari

2. Matul il-proċess tal-kwalifikazzjoni tal-fornituri, l-entitajiet m'għandhomx jiddiskriminaw bejn fornituri domestiċi u dawk tal-Parti l-oħra.

3. Parti involuta m'għandhiex timponi l-kondizzjoni li sabiex fornitur jipparteċipa fix-xiri jrid ikun ingħata kuntratt wiehed jew iżjed minn wiehed minn entità marbuta ma' dik l-istess Parti, jew il-fornitur irid ikollu esperjenza ta' xogħol preċedenti fit-territorju ta' dik il-Parti.

4. L-entitajiet għandhom jirrikonoxxu bhala fornituri kkwalifikati l-fornituri kollha li jissodisfaw il-kondizzjonijiet għall-parteeipazzjoni f'xiri partikulari ppjanat. L-entitajiet

għandhom jibbażaw id-deċiżjonijiet tagħhom dwar il-kwalifikazzjoni fuq il-kondizzjonijiet ta' parteċipazzjoni li kienu speċifikati bil-quddiem fin-notifiki jew id-dokumentazzjoni dwar l-offerti.

5. Xejn f'dan l-Anness m'għandu jipprekludi l-eskluzjoni ta' fornitur minhabba raġunijiet bħalma huma d-dikjarazzjoni ta' falliment jew id-dikjarazzjonijiet foloz jew il-kundanni minhabba delitti serji, bħall-parteċipazzjoni f'organizzazzjonijiet kriminali.

6. L-entitajiet għandhom jikkomunikaw minnufih lill-fornituri li applikaw għall-kwalifikazzjoni d-deċiżjoni tagħhom dwar jekk ikkwalifikawx jew le.

8. Pubblikazzjoni ta' notifiki

1. Kull Parti għandha tassigura li l-entitajiet tagħhom johlqu ambjent li fih isehh it-tixrid effettiv tal-opportunitajiet marbuta mal-offerti li jinholqu mill-proċess rilevanti ta' xiri pubbliku, b'hekk ikunu qeghdin jagħtu l-informazzjoni kollha mehtieġa lill-fornituri tal-Parti l-oħra sabiex jipparteċipaw f'tali xiri.

2. Għal kull kuntratt kopert minn dan l-Anness, l-entitajiet għandhom jippubblikaw bil-quddiem, notifika li tistieden dawk il-fornituri interessati biex jifgħu l-offerti, jew fejn possibbli, jagħmlu talbiet għal dak il-kuntratt.

3. L-informazzjoni f'kull avviż ta' xiri ipplanat għandha tinkludi mill-inqas dan li ġej:

(a) l-isem, indirizz, numru ta' faks, indirizz elettroniku tal-entità, u, jekk differenti, l-indirizz minn fejn jinkisbu d-dokumenti kollha relatati max-xiri;

(b) il-proċedura tat-tfiġh tal-offerti magħzula u l-forma tal-kuntratt;

(c) deskrizzjoni tax-xiri ipplanat, kif ukoll ir-rekwiżiti essenzjali tal-kuntratt li għandhom jiġu sodisfatti;

(d) kwalunkwe kundizzjoni li l-fornituri jridu jissodisfaw sabiex jipparteċipaw fix-xiri;

(e) limiti ta' zmien għas-sottomissjoni tal-offerti u fejn mehtieġ, limiti ta' zmien oħra;

(f) il-kriterji prinċipali li se jrin ikunu applikati fl-ghoti tal-kuntratti; kif ukoll

(g) jekk inhuwa possibbli, it-termini ta' pagament u termini oħra.

4. Għandu jkun hemm l-aċċess għal kull notifika li tidher f'dan l-Artikolu matul dak iż-żmien kollu li jkun stabbilit għall-proċess tat-tfiġh tal-offerti għax-xiri.

5. L-entitajiet għandhom jippubblikaw in-notifiki fil-hin u b'mezzi li joffru l-akbar aċċess possibbli u mingħajr diskriminazzjoni għall-fornituri interessati tal-Partijiet. Dawn il-mezzi għandhom ikunu disponibbli mingħajr hlas permezz ta' punt uniku ta' aċċess speċifikat fl-Anness 6.

9. Dokumentazzjoni dwar l-offerti

1. Id-dokumentazzjoni ta' sejha għall-offerti pprovduta lill-fornituri għandha tinkludi l-informazzjoni kollha mehtieġa sabiex ikunu jistgħu jifgħu offerti reattivi.

2. Fejn l-entitajiet li jkunu qeghdin joffru l-kuntratti ma jagħtux aċċess dirett u b'xejn għall-informazzjoni kollha marbuta mad-dokumenti tal-offerti u kull dokument ieħor disponibbli b'mezzi elettronici, l-istess fornituri jridu minnufih iqiegħdu għad-dispożizzjoni id-dokumentazzjoni tal-offerta kemm-il darba ssirihom talba minn kwalunkwe fornitur tal-Partijiet.

3. L-entitajiet għandhom minnufih iwieġbu għal kull talba raġonevoli għall-informazzjoni rilevanti relatata max-xiri ppjanat, bil-kondizzjoni li tali informazzjoni ma tagħtix vantaġġ lil dak il-fornitur fuq il-kompetituri.

10. Speċifikazzjonijiet Tekniċi

1. Speċifikazzjonijiet tekniċi għandhom ikunu preskritti fin-notifiki, fid-dokumenti tal-offerta jew id-dokumenti addizzjonali.

2. Kull Parti għandha tassigura li l-entitajiet tagħha ma jippreparawx, ma jadottawx jew ma japplikawx l-ebda waħda mill-ispeċifikazzjonijiet tekniċi bl-idea jew bħala effett tal-holqien ta' barrieri lill-kummerċ li m'humiex neċessarji bejn il-Partijiet.

3. L-ispeċifikazzjonijiet tekniċi preskritti mill-entitajiet għandhom fejn meħtieġ:

(a) isiru skont il-htigiet funzjonali u ta' twettiq iktar mill-karatteristiċi deskrittivi jew ta' disinn; kif ukoll

(b) ikunu bbażati fuq standards internazzjonali, fejn dawn jinstabu jew, fl-assenza tagħhom, fuq ir-regolamenti tekniċi nazzjonali, l-istandards nazzjonali aċċettati, jew il-kodiċijiet dwar il-bini.

4. Fil-każijiet kollha, l-entitajiet għandhom jikkunsidraw offerti li b'mod ċar jissodisfaw il-htigiet essenzjali ta' dawn u li jkunu adattati għall-użu ppjanat.

Ir-referenza għall-ispeċifikazzjonijiet tekniċi fid-dokumenti tal-offerti għandhom jinkludu kliem bħal "jew l-ekwivalenti".

5. Ma jkunx hemm bżonn ta' htieġa jew referenza għal trejdmak jew isem kummerċjali partikulari, privattivi, disinn jew tip, oriġni speċifika, produttur jew fornitur, sakemm ma hemmx mod ieħor sodisfaċenti jew intelligibbli, il-htigiet għax-xiri għandhom ikunu deskritti u dejjem jekk kliema bħal "jew l-ekwivalenti", ikunu inkluzi fid-dokumentazzjoni dwar l-offerta.

6. Min jitfa' l-offerta, ikollu l-obbligu li juri li l-offerta tiegħu tissodisfa l-htigiet essenzjali.

NB: Għall-finijiet ta' dan l-Anness, regolament tekniku huwa dokument li jstipula l-karatteristiċi ta' prodott jew servizz jew il-proċessi relatati tagħhom u l-metodi ta' produzzjoni, li l-osservanza tagħhom hija mandatorja. Jista' jinkludi ukoll jew ikollu x'jaqsam esklussivament ma' htigijiet ta' terminoloġija, simboli, ippakkjar, immarkar jew tikettjar skont kif japplikaw għall-prodott, servizz u metodu ta' proċess jew produzzjoni.

Għall-finijiet ta' dan l-Anness, standard huwa dokument approvat minn entità rikonoxxuta li ttipprovi, għall-użu komuni u ripetut, ir-regoli, il-linji gwida jew il-karatteristiċi għall-prodotti jew servizzi jew metodi ta' proċessi relatati u produzzjoni li l-osservanza tagħhom m'hijiex mandatorja. Jista' jinkludi ukoll jew ikollu x'jaqsam

esklussivament ma' htigijiet ta' terminologija, simboli, ippakkjar, immarkar jew tikettjar skont kif japplikaw għall-prodott, servizz u metodu ta' proċess jew produzzjoni.

11. Tfigh, ilqigh u ftuh tal-offerti

1. L-offerti u t-talbiet għall-partecipazzjoni fil-proċeduri għandhom isiru bil-miktub.
2. L-entitajiet għandhom jilqgħu u jifhem l-offerti minn min jitfa' offerta skont proċeduri u kondizzjonijiet li jggarantixxu r-rispett għall-principji ta' trasparenza u ta' nuqqas totali ta' diskriminazzjoni.

12. Għoti ta' kuntratti

1. Biex offerta tkun ikkunsidrata għal kuntratt meta jinfethu l-offerti, għandha tkun konformi mal-htigijiet essenzjali tan-notifiki jew tad-dokumentazzjoni tal-offerta, u tintefa minn fornitur li josserva l-kondizzjonijiet għall-partecipazzjoni.
2. L-entitajiet għandhom jagħtu l-kuntratt lil min jagħmel l-offerta l-aktar baxxa, jew tingħata lil dik l-offerta li, f'termini tal-kriterji ta' valutazzjoni oġġettiva speċifika, titqies bħala l-aktar waħda vantaġġuza.

13. L-informazzjoni dwar l-ghotja tal-kuntratt

1. Kull Parti għandha tassigura li ttipprovi għat-tixrid effettiv tal-proċessi dwar l-akkwist pubbliku, skont il-leġislazzjoni nazzjonali tagħha.
2. L-entitajiet għandhom jinfurmaw minnufih li min jitfa' offerta dwar deċiżjonijiet relatati mal-ghoti tal-kuntratti u dwar il-karatteristiċi u vantaġġi relattivi tal-offerta magħzula. Meta jkun hemm talba, l-entitajiet għandhom jinfurmaw lil kull min tefa' offerta li ma kinitx milqugħa u dik il-persuna tkun infurmata dwar ir-raġunijiet li l-offerta kienet irrifjutata.
3. L-entitajiet jistgħu jiddeċiedu li jzommu ċerta informazzjoni relatata mal-ghoti tal-kuntratt fejn ix-xandir ta' tali informazzjoni tostakola l-infurzar tal-ligijiet jew li ma tkunx fl-aħjar interessi tal-pubbliku, kif ukoll tista' tippreġudika l-interessi kummerċjali legittimi tal-fornituri, jew ukoll tippreġudika l-kompetizzjoni onesta bejniethom.

14. Analizi u implimentazzjoni

Il-Partijiet għandhom janalizzaw l-implimentazzjoni ta' dan l-Anness kull sentejn, sakemm ma jsirx ftehim iehor mill-Partijiet; għandha tkun ikkunsidrata kwalunkwe sitwazzjoni li tohroġ bħala konsegwenza, u tittiehed l-azzjoni neċessarja fl-eżercizzju tal-funzjonijiet tiegħu. Konsegwentement, għandhom jitwettqu r-rakkomandazzjonijiet rigward il-kooperazzjoni bejn il-Partijiet u jkunu adottati d-deċiżjonijiet, fejn dawn ikunu pprovduti skont dan l-Anness.

15. Limiti ta' Żmien

1. Limitu ta' żmien minimu ġenerali

Hlief kif hemm imsemmi fil-paragrafu 3, l-entitajiet għandhom jagħtu mhux inqas minn 40 jum mid-data li fiha tkun haġet in-notifika dwar l-akkwist ppjanat u d-data finali għat-tfigh tal-offerti.

2. Limiti ta' żmien meta tintuża l-proċedura selettiva tat-tfigh tal-offerti

Fejn entità tehtieg li l-fornituri jissodisfaw il-htigiet ta' kwalifikazzjoni sabiex jipparteċipaw fix-xiri, l-entità ghandha ttipprovdi mhux anqas minn 25 jum mid-data li fiha tkun harġet in-notifika dwar l-akkwist ppjanat u d-data finali għat-tfiġh tal-offerti, u mhux anqas minn 40 jum mid-data tal-hruġ tal-istedina biex isiru l-offerti u d-data finali għat-tfiġh tal-offerti.

3. Possibbiltajiet li bihom jonqsu l-limiti ġenerali ta' żmien

Skont iċ-ċirkustanza li ġejjin, l-entitajiet jistgħu jistabbilixxu perijodu ta' żmien li fih tintefa l-offerta li jkun iqsar mill-perijodi msemmija fil-paragrafi 1 u 2, dejjem jekk tali perijodu jkun twil biżżejjed biex il-fornituri jkunu jistgħu jippreparaw u jitfġu offerti favorevoli. Dan il-perijodu f'ebda każ ma jista' jkun anqas minn 10 ijiem qabel id-data finali għat-tfiġh tal-offerti:

- (a) fejn notifika ta' xiri ppjanat kien ippubblikat 40 jum u mhux aktar minn 12-il xahar bil-quddiem;
- (b) fil-każ tat-tieni pubblikazzjoni jew dawk li jiġu wara li għandhom x'jaqsmu ma' tipi ta' kuntratti li jirrepetu ruhhom;
- (c) fil-każijiet fejn l-entità ma tixtrix prodotti u servizzi minn fuq l-ixkaffa (prodotti jew servizzi bl-istess speċifikazzjonijiet tekniċi bħal dawk il-prodotti u servizzi li jinbiegħu jew li jkunu għall-bejgħ, u ġeneralment mixtrija minn xerrejja non-governattivi għal raġunijiet non-governattivi); l-entità ma tridx tnaqqas il-limiti taż-żmien għal dawn ir-raġunijiet jekk l-entità tehtieg li fornituri potenzjali jkunu kkwalifikati biex jipparteċipaw fix-xiri qabel it-tfiġh tal-offerti;
- (d) fejn ikun hemm każ ta' urġenza pprovata mill-entità li sejra tixtri li juri li l-perijodi speċifikati fil-paragrafi 1 u 2 ma jistgħux ikunu osservati;
- (e) meta l-perijodu għat-tfiġh tal-offerti msemmi fil-paragrafu 2, għax-xiri minn entitajiet preskritti fl-Anness 3, ikun iffissat bi ftehim reċiproku bejn l-entità u l-fornituri magħzula. Meta ma jkunx hemm ftehim, l-entità tista' tiffissal-perijodi li jkunu twal biżżejjed sabiex jinkoraġixxu l-offerti favorevoli;
- (f) meta entità tippubblika notifika ta' xiri ppjanat skont l-Artikolu 7 f' medja elettronika mnizzla fl-Anness 6 ta' dan l-Anness u l-informazzjoni kollha marbuta mal-offerta hija disponibbli elettronikament mill-bidu tal-pubblikazzjoni tan-notifika.

16. Modifikazzjonijiet tal-kopertura

1. Kemm Parti kif ukoll l-oħra tista' timmodifika l-kopertura tagħha skont l-Artikolu 67 ta' dan il-ftehim, dejjem jekk:

- (a) tinnotifika l-Parti l-oħra bil-modifikazzjonijiet; kif ukoll
- (b) ttipprovdi lill-Parti l-oħra, sa 30 jum wara d-data ta' tali notifika, modifikazzjonijiet li jikkompensaw b'mod xieraq il-kopertura tagħha sabiex jinżamm livell ta' kopertura adegwata li jirrizulta għust meta mqabbel ma' dik eżistenti qabel il-modifikazzjoni.

2. Minkejja l-paragrafu 1(b), l-ebda aġġustament ta' kumpens ma għandu jingħata lill-Parti l-oħra fejn il-modifikazzjoni, mill-Parti, tal-kopertura tagħha skont l-Artikolu 67 ta' dan il-Ftehim tirrigwarda:

- (a) bidliet ta' natura purament formali u ma' emendi minuri lill-Annessi 1 sa 5; jew
- (b) entita jew entitajiet koperti li m'għadhomx jaqgħu taħt il-kontroll jew l-influwenza tal-gvern minhabba l-privatizzazzjoni jew il-liberalizzazzjoni; jew
- (c) tkabbir tal-Unjoni Ewropea għall-Istati Membri l-godda

3. Fejn ikun neċessarju, il-Kumitat ta' Assoċjazzjoni, permezz ta' deċizzjoni, jista' jimmodifika l-Annessi rilevanti biex ikun jista' jirrifletti l-modifikazzjoni nnotifikata mill-Parti kkonċernata. .

LISTI TA' ENTITAJIET U DOKUMENTI OHRA
--

**PARTI I – RAPPORTAR MILL-KOMUNITÀ EWROPEA
FUQ IL-XIRI PUBBLIKU**

ANNESS 1 ENTITAJIET FIL-LIVELL ĊENTRALI

Entitajiet li jakkwistaw skont id-dispożizzjonijiet ta' dan il-Ftehim

PROVVISTI/

Limiti: SDR 130,000

SERVIZZI/ *speċifikati fl-Anness 4*

Limiti: SDR 130,000

Xoghlijiet */speċifikati fl-Anness 5*

Limiti: SDR 5,000,000

LISTA TAL-ENTITAJIET:

1. L-ENTITAJIET TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

1. IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA.

2. IL-KUMMISSJONI EWROPEA.

2. L-AWTORITAJIET KONTRAENTI TAL-ISTAT LI ĠEJJIN

II-Belgiu

1. Services publics fédéraux (Ministries): SPF Chancellerie du Premier Ministre; SPF Personnel et Organisation; SPF Budget et Contrôle de la Gestion; SPF Technologie de l'Information et de la Communication (Fedict); SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement; SPF Intérieur; SPF Finances; SPF Mobilité et Transports; SPF Emploi, Travail et Concertation sociale;	1.Federale Overheidsdiensten (Ministries): FOD Kanselarij van de Eerste Minister; FOD Kanselarij Personeel en Organisatie; FOD Budget en Beheerscontrole; FOD Informatie- en Communicatietechnologie (Fedict);
SPF Sécurité Sociale et Institutions publiques de Sécurité Sociale; SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement; SPF Justice; SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie; Ministère de la Défense; Service public de programmation Intégration sociale, Lutte contre la pauvreté et Economie sociale; Service public fédéral de Programmation Développement durable; Service public fédéral de Programmation Politique scientifique; 2. Régie des Bâtiments; Office national de Sécurité sociale; Institut national d'Assurance sociales pour travailleurs indépendants Institut national d'Assurance Maladie-Invalidité; Office national des Pensions; Caisse auxiliaire d'Assurance Maladie-Invalidité; Fond des Maladies professionnelles; Office national de l'Emploi;	FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking; FOD Binnenlandse Zaken; FOD Financiën; FOD Mobiliteit en Vervoer; FOD Werkgelegenheid, Arbeid en sociaal overleg FOD Sociale Zekerheid en Openbare Instellingen van sociale Zekerheid FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu; FOD Justitie; FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie; Ministerie van Landsverdediging; Programmatorische Overheidsdienst Maatschappelijke Integratie, Armoedsbestrijding en sociale Economie; Programmatorische federale Overheidsdienst Duurzame Ontwikkeling; Programmatorische federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid; 2. Regie der Gebouwen; Rijksdienst voor sociale Zekerheid; Rijksinstituut voor de sociale Verzekeringen der Zelfstandigen; Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering; Rijksdienst voor Pensioenen; Hulpkas voor Ziekte-en Invaliditeitsverzekering; Fonds voor Beroepsziekten; Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening

II-Bulgarija

- Администрация на Народното събрание
- Администрация на Президента
- Администрация на Министерския съвет
- Конституционен съд
- Българска народна банка
- Министерство на външните работи
- Министерство на вътрешните работи
- Министерство на държавната администрация и административната реформа
- Министерство на извънредните ситуации
- Министерство на земеделието и храните
- Министерство на здравеопазването
- Министерство на икономиката и енергетиката
- Министерство на културата
- Министерство на образованието и науката
- Министерство на околната среда и водите
- Министерство на отбраната
- Министерство на правосъдието
- Министерство на регионалното развитие и благоустройството
- Министерство на транспорта
- Министерство на труда и социалната политика
- Министерство на финансите

Aġenziji statali, kummissjonijiet statali, aġenziji eżekuttivi u awtoritajiet statali oħra stabbiliti permezz ta' liġi jew permezz ta' digriet mill-Kunsill tal-Ministri li għandhom funzjoni relatata mal-eżerċizzju ta' poter eżekuttiv:

- Агенция за ядрено регулиране
- Държавна комисия за енергийно и водно регулиране
- Държавна комисия по сигурността на информацията
- Комисия за защита на конкуренцията
- Комисия за защита на личните данни
- Комисия за защита от дискриминация
- Комисия за регулиране на съобщенията
- Комисия за финансов надзор
- Патентно ведомство на Република България
- Сметна палата на Република България
- Агенция за приватизация
- Агенция за следприватизационен контрол

- Български институт по метрология
- Държавна агенция „Архиви”
- Държавна агенция "Държавен резерв и военновременни запаси"
- Държавна агенция за бежанците
- Държавна агенция за българите в чужбина
- Държавна агенция за закрила на детето
- Държавна агенция за информационни технологии и съобщения
- Държавна агенция за метрологичен и технически надзор
- Държавна агенция за младежта и спорта
- Държавна агенция по горите
- Държавна агенция по туризма
- Държавна комисия по стоковите борси и тържища
- Институт по публична администрация и европейска интеграция
- Национален статистически институт
- Агенция "Митници"
- Агенция за държавна и финансова инспекция
- Агенция за държавни вземания
- Агенция за социално подпомагане
- Агенция за хората с увреждания
- Агенция по вписванията
- Агенция по геодезия, картография и кадастър
- Агенция по енергийна ефективност
- Агенция по заетостта
- Агенция по обществени поръчки
- Българска агенция за инвестиции
- Главна дирекция "Гражданска въздухоплавателна администрация"
- Държавна комисия по хазарта
- Изпълнителна агенция "Автомобилна администрация"
- Изпълнителна агенция "Борба с градушките"
- Изпълнителна агенция "Българска служба за акредитация"
- Изпълнителна агенция "Главна инспекция по труда"
- Изпълнителна агенция "Железопътна администрация"
- Изпълнителна агенция "Морска администрация"
- Изпълнителна агенция "Национален филмов център"
- Изпълнителна агенция "Пристанищна администрация"
- Изпълнителна агенция "Проучване и поддържане на река Дунав"

- Изпълнителна агенция "Социални дейности на Министерството на отбраната"
- Изпълнителна агенция за икономически анализи и прогнози
- Изпълнителна агенция за насърчаване на малките и средни предприятия
- Изпълнителна агенция по лекарствата
- Изпълнителна агенция по лозата и виното
- Изпълнителна агенция по околна среда
- Изпълнителна агенция по почвените ресурси
- Изпълнителна агенция по рибарство и аквакултури
- Изпълнителна агенция по селекция и репродукция в животновъдството
- Изпълнителна агенция по сортоизпитване, апробация и семеконтрол
- Изпълнителна агенция по трансплантация
- Изпълнителна агенция по хидромелиорации
- Комисията за защита на потребителите
- Контролно-техническата инспекция
- Национална агенция за приходите
- Национална ветеринарномедицинска служба
- Национална служба за растителна защита
- Национална служба по зърното и фуражите
- Фонд "Републиканска пътна инфраструктура"

Ir-Repubblika Ċeka

- Ministerstvo dopravy
- Ministerstvo financí
- Ministerstvo kultury
- Ministerstvo obrany
- Ministerstvo pro místní rozvoj
- Ministerstvo práce a sociálních věcí
- Ministerstvo průmyslu a obchodu
- Ministerstvo spravedlnosti
- Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy
- Ministerstvo vnitra
- Ministerstvo zahraničních věcí
- Ministerstvo zdravotnictví
- Ministerstvo zemědělství
- Ministerstvo životního prostředí
- Poslanecká sněmovna PČR
- Senát PČR
- Kancelář prezidenta
- Český statistický úřad
- Český úřad zeměměřičský a katastrální
- Úřad průmyslového vlastnictví
- Úřad pro ochranu osobních údajů
- Bezpečnostní informační služba
- Národní bezpečnostní úřad
- Česká akademie věd
- Vězeňská služba
- Český báňský úřad
- Úřad pro ochranu hospodářské soutěže
- Správa státních hmotných rezerv
- Státní úřad pro jadernou bezpečnost
- Česká národní banka
- Energetický regulační úřad
- Úřad vlády České republiky
- Ústavní soud
- Nejvyšší soud
- Nejvyšší správní soud

- Nejvyšší státní zastupitelství
- Nejvyšší kontrolní úřad
- Kancelář Veřejného ochránce práv
- Grantová agentura České republiky
- Státní úřad inspekce práce
- Český telekomunikační úřad

Id-Danimarka

- Folketinget

Rigsrevisionen

- Statsministeriet
- Udenrigsministeriet
- Beskæftigelsesministeriet

5 styrelser og institutioner (5 agencies and institutions)

- Domstolsstyrelsen
- Finansministeriet

5 styrelser og institutioner (5 agencies and institutions)

- Forsvarsministeriet

5 styrelser og institutioner (5 agencies and institutions)

- Ministeriet for Sundhed og Forebyggelse

Adskillige styrelser og institutioner, herunder Statens Serum Institut (Several agencies and institutions, including Statens Serum Institut)

- Justitsministeriet

Rigspolitichefen, anklagemyndigheden samt 1 direktorat og et antal styrelser (Commissioner of Police, the public prosecutor, 1 directorate and a number of agencies)

- Kirkeministeriet

10 stiftsøvrigheder (10 diocesan authorities)

- Kulturministeriet — Ministry of Culture

4 styrelser samt et antal statsinstitutioner (4 departments and a number of institutions)

- Miljøministeriet

5 styrelser (5 agencies)

- Ministeriet for Flygtninge, Invandrere og Integration

1 styrelse (1 agency)

- Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri

4 direktorater og institutioner (4 directorates and institutions)

- Ministeriet for Videnskab, Teknologi og Udvikling

Adskillige styrelser og institutioner, Forskningscenter Risø og Statens uddannelsesbygninger (Several agencies and institutions, including Risø National Laboratory and Danish National Research and Education Buildings)

- Skatteministeriet

1 styrelse og institutioner (1 agency and several institutions)

- Velfærdsministeriet

3 styrelser og institutioner (3 agencies and several institutions)

- Transportministeriet

7 styrelser og institutioner, herunder Øresundsbroskonsortiet (7 agencies and institutions, including Øresundsbroskonsortiet)

– Undervisningsministeriet

3 styrelser, 4 undervisningsinstitutioner og 5 andre institutioner (3 agencies, 4 educational establishments, 5 other institutions)

– Økonomi- og Erhvervsministeriet

Adskilligestyrelser og institutioner (Several agencies and institutions)

– Klima- og Energiministeriet

3 styrelse og institutioner (3 agencies and institutions)

II-Germania

- Auswärtiges Amt
- Bundeskanzleramt
- Bundesministerium für Arbeit und Soziales
- Bundesministerium für Bildung und Forschung
- Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz
- Bundesministerium der Finanzen
- Bundesministerium des Innern (only civil goods)
- Bundesministerium für Gesundheit
- Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend
- Bundesministerium der Justiz
- Bundesministerium für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung
- Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie
- Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung
- Bundesministerium der Verteidigung (no military goods)
- Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit

L-Estonia

- Vabariigi Presidendi Kantselei;
- Eesti Vabariigi Riigikogu;
- Eesti Vabariigi Riigikohus;
- Riigikontroll;
- Õiguskantsler;
- Riigikantselei;
- Rahvusarhiiv;
- Haridus- ja Teadusministeerium;
- Justiitsministeerium;
- Kaitseministeerium;
- Keskkonnaministeerium;
- Kultuuriministeerium;
- Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium;
- Põllumajandusministeerium;
- Rahandusministeerium;
- Siseministeerium;
- Sotsiaalministeerium;
- Välisministeerium;
- Keeleinspektsioon;
- Riigiprokuratuur;
- Teabeamet;
- Maa-amet;
- Keskkonnainspektsioon;
- Metsakaitse- ja Metsauuenduskeskus;
- Muinsuskaitseamet;
- Patendiamet;
- Tarbijakaitseamet;
- Riigihangete Amet;
- Taimetoodangu Inspektsioon;
- Põllumajanduse Registre ja Informatsiooni Amet;
- Veterinaar- ja Toiduamet
- Konkurentsiamet;
- Maksu –ja Tolliamet;
- Statistikaamet;
- Kaitsepolitseiamet;

- Kodakondsus- ja Migratsiooniamet;
- Piirivalveamet;
- Politseiamet;
- Eesti Kohtuekspertiisi Instituut;
- Keskkriminaalpolitsei;
- Päästeamet;
- Andmekaitse Inspeksioon;
- Ravimiamet;
- Sotsiaalkindlustusamet;
- Tööturuamet;
- Tervishoiuamet;
- Tervisekaitseinspeksioon;
- Tööinspeksioon;
- Lennuamet;
- Maanteeamet;
- Veeteede Amet;
- Julgestuspolitsei;
- Kaitseressursside Amet;
- Kaitseväge Logistikakeskus;
- Tehnilise

Järelevalve

Amet.

- **L-Irlanda**
- President's Establishment
- Houses of the Oireachtas — [Il-Parlament]
- Department of the Taoiseach — [Il-Prim Ministru]
- Central Statistics Office
- Department of Finance
- Office of the Comptroller and Auditor General
- Office of the Revenue Commissioners
- Office of Public Works
- State Laboratory
- Office of the Attorney General
- Office of the Director of Public Prosecutions
- Valuation Office
- Office of the Commission for Public Service Appointments
- Office of the Ombudsman
- Chief State Solicitor's Office
- Department of Justice, Equality and Law Reform
- Courts Service
- Prisons Service
- Office of the Commissioners of Charitable Donations and Bequests
- Department of the Environment, Heritage and Local Government
- Department of Education and Science
- Department of Communications, Energy and Natural Resources
- Department of Agriculture, Fisheries and Food
- Department of Transport
- Department of Health and Children
- Department of Enterprise, Trade and Employment
- Department of Arts, Sports and Tourism
- Department of Defence
- Department of Foreign Affairs
- Department of Social and Family Affairs
- Department of Community, Rural and Gaeltacht — [Ir-regjuni li jitkellmu bil-Gaeliku] Affairs
- Arts Council
- National Gallery.
-

- **Il-Greċja**
- Υπουργείο Εσωτερικών;
- Υπουργείο Εξωτερικών;
- Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών;
- Υπουργείο Ανάπτυξης;
- Υπουργείο Δικαιοσύνης;
- Υπουργείο Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων;
- Υπουργείο Πολιτισμού;
- Υπουργείο Υγείας και Κοινωνικής Αλληλεγγύης;
- Υπουργείο Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων;
- Υπουργείο Απασχόλησης και Κοινωνικής Προστασίας;
- Υπουργείο Μεταφορών και Επικοινωνιών;
- Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων;
- Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας, Αιγαίου και Νησιωτικής Πολιτικής;
- Υπουργείο Μακεδονίας- Θράκης;
- Γενική Γραμματεία Επικοινωνίας;
- Γενική Γραμματεία Ενημέρωσης;
- Γενική Γραμματεία Νέας Γενιάς;
- Γενική Γραμματεία Ισότητας;
- Γενική Γραμματεία Κοινωνικών Ασφαλίσεων;
- Γενική Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού;
- Γενική Γραμματεία Βιομηχανίας;
- Γενική Γραμματεία Έρευνας και Τεχνολογίας;
- Γενική Γραμματεία Αθλητισμού;
- Γενική Γραμματεία Δημοσίων Έργων;
- Γενική Γραμματεία Εθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας Ελλάδος;
- Εθνικό Συμβούλιο Κοινωνικής Φροντίδας;
- Οργανισμός Εργατικής Κατοικίας;
- Εθνικό Τυπογραφείο;
- Γενικό Χημείο του Κράτους;
- Ταμείο Εθνικής Οδοποιίας;
- Εθνικό Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών;
- Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης;
- Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης;
- Πανεπιστήμιο Αιγαίου;
- Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων;

- Πανεπιστήμιο Πατρών;
- Πανεπιστήμιο Μακεδονίας;
- Πολυτεχνείο Κρήτης;
- Σιβιτανίδειος Δημόσια Σχολή Τεχνών και Επαγγελμάτων;
- Αιγινήτειο Νοσοκομείο;
- Αρεταίειο Νοσοκομείο;
- Εθνικό Κέντρο Δημόσιας Διοίκησης;
- Οργανισμός Διαχείρισης Δημοσίου Υλικού;
- Οργανισμός Γεωργικών Ασφαλίσεων;
- Οργανισμός Σχολικών Κτιρίων;
- Γενικό Επιτελείο Στρατού;
- Γενικό Επιτελείο Ναυτικού;
- Γενικό Επιτελείο Αεροπορίας;
- Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας;
- Γενική Γραμματεία Εκπαίδευσης Ενηλίκων;
- Υπουργείο Εθνικής Άμυνας;
- Γενική Γραμματεία Εμπορίου.

Espania

- Presidencia de Gobierno
- Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación
- Ministerio de Justicia
- Ministerio de Defensa
- Ministerio de Economía y Hacienda
- Ministerio del Interior
- Ministerio de Fomento
- Ministerio de Educación, Política Social y Deportes
- Ministerio de Industria, Turismo y Comercio
- Ministerio de Trabajo e Inmigración
- Ministerio de la Presidencia
- Ministerio de Administraciones Públicas
- Ministerio de Cultura
- Ministerio de Sanidad y Consumo
- Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino
- Ministerio de Vivienda
- Ministerio de Ciencia e Innovación
- Ministerio de Igualdad

Franza

(1) Ministeri

- Services du Premier ministre
- Ministère chargé de la santé, de la jeunesse et des sports
- Ministère chargé de l'intérieur, de l'outre-mer et des collectivités territoriales
- Ministère chargé de la justice
- Ministère chargé de la défense
- Ministère chargé des affaires étrangères et européennes
- Ministère chargé de l'éducation nationale
- Ministère chargé de l'économie, des finances et de l'emploi
- Secrétariat d'Etat aux transports
- Secrétariat d'Etat aux entreprises et au commerce extérieur
- Ministère chargé du travail, des relations sociales et de la solidarité
- Ministère chargé de la culture et de la communication
- Ministère chargé du budget, des comptes publics et de la fonction publique
- Ministère chargé de l'agriculture et de la pêche
- Ministère chargé de l'enseignement supérieur et de la recherche
- Ministère chargé de l'écologie, du développement et de l'aménagement durables
- Secrétariat d'Etat à la fonction publique
- Ministère chargé du logement et de la ville
- Secrétariat d'Etat à la coopération et à la francophonie
- Secrétariat d'Etat à l'outre-mer
- Secrétariat d'Etat à la jeunesse, des sports et de la vie associative
- Secrétariat d'Etat aux anciens combattants
- Ministère chargé de l'immigration, de l'intégration, de l'identité nationale et du co-développement
- Secrétariat d'Etat en charge de la prospective et de l'évaluation des politiques publiques
- Secrétariat d'Etat aux affaires européennes,
- Secrétariat d'Etat aux affaires étrangères et aux droits de l'homme
- Secrétariat d'Etat à la consommation et au tourisme
- Secrétariat d'Etat à la politique de la ville
- Secrétariat d'Etat à la solidarité
- Secrétariat d'Etat en charge de l'industrie et de la consommation
- Secrétariat d'Etat en charge de l'emploi
- Secrétariat d'Etat en charge du commerce, de l'artisanat, des PME, du tourisme et des services
- Secrétariat d'Etat en charge de l'écologie

- Secrétariat d'Etat en charge du développement de la région-capitale
- Secrétariat d'Etat en charge de l'aménagement du territoire
- (2) Istituzzjonijiet, awtoritajiet indipendenti u ġurisdizzjonijiet
 - Autorité indépendante des marchés financiers
- (3) Organizzazzjonijiet pubbliċi nazzjonali
 - Académie de France à Rome
 - Académie de marine
 - Académie des sciences d'outre-mer
 - Académie des technologies
 - Agence de biomédecine
 - Agence nationale pour la garantie des droits des mineurs
 - Agences de l'eau
 - Agence Nationale de l'Accueil des Etrangers et des migrations
 - Agence nationale pour l'amélioration des conditions de travail (ANACT)
 - Agence nationale pour l'amélioration de l'habitat (ANAH)
 - Agence Nationale pour la Cohésion Sociale et l'Egalité des Chances
 - Agence nationale pour l'indemnisation des français d'outre-mer (ANIFOM)
 - Assemblée permanente des chambres d'agriculture (APCA)
 - Bibliothèque nationale de France
 - Bibliothèque nationale et universitaire de Strasbourg
 - Caisse des Dépôts et Consignations
 - Caisse nationale des autoroutes (CNA)
 - Caisse nationale militaire de sécurité sociale (CNMSS)
 - Caisse de garantie du logement **locatif** social
 - Casa de Velasquez
 - Centre d'enseignement zootechnique
 - Centre d'études de l'emploi
 - Centres de formation professionnelle et de promotion agricole
 - Centre hospitalier des Quinze-Vingts
 - Centre international d'études supérieures en sciences agronomiques (Montpellier Sup Agro)
 - Centre des liaisons européennes et internationales de sécurité sociale
 - Centre des Monuments Nationaux
 - Centre national d'art et de culture Georges Pompidou
 - Centre national des arts plastiques
 - Centre national de la cinématographie

- Centre National d'Etudes et d'expérimentation du machinisme agricole, du génie rural, des eaux et des forêts (CEMAGREF)
- Centre national du livre
- Centre national de documentation pédagogique
- Centre national des œuvres universitaires et scolaires (CNOUS)
- Centre national professionnel de la propriété forestière
- Centre National de la Recherche Scientifique (C.N.R.S)
- Centres d'éducation populaire et de sport (CREPS)
- Centres régionaux des œuvres universitaires (CROUS)
- Collège de France
- Conservatoire de l'espace littoral et des rivages lacustres
- Conservatoire National des Arts et Métiers
- Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris
- Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Lyon
- Conservatoire national supérieur d'art dramatique
- Ecole centrale de Lille
- Ecole centrale de Lyon
- École centrale des arts et manufactures
- École française d'archéologie d'Athènes
- École française d'Extrême-Orient
- École française de Rome
- École des hautes études en sciences sociales
- École nationale d'administration
- École nationale de l'aviation civile (ENAC)
- École nationale des Chartes
- École nationale d'équitation
- Ecole Nationale du Génie de l'Eau et de l'environnement de Strasbourg
- Écoles nationales d'ingénieurs
- Ecole nationale d'ingénieurs des industries des techniques agricoles et alimentaires de Nantes
- Écoles nationales d'ingénieurs des travaux agricoles
- École nationale de la magistrature
- Écoles nationales de la marine marchande
- École nationale de la santé publique (ENSP)
- École nationale de ski et d'alpinisme
- École nationale supérieure des arts décoratifs
- École nationale supérieure des arts et techniques du théâtre

- École nationale supérieure des arts et industries textiles Roubaix
- Écoles nationales supérieures d'arts et métiers
- École nationale supérieure des beaux-arts
- École nationale supérieure de céramique industrielle
- École nationale supérieure de l'électronique et de ses applications (ENSEA)
- Ecole nationale supérieure du paysage de Versailles
- Ecole Nationale Supérieure des Sciences de l'information et des bibliothécaires
- Ecole nationale supérieure de la sécurité sociale
- Écoles nationales vétérinaires
- École nationale de voile
- Écoles normales supérieures
- École polytechnique
- École technique professionnelle agricole et forestière de Meymac (Corrèze)
- École de sylviculture Croigny (Aube)
- École de viticulture et d'œnologie de la Tour- Blanche (Gironde)
- École de viticulture — Avize (Marne)
- Etablissement national d'enseignement agronomique de Dijon
- Établissement national des invalides de la marine (ENIM)
- Établissement national de bienfaisance Koenigswarter
- Fondation Carnegie
- Fondation Singer-Polignac
- Haras nationaux
- Hôpital national de Saint-Maurice
- Institut des hautes études pour la science et la technologie
- Institut français d'archéologie orientale du Caire
- Institut géographique national
- Institut National de l'origine et de la qualité
- Institut national des hautes études de sécurité
- Institut de veille sanitaire
- Institut National d'enseignement supérieur et de recherche agronomique et agroalimentaire de Rennes
- Institut National d'Etudes Démographiques (I.N.E.D)
- Institut National d'Horticulture
- Institut National de la jeunesse et de l'éducation populaire
- Institut national des jeunes aveugles — Paris
- Institut national des jeunes sourds — Bordeaux

- Institut national des jeunes sourds — Chambéry
- Institut national des jeunes sourds — Metz
- Institut national des jeunes sourds — Paris
- Institut national de physique nucléaire et de physique des particules (I.N.P.N.P.P)
- Institut national de la propriété industrielle
- Institut National de la Recherche Agronomique (I.N.R.A)
- Institut National de la Recherche Pédagogique (I.N.R.P)
- Institut National de la Santé et de la Recherche Médicale (I.N.S.E.R.M)
- Institut National des Sciences de l'Univers
- Institut National des Sports et de l'Education Physique
- Institut national supérieur de formation et de recherche pour l'éducation des jeunes handicapés et les enseignements inadaptés
- Instituts nationaux polytechniques
- Instituts nationaux des sciences appliquées
- Institut national de recherche en informatique et en automatique (INRIA)
- Institut national de recherche sur les transports et leur sécurité (INRETS)
- Institut de Recherche pour le Développement
- Instituts régionaux d'administration
- Institut des Sciences et des Industries du vivant et de l'environnement (Agro Paris Tech)
- Institut supérieur de mécanique de Paris
- Institut Universitaires de Formation des Maîtres
- Musée de l'armée
- Musée Gustave-Moreau
- Musée national de la marine
- Musée national J.-J.-Henner
- Muséum National d'Histoire Naturelle
- Musée Auguste-Rodin
- Observatoire de Paris
- Office français de protection des réfugiés et apatrides
- Office National des Anciens Combattants et des Victimes de Guerre (ONAC)
- Office national de la chasse et de la faune sauvage
- Office National de l'eau et des milieux aquatiques
- Office national d'information sur les enseignements et les professions (ONISEP)
- Office universitaire et culturel français pour l'Algérie
- Ordre national de la Légion d'honneur
- Palais de la découverte

– Parcs nationaux

– Universités

(4) Korpi nazzjonali oħra

– Union des groupements d'achats publics (UGAP)

– Agence Nationale pour l'emploi (A.N.P.E)

– Caisse Nationale des Allocations Familiales (CNAF)

– Caisse Nationale d'Assurance Maladie des Travailleurs Salariés (CNAMS)

– Caisse Nationale d'Assurance-Vieillesse des Travailleurs Salariés (CNAVTS)

L-Italja

(5) Korpi tal-akkwisti

- Presidenza del Consiglio dei Ministri
- Ministero degli Affari Esteri
- Ministero dell'Interno
- Ministero della Giustizia e Uffici giudiziari (esclusi i giudici di pace)
- Ministero della Difesa
- Ministero dell'Economia e delle Finanze
- Ministero dello Sviluppo Economico
- Ministero delle Politiche Agricole, Alimentari e Forestali
- Ministero dell'Ambiente - Tutela del Territorio e del Mare
- Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti
- Ministero del Lavoro, della Salute e delle Politiche Sociali
- Ministero dell'Istruzione, Università e Ricerca
- Ministero per i Beni e le Attività culturali, comprensivo delle sue articolazioni periferiche

(6) Korpi pubblici nazzjonali oħra:

- CONSIP (Concessionaria Servizi Informatici Pubblici)

Ćipru

- Προεδρία και Προεδρικό Μέγαρο
 - Γραφείο Συντονιστή Εναρμόνισης
- Υπουργικό Συμβούλιο
- Βουλή των Αντιπροσώπων
- Δικαστική Υπηρεσία
- Νομική Υπηρεσία της Δημοκρατίας
- Ελεγκτική Υπηρεσία της Δημοκρατίας
- Επιτροπή Δημόσιας Υπηρεσίας
- Επιτροπή Εκπαιδευτικής Υπηρεσίας
- Γραφείο Επιτρόπου Διοικήσεως
- Επιτροπή Προστασίας Ανταγωνισμού
- Υπηρεσία Εσωτερικού Ελέγχου
- Γραφείο Προγραμματισμού
- Γενικό Λογιστήριο της Δημοκρατίας
- Γραφείο Επιτρόπου Προστασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα
- Γραφείο Εφόρου Δημοσίων Ενισχύσεων
- Αναθεωρητική Αρχή Προσφορών
- Υπηρεσία Εποπτείας και Ανάπτυξης Συνεργατικών Εταιρειών
- Αναθεωρητική Αρχή Προσφύγων
- Υπουργείο Άμυνας
- Υπουργείο Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος
 - Τμήμα Γεωργίας
 - Κτηνιατρικές Υπηρεσίες
 - Τμήμα Δασών
 - Τμήμα Αναπτύξεως Υδάτων
 - Τμήμα Γεωλογικής Επισκόπησης
 - Μετεωρολογική Υπηρεσία
 - Τμήμα Αναδασμού
 - Υπηρεσία Μεταλλείων
 - Ινστιτούτο Γεωργικών Ερευνών
 - Τμήμα Αλιείας και Θαλάσσιων Ερευνών
- Υπουργείο Δικαιοσύνης και Δημοσίας Τάξεως
 - Αστυνομία
 - Πυροσβεστική Υπηρεσία Κύπρου
 - Τμήμα Φυλακών

- Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
 - Τμήμα Εφόρου Εταιρειών και Επίσημου Παραλήπτη
- Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων
 - Τμήμα Εργασίας
 - Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων
 - Τμήμα Υπηρεσιών Κοινωνικής Ευημερίας
 - Κέντρο Παραγωγικότητας Κύπρου
 - Ανώτερο Ξενοδοχειακό Ινστιτούτο Κύπρου
 - Ανώτερο Τεχνολογικό Ινστιτούτο
 - Τμήμα Επιθεώρησης Εργασίας
 - Τμήμα Εργασιακών Σχέσεων
- Υπουργείο Εσωτερικών
 - Επαρχιακές Διοικήσεις
 - Τμήμα Πολεοδομίας και Οικήσεως
 - Τμήμα Αρχείου Πληθυσμού και Μεταναστεύσεως
 - Τμήμα Κτηματολογίου και Χωρομετρίας
 - Γραφείο Τύπου και Πληροφοριών
 - Πολιτική Άμυνα
 - Υπηρεσία Μέριμνας και Αποκαταστάσεων Εκτοπισθέντων
 - Υπηρεσία Ασύλου
- Υπουργείο Εξωτερικών
- Υπουργείο Οικονομικών
 - Τελωνεία
 - Τμήμα Εσωτερικών Προσόδων
 - Στατιστική Υπηρεσία
 - Τμήμα Κρατικών Αγορών και Προμηθειών
 - Τμήμα Δημόσιας Διοίκησης και Προσωπικού
 - Κυβερνητικό Τυπογραφείο
 - Τμήμα Υπηρεσιών Πληροφορικής
- Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού
- Υπουργείο Συγκοινωνιών και Έργων
 - Τμήμα Δημοσίων Έργων
 - Τμήμα Αρχαιοτήτων
 - Τμήμα Πολιτικής Αεροπορίας
 - Τμήμα Εμπορικής Ναυτιλίας
 - Τμήμα Οδικών Μεταφορών

- Τμήμα Ηλεκτρομηχανολογικών Υπηρεσιών
 - Τμήμα Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών
- Υπουργείο Υγείας
 - Φαρμακευτικές Υπηρεσίες
 - Γενικό Χημείο
 - Ιατρικές Υπηρεσίες και Υπηρεσίες Δημόσιας Υγείας
 - Οδοντιατρικές Υπηρεσίες
 - Υπηρεσίες Ψυχικής Υγείας

II-Latvija

(7) Ministri, sekretarijati ta' ministri għall-arrangamenti speċjali, u l-istituzzjonijiet subordinati tagħhom.

- Aizsardzības ministrija un tās padotībā esošās iestādes
- Ārlietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes
- Bērnu un ģimenes lietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes
- Ekonomikas ministrija un tās padotībā esošās iestādes
- Finanšu ministrija un tās padotībā esošās iestādes
- Iekšlietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes
- Izglītības un zinātnes ministrija un tās padotībā esošās iestādes
- Kultūras ministrija un tās padotībā esošās iestādes
- Labklājības ministrija un tās padotībā esošās iestādes
- Reģionālās attīstības un pašvaldības lietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes
- Satiksmes ministrija un tās padotībā esošās iestādes
- Tieslietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes
- Veselības ministrija un tās padotībā esošās iestādes
- Vides ministrija un tās padotībā esošās iestādes
- Zemkopības ministrija un tās padotībā esošās iestādes
- Īpašu uzdevumu ministra sekretariāti un to padotībā esošās iestādes
- Satversmes aizsardzības birojs

(8) Istituzzjonijiet statali oħra

- Augstākā tiesa
- Centrālā vēlēšanu komisija
- Finanšu un kapitāla tirgus komisija
- Latvijas Banka
- Prokuratūra un tās pārraudzībā esošās iestādes
- Saeimas kanceleja un tās padotībā esošās iestādes
- Satversmes tiesa
- Valsts kanceleja un tās padotībā esošās iestādes
- Valsts kontrole
- Valsts prezidenta kanceleja
- Tiesībsarga birojs
- Nacionālā radio un televīzijas padome
- Citas valsts iestādes, kuras nav ministriju padotībā (Istituzzjonijiet oħra tal-istat li m'hum iex subordinati ta' ministri)

II-Litwanija

- Prezidentūros kanceliarija
- Seimo kanceliarija
- Istituzzjonijiet li jwiegbu lis-Seimas [il-Parlament]:
 - Lietuvos mokslo taryba;
 - Seimo kontrolierių įstaiga;
 - Valstybės kontrolė;
 - Specialiųjų tyrimų tarnyba;
 - Valstybės saugumo departamentas;
 - Konkurencijos taryba;
 - Lietuvos gyventojų genocido ir rezistencijos tyrimo centras;
 - Vertybinių popierių komisija;
 - Ryšių reguliavimo tarnyba;
 - Nacionalinė sveikatos taryba;
 - Etninės kultūros globos taryba;
 - Lygių galimybių kontrolieriaus tarnyba;
 - Valstybinė kultūros paveldo komisija;
 - Vaiko teisių apsaugos kontrolieriaus įstaiga;
 - Valstybinė kainų ir energetikos kontrolės komisija;
 - Valstybinė lietuvių kalbos komisija;
 - Vyriausioji rinkimų komisija;
 - Vyriausioji tarnybinės etikos komisija;
 - Žurnalistų etikos inspektoriaus tarnyba.
- Vyriausybės kanceliarija
- Istituzzjonijiet li jwiegbu lill-Vyriausybės [il-Gvern]:
 - Ginklų fondas;
 - Informacinės visuomenės plėtros komitetas;
 - Kūno kultūros ir sporto departamentas;
 - Lietuvos archyvų departamentas;
 - Mokestinių ginčų komisija;
 - Statistikos departamentas;
 - Tautinių mažumų ir išeivijos departamentas;
 - Valstybinė tabako ir alkoholio kontrolės tarnyba;
 - Viešųjų pirkimų tarnyba;
 - Narkotikų kontrolės departamentas;
 - Valstybinė atominės energetikos saugos inspekcija;

- Valstybinė duomenų apsaugos inspekcija;
- Valstybinė lošimų priežiūros komisija;
- Valstybinė maisto ir veterinarijos tarnyba;
- Vyriausioji administracinių ginčų komisija;
- Draudimo priežiūros komisija;
- Lietuvos valstybinis mokslo ir studijų fondas;
- Lietuvių grįžimo į Tėvynę informacijos centras
- Konstitucinis Teismas
- Lietuvos bankas
- Aplinkos ministerija
- Istituzzjonijiet taħt l-Aplinkos ministerija [Ministeru tal-Ambjent]:
 - Generalinė miškų urėdija;
 - Lietuvos geologijos tarnyba;
 - Lietuvos hidrometeorologijos tarnyba;
 - Lietuvos standartizacijos departamentas;
 - Nacionalinis akreditacijos biuras;
 - Valstybinė metrologijos tarnyba;
 - Valstybinė saugomų teritorijų tarnyba;
 - Valstybinė teritorijų planavimo ir statybos inspekcija.
- Finansų ministerija
- Istituzzjonijiet taħt il-Finansų ministerija [Ministeru tal-Finanzi]:
 - Muitinės departamentas;
 - Valstybės dokumentų technologinės apsaugos tarnyba;
 - Valstybinė mokesčių inspekcija;
 - Finansų ministerijos mokymo centras.
- Krašto apsaugos ministerija
- Istituzzjonijiet taħt il-Krašto apsaugos ministerijos [Ministeru tad-Difiza Nazzjonali]:
 - Antrasis operatyvinių tarnybų departamentas;
 - Centralizuota finansų ir turto tarnyba;
 - Karo prievolės administravimo tarnyba;
 - Krašto apsaugos archyvas;
 - Krizių valdymo centras;
 - Mobilizacijos departamentas;
 - Ryšių ir informacinių sistemų tarnyba;
 - Infrastruktūros plėtros departamentas;
 - Valstybinis pilietinio pasipriešinimo rengimo centras.

- Lietuvos kariuomenė
- Krašto apsaugos sistemos kariniai vienetai ir tarnybos
- Kultūros ministerija
- Istituzzjonijiet taħt il-Kultūros ministerijos [Ministeru tal-Kultura]:
 - Kultūros paveldo departamentas;
 - Valstybinė kalbos inspekcija.
- Socialinės apsaugos ir darbo ministerija
- Istituzzjonijiet taħt is-Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos [Ministeru tas-Sigurtà Soċjali u x-Xogħol]:
 - Garantinio fondo administracija;
 - Valstybės vaiko teisių apsaugos ir įvaikinimo tarnyba;
 - Lietuvos darbo birža;
 - Lietuvos darbo rinkos mokymo tarnyba;
 - Trišalės tarybos sekretoriatas;
 - Socialinių paslaugų priežiūros departamentas;
 - Darbo inspekcija;
 - Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba;
 - Neįgalumo ir darbingumo nustatymo tarnyba;
 - Ginčų komisija;
 - Techninės pagalbos neįgaliesiems centras;
 - Neįgaliųjų reikalų departamentas.
- Susisiekimo ministerija
- Istituzzjonijiet taħt is-Susisiekimo ministerijos [Ministeru tat-Trasport u l-Komunikazzjoni]:
 - Lietuvos automobilių kelių direkcija;
 - Valstybinė geležinkelio inspekcija;
 - Valstybinė kelių transporto inspekcija;
 - Pasienio kontrolės punktų direkcija.
- Sveikatos apsaugos ministerija
- Istituzzjonijiet taħt il-Sveikatos apsaugos ministerijos [Ministeru tas-Saħħa]:
 - Valstybinė akreditavimo sveikatos priežiūros veiklai tarnyba;
 - Valstybinė ligonių kasa;
 - Valstybinė medicininio audito inspekcija;
 - Valstybinė vaistų kontrolės tarnyba;
 - Valstybinė teismo psichiatrijos ir narkologijos tarnyba;
 - Valstybinė visuomenės sveikatos priežiūros tarnyba;
 - Farmacijos departamentas;

- Sveikatos apsaugos ministerijos Ekstremalių sveikatai situacijų centras;
- Lietuvos bioetikos komitetas;
- Radiacinės saugos centras.
- Švietimo ir mokslo ministerija
- Istituzzjonijiet taħt is-Švietimo ir mokslo ministerijos [Ministeru tal-Edukazzjoni u x-Xjenza]:
 - Nacionalinis egzaminų centras;
 - Studijų kokybės vertinimo centras.
- Teisingumo ministerija
- Istituzzjonijiet taħt it-Teisingumo ministerijos [Ministeru tal-Ġustizzja]:
 - Kalėjimų departamentas;
 - Nacionalinė vartotojų teisių apsaugos taryba;
 - Europos teisės departamentas
- Ūkio ministerija
- Įstaigos prie the Ūkio ministerijos [Ministry of Economy]:
 - Įmonių bankroto valdymo departamentas;
 - Valstybinė energetikos inspekcija;
 - Valstybinė ne maisto produktų inspekcija;
 - Valstybinis turizmo departamentas
- Užsienio reikalų ministerija
- Diplomatinės atstovybės ir konsulinės įstaigos užsienyje bei atstovybės prie tarptautinių organizacijų
- Vidaus reikalų ministerija
- Istituzzjonijiet taħt il-Vidaus reikalų ministerijos [Ministeru tal-Intern]:
 - Asmens dokumentų išrašymo centras;
 - Finansinių nusikaltimų tyrimo tarnyba;
 - Gyventojų registro tarnyba;
 - Policijos departamentas;
 - Priešgaisrinės apsaugos ir gelbėjimo departamentas;
 - Turto valdymo ir ūkio departamentas;
 - Vadovybės apsaugos departamentas;
 - Valstybės sienos apsaugos tarnyba;
 - Valstybės tarnybos departamentas;
 - Informatikos ir ryšių departamentas;
 - Migracijos departamentas;
 - Sveikatos priežiūros tarnyba;
 - Bendrasis pagalbos centras.

- Žemės ūkio ministerija
- Istituzzjonijiet taħt iż-Żemės ūkio ministerijos [Ministeru tal-Agrikoltura]:
 - Nacionalinė mokėjimo agentūra;
 - Nacionalinė žemės tarnyba;
 - Valstybinė augalų apsaugos tarnyba;
 - Valstybinė gyvulių veislininkystės priežiūros tarnyba;
 - Valstybinė sėklų ir grūdų tarnyba;
 - Žuvininkystės departamentas
- Teismai [Courts]:
 - Lietuvos Aukščiausiasis Teismas;
 - Lietuvos apeliacinis teismas;
 - Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas;
 - apygardų teismai;
 - apygardų administraciniai teismai;
 - apylinkių teismai;
 - Nacionalinė teismų administracija
- Generalinė prokuratūra
- Entitajiet tal-Amministrazzjoni Ċentrali Pubblika oħrajn (institucijos [istituzzjonijiet], įstaigos [organizzazzjonijiet], tarnybos[agenziji])
 - Aplinkos apsaugos agentūra;
 - Valstybinė aplinkos apsaugos inspekcija;
 - Aplinkos projektų valdymo agentūra;
 - Miško genetinių išteklių, sėklų ir sodmenų tarnyba;
 - Miško sanitarinės apsaugos tarnyba;
 - Valstybinė miškotvarkos tarnyba;
 - Nacionalinis visuomenės sveikatos tyrimų centras;
 - Lietuvos AIDS centras;
 - Nacionalinis organų transplantacijos biuras;
 - Valstybinis patologijos centras;
 - Valstybinis psichikos sveikatos centras;
 - Lietuvos sveikatos informacijos centras;
 - Slaugos darbuotojų tobulinimosi ir specializacijos centras;
 - Valstybinis aplinkos sveikatos centras;
 - Respublikinis mitybos centras;
 - Užkrečiamųjų ligų profilaktikos ir kontrolės centras;
 - Trakų visuomenės sveikatos priežiūros ir specialistų tobulinimosi centras;

- Visuomenės sveikatos ugdymo centras;
- Muitinės kriminalinė tarnyba;
- Muitinės informacinių sistemų centras;
- Muitinės laboratorija;
- Muitinės mokymo centras;
- Valstybinis patentų biuras;
- Lietuvos teismo ekspertizės centras;
- Centrinė hipotekos įstaiga;
- Lietuvos metrologijos inspekcija;
- Civilinės aviacijos administracija;
- Lietuvos saugios laivybos administracija;
- Transporto investicijų direkcija;
- Valstybinė vidaus vandenų laivybos inspekcija;
- Pabėgėlių priėmimo centras

Il-Lussemburgu

- Ministère d'Etat
- Ministère des Affaires Etrangères et de l'Immigration
- Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement Rural
- Ministère des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement
- Ministère de la Culture, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche
- Ministère de l'Economie et du Commerce extérieur
- Ministère de l'Education nationale et de la Formation professionnelle
- Ministère de l'Egalité des chances
- Ministère de l'Environnement
- Ministère de la Famille et de l'Intégration
- Ministère des Finances
- Ministère de la Fonction publique et de la Réforme administrative
- Ministère de l'Intérieur et de l'Aménagement du territoire
- Ministère de la Justice
- Ministère de la Santé
- Ministère de la Sécurité sociale
- Ministère des Transports
- Ministère du Travail et de l'Emploi
- Ministère des Travaux publics

L-Ungerija

- Egészségügyi Minisztérium
- Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium
- Gazdasági és Közlekedési Minisztérium
- Honvédelmi Minisztérium
- Igazságügyi és Rendészeti Minisztérium
- Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztérium
- Külügyminisztérium
- Miniszterelnöki Hivatal
- Oktatási és Kulturális Minisztérium
- Önkormányzati és Területfejlesztési Minisztérium
- Pénzügyminisztérium
- Szociális és Munkaügyi Minisztérium
- Központi Szolgáltatási Főigazgatóság

Malta

- Uffiċċju tal-Prim Ministru
- Ministeru għall-Familja u Solidarjeta' Soċjali
- Ministeru tal-Edukazzjoni Żgħażaġh u Impjieg
- Ministeru tal-Finanzi
- Ministeru tar-Riżorsi u l-Infrastruttura
- Ministeru tat-Turiżmu u Kultura
- Ministeru tal-Ġustizzja u l-Intern
- Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent
- Ministeru għal Ghawdex
- Ministeru tas-Saħħa, l-Anzjani u Kura fil-Kommunita'
- Ministeru tal-Affarijiet Barranin
- Ministeru għall-Investimenti, Industrija u Teknologija ta' Informazzjoni
- Ministeru għall-Kompetittività u Komunikazzjoni
- Ministeru għall-Iżvilupp Urban u Toroq

Netherlands

- Ministerie van Algemene Zaken
 - Bestuursdepartement
 - Bureau van de Wetenschappelijke Raad voor het Regeringsbeleid
 - Rijksvoorlichtingsdienst
- Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties
 - Bestuursdepartement
 - Centrale Archiefselectiedienst (CAS)
 - Algemene Inlichtingen- en Veiligheidsdienst (AIVD)
 - Agentschap Basisadministratie Persoonsgegevens en Reisdocumenten (BPR)
 - Agentschap Korps Landelijke Politiediensten
- Ministerie van Buitenlandse Zaken
 - Directoraat-generaal Regiobeleid en Consulaire Zaken (DGRC)
 - Directoraat-generaal Politieke Zaken (DGPZ)
 - Directoraat-generaal Internationale Samenwerking (DGIS)
 - Directoraat-generaal Europese Samenwerking (DGES)
 - Centrum tot Bevordering van de Import uit Ontwikkelingslanden (CBI)
 - Centrale diensten ressorterend onder S/PlvS (Support services falling under the Secretary-general and Deputy Secretary-general)
 - Buitenlandse Posten (ieder afzonderlijk)
- Ministerie van Defensie — (Ministry of Defence)
 - Bestuursdepartement
 - Commando Diensten Centra (CDC)
 - Defensie Telematica Organisatie (DTO)
 - Centrale directie van de Defensie Vastgoed Dienst
 - De afzonderlijke regionale directies van de Defensie Vastgoed Dienst
 - Defensie Materieel Organisatie (DMO)
 - Landelijk Bevoorradingsbedrijf van de Defensie Materieel Organisatie
 - Logistiek Centrum van de Defensie Materieel Organisatie
 - Marinebedrijf van de Defensie Materieel Organisatie
 - Defensie Pijpleiding Organisatie (DPO)
- Ministerie van Economische Zaken
 - Bestuursdepartement
 - Centraal Planbureau (CPB)
 - SenterNovem
 - Staatstoezicht op de Mijnen (SodM)

- Nederlandse Mededingingsautoriteit (NMa)
- Economische Voorlichtingsdienst (EVD)
- Agentschap Telecom
- Kenniscentrum Professioneel & Innovatief Aanbesteden, Netwerk voor Overheidsopdrachtgevers (PIANOo)
- Regiebureau Inkoop Rijksoverheid
- Octrooiencentrum Nederland
- Consumentenautoriteit
- Ministerie van Financiën
 - Bestuursdepartement
 - Belastingdienst Automatiseringscentrum
 - Belastingdienst
 - de afzonderlijke Directies der Rijksbelastingen (the various Divisions of the Tax and Customs Administration throughout the Netherlands)
 - Fiscale Inlichtingen- en Opsporingsdienst (incl. Economische Controle dienst (ECD))
 - Belastingdienst Opleidingen
 - Dienst der Domeinen
- Ministerie van Justitie
 - Bestuursdepartement
 - Dienst Justitiële Inrichtingen
 - Raad voor de Kinderbescherming
 - Centraal Justitie Incasso Bureau
 - Openbaar Ministerie
 - Immigratie en Naturalisatiedienst
 - Nederlands Forensisch Instituut
 - Dienst Terugkeer & Vertrek
- Ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit
 - Bestuursdepartement
 - Dienst Regelingen (DR)
 - Agentschap Plantenziektenkundige Dienst (PD)
 - Algemene Inspectiedienst (AID)
 - Dienst Landelijk Gebied (DLG)
 - Voedsel en Waren Autoriteit (VWA)
- Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschappen
 - Bestuursdepartement
 - Inspectie van het Onderwijs

- Erfgoedinspectie
- Centrale Financiën Instellingen
- Nationaal Archief
- Adviesraad voor Wetenschaps- en Technologiebeleid
- Onderwijsraad
- Raad voor Cultuur
- Ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid
 - Bestuursdepartement
 - Inspectie Werk en Inkomen
 - Agentschap SZW
- Ministerie van Verkeer en Waterstaat
 - Bestuursdepartement
 - Directoraat-Generaal Transport en Luchtvaart
 - Directoraat-generaal Personenvervoer
 - Directoraat-generaal Water
 - Centrale diensten (Central Services)
 - Shared services Organisatie Verkeer en Watersaat
 - Koninklijke Nederlandse Meteorologisch Instituut KNMI
 - Rijkswaterstaat, Bestuur
 - De afzonderlijke regionale Diensten van Rijkswaterstaat (Each individual regional service of the Directorate-general of Public Works and Water Management)
 - De afzonderlijke specialistische diensten van Rijkswaterstaat (Each individual specialist service of the Directorate-general of Public Works and Water Management)
 - Adviesdienst Geo-Informatie en ICT
 - Adviesdienst Verkeer en Vervoer (AVV)
 - Bouwdienst
 - Corporate Dienst
 - Data ICT Dienst
 - Dienst Verkeer en Scheepvaart
 - Dienst Weg- en Waterbouwkunde (DWW)
 - Rijksinstituut voor Kunst en Zee (RIKZ)
 - Rijksinstituut voor Integraal Zoetwaterbeheer en Afvalwaterbehandeling (RIZA)
 - Waterdienst
 - Inspectie Verkeer en Waterstaat, Hoofddirectie
 - Port state Control
 - Directie Toezichtontwikkeling Communicatie en Onderzoek (TCO)

- Toezichthouder Beheer Eenheid Lucht
 - Toezichthouder Beheer Eenheid Water
 - Toezichthouder Beheer Eenheid Land
- Ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer
 - Bestuursdepartement
 - Directoraat-generaal Wonen, Wijken en Integratie
 - Directoraat-generaal Ruimte
 - Directoraat-generaal Milieubeheer
 - Rijksgebouwendienst
 - VROM Inspectie
- Ministerie van Volksgezondheid, Welzijn en Sport
 - Bestuursdepartement
 - Inspectie Gezondheidsbescherming, Waren en Veterinaire Zaken
 - Inspectie Gezondheidszorg
 - Inspectie Jeugdhulpverlening en Jeugdbescherming
 - Rijksinstituut voor de Volksgezondheid en Milieu (RIVM)
 - Sociaal en Cultureel Planbureau
 - Agentschap t.b.v. het College ter Beoordeling van Geneesmiddelen
- Tweede Kamer der Staten-Generaal
- Eerste Kamer der Staten-Generaal
- Raad van State
- Algemene Rekenkamer
- Nationale Ombudsman
- Kanselarij der Nederlandse Orden
- Kabinet der Koningin
- Raad voor de rechtspraak en de Rechtbanken

L-Awstrija

- Bundeskanzleramt
- Bundesministerium für europäische und internationale Angelegenheiten
- Bundesministerium für Finanzen
- Bundesministerium für Gesundheit, Familie und Jugend
- Bundesministerium für Inneres
- Bundesministerium für Justiz
- Bundesministerium für Landesverteidigung
- Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft
- Bundesministerium für Soziales und Konsumentenschutz
- Bundesministerium für Unterricht, Kunst und Kultur
- Bundesministerium für Verkehr, Innovation und Technologie
- Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
- Bundesministerium für Wissenschaft und Forschung
- Österreichische Forschungs- und Prüfzentrum Arsenal Gesellschaft m.b.H
- Bundesbeschaffung G.m.b.H
- Bundesrechenzentrum G.m.b.H

II-Polonja

- Kancelaria Prezydenta RP
- Kancelaria Sejmu RP
- Kancelaria Senatu RP
- Kancelaria Prezesa Rady Ministrów
- Sąd Najwyższy
- Naczelny Sąd Administracyjny
- Sądy powszechne - rejonowe, okręgowe i apelacyjne
- Trybunał Konstytucyjny
- Najwyższa Izba Kontroli
- Biuro Rzecznika Praw Obywatelskich
- Biuro Rzecznika Praw Dziecka
- Biuro Ochrony Rządu
- Biuro Bezpieczeństwa Narodowego
- Centralne Biuro Antykorupcyjne
- Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej
- Ministerstwo Finansów
- Ministerstwo Gospodarki
- Ministerstwo Rozwoju Regionalnego
- Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego
- Ministerstwo Edukacji Narodowej
- Ministerstwo Obrony Narodowej
- Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi
- Ministerstwo Skarbu Państwa
- Ministerstwo Sprawiedliwości
- Ministerstwo Infrastruktury
- Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego
- Ministerstwo Środowiska
- Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji
- Ministerstwo Spraw Zagranicznych
- Ministerstwo Zdrowia
- Ministerstwo Sportu i Turystyki
- Urząd Komitetu Integracji Europejskiej
- Urząd Patentowy Rzeczypospolitej Polskiej
- Urząd Regulacji Energetyki
- Urząd do Spraw Kombatantów i Osób Represjonowanych

- Urząd Transportu Kolejowego
- Urząd Dozoru Technicznego
- Urząd Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych
- Urząd do Spraw Repatriacji i Cudzoziemców
- Urząd Zamówień Publicznych
- Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów
- Urząd Lotnictwa Cywilnego
- Urząd Komunikacji Elektronicznej
- Wyższy Urząd Górniczy
- Główny Urząd Miar
- Główny Urząd Geodezji i Kartografii
- Główny Urząd Nadzoru Budowlanego
- Główny Urząd Statystyczny
- Krajowa Rada Radiofonii i Telewizji
- Generalny Inspektor Ochrony Danych Osobowych
- Państwowa Komisja Wyborcza
- Państwowa Inspekcja Pracy
- Rządowe Centrum Legislacji
- Narodowy Fundusz Zdrowia
- Polska Akademia Nauk
- Polskie Centrum Akredytacji
- Polskie Centrum Badań i Certyfikacji
- Polska Organizacja Turystyczna
- Polski Komitet Normalizacyjny
- Zakład Ubezpieczeń Społecznych
- Komisja Nadzoru Finansowego
- Naczelna Dyrekcja Archiwów Państwowych
- Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego
- Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad
- Państwowa Inspekcja Ochrony Roślin i Nasiennictwa
- Komenda Główna Państwowej Straży Pożarnej
- Komenda Główna Policji
- Komenda Główna Straży Granicznej
- Inspekcja Jakości Handlowej Artykułów Rolno-Spożywczych
- Główny Inspektorat Ochrony Środowiska

- Główny Inspektorat Transportu Drogowego
- Główny Inspektorat Farmaceutyczny
- Główny Inspektorat Sanitarny
- Główny Inspektorat Weterynarii
- Agencja Bezpieczeństwa Wewnętrznego
- Agencja Wywiadu
- Agencja Mienia Wojskowego
- Wojskowa Agencja Mieszkaniowa
- Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa
- Agencja Rynku Rolnego
- Agencja Nieruchomości Rolnych
- Państwowa Agencja Atomistyki
- Polska Agencja Żeglugi Powietrznej
- Polska Agencja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych
- Agencja Rezerw Materiałowych
- Narodowy Bank Polski
- Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej
- Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych
- Instytut Pamięci Narodowej - Komisja Ścigania Zbrodni Przeciwko Narodowi Polskiemu
- Rada Ochrony Pamięci Walk i Męczeństwa
- Służba Celna Rzeczypospolitej Polskiej
- Państwowe Gospodarstwo Leśne „Lasy Państwowe"
- Polska Agencja Rozwoju Przedsiębiorczości
- Samodzielne Publiczne Zakłady Opieki Zdrowotnej, jeśli ich organem założycielskim jest minister, centralny organ administracji rządowej lub wojewoda

II-Portugall

- Presidência do Conselho de Ministros
- Ministério das Finanças e da Administração Pública
- Ministério da Defesa Nacional
- Ministério dos Negócios Estrangeiros
- Ministério da Administração Interna
- Ministério da Justiça
- Ministério da Economia e da Inovação
- Ministério da Agricultura, Desenvolvimento Rural e Pescas
- Ministério da Educação
- Ministério da Ciência, Tecnologia e do Ensino Superior
- Ministério da Cultura
- Ministério da Saúde
- Ministério do Trabalho e da Solidariedade Social
- Ministério das Obras Públicas, Transportes e Comunicações
- Ministério do Ambiente, do Ordenamento do Território e do Desenvolvimento Regional
- Presidência da República
- Tribunal Constitucional
- Tribunal de Contas
- Provedoria de Justiça

Ir-Rumanija

- Administrația Prezidențială
- Senatul României
- Camera Deputaților
- Inalta Curte de Casație și Justiție
- Curtea Constituțională
- Consiliul Legislativ
- Curtea de Conturi
- Consiliul Superior al Magistraturii
- Parchetul de pe lângă Inalta Curte de Casație și Justiție
- Secretariatul General al Guvernului
- Cancelaria primului ministru
- Ministerul Afacerilor Externe
- Ministerul Economiei și Finanțelor
- Ministerul Justiției
- Ministerul Apărării
- Ministerul Internelor și Reformei Administrative
- Ministerul Muncii, Familiei și Egalității de Sanse
- Ministerul pentru Intreprinderi Mici și Mijlocii, Comerț, Turism și Profesii Liberale
- Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale
- Ministerul Transporturilor
- Ministerul Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuinței
- Ministerul Educației Cercetării și Tineretului
- Ministerul Sănătății Publice
- Ministerul Culturii și Cultelor
- Ministerul Comunicațiilor și Tehnologiei Informației
- Ministerul Mediului și Dezvoltării Durabile
- Serviciul Român de Informații
- Serviciul de Informații Externe
- Serviciul de Protecție și Pază
- Serviciul de Telecomunicații Speciale
- Consiliul Național al Audiovizualului
- Consiliul Concurenței (CC)
- Direcția Națională Anticorupție
- Inspectoratul General de Poliție
- Autoritatea Națională pentru Reglementarea și Monitorizarea Achizițiilor Publice

- Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor
- Autoritatea Națională de Reglementare pentru Serviciile Comunitare de Utilități Publice(ANRSC)
- Autoritatea Națională Sanitară Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor
- Autoritatea Națională pentru Protecția Consumatorilor
- Autoritatea Navală Română
- Autoritatea Feroviară Română
- Autoritatea Rutieră Română
- Autoritatea Națională pentru Protecția Drepturilor Copilului
- Autoritatea Națională pentru Persoanele cu Handicap
- Autoritatea Națională pentru Tineret
- Autoritatea Națională pentru Cercetare Stiințifică
- Autoritatea Națională pentru Reglementare în Comunicații și Tehnologia Informației
- Autoritatea Națională pentru Serviciile Societății Informaționale
- Autoritatea Electorală Permanente
- Agenția pentru Strategii Guvernamentale
- Agenția Națională a Medicamentului
- Agenția Națională pentru Sport
- Agenția Națională pentru Ocuparea Forței de Muncă
- Agenția Națională de Reglementare în Domeniul Energiei
- Agenția Română pentru Conservarea Energiei
- Agenția Națională pentru Resurse Minerale
- Agenția Română pentru Investiții Străine
- Agenția Națională pentru Intreprinderi Mici și Mijlocii și Cooperatie
- Agenția Națională a Funcționarilor Publici
- Agenția Națională de Administrare Fiscală
- Agenția de Compensare pentru Achiziții de Tehnică Specială
- Agenția Națională Anti-doping
- Agenția Nucleară
- Agenția Națională pentru Protecția Familiei
- Agenția Națională pentru Egalitatea de Sanse între Bărbați și Femei
- Agenția Națională pentru Protecția Mediului
- Agenția națională Antidrog

Is-Slovenija

- Predsednik Republike Slovenije
- Državni zbor Republike Slovenije
- Državni svet Republike Slovenije
- Varuh človekovih pravic
- Ustavno sodišče Republike Slovenije
- Računsko sodišče Republike Slovenije
- Državna revizijska komisija za revizijo postopkov oddaje javnih naročil
- Slovenska akademija znanosti in umetnosti
- Vladne službe
- Ministrstvo za finance
- Ministrstvo za notranje zadeve
- Ministrstvo za zunanje zadeve
- Ministrstvo za obrambo
- Ministrstvo za pravosodje
- Ministrstvo za gospodarstvo
- Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano
- Ministrstvo za promet
- Ministrstvo za okolje in, prostor
- Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve
- Ministrstvo za zdravje
- Ministrstvo za javno upravo
- Ministrstvo za šolstvo in šport
- Ministrstvo za visoko šolstvo, znanost in tehnologijo
- Ministrstvo za kulturo
- Vrhovno sodišče Republike Slovenije
- višja sodišča
- okrožna sodišča
- okrajna sodišča
- Vrhovno državno tožilstvo Republike Slovenije
- Okrožna državna tožilstva
- Državno pravobranilstvo
- Upravno sodišče Republike Slovenije
- Višje delovno in socialno sodišče
- delovna sodišča

Is-Slovakkja

Ministeri u awtoritajiet oħra tal-gvern ċentrali li għalihom qed issir referenza bħal fl-Att Nru. 575/2001 Coll. dwar l-istruttura ta' attivitajiet tal-awtoritajiet tal-Gvern u l-amministrazzjoni ċentrali statali hekk kif inkitbu f'regolamenti li ġew aktar tard:

- Kancelária Prezidenta Slovenskej republiky
- Národná rada Slovenskej republiky
- Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky
- Ministerstvo financií Slovenskej republiky
- Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky
- Ministerstvo pôdohospodárstva Slovenskej republiky
- Ministerstvo výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky
- Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky
- Ministerstvo obrany Slovenskej republiky
- Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky
- Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky
- Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky
- Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky
- Ministerstvo školstva Slovenskej republiky
- Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky
- Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky
- Úrad vlády Slovenskej republiky
- Protimonopolný úrad Slovenskej republiky
- Štatistický úrad Slovenskej republiky
- Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky
- Úrad jadrového dozoru Slovenskej republiky
- Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky
- Úrad pre verejné obstarávanie
- Úrad priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky
- Správa štátnych hmotných rezerv Slovenskej republiky
- Národný bezpečnostný úrad
- Ústavný súd Slovenskej republiky
- Najvyšší súd Slovenskej republiky
- Generálna prokuratúra Slovenskej republiky
- Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky
- Telekomunikačný úrad Slovenskej republiky
- Úrad priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky
- Úrad pre finančný trh

- Úrad na ochranu osobn ý ch udajov
- Kancelária verejného ochranu prav

Il-Finlandja

- Oikeuskanslerinvirasto – Justitiekanslersämbetet
- Liikenne- Ja Viestintäministeriö – Kommunikationsministeriet
 - Viestintävirasto – Kommunikationsverket
- Maa- Ja Metsätalousministeriö – Jord- Och Skogsbruksministeriet
 - Elintarviketurvallisuusvirasto – Livsmedelssäkerhetsverket
 - Maanmittauslaitos – Lantmäteriverket
- Oikeusministeriö – Justitieministeriet
 - Tietosuojavaltuutetun toimisto – Dataombudsmannens byrå
 - Tuomioistuimet – domstolar
 - Korkein oikeus – Högsta domstolen
 - Korkein hallinto-oikeus – Högsta förvaltningsdomstolen
 - Hovioikeudet – hovrätter
 - Käräjäoikeudet – tingsrätter
 - Hallinto-oikeudet – förvaltningsdomstolar
 - Markkinaoikeus - Marknadsdomstolen
 - Työtuomioistuin – Arbetsdomstolen
 - Vakuutus-oikeus – Försäkringsdomstolen
 - Kuluttajariitalautakunta – Konsumenttvistnämnden
 - Vankeinhoitolaitos – Fångårdsväsendet
- Opetusministeriö – Undervisningsministeriet
 - Opetushallitus – Utbildningsstyrelsen
 - Valtion elokuvatarkastamo – Statens filmgranskningsbyrå
- Puolustusministeriö – Försvarsministeriet
 - Puolustusvoimat – Försvarsmakten
- Sisäasiainministeriö – Inrikesministeriet
 - Väestörekisterikeskus – Befolkningsregistercentralen
 - Keskusrikospoliisi – Centralkriminalpolisen
 - Liikkuva poliisi – Rörliga polisen
 - Rajavartiolaitos – Gränsbevakningsväsendet
- Sosiaali- Ja Terveysministeriö – Social- Och Hälsovårdsministeriet
 - Työttömyysturvan muutoksenhakulautakunta – Besvärnämnden för utkomstskyddsärenden
 - Sosiaaliturvan muutoksenhakulautakunta – Besvärnämnden för socialtrygghet
 - Lääkelaitos – Läkemedelsverket
 - Terveysturvan oikeusturvakeskus – Rättsskyddscentralen för hälsovården

- Säteilyturvakeskus – Strålsäkerhetscentralen
- Työ- Ja Elinkeinoministeriö – Arbets- Och Näringsministeriet
 - Kuluttajavirasto – Konsumentverket
 - Kilpailuvirasto – Konkurrensverket
 - Patentti- ja rekisterihallitus – Patent- och registerstyrelsen
 - Valtakunnansovittelijain toimisto – Riksförlikningsmännens byrå
 - Valtion turvapaikanhakijoiden vastaanottokeskukset– Statliga förläggningar för asylsökande
- Ulkoasiainministeriö – Utrikesministeriet
- Valtioneuvoston Kanslia – Statsrådets Kansli
- Valtiovarainministeriö – Finansministeriet
 - Valtiokonttori – Statskontoret
 - Verohallinto – Skatteförvaltningen
 - Tullilaitos – Tullverket
- Ympäristöministeriö – Miljöministeriet
 - Suomen ympäristökeskus - Finlands miljöcentral
- Valtiontalouden Tarkastusvirasto – Statens Revisionsverk

L-Izvezja

A

- Affärsverket svenska kraftnät
- Akademien för de fria konsterna
- Alkohol- och läkemedelssortiments-nämnden
- Allmänna pensionsfonden
- Allmänna reklamationsnämnden
- Ambassader
- Ansvarsnämnd, statens
- Arbetsdomstolen
- Arbetsförmedlingen
- Arbetsgivarverk, statens
- Arbetslivsinstitutet
- Arbetsmiljöverket
- Arkitekturmuseet
- Arrendenämnder

B

- Banverket
- Barnombudsmannen
- Beredning för utvärdering av medicinsk metodik, statens
- Bergsstaten
- Biografbyrå, statens
- Biografiskt lexikon, svenskt
- Birgittaskolan
- Blekinge tekniska högskola
- Bokföringsnämnden
- Bolagsverket
- Bostadsnämnd, statens
- Bostadskreditnämnd, statens
- Boverket
- Brottsförebyggande rådet
- Brottsoffermyndigheten

C

- Centrala studiestödsnämnden

D

- Danshögskolan

- Datainspektionen
- Departementen
- Domstolsverket
- Dramatiska institutet

E

- Ekeskolan
- Ekobrottsmyndigheten
- Ekonomistyrningsverket
- Ekonomiska rådet
- Elsäkerhetsverket
- Energimyndighet, statens
- EU/FoU-rådet
- Exportkreditnämnden
- Exportråd, Sveriges

F

- Fastighetsmäklarnämnden
- Fastighetsverk, statens
- Fideikommissnämnden
- Finansinspektionen
- Finsk-svenska gränsälvscommissionen
- Fiskeriverket
- Flygmedicincentrum
- Folkhälsoinstitut, statens
- Fonden för fukt- och mögelskador
- Forskningsrådet för miljö, areella näringar och samhällsbyggande, Formas
- Folke Bernadotte Akademin
- Forskarskattenämnden
- Forskningsrådet för arbetsliv och socialvetenskap
- Fortifikationsverket
- Forum för levande historia
- Försvarets materielverk
- Försvarets radioanstalt
- Försvarets underrättelsenämnd
- Förvarshistoriska museer, statens
- Förvarshögskolan
- Förvarsmakten

- Försäkringskassan

G

- Gentekniknämnden
- Geologiska undersökning
- Geotekniska institut, statens
- Giftinformationscentralen
- Glesbygdsverket
- Grafiska institutet och institutet för högre kommunikation- och reklamutbildning
- Granskningsnämnden för radio och TV
- Granskningsnämnden för försvarsuppfinningar
- Gymnastik- och Idrottshögskolan
- Göteborgs universitet

H

- Handelsflottans kultur- och fritidsråd
- Handelsflottans pensionsanstalt
- Handelssekreterare
- Handelskamrar, auktoriserade
- Handikappombudsmannen
- Handikappråd, statens
- Harpsundsnämnden
- Haverikommission, statens
- Historiska museer, statens
- Hjälpmedelsinstitutet
- Hovrätterna
- Hyresnämnder
- Häktena
- Hälso- och sjukvårdens ansvarsnämnd
- Högskolan Dalarna
- Högskolan i Borås
- Högskolan i Gävle
- Högskolan i Halmstad
- Högskolan i Kalmar
- Högskolan i Karlskrona/Ronneby
- Högskolan i Kristianstad
- Högskolan i Skövde
- Högskolan i Trollhättan/Uddevalla

- Högskolan på Gotland
- Högskolans avskiljandenämnd
- Höskoleverket
- Högsta domstolen

I

- ILO kommittén
- Inspektionen för arbetslöshetsförsäkringen
- Inspektionen för strategiska produkter
- Institut för kommunikationsanalys, statens
- Institut för psykosocial medicin, statens
- Institut för särskilt utbildningsstöd, statens
- Institutet för arbetsmarknadspolitisk utvärdering
- Institutet för rymdfysik
- Institutet för tillväxtpolitiska studier
- Institutionsstyrelse, statens
- Insättningsgarantinämnden
- Integrationsverket

J

- Jordbruksverk, statens
- Justitiekanslern
- Jämställdhetsombudsmannen
- Jämställdhetsnämnden
- Järnvägar, statens
- Järnvägsstyrelsen

K

- Kammarkollegiet
- Kamrarrätterna
- Karlstads universitet
- Karolinska Institutet
- Kemikalieinspektionen
- Kommerskollegium
- Konjunkturinstitutet
- Konkurrensverket
- Konstfack
- Konsthögskolan
- Konstnärsnämnden

- Konstråd, statens
- Konsulat
- Konsumentverket
- Krigsvetenskapsakademin
- Krigsförsäkringsnämnden
- Kriminaltekniska laboratorium, statens
- Kriminalvården
- Krisberedskapsmyndigheten
- Kristinaskolan
- Kronofogdemyndigheten
- Kulturråd, statens
- Kungl. Biblioteket
- Kungl. Konsthögskolan
- Kungl. Musikhögskolan i Stockholm
- Kungl. Tekniska högskolan
- Kungl. Vitterhets-, historie- och antikvitetsakademien
- Kungl Vetenskapsakademin
- Kustbevakningen
- Kvalitets- och kompetensråd, statens
- Kärnavfallsfondens styrelse

L

- Lagrådet
- Lantbruksuniversitet, Sveriges
- Lantmäteriverket
- Linköpings universitet
- Livrustkammaren, Skoklosters slott och Hallwylska museet
- Livsmedelsverk, statens
- Livsmedelsekonomiska institutet
- Ljud- och bildarkiv, statens
- Lokala säkerhetsnämnderna vid kärnkraftverk
- Lotteriinspektionen
- Luftfartsverket
- Luftfartsstyrelsen
- Luleå tekniska universitet
- Lunds universitet
- Läkemedelsverket

- Läke medels förmånsnämnden
- Länsrätterna
- Länsstyrelserna
- Lärarhögskolan i Stockholm

M

- Malmö högskola
- Manillaskolan
- Maritima muséer, statens
- Marknadsdomstolen
- Medlingsinstitutet
- Meteorologiska och hydrologiska institut, Sveriges
- Migrationsverket
- Militärhögskolor
- Mittuniversitetet
- Moderna museet
- Museer för världskultur, statens
- Musikaliska Akademien
- Musiksamlingar, statens
- Myndigheten för internationella adoptionsfrågor
- Myndigheten för skolutveckling
- Myndigheten för kvalificerad yrkesutbildning
- Myndigheten för Sveriges nätuniversitet
- Myndigheten för utländska investeringar i Sverige
- Mälardalens högskola

N

- Nationalmuseum
- Nationellt centrum för flexibelt lärande
- Naturhistoriska riksmuseet
- Naturvårdsverket
- Nordiska Afrikainstitutet
- Notarienämnden
- Nämnd för arbetstagares uppfinningar, statens
- Nämnden för styrelserepresentationsfrågor
- Nämnden mot diskriminering
- Nämnden för elektronisk förvaltning
- Nämnden för RH anpassad utbildning

- Nämnden för hemslöjdsfrågor

O

- Oljekrisnämnden
- Ombudsmannen mot diskriminering på grund av sexuell läggning
- Ombudsmannen mot etnisk diskriminering
- Operahögskolan i Stockholm

P

- Patent- och registreringsverket
- Patentbesvärsrätten
- Pensionsverk, statens
- Personregisternämnd statens, SPAR-nämnden
- Pliktverk, Totalförsvarets
- Polarforskningssekretariatet
- Post- och telestyrelsen
- Premiepensionsmyndigheten
- Presstödsnämnden

R

- Radio- och TV-verket
- Rederinämnden
- Regeringskansliet
- Regeringsrätten
- Resegarantinämnden
- Registernämnden
- Revisorsnämnden
- Riksantikvarieämbetet
- Riksarkivet
- Riksbanken
- Riksdagsförvaltningen
- Riksdagens ombudsmän
- Riksdagens revisorer
- Riksgäldskontoret
- Rikshemvärnsrådet
- Rikspolisstyrelsen
- Riksrevisionen
- Rikstrafiken
- Riksutställningar, Stiftelsen

- Riksvärderingsnämnden
- Rymdstyrelsen
- Räddningsverk, statens
- Rättshjälpsmyndigheten
- Rättshjälpsnämnden
- Rättsmedicinalverket

S

- Samarbetsnämnden för statsbidrag till trossamfund
- Sameskolstyrelsen och sameskolor
- Sametinget
- SIS, Standardiseringen i Sverige
- Sjöfartsverket
- Skatterättsnämnden
- Skatteverket
- Skaderegleringsnämnd, statens
- Skiljenämnden i vissa trygghetsfrågor
- Skogsstyrelsen
- Skogsvårdsstyrelserna
- Skogs och lantbruksakademien
- Skolverk, statens
- Skolväsendets överklagandenämnd
- Smittskyddsinstitutet
- Socialstyrelsen
- Specialpedagogiska institutet
- Specialskolemyndigheten
- Språk- och folkminnesinstitutet
- Sprängämnesinspektionen
- Statistiska centralbyrån
- Statskontoret
- Stockholms universitet
- Stockholms internationella miljöinstitut
- Strålsäkerhetsmyndigheten
- Styrelsen för ackreditering och teknisk kontroll
- Styrelsen för internationellt utvecklingssamarbete, SIDA
- Styrelsen för Samefonden
- Styrelsen för psykologiskt försvar

- Stängselnämnden
- Svenska institutet
- Svenska institutet för europapolitiska studier
- Svenska ESF rådet
- Svenska Unescorådet
- Svenska FAO kommittén
- Svenska Språknämnden
- Svenska Skeppshypotekskassan
- Svenska institutet i Alexandria
- Sveriges författarfond
- Säkerhetspolisen
- Södertörns högskola

T

- Taltidningsnämnden
- Talboks- och punktskriftsbiblioteket
- Teaterhögskolan i Stockholm
- Tingsrätterna
- Tjänstepensions och grupplivnämnd, statens
- Tjänsteförslagsnämnden för domstolsväsendet
- Totalförsvarets forskningsinstitut
- Totalförsvarets pliktverk
- Tullverket
- Turistdelegationen

U

- Umeå universitet
- Ungdomsstyrelsen
- Uppsala universitet
- Utlandslönenämnd, statens
- Utlänningsnämnden
- Utrikesförvaltningens antagningsnämnd
- Utrikesnämnden
- Utsädeskontroll, statens

V

- Valideringsdelegationen
- Valmyndigheten
- Vatten- och avloppsnämnd, statens

- Vattenöverdomstolen
- Verket för högskoleservice
- Verket för innovationssystem (VINNOVA)
- Vetenskapsrådet
- Veterinärmedicinska anstalt, statens
- Veterinära ansvarsnämnden
- Väg- och transportforskningsinstitut, statens
- Vägverket
- Vänerskolan
- Växjö universitet
- Växtsortnämnd, statens

Å

- Åklagarmyndigheten
- Åsbackaskolan

Ö

- Örebro universitet
- Örlogsmannasällskapet
- Östervångsskolan
- Överbefälhavaren
- Överklagandenämnden för högskolan
- Överklagandenämnden för studiestöd
- Överklagandenämnden för totalförsvaret

Ir-Renju Unit

- Cabinet Office
 - Office of the Parliamentary Counsel
- Central Office of Information
- Charity Commission
- Crown Estate Commissioners (Vote Expenditure Only)
- Crown Prosecution Service
- Department for Business, Enterprise and Regulatory Reform
 - Competition Commission
 - Gas and Electricity Consumers' Council
 - Office of Manpower Economics
- Department for Children, Schools and Families
- Department of Communities and Local Government
 - Rent Assessment Panels
- Department for Culture, Media and Sport
 - British Library
 - British Museum
 - Commission for Architecture and the Built Environment
 - The Gambling Commission
 - Historic Buildings and Monuments Commission for England (English Heritage)
 - Imperial War Museum
 - Museums, Libraries and Archives Council
 - National Gallery
 - National Maritime Museum
 - National Portrait Gallery
 - Natural History Museum
 - Science Museum
 - Tate Gallery
 - Victoria and Albert Museum
 - Wallace Collection
- Department for Environment, Food and Rural Affairs
 - Agricultural Dwelling House Advisory Committees
 - Agricultural Land Tribunals
 - Agricultural Wages Board and Committees
 - Cattle Breeding Centre
 - Countryside Agency

- Plant Variety Rights Office
 - Royal Botanic Gardens, Kew
 - Royal Commission on Environmental Pollution
- Department of Health
 - Dental Practice Board
 - National Health Service Strategic Health Authorities
 - NHS Trusts
 - Prescription Pricing Authority
- Department for Innovation, Universities and Skills
 - Higher Education Funding Council for England
 - National Weights and Measures Laboratory
 - Patent Office
- Department for International Development
- Department of the Procurator General and Treasury Solicitor
 - Legal Secretariat to the Law Officers
- Department for Transport
 - Maritime and Coastguard Agency
- Department for Work and Pensions
 - Disability Living Allowance Advisory Board
 - Independent Tribunal Service
 - Medical Boards and Examining Medical Officers (War Pensions)
 - Occupational Pensions Regulatory Authority
 - Regional Medical Service
 - Social Security Advisory Committee
- Export Credits Guarantee Department
- Foreign and Commonwealth Office
 - Wilton Park Conference Centre
- Government Actuary's Department
- Government Communications Headquarters
- Home Office
 - HM Inspectorate of Constabulary
- House of Commons
- House of Lords
- Ministry of Defence
 - Defence Equipment & Support
 - Meteorological Office

- Ministry of Justice
 - Boundary Commission for England
 - Combined Tax Tribunal
 - Council on Tribunals
 - Court of Appeal - Criminal
 - Employment Appeals Tribunal
 - Employment Tribunals
 - HMCS Regions, Crown, County and Combined Courts (England and Wales)
 - Immigration Appellate Authorities
 - Immigration Adjudicators
 - Immigration Appeals Tribunal
 - Lands Tribunal
 - Law Commission
 - Legal Aid Fund (England and Wales)
 - Office of the Social Security Commissioners
 - Parole Board and Local Review Committees
 - Pensions Appeal Tribunals
 - Public Trust Office
 - Supreme Court Group (England and Wales)
 - Transport Tribunal
- The National Archives
- National Audit Office
- National Savings and Investments
- National School of Government
- Northern Ireland Assembly Commission
 - Northern Ireland Court Service
 - Coroners Courts
 - County Courts
 - Court of Appeal and High Court of Justice in Northern Ireland
 - Crown Court
 - Enforcement of Judgements Office
 - Legal Aid Fund
 - Magistrates' Courts
 - Pensions Appeals Tribunals
- Northern Ireland, Department for Employment and Learning
- Northern Ireland, Department for Regional Development

- Northern Ireland, Department for Social Development
- Northern Ireland, Department of Agriculture and Rural Development
- Northern Ireland, Department of Culture, Arts and Leisure
- Northern Ireland, Department of Education
- Northern Ireland, Department of Enterprise, Trade and Investment
- Northern Ireland, Department of the Environment
- Northern Ireland, Department of Finance and Personnel
- Northern Ireland, Department of Health, Social Services and Public Safety
- Northern Ireland, Office of the First Minister and Deputy First Minister
- Northern Ireland Office
 - Crown Solicitor's Office
 - Department of the Director of Public Prosecutions for Northern Ireland
 - Forensic Science Laboratory of Northern Ireland
 - Office of the Chief Electoral Officer for Northern Ireland
 - Police Service of Northern Ireland
 - Probation Board for Northern Ireland
 - State Pathologist Service
- Office of Fair Trading
- Office for National Statistics
 - National Health Service Central Register
- Office of the Parliamentary Commissioner for Administration and Health Service Commissioners
- Paymaster General's Office
- Postal Business of the Post Office
- Privy Council Office
- Public Record Office
- HM Revenue and Customs
 - The Revenue and Customs Prosecutions Office
- Royal Hospital, Chelsea
- Royal Mint
- Rural Payments Agency
- Scotland, Auditor-General
- Scotland, Crown Office and Procurator Fiscal Service
- Scotland, General Register Office
- Scotland, Queen's and Lord Treasurer's Remembrancer
- Scotland, Registers of Scotland

- The Scotland Office
- The Scottish Ministers
 - Architecture and Design Scotland
 - Crofters Commission
 - Deer Commission for Scotland
 - Lands Tribunal for Scotland
 - National Galleries of Scotland
 - National Library of Scotland
 - National Museums of Scotland
 - Royal Botanic Garden, Edinburgh
 - Royal Commission on the Ancient and Historical Monuments of Scotland
 - Scottish Further and Higher Education Funding Council
 - Scottish Law Commission
 - Community Health Partnerships
 - Special Health Boards
 - Health Boards
 - The Office of the Accountant of Court
 - High Court of Justiciary
 - Court of Session
 - HM Inspectorate of Constabulary
 - Parole Board for Scotland
 - Pensions Appeal Tribunals
 - Scottish Land Court
 - Sheriff Courts
 - Scottish Police Services Authority
 - Office of the Social Security Commissioners
 - The Private Rented Housing Panel and Private Rented Housing Committees
 - Keeper of the Records of Scotland
- The Scottish Parliamentary Body Corporate
- HM Treasury
 - Office of Government Commerce
 - United Kingdom Debt Management Office
- The Wales Office (Office of the Secretary of State for Wales)
- The Welsh Ministers
 - Higher Education Funding Council for Wales
 - Local Government Boundary Commission for Wales

- The Royal Commission on the Ancient and Historical Monuments of Wales
- Valuation Tribunals (Wales)
- Welsh National Health Service Trusts and Local Health Boards
- Welsh Rent Assessment Panels

Sa fejn jikkonċerna l-akkwist minn entitajiet fil-qasam tad-difiża u s-sigurtà, huma koperti biss il-materjali mhux sensittivi u li m'għandhomx x'jaqsmu mal-gwerra li jinsabu fil-lista mehmuża ma' Anness 1.

3. LISTA TA' PROVVISTI U TAGHMIR MIXTRIJA MILL-MINISTERI TAD-DIFIŻA U AĠENZIJI GĦALL-ATTIVITAJET TAD-DIFIŻA U S-SIGURTÀ TAL-BELĠJU, IR-REPUBBLIKA ĊEKA, ID-DANIMARKA, IL-ĠERMANJA, L-ESTONJA, IL-GREĊJA, SPANJA, FRANZA, L-IRLANDA, L-ITALJA, ĊIPRU, IL-LATVJA, IL-LITWANJA, IL-LUSSEMBURGU, L-UNGERJA, MALTA, L-OLANDA, L-AWSTRIJA, IL-POLONJA, IL-PORTUGALL, L-ISLOVENJA, L-ISLOVAKKJA, IL-FINLANDJA, L-IŻVEZJA U R-RENU UNIT, LI HUMA KOPERTI MILL-FTEHM

Kapitolu 25: Melħ, kubrit, prodotti ta' trab u ġebel, materjal ta' tikkil, ġir u siment

Kapitolu 26: Minerali metalliċi, skart u rmied

Kapitolu 27: Fjuwil minerali, żjut minerali u prodotti li jiġu mid-distillazzjoni tagħhom, sustanzi li fihom il-qatran, xemgħat minerali

minbarra:

ex 27.10: Fjuwils speċjali tal-magni

Kapitolu 28: Kimiki inorganiċi, komposti organiċi u inorganiċi ta' metal prezzjużi, ta' elementi radjuattivi u isotopi

minbarra:

ex 28.09: splussivi

ex 28.13: splussivi

ex 28.14: gass tad-dmugħ

ex 28.28: splussivi

ex 28.32: splussivi

ex 28.39: splussivi

ex 28.50: prodotti tossiċi

ex 28.51: prodotti tossiċi

ex 28.54: splussivi

Kapitolu 29: Kimiċi organiċi

minbarra:

ex 29.03: splussivi

ex 29.04: splussivi

ex 29.07: splussivi

ex 29.08: splussivi

ex 29.11: splussivi

ex 29.12: splussivi

ex 29.13: prodotti tossiċi

ex 29.14: prodotti tossiċi

ex 29.15: prodotti tossiċi

ex 29.21: prodotti tossici

ex 29.22: prodotti tossici

ex 29.23: prodotti tossici

ex 29.26: splussivi

ex 29.27: prodotti tossici

ex 29.29: splussivi

Kapitolu 30: Prodotti farmaċewtiċi

Kapitolu 31: Fertilizzanti

Kapitolu 32: Estratti għall-ikkunzar u għaż-żebugħa, kunzaturi u d-derivattivi tagħhom, żebugħa, kuluri, żebugħa u verniċ, stokk, fillers u mili iehor, linka

Kapitolu 33: Żjut essenzjali u sustanzi tar-raża, fwejjah, kosmetiċi jew taħlitiet ta' oġġetti għall-kura tal-persuna

Kapitolu 34: Sapun, aġenti organiċi attivi fuq is-superfici, preparazzjonijiet tal-hasil, preparazzjonijiet lubrikanti, xemgħa artifiċjali, xemgħa ppreparata, preparazzjonijiet għall-illustrar u għall-ghorik, xemgħat u artikoli simili, pasta għall-immudellar u 'xemgħat dentali'

Kapitolu 35: Sustanzi albuminojdjali, kolla, enzimi

Kapitolu 37: Prodotti għall-fotografija u ċ-ċinematografija

Kapitolu 38: Prodotti kimiċi varji

minbarra:

ex 38.19: prodotti tossici

Kapitolu 39: rezini artifiċjali u materjali plastiċi, esters u eteri taċ-ċelluloża, u prodotti oħra ta' dan it-tip

minbarra:

ex 39.03: splussivi

Kapitolu 40: Lastiku, lastiku sintetiku, factice (sustanzi gomma), u prodotti oħra ta' dan it-tip

minbarra:

ex 40.11: tyres li huma bullet-proof

Kapitolu 41: Ġlud hoxnin u ġlud (ħlief ġlud tal-pil) u ġilda;

Kapitolu 42: Artikoli tal-ġilda, sarg u riedni, affarijiet għall-ivjaġġar, handbags u kontenituri simili, artikoli magħmula mill-intestinal-annimal (minbarra dawg tal-intestini tad-dudu tal-ħarir)

Kapitolu 43: ġild bil-pil, u pil artifiċjali, manifattura tal-istess

Kapitolu 44: Injam u artikoli tal-injam, faħam magħmul mill-injam

Kapitolu 45: Sufra u artikoli magħmula mis-sufra

Kapitolu 46: Manifattura ta' tiben tal-esparto u materjali oħra ta' immaljar, xogħol tat-tiben u xogħol tal-qasba

Kapitolu 47: Materjal użat għall-manifattura tal-karti

- Kapitolu 48: Karti u kartonċin, artikoli ta' polpa tal-karti, tal-karti u tal-kartonċin
- Kapitolu 49: Kotba stampati, gazzetti, stampi u prodotti oħra tal-industrija tal-istampar, manuskritti, tiposkritti u pjanti
- Kapitolu 65: Ilbies tar-ras u bċejjeċ tiegħu
- Kapitolu 66: Umbrelli, sunshades, bsaten, frosti, riding-crops u partijiet tal-istess
- Kapitolu 67: Rix ippreparat u pil u artikoli magħmula minn rix jew pil, fjuri artifiċjali, artikoli magħmula bix-xagħar uman
- Kapitolu 68: Artikoli magħmulin mill-ġebbla, mit-tajn, mis-siment, mill-asbestos, mil-mica u materjal simili
- Kapitolu 69: Prodotti taċ-ċeramika
- Kapitolu 70: Hġieg u oġġetti tal-hġieg
- Kapitolu 71: Perli, haġar prezzjuż u semi-prezzjuż, metalli prezzjużi, metalli prezzjużi rrumblati, u oġġetti oħra ta' dan it-tip; ġojjelli artifiċjali
- Kapitolu 73: Hadid u żingu u artikoli magħmulin mill-istess
- Kapitolu 74: Ramm u oġġetti magħmulin mill-istess
- Kapitolu 75: Nikel u artikoli magħmulin mill-istess
- Kapitolu 76: Alumimjum u artikoli magħmulin mill-istess
- Kapitolu 77: Magnesjum u berilljum u artikoli magħmulin mill-istess
- Kapitolu 78: Ċomb u artikoli magħmulin mill-istess
- Kapitolu 79: Żingu u artikoli magħmulin mill-istess
- Kapitolu 80: Landa u artikoli magħmulin mill-istess
- Kapitolu 81: Metalli ta' bazi oħra li jintużaw fil-hidma tal-metall u artikoli magħmulin mill-istess
- Kapitolu 82: Ghodda, strumenti, pożati, kuċċarini u frieket, magħmula minn metall ta' valur baxx, u prodotti oħra ta' dan it-tip
- minbarra:
- ex 82.05: ġhodda
- ex 82.07: ġhodda, parts
- Kapitolu 83: Taħlita ta' oġġetti ta' metall ta' valur baxx
- Kapitolu 84: Bojlers, makkinarju u elettrodomestiċi mekkaniċi, u oġġetti oħra ta' dan it-tip
- minbarra:
- ex 84.06: magni
- ex 84.08: magni oħra
- ex 84.45: makkinarju
- ex 84.53: magni awtomatiċi ta' proċessar tal-kliem
- ex 84.55: partijiet minn makkinarju taħt it-titolu Nru 84.53
- ex 84.59: reatturi nukleari

Kapitolu 85: Makkinarju u tagħmir elettroniku, u oġġetti oħra ta' dan it-tip

minbarra:

ex 85.13: apparat ta' telekomunikazzjoni

ex 85.15: apparat ta' trażmissjoni

Kapitolu 86: Lokomotivi tal-ferrovija u tat-tramm, magni u vaguni u partijiet tagħhom; Aċċessorji u tagħmir tal-ferroviji u tat-tramm, tagħmir ta' kull tip li jissenjala t-traffiku (li mhux imqabbla mad-dawl)

minbarra:

ex 86.02: lokomottivi armati, elettriċi

ex 86.03: lokomottivi armati oħra

ex 86.05: vaguni armati

ex 86.06: vaguni ta' tiswija

ex 86.07: vaguni

Kapitolu 87: Vetturi li ma jinkludux magni u vaguni tal-lokomotivi u t-trammijiet, u oġġetti oħra ta' dan it-tip

minbarra:

ex 87.08: tankijiet u vetturi armati oħra

ex 87.01: tratturi

ex 87.02: vetturi militari

ex 87.03: trakkijiet tal-irmunkar

ex 87.09: muturi

ex 87.14: trailers

Kapitolu 89: Bastimenti, dgħajjes u strutturi li jżommu fil-wieċ

minbarra:

ex 89.01 A: vapuri tal-gwerra

Kapitolu 90: Strumenti u tagħmir ottiku, ċinematografiku, għall-kejl, għall-iċċekkjar, għall-preċiżjoni, mediku u kirurġiku u oġġetti oħra ta' dan it-tip

minbarra:

ex 90.05: trombi

ex 90.13: strumenti varji, lasers

ex 90.14: telemetri

ex 90.28: strumenti ta' kejl elettriċi u eletroniċi

ex 90.11: mikroskopji

ex 90.17: strumenti medikali

ex 90.18: apparat ta' terapija mekkanika

ex 90.19: apparat tal-ortopedja

ex 90.20: apparat tal-X-ray

Kapitolu 91: Manifattura ta' arloġġi tal-polz u arloġġi

Kapitolu 92: Strumenti musikali, apparat li jirrekordja jew li jerga' jipproduċi, apparat li jirrekordja immaġini ta' televiżjoni u hoss jew apparat li jerga' jirriproduċihom, partijiet u aċċessorji ta' dawn l-artikoli

Kapitolu 94: Ghamara u oġġetti oħra ta' dan it-tip, friex, imtierah, sapports għall-imtierah, kuxxins u oġġetti oħra li fihom il-mili

minbarra:

ex 94.01 A: siġġijiet ta' ajruplani

Kapitolu 95: Artikoli u manifattura ta' materjal ta' skultura u immudellar

Kapitolu 96: Xkupi, xkupilji, powder-puffs, u passaturi

Kapitolu 98: Diversi oġġetti manifatturati

ANNESS 2
ENTITAJIET STATALI SEKONDARJI
KIF UKOLL
ENTITAJIET IRREGOLATI MILL-LIĠI PUBBLIKA

Entitajiet li jakkwistaw skont id-dispożizzjonijiet ta' dan il-Ftehim

PROVVISTI

Limiti: SDR 200,000

SERVIZZI

speċifikati fl-Anness 4

Limiti: SDR 200,000

XOGHLIJET

speċifikati fl-Anness 5

Limiti: SDR 5,000,000

LISTA TAL-ENTITAJIET:

1. AWTORITAJIET KONTRAENTI TAL-AWTORITAJIET TAL-GVERN REĠJONALI JEW LOKALI;

2. KORPI IRREGOLATI PERMEZZ TA' LIĠI PUBBLIKA KIF DEFINITI

- “Entità rregolata bil-liġi pubblika” tirreferi għal kwalunkwe entità
- stabbilita għal raġunijiet speċifiċi biex tilqa' għall-bżonnijiet fl-interess ġenerali, u li m'għandhiex karattru industrijali jew kummerċjali, u
- li għandha personalità ġuridika u
- iġfinanzjata, fil-parti l-kbira, mill-Istat, jew awtoritajiet reġjonali jew lokali, jew korpi oħra rregolati minn liġi pubblika, jew soġġetta għal sorveljanza ta' ġestjoni minn dawk il-korpi, jew li għandha bord amministrattiv, maniġerjali jew superviżorju; aktar minn nofs il-membri tagħhom huma appuntati mill-awtoritajiet Statali, reġjonali jew lokali, jew minn korpi oħra rregolati bil-liġi pubblika.

Lista indikattiva ta' awtoritajiet kontraenti, li huma korpi rregolati mil-liġi pubblika
hija mehmūza.

ANNESS 3
ENTITAJIET OHRA LI JAKKWISTAW SKONT
ID-DISPOŻIZZJONIJIET TA' DAN IL-FTEHIM

PROVVISTI

Limiti: SDR 400,000

SERVIZZI

speċifikati fl-Anness 4

Limiti: SDR 400,000

XOGHLIJIET

speċifikati fl-Anness 5

Limiti: SDR 5,000,000

Entitajiet :

L-entitajiet kontraenti hekk kif imfisser mid-Direttiva tal-KE tal-Utilitajiet u li huma awtoritajiet pubbliċi jew impriži pubbliċi li għandhom waħda mill-attivitajiet tagħhom imnizzla fil-lista li ġejja jew li jwettqu kombinazzjoni ta' aktar minn tnejn minnhom:

(a) il-forniment jew it-thaddim ta' networks fissi maħsuba biex jipprovdu servizz lill-pubbliku fil-qasam tal-produzzjoni, trasport jew distribuzzjoni tal-ilma għax-xorb jew il-forniment ta' kwantità ta' ilma għax-xorb lil dawn l-istess networks;

(b) il-forniment jew it-thaddim ta' networks fissi maħsuba biex jipprovdu servizz lill-pubbliku fil-qasam tal-produzzjoni, trasport jew distribuzzjoni tal-elettriku jew il-forniment provvista ta' elettriku lil dawn l-istess networks;

(c) il-forniment ta' faċilitajiet fl-ajruportijiet jew terminals oħra lil dawk l-entitajiet li jgħorru bl-ajru;

(d) il-forniment ta' port marittimu jew port intern jew faċilitajiet oħra ta' terminals għall-entitajiet li jgħorru fuq l-ibħra jew il-kanali interni;

(e) it-thaddim ta' networks li jipprovdu servizz lill-pubbliku fil-qasam tat-trasport f'zoni urbani permess tal-ferroviji¹, sistemi awtomatizzati, trammijiet, karrozzi tal-linja li jaħdmu bl-elettriku, karrozzi tal-linja jew karrozzi li jimxu permezz ta' kejbil skont id-Direttiva dwar l-Utilitajiet.

Qed tiġi meħmuża lista indikattiva ta' awtoritajiet kontraenti u impriži pubbliċi.

¹ Ma jinkludux l-entitajiet elenkati f'Anness VI tad-Direttiva 93/38/KEE (kopja meħmuża)

ANNES 4

SERVIZZI

Mil-Lista Universali tas-Servizzi, kif indikat fid-dokument MTN.GNS/W/120, is-servizzi li ġejjin huma inkluzi:

<i>Suġġett</i>	<i>Nru ta' referenza CPC</i>
Servizzi ta' manutenzjoni u tiswija	6112, 6122, 633, 886
Servizzi ta' trasport tal-art, inkluż servizzi ta' vetturi korazzati, u servizzi ta' kurrier, ħlief it-trasport tal-posta	712 (minbarra 71235), 7512, 87304
Servizzi għat-trasport bl-ajru ta' passiġġieri u merkanzija, ħlief it-trasport tal-posta	73 (minbarra 7321)
Ġarr tal-posta bl-art, minbarra bil-ferrovija, u bl-ajru	71235, 7321
Servizzi ta' telekomunikazzjoni	752* (minbarra 7524, 7525, 7526)
Servizzi finanzjarji	ex 81
(a) Servizzi ta' assikurazzjoni	812, 814
(b) Servizzi bankarji u ta' investiment**	
Kompjuter u servizzi relatati	84
Servizzi ta' kontabilità, verifika u bookkeeping	862
Servizzi ta' studju tas-suq u sħarriġa tal-opinjoni pubblika	864
Servizzi ta' konsultazzjoni tal-manigment u servizzi relatati	865, 866***
Servizzi arkitettorali; servizzi ta' inġinerija u servizzi ta' inġinerija integrata, ippjanar f'żoni urbani u servizzi arkitettorali fil-qasam ta' landscaping; servizzi ta' konsultazzjoni teknika u xjentifika relatati; servizzi ta' analiżi u ttestjar tekniku	867
Servizzi ta' reklamar	871
Servizzi ta' tindif tal-bini u servizzi ta' manigġjar tal-propjeta	874, 82201 - 82206
Servizzi ta' ppubblikar u stampar fuq bażi ta' mizata jew kuntratt	88442
Tneħħija tad-drenagg u l-iskart; sanitazzjoni u servizzi simili	94

Noti tal-Anness 4

* minbarra t-telefonija permezz tal-vuči, teleks, radjutelefonija, servizzi ta' ppejgjar u ta' satellita.

** minbarra dawk il-kuntratti għal servizzi finanzjarji relatati mal-hruġ, bejgħ, xiri jew transfer ta' titoli ta' sigurtà jew strumenti finanzjarji oħra, u servizzi ta' bank ċentrali. Fil-Finlandja, pagamenti minn entitajiet tal-gvern (spejjeż) ikollhom jgħaddu minn ċerta istituzzjoni ta' kreditu (Postipankki Ltd) jew jgħaddu mis-Sistema ta' giro postali Finlandiża. Fl-Iżvezja, pagamenti lil u minn aġenziji tal-gvern iridu jgħaddu mis-Sistema ta' giro postali Svediża (Postgiro).

*** minbarra servizzi ta' arbitraġġ u rekoniċiljazzjoni.

ANNESS 5

IS-SERVIZZI TAL-KOSTRUZZJONI

Definizzjoni:

Kuntratt għas-servizzi ta' kostruzzjoni huwa kuntratt li l-għan tiegħu huwa li jkunu mwettqa b'kwalunkwe mezz possibbli, ix-xogħlijiet ta' bini jew dawk ċivili, fis-sens mogħti tad-Divizjoni 51 tal-Klassifikazzjoni Ċentrali tal-Prodott.

Lista tad-Div iżjoni 51, CPC

Grupp	Klassi	Klassi sekondarja	Titolu	ISCI korrispondenti
SEZZJONI 5			XOGHOL TA' KOSTRUZZJONI U KOSTRUZZJONIJIET: ART	
DIVIŻJONI 51			XOGHOL TA' KOSTRUZZJONI	
511			Xogħol ta' qabel ma jinbeda l-bini f'siti ta' kostruzzjoni	
	5111	51110	Xogħol ta' investigazzjoni ta' siti	4510
	5112	51120	Xogħol ta' twaqqigh	4510
	5113	51130	Xogħol ta' formazzjoni u tindif tas-sit	4510
	5114	51140	Xogħol ta' thaffir u tnehhija ta' radam	4510
	5115	51150	Tlestija tas-sit għal xogħol ta' thaffir	4510
	5116	51160	Xogħol ta' armar ta' scaffolding	4520
512			Xogħol ta' kostruzzjoni għall-bini	
	5121	51210	Għall-bini b'dar wahda jew tnejn	4520
	5122	51220	Għall-bini b'hafna djar	4520
	5123	51230	Għall-imhażen u bini industrijali	4520
	5124	51240	Għall-bini kummerċjali	4520
	5125	51250	Għall-bini għad-divertiment pubbliku	4520
	5126	51260	Għall-lukandi, ristoranti u bini simili	4520
	5127	51270	Għall-bini bi skopijiet edukattivi	4520
	5128	51280	Għall-bini bi skopijiet ta' saħħa	4520
	5129	51290	Għall-bini ieħor	4520
513			Xogħol ta' kostruzzjoni għall-inġinerija Ċivili	

Grupp	Klassi	Klassi sekondarja	Titolu	ISCI korrispondenti
	5131	51310	Għat-toroq prinċipali (minbarra dawk maqtugħa mill-art), toroq, linji tal-ferrovija, u r-runways f'ajruport	4520
	5132	51320	Għall-pontijiet, toroq prinċipali 'l fuq mill-art, mini u passigġi taħt it-triq	4520
	5133	51330	Għall-kanali, portijiet, digi u xogħlijiet oħra relatati mal-ilma	4520
	5134	51340	Għall-kanen twal, linji (kejbils) tal-elettriku u l-komunikazzjoni	4520
	5135	51350	Għall-kanen u kejbils lokali; xogħlijiet awżiljari	4520
	5136	51360	Għall-kostruzzjonijiet fejn hemm thaffir u l-manifattura	4520
	5137		Għall-kostruzzjonijiet għall-isports u d-divertiment	
		51371	Għall-istadji u zoni fejn jintlagħab l-isports	4520
		51372	Għall-installazzjonijiet l-oħra relatati mal-isport u d-divertiment (eż., pixxini, kampijiet tat-tennis u tal-golf)	4520
	5139	51390	Għal xogħlijiet tal-inġinerija skont l-n.e.c.	4520
514	5140	51400	Assemblaġġ u armar ta' kostruzzjonijiet prefabbricati	4520
515			Xogħol ta' kostruzzjoni relatat ma' sengħa speċjali	
	5151	51510	Xogħol fuq il-pedamenti, inkluż it-twahhil tal-puntali fl-art	4520
	5152	51520	Thaffir biex jinbnew il-bjar	4520
	5153	51530	Tisqif u waterproofing tal-bjut	4520
	5154	51540	Xogħol ta' konkos	4520

Grupp	Klassi	Klassi sekondar ja	Titolu	ISCI korrispondenti
516	5155	51550	Tagħwiġ tal-azzar u armar (inkluż l-issaldjar)	4520
	5156	51560	Xogħol tas-sengħa tal-bini	4520
	5159	51590	Xogħol speċjali ieħor relatat mas-sengħa tal-kostruzzjoni	4520
			Xogħol ta' installazzjoni	
	5161	51610	Xogħol ta' tishin, ventilazzjoni u arja kondizzjonata	4530
	5162	51620	Xogħol ta' tqegħid ta' kanen tal-ilma u ta' drenagġ	4530
	5163	51630	Xogħol ta' kostruzzjoni relatat mas-servizz tal-gass	4530
	5164		Xogħol elettriku	
		51641	Xogħol ta' wajering ekettriku	4530
		51642	Xogħol ta' kostruzzjoni li jinvolti l-allarmi għal-kontra n-nar	4530
		51643	Xogħol ta' kostruzzjoni relatat mal-allarmi għal kontra s-serq	4530
		51644	Xogħol ta' kostruzzjoni relatat mal-antenni residenzjali	4530
		51649	Xogħol ieħor ta' kostruzzjoni relatat mal-elettriku	4530
	5165	51650	Xogħol ta' iżolazzjoni (wajering elettriku, ilma, sħana u storbju)	4530
	5166	51660	Xogħol ta' kostruzzjoni relatat mal-bini ta' sisien u stekkati	4530
	5169		Xogħol ieħor ta' installazzjoni	
		51691	Xogħol ta' kostruzzjoni relata mal-liftijiet u l-iskalturi	4530
		51699	Xogħol ieħor ta' installazzjoni skont l-n.e.c.	4530

Grupp	Klassi	Klassi sekondar ja	Titolu	ISCI korrispondenti
517			Kompletar u irfinar tax-xogħol tal-bini	
	5171	51710	Xogħol ta' glejzing u tqegħis tal-ħgieg fit-twieqi	4540
	5172	51720	Xogħol ta' kisi	4540
	5173	51730	Xogħol ta' tibjid	4540
	5174	51740	Xogħol ta' tqegħid ta' madum mal-art u mal-hajt	4540
	5175	51750	Tqegħid iehor ta' pavimenti, kisi tal-hajt u tqegħid ta' karta tal-hajt	4540
	5176	51760	Xogħol fl-injam u fil-metall u s-sengħa marbuta max-xogħol fl-injam	4540
	5177	51770	Xogħol ta' dekorazzjoni relatat mal-fittings ta' ġewwa	4540
	5178	51780	Xogħol ta' dekorazzjoni u ornamentazzjoni	4540
	5179	51790	Xogħol iehor li jeħtiegħ li jitlesta u rfinut	4540
518	5180	51800	Servizzi ta' kiri relatati mat-tagħmir ta' kostruzzjoni jew twaqqigh tal-bini jew xogħlijiet ta' inġinerija ċivili, b'operatur	4550

DOKUMENTI MAL-ANNESSI 2 U 3

LISTI INDIKATTIVI TA' KORPI U KATEGORIJI TA' KORPI RREGOLATI MIL-LIĠI PUBBLIKA LI HEMM REFERENZA GHALIHA F'ANNESS 2

Il-Belġju.

Korpi

A

- Agence fédérale pour l'Accueil des demandeurs d'Asile — Federaal Agentschap voor Opvang van Asielzoekers
- Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen
- Agence fédérale de Contrôle nucléaire — Federaal Agentschap voor nucleaire Controle
- Agence wallonne à l'Exportation
- Agence wallonne des Télécommunications
- Agence wallonne pour l'Intégration des Personnes handicapées
- Aquafin
- Arbeitsamt der Deutschsprachigen Gemeinschaft
- Archives générales du Royaume et Archives de l'Etat dans les Provinces — Algemeen Rijksarchief en Rijksarchief in de Provinciën Astrid

B

- Banque nationale de Belgique — Nationale Bank van België
- Belgisches Rundfunk- und Fernsehzentrum der Deutschsprachigen Gemeinschaft
- Berlaymont 2000
- Bibliothèque royale Albert Ier — Koninklijke Bibliotheek Albert I
- Bruxelles-Propreté — Agence régionale pour la Propreté — Net-Brussel — Gewestelijke Agentschap voor Netheid
- Bureau d'Intervention et de Restitution belge — Belgisch Interventie en Restitutiebureau
- Bureau fédéral du Plan — Federaal Planbureau

C

- Caisse auxiliaire de Paiement des Allocations de Chômage — Hulpkas voor Werkloosheidsuitkeringen
- Caisse de Secours et de Prévoyance en Faveur des Marins — Hulp en Voorzorgskas voor Zeevarenden
- Caisse de Soins de Santé de la Société Nationale des Chemins de Fer Belges — Kas der geneeskundige Verzorging van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen
- Caisse nationale des Calamités — Nationale Kas voor Rampenschade

- Caisse spéciale de Compensation pour Allocations familiales en Faveur des Travailleurs occupés dans les Entreprises de Batellerie — Bijzondere Verrekenkas voor Gezinsvergoedingen ten Bate van de Arbeiders der Ondernemingen voor Binnenscheepvaart
- Caisse spéciale de Compensation pour Allocations familiales en Faveur des Travailleurs occupés dans les Entreprises de Chargement, Déchargement et Manutention de Marchandises dans les Ports, Débarcadères, Entrepôts et Stations (appelée habituellement «Caisse spéciale de Compensation pour Allocations familiales des Régions maritimes») — Bijzondere Verrekenkas voor Gezinsvergoedingen ten Bate van de Arbeiders gebezigd door Ladings— en Lossingsondernemingen en door de Stuwadoors in de Havens, Losplaatsen, Stapelplaatsen en Stations (gewoonlijk genoemd „Bijzondere Compensatiekas voor Kindertoeslagen van de Zeevaartgewesten”)
- Centre d'Etude de l'Energie nucléaire — Studiecentrum voor Kernenergie
- Centre de recherches agronomiques de Gembloux
- Centre hospitalier de Mons
- Centre hospitalier de Tournai
- Centre hospitalier universitaire de Liège
- Centre informatique pour la Région de Bruxelles-Capitale — Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest
- Centre pour l'Egalité des Chances et la Lutte contre le Racisme — Centrum voor Gelijkheid van Kansen en voor Racismebestrijding
- Centre régional d'Aide aux Communes
- Centrum voor Bevolkings- en Gezinsstudiën
- Centrum voor landbouwkundig Onderzoek te Gent
- Comité de Contrôle de l'Electricité et du Gaz — Controlecomité voor Elektriciteit en Gas
- Comité national de l'Energie — Nationaal Comité voor de Energie
- Commissariat général aux Relations internationales
- Commissariaat-Generaal voor de Bevordering van de lichamelijke Ontwikkeling, de Sport en de Openluchtrecreatie
- Commissariat général pour les Relations internationales de la Communauté française de Belgique
- Conseil central de l'Economie — Centrale Raad voor het Bedrijfsleven
- Conseil économique et social de la Région wallonne
- Conseil national du Travail — Nationale Arbeidsraad
- Conseil supérieur de la Justice — Hoge Raad voor de Justitie
- Conseil supérieur des Indépendants et des petites et moyennes Entreprises —Hoge Raad voor Zelfstandigen en de kleine en middelgrote Ondernemingen
- Conseil supérieur des Classes moyennes
- Coopération technique belge — Belgische technische Coöperatie

D

- Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Personen mit einer Behinderung
- Dienst voor de Scheepvaart
- Dienst voor Infrastructuurwerken van het gesubsidieerd Onderwijs
- Domus Flandria

E

- Entreprise publique des Technologies nouvelles de l'Information et de la Communication de la Communauté française
- Export Vlaanderen

F

- Financieringsfonds voor Schuldaufbouw en Eenmalige Investeringsuitgaven
- Financieringsinstrument voor de Vlaamse Visserij- en Aquicultuursector
- Fonds bijzondere Jeugdbijstand
- Fonds communautaire de Garantie des Bâtiments scolaires
- Fonds culturele Infrastructuur
- Fonds de Participation
- Fonds de Vieillessement — Zilverfonds
- Fonds d'Aide médicale urgente — Fonds voor dringende geneeskundige Hulp
- Fonds de Construction d'Institutions hospitalières et médico-sociales de la Communauté française
- Fonds de Pension pour les Pensions de Retraite du Personnel statutaire de Belgacom — Pensioenfondsen voor de Rustpensioenen van het statutair Personeel van Belgacom
- Fonds des Accidents du Travail — Fonds voor Arbeidsongevallen
- Fonds d'Indemnisation des Travailleurs licenciés en cas de Fermeture d'Entreprises
- Fonds tot Vergoeding van de in geval van Sluiting van Ondernemingen ontslagen Werknemers
- Fonds du Logement des Familles nombreuses de la Région de Bruxelles-Capitale — Woningfondsen van de grote Gezinnen van het Brusselse hoofdstedelijk Gewest
- Fonds du Logement des Familles nombreuses de Wallonie
- Fonds Film in Vlaanderen
- Fonds national de Garantie des Bâtiments scolaires — Nationaal Warborgfondsen voor Schoolgebouwen
- Fonds national de Garantie pour la Réparation des Dégâts houillers — Nationaal Waarborgfondsen inzake Kolenmijnenschade
- Fonds piscicole de Wallonie
- Fonds pour le Financement des Prêts à des Etats étrangers — Fonds voor Financiering van de Leningen aan Vreemde Staten
- Fonds pour la Rémunération des Mousses — Fonds voor Scheepsjongens

- Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales —Brussels gewestelijk Herfinancieringsfonds van de gemeentelijke Thesaurieën
- Fonds voor flankerend economisch Beleid
- Fonds wallon d'Avances pour la Réparation des Dommages provoqués par des Pompages et des Prises d'Eau souterraine

G

- Garantiefonds der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Schulbauten
- Grindfonds

H

- Herplaatsingfonds
- Het Gemeenschapsonderwijs
- Hulpfonds tot financieel Herstel van de Gemeenten

I

- Institut belge de Normalisation — Belgisch Instituut voor Normalisatie
- Institut belge des Services postaux et des Télécommunications — Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie
- Institut bruxellois francophone pour la Formation professionnelle
- Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement — Brussels Instituut voor Milieubeheer
- Institut d'Aéronomie spatiale — Instituut voor Ruimte aëronomie
- Institut de Formation permanente pour les Classes moyennes et les petites et moyennes Entreprises
- Institut des Comptes nationaux — Instituut voor de nationale Rekeningen
- Institut d'Expertise vétérinaire — Instituut voor veterinaire Keuring
- Institut du Patrimoine wallon
- Institut für Aus- und Weiterbildung im Mittelstand und in kleinen und mittleren Unternehmen
- Institut géographique national — Nationaal geografisch Instituut
- Institution pour le Développement de la Gazéification souterraine —Instelling voor de Ontwikkeling van ondergrondse Vergassing
- Institution royale de Messine — Koninklijke Gesticht van Mesen
- Institutions universitaires de droit public relevant de la Communauté flamande — Universitaire instellingen van publiek recht afhangende van de Vlaamse Gemeenschap
- Institutions universitaires de droit public relevant de la Communauté française — Universitaire instellingen van publiek recht afhangende van de Franse Gemeenschap
- Institut national des Industries extractives — Nationaal Instituut voor de Extractiebedrijven
- Institut national de Recherche sur les Conditions de Travail — Nationaal Onderzoeksinstituut voor Arbeidsomstandigheden

- Institut national des Invalides de Guerre, anciens Combattants et Victimes de Guerre — Nationaal Instituut voor Oorlogsinvaliden, Oudstrijders en Oorlogsslachtoffers
- Institut national des Radioéléments — Nationaal Instituut voor Radio-Elementen
- Institut national pour la Criminalistique et la Criminologie — Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie
- Institut pour l'Amélioration des Conditions de Travail — Instituut voor Verbetering van de Arbeidsvoorwaarden
- Institut royal belge des Sciences naturelles — Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen
- Institut royal du Patrimoine culturel — Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium
- Institut royal météorologique de Belgique — Koninklijk meteorologisch Instituut van België
- Institut scientifique de Service public en Région wallonne
- Institut scientifique de la Santé publique - Louis Pasteur — Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid - Louis Pasteur
- Instituut voor de Aanmoediging van Innovatie door Wetenschap en Technologie in Vlaanderen
- Instituut voor Bosbouw en Wildbeheer
- Instituut voor het archeologisch Patrimonium
- Investeringsdienst voor de Vlaamse autonome Hogescholen
- Investeringsfonds voor Grond- en Woonbeleid voor Vlaams-Brabant

J

- Jardin botanique national de Belgique — Nationale Plantentuin van België

K

- Kind en Gezin
- Koninklijk Museum voor schone Kunsten te Antwerpen

L

- Loterie nationale — Nationale Loterij

M

- Mémorial national du Fort de Breendonk — Nationaal Gedenkteken van het Fort van Breendonk
- Musée royal de l'Afrique centrale — Koninklijk Museum voor Midden- Afrika
- Musées royaux d'Art et d'Histoire — Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis
- Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique — Koninklijke Musea voor schone Kunsten van België

O

- Observatoire royal de Belgique — Koninklijke Sterrenwacht van België

- Office central d'Action sociale et culturelle du Ministère de la Défense —Centrale Dienst voor sociale en culturele Actie van het Ministerie van Defensie
- Office communautaire et régional de la Formation professionnelle et de L'Emploi
- Office de Contrôle des Assurances — Controledienst voor de Verzekeringen
- Office de Contrôle des Mutualités et des Unions nationales de Mutualités — Controledienst voor de Ziekenfondsen en de Landsbonden van Ziekenfondsen
- Office de la Naissance et de l'Enfance
- Office de Promotion du Tourisme
- Office de Sécurité sociale d'Outre-Mer — Dienst voor de overzeese sociale Zekerheid
- Office for Foreign Investors in Wallonia
- Office national d'Allocations familiales pour Travailleurs salariés —Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers
- Office national de Sécurité sociale des Administrations provinciales et locales — Rijksdienst voor sociale Zekerheid van de provinciale en plaatselijke Overheidsdiensten
- Office national des Vacances annuelles — Rijksdienst voor jaarlijkse Vakantie
- Office national du Ducroire — Nationale Delcrederedienst
- Office régional bruxellois de l'Emploi — Brusselse gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling
- Office régional de Promotion de l'Agriculture et de l'Horticulture
- Office régional pour le Financement des Investissements communaux
- Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi
- Openbaar psychiatrisch Ziekenhuis-Geel
- Openbaar psychiatrisch Ziekenhuis-Rekem
- Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaams Gewest
- Orchestre national de Belgique — Nationaal Orkest van België
- Organisme national des Déchets radioactifs et des Matières fissiles —Nationale Instelling voor radioactief Afval en Splijtstoffen

P

- Palais des Beaux-Arts — Paleis voor schone Kunsten
- Participatiemaatschappij Vlaanderen
- Pool des Marins de la Marine marchande — Pool van de Zeelieden der Koopvaardij

R

- Radio et Télévision belge de la Communauté française
- Reproductiefonds voor de Vlaamse Musea

S

- Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale — Brusselse hoofdstedelijk Dienst voor Brandweer en dringende medische Hulp

- Société belge d'Investissement pour les pays en développement — Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden
- Société d'Assainissement et de Rénovation des Sites industriels dans l'Ouest du Brabant wallon
- Société de Garantie régionale
- Sociaal economische Raad voor Vlaanderen
- Société du Logement de la Région bruxelloise et sociétés agréées —Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij en erkende maatschappijen
- Société publique d'Aide à la Qualité de l'Environnement
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires bruxellois
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires du Brabant wallon
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires du Hainaut
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires de Namur
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires de Liège
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires du Luxembourg
- Société publique de Gestion de l'Eau
- Société wallonne du Logement et sociétés agréées
- Sofibail
- Sofibru
- Sofico

T

- Théâtre national
- Théâtre royal de la Monnaie — De Koninklijke Muntchouwburg
- Toerisme Vlaanderen
- Tunnel Liefkenshoek

U

- Universitair Ziekenhuis Gent

V

- Vlaams Commissariaat voor de Media
- Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding
- Vlaams Egalisatie Rente Fonds
- Vlaamse Hogescholenraad
- Vlaamse Huisvestingsmaatschappij en erkende maatschappijen
- Vlaamse Instelling voor technologisch Onderzoek
- Vlaamse interuniversitaire Raad
- Vlaamse Landmaatschappij

- Vlaamse Milieuholding
- Vlaamse Milieumaatschappij
- Vlaamse Onderwijsraad
- Vlaamse Opera
- Vlaamse Radio- en Televisieomroep
- Vlaamse Reguleringsinstantie voor de Elektriciteit- en Gasmarkt
- Vlaamse Stichting voor Verkeerskunde
- Vlaams Fonds voor de Lastendelging
- Vlaams Fonds voor de Letteren
- Vlaams Fonds voor de sociale Integratie van Personen met een Handicap
- Vlaams Informatiecentrum over Land- en Tuinbouw
- Vlaams Infrastructuurfonds voor Persoonsgebonden Aangelegenheden
- Vlaams Instituut voor de Bevordering van het wetenschappelijk- en technologisch Onderzoek in de Industrie
- Vlaams Instituut voor Gezondheidspromotie
- Vlaams Instituut voor het Zelfstandig ondernemen
- Vlaams Landbouwinvesteringsfonds
- Vlaams Promotiecentrum voor Agro- en Visserijmarketing
- Vlaams Zorgfonds
- Vlaams Woningsfonds voor de grote Gezinnen

II-Bulgarija

Korpi

- Икономически и социален съвет
- Национален осигурителен институт
- Национална здравноосигурителна каса
- Български червен кръст
- Българска академия на науките
- Национален център за аграрни науки
- Български институт за стандартизация
- Българско национално радио
- Българска национална телевизия

Kategoriji

Imprizi statali skont it-tifsira tal-Artikolu 62(3) tat-Tgrovskia zakon (обн., ДВ, бр.48/18.6.1991):

- Национална компания "Железопътна инфраструктура"
- ДП "Пристанищна инфраструктура"

- ДП "Ръководство на въздушното движение"
- ДП "Строителство и възстановяване"
- ДП "Транспортно строителство и възстановяване"
- ДП "Съобщително строителство и възстановяване"
- ДП "Радиоактивни отпадъци"
- ДП "Предприятие за управление на дейностите по опазване на околната среда"
- ДП "Български спортен тотализатор"
- ДП "Държавна парично-предметна лотария"
- ДП "Кабиюк", Шумен
- ДП "Фонд затворно дело"
- Държавни дивечовъдни станции

Universitajiet tal-istat, imwaqqfa permezz ta' Artikolu 13 tal-Zakona за висшето образование (обн., ДВ, бр.112/27.12.1995):

- Аграрен университет – Пловдив
- Академия за музикално, танцово и изобразително изкуство – Пловдив
- Академия на Министерството на вътрешните работи
- Великотърновски университет "Св. св. Кирил и Методий"
- Висше военноморско училище "Н. Й. Вапцаров" – Варна
- Висше строително училище "Любен Каравелов" – София
- Висше транспортно училище "Тодор Каблешков" – София
- Военна академия "Г. С. Раковски" – София
- Национална музикална академия "Проф. Панчо Владигеров" – София
- Икономически университет – Варна
- Колеж по телекомуникации и пощи – София
- Лесотехнически университет - София
- Медицински университет "Проф. д-р Параскев Иванов Стоянов" – Варна
- Медицински университет – Плевен
- Медицински университет – Пловдив
- Медицински университет – София
- Минно-геоложки университет "Св. Иван Рилски" – София
- Национален военен университет "Васил Левски" – Велико Търново
- Национална академия за театрално и филмово изкуство "Кръстьо Сарафов" – София
- Национална спортна академия "Васил Левски" – София
- Национална художествена академия – София
- Пловдивски университет "Паисий Хилендарски"
- Русенски университет "Ангел Кънчев"

- Софийски университет "Св. Климент Охридски"
- Специализирано висше училище по библиотекознание и информационни технологии – София
- Стопанска академия "Д. А. Ценов" – Свищов
- Технически университет – Варна
- Технически университет – Габрово
- Технически университет – София
- Тракийски университет - Стара Загора
- Университет "Проф. д-р Асен Златаров" – Бургас
- Университет за национално и световно стопанство – София
- Университет по архитектура, строителство и геодезия – София
- Университет по хранителни технологии – Пловдив
- Химико-технологичен и металургичен университет - София
- Шуменски университет "Епископ Константин Преславски"
- Югозападен университет "Неофит Рилски" – Благоевград

Skejjel statali u minucipali skont it-tifisira tal-Zakona за народната просвета (обн., ДВ, бр. 86/18.10.1991)

Istituti kulturali skont it-tifsira tal-Zakona за закрила и развитие на културата (обн., ДВ, бр.50/1.6.1999):

- Народна библиотека "Св. св. Кирил и Методий"
- Българска национална фонотека
- Българска национална филмотека
- Национален фонд "Култура"
- Национален институт за паметниците на културата
- Театри (Theatres)
- Оперы, филхармонии и ансамбли (Operas, philharmonic orchestras, ensembles)
- Музеи и галерии (Museums and galleries)
- Училища по изкуствата и културата (Art and culture schools)
- Български културни институти в чужбина (Bulgarian cultural institutes abroad)

Istituzzjonijiet tal-medicina statali u/jew muniċipali li għalihom hemm referenza fl-Artikolu 3(1) tal-Zakona за лечебните заведения (обн., ДВ, бр.62/9.7.1999)

Istituzzjonijiet tal-medicina li għalihom hemm referenza fl-Artikolu 5(1) tal-Zakona за лечебните заведения (обн., ДВ, бр.62/9.7.1999):

- Домове за медико-социални грижи за деца
- Лечебни заведения за стационарна психиатрична помощ
- Центрове за спешна медицинска помощ
- Центрове за трансфузионна хематология

- Болница "Лозенец"
- Военномедицинска академия
- Медицински институт на Министерство на вътрешните работи
- Лечебни заведения към Министерството на правосъдието
- Лечебни заведения към Министерството на транспорта

Persuni ġuridiċi ta' karattru mhux kummerċjali mwaqqfa għall-iskop li jintlaħqu l-htigijiet ta' interess ġenerali skont il-Закон за юридическите лица с нестопанска цел (обн., ДВ, бр.81/6.10.2000), u jissodisfaw il-kundizzjonijiet ta' of §1, punt 21 tal-Закон за обществените поръчки (обн., ДВ, бр. 28/6.4.2004).

Ir-Repubblika Ċeka

- Pozemkový fond u fondi oħra tal-istat
- Česká národní banka
- Česká televize
- Český rozhlas
- Rada pro rozhlasové a televizní vysílání
- Všeobecná zdravotní pojišťovna České republiky
- Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra ČR
- Universitajiet

u entitajiet legali oħra stabbiliti permezz ta' Att speċjali li għat-thaddim tagħhom u b'konformità mar-regoli tal-baġit jużaw fondi mill-baġit tal-istat, fondi statali, kontribuzzjonijiet ta' istituzzjonijiet internazzjonali, baġit tal-awtorità distrettwali, jew baġits ta' diviżjonijiet territorjali bi gvern awtonomu.

Id-Danimarka

Korpi

- Danmarks Radio
- Det landsdækkende TV2
- Danmarks Nationalbank
- Sund og Bælt Holding A/S
- A/S Storebælt
- A/S Øresund
- Øresundskonsortiet
- Metroselskabet I/S
- Arealudviklingsselskabet I/S
- Statens og Kommunernes Indkøbsservice
- Arbejdsmarkedets Tillægspension
- Arbejdsmarkedets Feriefond
- Lønmodtagernes Dyrtidsfond

- Naviair

Kategoriji

- De Almene Boligorganisationer (social housing organisations)
- Andre forvaltningssubjekter (other public administrative bodies)
- Universiteterne, jf. lovbekendtgørelse nr. 1368 af 7. december 2007 af lov om universiteter (Universities, see Consolidation Act nr. 1368 of 7 December 2007 on universities)

II-Germanja

Kategoriji

Persuni ġuridiċi koperti mil-liġi pubblika

Awtoritajiet, stabbilimenti u fondazzjonijiet rregolati mill-liġi pubblika u maħluqa mill-awtoritajiet Federali, Statali jew lokali partikolarment fl-oqsma li ġejjin:

(9) Awtoritajiet

- Wissenschaftliche Hochschulen und verfasste Studentenschaften — (universitajiet u korpi studenteski stabbiliti),
- berufsständige Vereinigungen (Rechtsanwalts-, Notar-, Steuerberater-, Wirtschaftsprüfer-, Architekten-, Ärzte- und Apothekerkammern) — [assoċjazzjonijiet professjonali li jirrappreżentaw lill-avukati, nutara, konsulenti tat-taxxa, accountants, periti, tobba u spiżjara],
- Wirtschaftsvereinigungen (Landwirtschafts-, Handwerks-, Industrie- und Handelskammern, Handwerksinnungen, Handwerkerschaften) — [assoċjazzjonijiet dwar in-negozju u l-kummerċ: assoċjazzjonijiet tal-agrikolura u s-snaġġa, kmamar tal-industrija u l-kummerċ, xrieki tan-nies tas-sengħa, assoċjazzjonijiet tan-nies tas-sengħa],
- Sozialversicherungen (Krankenkassen, Unfall- und Rentenversicherungsträger)— [istituzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: fondi tal-assikurazzjoni tas-saħħa, incidenti u pensjonijiet],
- kassenärztliche Vereinigungen — (assoċjazzjonijiet ta' panel doctors),
- Genossenschaften und Verbände — (kooperattivi u assoċjazzjonijiet oħra).

(10) Stabbilimenti u Fondazzjonijiet

Stabbilimenti mhux industrijali u mhux kummerċjali suġġetti għal kontroll Statali u jaħdmu fl-interess ġenerali, partikolarment fl-oqsma li ġejjin:

- Rechtsfähige Bundesanstalten — (Istituzzjonijiet federali li għandhom saħħa legali),
- Versorgungsanstalten und Studentenwerke — (organizzazzjonijiet tal-pensjonanti u unions tal-istudenti),
- Kultur-, Wohlfahrts- und Hilfsstiftungen — (fondazzjonijiet kulturali, tal-welfare u tar-relief).

Persuni ġuridiċi governati mill-liġi privata

- Stabbilimenti mhux industrijali u mhux kummerċjali suġġetti għal kontroll Statali u jaħdmu fl-interess ġenerali, inklużi kommunale Versorgungsunternehmen (utilitajiet muniċipali):

- Gesundheitswesen (Krankenhäuser, Kurmittelbetriebe, medizinische Forschungseinrichtungen, Untersuchungs- und Tierkörperbeseitigungsanstalten) — [sahha: sptarijiet, stabbilimenti tas-sahha, istituti ta' ricerka medika, stabbilimenti dwar l-ittestjat u li jiddisponu mill-karkassi],
- Kultur (öffentliche Bühnen, Orchester, Museen, Bibliotheken, Archive, zoologische und botanische Gärten) — [kultura: teatri pubbliċi, orkestri, mużewijiet, libreriji, arkivji, honna zoologiċi u botaniċi],
- Soziales (Kindergärten, Kindertagesheime, Erholungseinrichtungen, Kinder- und Jugendheime, Freizeiteinrichtungen, Gemeinschafts- und Bürgerhäuser, Frauenhäuser, Altersheime, Obdachlosenunterkünfte) — [welfare soċjali: skejjel tan-nursery, playschools tat-tfal, djar tal-mistrieħ, djar tat-tfal, hostels għaž-żgħažagħ, leisure centres, ċentri ċiviċi u tal-komunità, djar tal-kenn għan-nisa msawta, djar għall-anzjani, akkomodazzjoni għal dawċ bla dar],
- Sport (Schwimmbäder, Sportanlagen und -einrichtungen) — [sport: postijiet għall-ghawm, faċilitajiet sportivi],
- Sicherheit (Feuerwehren, Rettungsdienste) — [sifgurtà: fire brigades, servizzi oħra ta' emergenza],
- Bildung (Umschulungs-, Aus-, Fort- und Weiterbildungseinrichtungen, Volksschulen) [edukazzjoni: taħriġ, stabbilimenti għat-taħriġ addizzjonali u mill-ġdid, klassijiet ta' fil-ghaxija għall-adulti],
- Wissenschaft, Forschung und Entwicklung (Großforschungseinrichtungen, wissenschaftliche Gesellschaften und Vereine, Wissenschaftsförderung) — [xjenza, ricerka u żvilupp: istituti fuq skala kbira ta' ricerka, soċjetajiet u assoċjazzjonijiet xjentifiċi, korpi għall-promozzjoni tax-xjenza],
- Entsorgung (Straßenreinigung, Abfall- und Abwasserbeseitigung) — [servizzi li jiddisponu mir-refuse u l-iskart: tindif tat-toroq, disponiment mill-iskart u d-drenaġġ],
- Bauwesen und Wohnungswirtschaft (Stadtplanung, Stadtentwicklung, Wohnungsunternehmen soweit im Allgemeininteresse tätig, Wohnraumvermittlung) — [bini, inġinerija ċivili u housing: ippjanar tal-ibliet, żvilupp urban, housing, intrapriži (sakemm joperaw fl-interess ġenerali), servizzi ta' aġenziji tal-housing],
- Wirtschaft (Wirtschaftsförderungsgesellschaften) — (ekonomija: organizzazzjonijiet li jippromwovu l-iżvilupp ekonomiku),
- Friedhofs- und Bestattungswesen — (servizzi ta' ċimiterju u ta dfin),
- Zusammenarbeit mit den Entwicklungsländern (Finanzierung, technische Zusammenarbeit, Entwicklungshilfe, Ausbildung) — [kooperazzjoni mal-pajjiżi li qed jiżviluppaw: finanzjament tal-kooperazzjoni teknika, għajnuna teknika tal-iżvilupp, taħriġ].

L-Estonja

- Eesti Kunstiakadeemia;
- Eesti Muusika- ja Teatriakadeemia;
- Eesti Maaülikool;
- Eesti Teaduste Akadeemia;
- Eesti Rahvusringhaaling;

- Tagatisfond;
- Kaitseliit;
- Keemilise ja Bioloogilise Füüsika Instituut;
- Eesti Haigekassa;
- Eesti Kultuurkapital;
- Notarite Koda;
- Rahvusooper Estonia;
- Eesti Rahvusraamatukogu;
- Tallinna Ülikool;
- Tallinna Tehnikaülikool;
- Tartu Ülikool;
- Eesti Advokatuur;
- Audiitorkogu;
- Eesti Töötukassa;
- Eesti Arengufond;

Kategoriji

Persuni ġuridiċi oħra rregolati mil-liġi pubblika jew persuni ġuridiċi fil-liġi privata b'konformità mal-Artikolu 10(2) tal-Att dwar l-Akkwist Pubbliku (RT I 21.7.2007, 15, 76).

L-Irlanda

Korpi

- Enterprise Ireland [Marketing, teknoloġija u żvilupp ta' intrapriża]
- Forfàs [Politika u pariri għal intrapriża, kummerċ, xjenza, teknoloġija u innovazzjoni]
- Industrial Development Authority
- FÁS [Taħriġ industrijali u tal-impjegi]
- Health and Safety Authority
- Bord Fáilte Éireann [Żvilupp tat-turiżmu]
- CERT [Taħriġ fl-industrija tal-lukandi, tal-ikel u t-turiżmu]
- Kunsill tal-Isport Irlandiż
- Awtorità tat-Toroq Nazzjonali
- Údarás na Gaeltachta [Awtorità għar-regjuni li jtkellmu biċ-Ċeltiku]
- Teagasc [Riċerka, taħriġ u żvilupp agrikolu]
- An Bord Bia [Promozzjoni tal-industrija tal-ikel]
- Awtorità tal-Ġiri taż-żwiemel Irlandiża
- Bord na gCon — [Appoġġ u żvilupp għat-tlielaq tal-Greyhound]
- Marine Institute
- Bord Iascaigh Mhara [Żvilupp tas-Sajd]

- Awtorità tal-Ugwaljanza
- Bord tal-Għajnuna Legali
- Forbas [Forbairt]

Kategoriji

- L-Eżekuttiv tas-Servizzi tas-Saħħa
- Sptarjiet u istituzzjonijiet simili ta' natura pubblika
- Kumitati tal-Edukazzjoni Vokazzjonali
- Kulleggi u istituzzjonijiet edukattivi ta' natura pubblika
- Bordijiet Ċentrali u Reġjonal tas-Sajd
- Organizzazzjonijiet ta' Turizmu Reġjonali
- Korpi Nazzjonali Regolatorji u tal-Appelli [bħal fl-oqsma tat-telekomunikazzjoni, enerġija u ppjanar eċċ.]
- Aġenziji stabbiliti biex iwettqu funzjonijiet partikolari jew jissodisfaw il-htigijiet fis-setturi pubbliċi varji [pereżempju Il-Bord tal-Maniġment tal-Materjali tal-Kura tas-Saħħa, Aġenzija tal-Impjegati fis-Settur tas-Saħħa, Bord tas-Servizzi tal-Kompjuter fil-Gvern Lokali, Aġenzija tal-Protezzjoni Ambjentali, Kunsill tas-Sigurtà Nazzjonali, Istitut għall-Amministrazzjoni Pubblika, Istitut tar-Riċerka Ekonomika u Soċjali, Awtorità Nazzjonali tal-Istandards , eċċ.]
- Korpi pubbliċi ohra li jaqgħu taħt id-definizzjoni ta' korp irregolat permezz tal-liġi pubblika.

Il-Greċja

Kategoriji

- Imprizi pubbliċi u entitajiet pubbliċi
- Persuni ġuridiċi rregolati mill-liġi privata li huma proprjetà tal-Istat jew li regolarment jirċievu mill-inqas 50 % tal-baġit annwali tagħhom f'forma ta' sussidji mill-Istat, skont ir-regoli li japplikaw, jew f'dawk li fihom l-Istat għandu mill-inqas 51 % sehem fil-kapital.
- Persuni ġuridiċi rregolati mill-liġi privata li huma proprjetà tal-persuni ġuridiċi rregolati mill-liġi pubblika, mill-awtoritajiet lokali ta' kull livell, inkluż L-Assoċjazzjoni Ċentrali Griega tal-Awtoritajiet Lokali (K.E.Δ.K.E.) mill-assoċjazzjonijiet lokali tal-“communes”, (oqsma amministrattivi lokali) jew minn imprizi jew entitajiet pubbliċi, jew minn persuni ġuridiċimsemmija fil-b) jew li regolarment jirċievu mill-inqas 50 % tal-baġit annwali tagħhom f'forma ta' sussidji minn persuni ġuridiċi bħal dawn, skont ir-regoli li japplikaw jew l-Artikoli ta' assoċjazzjoni tagħhom, jew persuni ġuridiċi kif imsemmija hawn fuq li għandhom sehem fil-kapital ta' mill-inqas 51 % f'persuni ġuridiċi bħal dawn irregolati mill-liġi pubblika.

Spanja

Kategoriji

- Korpi u entitajiet irregolati mil-liġi pubblika li huma suġġetti għall-«Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del sector público», — [Il-leġislazzjoni Statali ta' Spanja dwar l-akkwisti] –, skont l-Artikolu 3 tagħha, minbarra dawk li huma parti mill-Administración General del Estado — (amministrazzjoni ġenerali nazzjonali) -, l-Administración de las

Comunidades Autónomas — (amministrazzjoni tar-reġjuni awtonomi – u l-Corporaciones Locales — (awtoritajiet lokali)

- Entidades Gestoras y los Servicios Comunes de la Seguridad Social (entitajiet amministrattivi u servizzi komuni tas-saħħa u servizzi soċjali).

Franza

Korpi

- Compagnies et établissements consulaires, chambres de commerce et d'industrie (CCI), chambres des métiers et chambres d'agriculture.

Kategoriji

(11) Korpi pubbliċi nazzjonali:

- Académie des Beaux-arts
- Académie française
- Académie des inscriptions et belles-lettres
- Académie des sciences
- Académie des sciences morales et politiques
- Banque de France
- Centre de coopération internationale en recherche agronomique pour le développement
- Ecoles d'architecture
- Institut national de la consommation
- Reunion des musées nationaux
- Thermes nationaux - Aix-les-Bains
- Groupements d'intérêt public; eżempji:
 - Agence EduFrance
 - ODI France (observation, développement et ingénierie touristique)
 - Agence nationale de lutte contre l'illettrisme

(12) Korpi amministrattivi pubbliċi, fil-livell reġjonali, dipartimentali u lokali:

- Collèges
- Lycées
- Etablissements publics locaux d'enseignement et de formation professionnelle agricole
- Etablissements publics hospitaliers
- Offices publics de l'habitat

(13) Awtoritajiet territorjali fi gruppi:

- Etablissements publics de coopération intercommunale
- Institutions interdépartementales et interrégionales
- Syndicat des transports d'Ile-de-France

L-Italja

Korpi

- Società Stretto di Messina S.p.A.
- Mostra d'oltremare S.p.A.
- Ente nazionale per l'aviazione civile - ENAC
- Società nazionale per l'assistenza al volo S.p.A. - ENAV
- ANAS S.p.A

Kategoriji

- Consorzi per le opere idrauliche (konsorzji għal xogħlijiet tal-inġinerija tal-ilma)
- Università statali, gli istituti universitari statali, i consorzi per i lavori interessanti le università (Universitajiet tal-Istat, istituti tal-universitajiet tal-Istat, konsorzji għal xogħol ta' żvilupp fl-università)
- Istituzioni pubbliche di assistenza e di beneficenza (istituzzjonijiet ta' assistenza soċjali pubblici u benevolenti)
- Istituti superiori scientifici e culturali, osservatori astronomici, astrofisici, geofisici o vulcanologici (istituti xjentifiċi għolja u kulturali, osservatorji tal-astronomija, astrofiziċi, geofiziċi jew vulkanologiċi)
- Enti di ricerca e sperimentazione (organizzazzjonijiet li jsegregwixxu riċerka u xogħol sperimentali)
- Enti che gestiscono forme obbligatorie di previdenza e di assistenza (agenziji li jamministraw skemi ta' sigurtà soċjali u assistenza soċjali obbligatorji)
- Consorzi di bonifica (konsorzji tar-reklamazzjoni tal-art)
- Enti di sviluppo e di irrigazione (agenziji ta' żvilupp jew irrigazzjoni)
- Consorzi per le aree industriali (assoċjazzjonijiet għal żoni industrijali)
- Enti preposti a servizi di pubblico interesse (organizzazzjonijiet li jipprovdu servizz fl-interess pubbliku)
- Enti pubblici preposti ad attività di spettacolo, sportive, turistiche e del tempo libero (korpi pubblici li għandhom x'jaqsmu ma' attivitajiet ta' divertiment, sport, turiżmu u hin hieles)
- Enti culturali e di promozione artistica (organizzazzjonijiet li jippromwovu attivitajiet kulturali u artistici)

Ċipru

- Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου
- Επιτροπή Κεφαλαιαγοράς Κύπρου
- Επίτροπος Ρυθμίσεως Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών και Ταχυδρομείων
- Ρυθμιστική Αρχή Ενέργειας Κύπρου
- Εφοριακό Συμβούλιο
- Συμβούλιο Εγγραφής και Ελέγχου Εργοληπτών
- Ανοικτό Πανεπιστήμιο Κύπρου
- Πανεπιστήμιο Κύπρου

- Τεχνολογικό Πανεπιστήμιο Κύπρου
- Ένωση Δήμων
- Ένωση Κοινοτήτων
- Αναπτυξιακή Εταιρεία Λάρνακας
- Ταμείο Κοινωνικής Συνοχής
- Ταμείο Κοινωνικών Ασφαλίσεων
- Ταμείο Πλεονάζοντος Προσωπικού
- Κεντρικό Ταμείο Αδειών
- Αντιναρκωτικό Συμβούλιο Κύπρου
- Ογκολογικό Κέντρο της Τράπεζας Κύπρου
- Οργανισμός Ασφάλισης Υγείας
- Ινστιτούτο Γενετικής και Νευρολογίας
- Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου
- Χρηματιστήριο Αξιών Κύπρου
- Οργανισμός Χρηματοδοτήσεως Στέγης
- Κεντρικός Φορέας Ισότιμης Κατανομής Βαρών
- Ίδρυμα Κρατικών Υποτροφιών Κύπρου
- Κυπριακός Οργανισμός Αγροτικών Πληρωμών
- Οργανισμός Γεωργικής Ασφάλισης
- Ειδικό Ταμείο Ανανεώσιμων Πηγών Ενέργειας και Εξοικονόμησης Ενέργειας
- Συμβούλιο Ελαιοκομικών Προϊόντων
- Οργανισμός Κυπριακής Γαλακτοκομικής Βιομηχανίας
- Συμβούλιο Αμπελοοινικών Προϊόντων
- Συμβούλιο Εμπορίας Κυπριακών Πατατών
- Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Κύπρου
- Ραδιοφωνικό Ίδρυμα Κύπρου
- Οργανισμός Νεολαίας Κύπρου
- Κυπριακόν Πρακτορείον Ειδήσεων
- Θεατρικός Οργανισμός Κύπρου
- Κυπριακός Οργανισμός Αθλητισμού
- Αρχή Ανάπτυξης Ανθρώπινου Δυναμικού Κύπρου
- Αρχή Κρατικών Εκθέσεων Κύπρου
- Ελεγκτική Υπηρεσία Συνεργατικών Εταιρειών
- Κυπριακός Οργανισμός Τουρισμού
- Κυπριακός Οργανισμός Αναπτύξεως Γης

- Συμβούλια Αποχετεύσεων (Din il-kategorija tirreferi għall-Symboylia Αποχετεύσεων stabbilita u topera skont id-Dispożizzjonijiet tal- Αποχετευτικών Συστημάτων Νόμου N.1(I) of 1971)
- Συμβούλια Σφαγείων (Din il-kategorija tirreferi għall-Κεντρικά και Κοινοτικά Συμβούλια Σφαγείων immexxija minn awtoritajiet lokali, stabbilita u topera skont id-Dispożizzjonijiet tal-Σφαγείων Νόμου N.26(I) of 2003)
- Σχολικές Εφορείες (Din il-kategorija tirreferi għall-Σχολικές Εφορείες stabbilita u topera skont id-Dispożizzjonijiet tal-Σχολικών Εφορειών Νόμου N.108 of 2003)
- Ταμείο Θήρας
- Κυπριακός Οργανισμός Διαχείρισης Αποθεμάτων Πετρελαιοειδών
- Ίδρυμα Τεχνολογίας Κύπρου
- Ίδρυμα Προώθησης Έρευνας
- Ίδρυμα Ενέργειας Κύπρου
- Ειδικό Ταμείο Παραχώρησης Επιδόματος Διακίνησης Αναπήρων
- Ταμείο Ευημερίας Εθνοφρουρού
- Ίδρυμα Πολιτισμού Κύπρου

II-Latvja

- Suġġetti tal-ligi privata li jagħmlu x-xiri skont il-"Publisko iepirkumu likuma prasībām "

II-Litwanja

- Stabbilimenti ta' riċerka u edukazzjoni (istituzzjonijiet ta' edukazzjoni oġhla, stabbilimenti ta' riċerka xjentifika, parks tar-riċerka u t-teknoloġija kif ukoll stabbilimenti u istituzzjonijiet oħra, li l-attività tagħhom għandha x'taqsam mal-valutazzjoni u l-organizzazzjoni tar-riċerka u l-edukazzjoni).
- Stabbilimenti edukattivi (stabbilimenti ta' edukazzjoni oġhla, kulleġġi vokazzjonali, skejjel tal-edukazzjoni ġenerali, stabbilimenti ta' qabel l-iskola, istituzzjonijiet edukattivi informali, istituzzjonijiet tal-edukazzjoni speċjali u stabbilimenti oħra).
- Stabbilimenti tal-kultura (teatri, mużewijiet, libreriji u stabbilimenti oħra)
- Stabbilimenti nazzjonali tas-sistemi tal-kura tas-saħħa fil-Litwanja (stabbilimenti tal-protezzjoni tal-kura tas-saħħa individwali, stabbilimenti tal-protezzjoni tas-saħħa pubblika, stabbilimenti tal-attivitajiet tal-farmaċewtika u stabbilimenti oħra tas-saħħa eċċ).
- Istituzzjonijiet tal-kura soċjali
- Istituzzjonijiet tal-kultura fiżika u l-isports (klabbs tal-isports, skejjel tal-isports, ċentri sportivi, faċilitajiet sportivi u stabbilimenti oħra).
- Stabbilimenti tas-sistema nazzjonali tad-difiża
- Stabbilimenti għall-protezzjoni ambjentali
- Stabbilimenti li jiżguraw is-sigurtà pubblika u l-ordni pubbliku
- Stabbilimenti tal-protezzjoni ċivili u s-sistema ta' salvataġġ
- Dawk li jipprovdu servizz li għandu x'jaqşam mat-turiżmu (ċentri ta' informazzjoni turistika u stabbilimenti oħra li jipprovdu servizzi turistiċi)

- Persuni oħra pubbliċi u privati b'konformità mal-kundizzjonijiet provveduti f'Artikolu 4 (2) tal-Liġi dwar l-Akkwist Pubbliku („Valstybės žinios“ (Official Gazette) No. 84-2000, 1996; Nru 4-102, 2006).

Il-Lussemburgu

- Établissements publics de l'État placés sous la surveillance d'un membre du gouvernement:
 - Fonds d'Urbanisation et d'Aménagement du Plateau de Kirchberg
 - Fonds de Rénovation de Quatre Îlots de la Vieille Ville de Luxembourg
 - Fonds Belval
- Établissements publics placés sous la surveillance des communes.
- Syndicats de communes créés en vertu de la loi du 23 février 2001 concernant les syndicats de communes.

L-Ungerija

Korpi

- Egyes költségvetési szervek (ċerti organi baġetarji)
- Az elkülönített állami pénzalapok kezelője (korpi ġestjonarji tal-fondi statali separati)
- A közalapítványok (fondazzjonijiet pubbliċi)
- A Magyar Nemzeti Bank
- A Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zrt.
- A Magyar Fejlesztési Bank Részvénytársaság
- A Magyar Távirati Iroda Részvénytársaság
- A közszolgálati műsorszolgáltatók (xandara tas-servizz pubbliku)
- Azok a közműsor-szolgáltatók, amelyek működését többségi részben állami, illetve önkormányzati költségvetésből finanszírozzák (ix-xandara tas-servizz pubbliku, ffinanzjati, fil-parti l-kbira mill-baġit pubbliku)
- Az Országos Rádió és Televízió Testület

Kategoriji

- Organizzazzjonijiet stabbiliti bil-ġhan li jintlaħqu l-ħtiġijiet tal-interess ġenerali, li m'għandhomx karattru industrijali jew kummerċjali, u kkontrollati minn entitajiet pubbliċi, jew iffinanzjati, fil-parti l-kbira, minn entitajiet pubbliċi (mill-baġit pubbliku)
- Organizzazzjonijiet stabbiliti b'liġi li tiddetermina l-ħidmiet u l-operazzjonijiet pubbliċi tagħhom u kkontrollati minn entitajiet pubbliċi, jew iffinanzjati fil-parti l-kbira minn entitajiet pubbliċi (mill-baġit pubbliku)
- Organizzazzjonijiet stabbiliti minn entitajiet pubbliċi bil-ġhan li jwettqu ċerti attivitajiet bażiċi tagħhom, u kkontrollati minn entitajiet pubbliċi.

Malta

- Uffiċċju tal-Prim Ministru
 - Kunsill Malti Għall-Iżvilupp Ekonomiku u Soċjali.
 - Awtorità tax-Xandir.

- Industrial Projects and Services Ltd.
- Kunsill ta' Malta għax-Xjenza u Teknoloġija
- Ministeru tal-Finanzi
 - Awtorità għas-Servizzi Finanzjarji ta' Malta.
 - Borża ta' Malta.
 - Awtorità dwar Lotteriji u l-Loghob.
 - Awtorità tal-Istatistika ta' Malta.
 - Sezzjoni ta' Konformità mat-Taxxa.
- Ministeru tal-Ġustizzja u l-Intern
 - Ċentru Malti tal-Arbitraġġ.
 - Kunsilli Lokali.
- Ministeru tal-Edukazzjoni, Żgħażaġh u Impjiegi
 - Junior College.
 - Kullegġ Malti għall-Arti, Xjenza u Teknoloġija.
 - Università' ta' Malta.
 - Fondazzjoni għall-Istudji Internazzjonali.
 - Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Ghada.
 - Fondazzjoni għal Servizzi Edukattivi.
 - Korporazzjoni tal-Impjieg u t-Taħriġ.
 - Awtorità tas-Saħħa u s-Sigurtà.
 - Istitut għalStudji Turistiċi.
 - Kunsill Malti għall-Isport.
 - Bord tal-Koperattivi.
 - Pixxina Nazzjonali tal-Qroqq.
- Ministeru tat-Turiżmu u Kultura
 - Awtorità Maltija-għat-Turiżmu.
 - Heritage Malta.
 - Kunsill Malti għall-Kultura u l-Arti.
 - Ċentru għall-Kreativita fil-Kavallier ta' San Ġakbu.
 - Orkestra Nazzjonali.
 - Teatru Manoel.
 - Ċentru tal- Konferenzi tal-Mediterran.
 - Ċentru Malti għar-Restawr.
 - Sovrintendenza tal-Patrimonju Kulturali.
 - Fondazzjoni Patrimonju Malti.

- Ministeru tal-Kompetittività u l-Komunikazzjoni
 - Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni.
 - Awtorità ta' Malta dwar l-Istandards.
- Ministeru tar-Riżorsi u Infrastruttura
 - Awtorità ta' Malta dwar ir-Riżorsi.
 - Kunsill Konsultattiv dwar l-Industija tal-Bini.
- Ministeru għal Għawdex
- Ministeru tas-Saħħa, l-Anzjani u Kura fil-Komunità
 - Fondazzjoni għas-Servizzi Mediċi.
 - Sptar Zammit Clapp.
 - Sptar Mater Dei.
 - Sptar Monte Carmeli.
 - Awtorità dwar il-Mediċini.
 - Kumitat tal-Welfare.
- Ministeru għall-Investment, Industrija u Teknologija ta' Informazzjoni
 - Laboratorju Nazzjonali ta' Malta.
 - MGI/Mimcol.
 - Gozo Channel Co. Ltd.
 - Kummissjoni dwar il-Protezzjoni tad-Data.
 - MITTS
 - Sezzjoni tal-Privatizzazzjoni.
 - Sezzjoni għan-Negozjati Kollettivi.
 - Malta Enterprise.
 - Malta Industrial Parks.
- Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent
 - Awtorità ta' Malta għall-Ambjent u l-Ippjanar.
 - Wasteserv Malta Ltd.
- Ministeru għall-Iżvilupp Urban u Toroq
- Ministeru għall-Familja u Solidarjetà Soċjali
 - Awtorità tad-Djar.
 - Fondazzjoni għas-Servizzi Soċjali.
 - Sedqa.
 - Appoġġ.
 - Kummissjoni Nazzjonali Għal Persuni b'Diżabilità.
 - Sappport.

- Ministeru għall-Affarijiet Barranin
 - Istitut Internazzjonali tal-Anzjani.

L-Olanda

Korpi

- Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties
 - Nederlands Instituut voor Brandweer en rampenbestrijding (NIBRA)
 - Nederlands Bureau Brandweer Examens (NBBE)
 - Landelijk Selectie- en Opleidingsinstituut Politie (LSOP)
 - 25 afzonderlijke politieregio's — (25 individual police regions)
 - Stichting ICTU
 - Voorziening tot samenwerking Politie Nederland
- Ministerie van Economische Zaken
 - Stichting Syntens
 - Van Swinden Laboratorium B.V.
 - Nederlands Meetinstituut B.V.
 - Nederland Instituut voor Vliegtuigontwikkeling en Ruimtevaart (NIVR)
 - Nederlands Bureau voor Toerisme en Congressen
 - Samenwerkingsverband Noord Nederland (SNN)
 - Ontwikkelingsmaatschappij Oost Nederland N.V.(Oost N.V.)
 - LIOF (Limburg Investment Development Company LIOF)
 - Noordelijke Ontwikkelingsmaatschappij (NOM)
 - Brabantse Ontwikkelingsmaatschappij (BOM)
 - Onafhankelijke Post en Telecommunicatie Autoriteit (Opta)
 - Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS)
 - Energieonderzoek Centrum Nederland (ECN)
 - Stichting PUM (Programma Uitzending Managers)
 - Stichting Kenniscentrum Maatschappelijk Verantwoord Ondernemen (MVO)
 - Kamer van Koophandel Nederland
- Ministerie van Financiën
 - De Nederlandse Bank N.V.
 - Autoriteit Financiële Markten
 - Pensioen- & Verzekeringskamer
- Ministerie van Justitie
 - Stichting Reclassering Nederland (SRN)
 - Stichting VEDIVO

- Voogdij- en gezinsvoogdij instellingen — (Guardianship and Family Guardianship Institutions)
- Stichting Halt Nederland (SHN)
- Particuliere Internaten — (Private Boarding Institutions)
- Particuliere Jeugdinrichtingen — (Penal Institutions for Juvenile Offenders)
- Schadefonds Geweldsmisdrijven
- Centraal Orgaan opvang asielzoekers (COA)
- Landelijk Bureau Inning Onderhoudsbijdragen (LBIO)
- Landelijke organisaties slachtofferhulp
- College Bescherming Persoongegevens
- Raden voor de Rechtsbijstand
- Stichting Rechtsbijstand Asiel
- Stichtingen Rechtsbijstand
- Landelijk Bureau Racisme bestrijding (LBR)
- Clara Wichman Instituut
- Ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit
 - Bureau Beheer Landbouwgronden
 - Faunafonds
 - Staatsbosbeheer
 - Stichting Voorlichtingsbureau voor de Voeding
 - Universiteit Wageningen
 - Stichting DLO
 - (Hoofd) productschappen — (Commodity Boards)
- Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap

The competent authorities of:

 - public or publicly funded private schools for primary education within the meaning of the Wet op het primair onderwijs (Law on Primary Education);
 - public or publicly funded private schools for primary special education within the meaning of the Wet op het primair onderwijs (Law on Primary Education);
 - public or publicly funded private schools and institutions for special and secondary education within the meaning of the Wet op de expertisecentra (Law on Resource Centres);
 - public or publicly funded private schools and institutions for secondary education within the meaning of the Wet op het voortgezet onderwijs (Law on Secondary Education);
 - public or publicly funded public private institutions within the meaning of the Wet Educatie en Beroepsonderwijs (Law on Education and Vocational Education);

- Publicly funded universities and higher education institutions, the Open University, and the university hospitals, within the meaning of the Wet op het hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek (Law on Higher Education and Scientific Research);
 - School advisory services within the meaning of the Wet op het primair onderwijs (Law on Primary Education) and the Wet op de expertisecentra (Law on Resource Centres);
 - National teachers' centres within the meaning of the Wet subsidiëring landelijke onderwijsondersteunende activiteiten (Law on Subsidies for National Educational Support Activities);
 - Broadcasting organisations within the meaning of the Mediawet (Media Law), insofar as the organisations are funded for more than 50% by the Ministry of Education, Culture and Science;
 - Services within the meaning of the Wet Verzelfstandiging Rijksmuseale Diensten (Law on Privatisation of National Services);
 - Other organisations and institutions in the field of education, culture and science which receive more than 50% of their funds from the Ministry of Education, Culture and Science.
- L-organizzazzjonijiet kollha li huma sussidjati mill-Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap għal aktar minn 50%, pereżempju:
- Bedrijfsfonds voor de Pers (BvdP);
 - Commissariaat voor de Media (CvdM);
 - Informatie Beheer Groep (IB-Groep);
 - Koninklijke Bibliotheek (KB);
 - Koninklijke Nederlandse Academie van Wetenschappen (KNAW);
 - Vereniging voor Landelijke organen voor beroepsonderwijs (COLO);
 - Nederlands Vlaams Accreditatieorgaan Hoger Onderwijs (NVAO);
 - Fonds voor beeldende kunsten, vormgeving en bouwkunst;
 - Fonds voor Amateurkunsten en Podiumkunsten;
 - Fonds voor de scheppende toonkunst;
 - Mondriaanstichting;
 - Nederlands fonds voor de film;
 - Stimuleringsfonds voor de architectuur;
 - Fonds voor Podiumprogrammering- en marketing;
 - Fonds voor de letteren;
 - Nederlands Literair Productie- en Vertalingsfonds;
 - Nederlandse Omroepstichting (NOS);
 - Nederlandse Organisatie voor Toegepast Natuurwetenschappelijk Onderwijs (TNO);
 - Nederlandse Organisatie voor Wetenschappelijk Onderzoek (NWO);

- Stimuleringsfonds Nederlandse culturele omroepproducties (STIFO);
- Vervangingsfonds en bedrijfsgezondheidszorg voor het onderwijs (VF);
- Nederlandse organisatie voor internationale samenwerking in het hoger onderwijs (Nuffic);
- Europees Platform voor het Nederlandse Onderwijs;
- Nederlands Instituut voor Beeld en Geluid (NIBG);
- Stichting ICT op school;
- Stichting Anno;
- Stichting Educatieve Omroepcombinatie (EduCom);
- Stichting Kwaliteitscentrum Examinering (KCE);
- Stichting Kennisnet;
- Stichting Muziek Centrum van de Omroep;
- Stichting Nationaal GBIF Kennisknooppunt (NL-BIF);
- Stichting Centraal Bureau voor Genealogie;
- Stichting Ether Reclame (STER);
- Stichting Nederlands Instituut Architectuur en Stedenbouw;
- Stichting Radio Nederland Wereldomroep;
- Stichting Samenwerkingsorgaan Beroepskwaliteit Leraren (SBL);
- Stichting tot Exploitatie van het Rijksbureau voor Kunsthistorische documentatie (RKD);
- Stichting Sectorbestuur Onderwijsarbeidsmarkt;
- Stichting Nationaal Restauratiefonds;
- Stichting Forum voor Samenwerking van het Nederlands Archiefwezen en Documentaire Informatie;
- Rijksacademie voor Beeldende Kunst en Vormgeving;
- Stichting Nederlands Onderwijs in het Buitenland;
- Stichting Nederlands Instituut voor Fotografie;
- Nederlandse Taalunie.
- Stichting Participatiefonds voor het onderwijs
- Stichting Uitvoering Kinderopvangregelingen/Kintent
- Stichting voor Vluchteling-Studenten UAF
- Stichting Nederlands Interdisciplinair Demografisch Instituut
- College van Beroep voor het Hoger Onderwijs
- Vereniging van openbare bibliotheken NBLC
- Stichting Muziek Centrum van de Omroep
- Nederlandse Programmastichting

- Stichting Stimuleringsfonds Nederlandse Culturele Omroepproducties
- Stichting Lezen
- Centrum voor innovatie van opleidingen
- Instituut voor Leerplanontwikkeling
- Landelijk Dienstverlenend Centrum voor studie- en beroepskeuzevoorlichting
- Max Goote Kenniscentrum voor Beroepsonderwijs en Volwasseneneducatie
- Stichting Vervangingsfonds en Bedrijfsgezondheidszorg voor het Onderwijs
- BVE-Raad
- Colo, Vereniging kenniscentra beroepsonderwijs bedrijfsleven
- Stichting kwaliteitscentrum examinering beroepsonderwijs
- Vereniging Jongerenorganisatie Beroepsonderwijs
- Combo, Stichting Combinatie Onderwijsorganisatie
- Stichting Financiering Struktureel Vakbondsverlof Onderwijs
- Stichting Samenwerkende Centrales in het COPWO
- Stichting SoFoKles
- Europees Platform
- Stichting mobiliteitsfonds HBO
- Nederlands Audiovisueel Archiefcentrum
- Stichting minderheden Televisie Nederland
- Stichting omroep allochtonen
- Stichting Multiculturele Activiteiten Utrecht
- School der Poëzie
- Nederlands Perscentrum
- Nederlands Letterkundig Museum en documentatiecentrum
- Bibliotheek voor varenden
- Christelijke bibliotheek voor blinden en slechtzienden
- Federatie van Nederlandse Blindenbibliotheken
- Nederlandse luister- en braillebibliotheek
- Federatie Slechtzienden- en Blindenbelang
- Bibliotheek Le Sage Ten Broek
- Doe Maar Dicht Maar
- ElHizjra
- Fonds Bijzondere Journalistieke Projecten
- Fund for Central and East European Bookprojects
- Jongeren Onderwijs Media

- Ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid
 - Sociale Verzekeringsbank
 - Sociaal Economische Raad (SER)
 - Raad voor Werk en Inkomen (RWI)
 - Centrale organisatie voor werk en inkomen
 - Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen
- Ministerie van Verkeer en Waterstaat
 - RDW, Dienst Wegverkeer
 - Luchtverkeersleiding Nederland (LVNL)
 - Nederlandse Loodsencorporatie (NLC)
 - Regionale Loodsencorporatie (RLC)
- Ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer
 - Kadaster
 - Centraal Fonds voor de Volkshuisvesting
 - Stichting Bureau Architectenregister
- Ministerie van Volksgezondheid, Welzijn en Sport
 - Commissie Algemene Oorlogsongevallenregeling Indonesië (COAR)
 - College ter beoordeling van de Geneesmiddelen (CBG)
 - Commissies voor gebiedsaanwijzing
 - College sanering Ziekenhuisvoorzieningen
 - Zorgonderzoek Nederland (ZON)
 - Inspection bodies under the Wet medische hulpmiddelen
 - N.V. KEMA/Stichting TNO Certification
 - College Bouw Ziekenhuisvoorzieningen (CBZ)
 - College voor Zorgverzekeringen (CVZ)
 - Nationaal Comité 4 en 5 mei
 - Pensioen- en Uitkeringsraad (PUR)
 - College Tarieven Gezondheidszorg (CTG)
 - Stichting Uitvoering Omslagregeling Wet op de Toegang Ziektekostenverzekering (SUO)
 - Stichting tot bevordering van de Volksgezondheid en Milieuhygiëne (SVM)
 - Stichting Facilitair Bureau Gemachtigden Bouw VWS
 - Stichting Sanquin Bloedvoorziening
 - College van Toezicht op de Zorgverzekeringen organen ex artikel 14, lid 2c, Wet BIG
 - Ziekenfondsen

- Nederlandse Transplantatiestichting (NTS)
- Regionale Indicatieorganen (RIO's)

L-Awstrija

- Il-korpi kollha taht il-kontroll baġetarju tal-"Rechnungshof" (Qorti tal-Awdituri) hlief dawk li għandhom natura industrijali u kummerċjali.

Il-Polonja

(14) Universitajiet pubbliċi u skejjel akkademiċi

- Uniwersytet w Białymstoku
- Uniwersytet w Gdańsku
- Uniwersytet Śląski
- Uniwersytet Jagielloński w Krakowie
- Uniwersytet Kardynała Stefana Wyszyńskiego
- Katolicki Uniwersytet Lubelski
- Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej
- Uniwersytet Łódzki
- Uniwersytet Opolski
- Uniwersytet im. Adama Mickiewicza
- Uniwersytet Mikołaja Kopernika
- Uniwersytet Szczeciński
- Uniwersytet Warmińsko-Mazurski w Olsztynie
- Uniwersytet Warszawski
- Uniwersytet Rzeszowski
- Uniwersytet Wrocławski
- Uniwersytet Zielonogórski
- Uniwersytet Kazimierza Wielkiego w Bydgoszczy
- Akademia Techniczno-Humanistyczna w Bielsku-Białej
- Akademia Górniczo-Hutnicza im. St Staszica w Krakowie
- Politechnika Białostocka
- Politechnika Częstochowska
- Politechnika Gdańska
- Politechnika Koszalińska
- Politechnika Krakowska
- Politechnika Lubelska
- Politechnika Łódzka
- Politechnika Opolska
- Politechnika Poznańska

- Politechnika Radomska im. Kazimierza Pułaskiego
- Politechnika Rzeszowska im. Ignacego Łukasiewicza
- Politechnika Szczecińska
- Politechnika Śląska
- Politechnika Świętokrzyska
- Politechnika Warszawska
- Politechnika Wrocławska
- Akademia Morska w Gdyni
- Wyższa Szkoła Morska w Szczecinie
- Akademia Ekonomiczna im. Karola Adamieckiego w Katowicach
- Akademia Ekonomiczna w Krakowie
- Akademia Ekonomiczna w Poznaniu
- Szkoła Główna Handlowa
- Akademia Ekonomiczna im. Oskara Langego we Wrocławiu
- Akademia Pedagogiczna im. KEN w Krakowie
- Akademia Pedagogiki Specjalnej Im. Marii Grzegorzewskiej
- Akademia Podlaska w Siedlcach
- Akademia Świętokrzyska im. Jana Kochanowskiego w Kielcach
- Pomorska Akademia Pedagogiczna w Słupsku
- Akademia Pedagogiczna im. Jana Długosza w Częstochowie
- Wyższa Szkoła Filozoficzno-Pedagogiczna "Ignatianum" w Krakowie
- Wyższa Szkoła Pedagogiczna w Rzeszowie
- Akademia Techniczno-Rolnicza im. J. J. Śniadeckich w Bydgoszczy
- Akademia Rolnicza im. Hugona Kołłątaja w Krakowie
- Akademia Rolnicza w Lublinie
- Akademia Rolnicza im. Augusta Cieszkowskiego w Poznaniu
- Akademia Rolnicza w Szczecinie
- Szkoła Główna Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie
- Akademia Rolnicza we Wrocławiu
- Akademia Medyczna w Białymstoku
- Akademia Medyczna im. Ludwika Rydygiera w Bydgoszczy
- Akademia Medyczna w Gdańsku
- Śląska Akademia Medyczna w Katowicach
- Collegium Medicum Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie
- Akademia Medyczna w Lublinie

- Uniwersytet Medyczny w Łodzi
- Akademia Medyczna im. Karola Marcinkowskiego w Poznaniu
- Pomorska Akademia Medyczna w Szczecinie
- Akademia Medyczna w Warszawie
- Akademia Medyczna im. Piastów Śląskich we Wrocławiu
- Centrum Medyczne Kształcenia Podyplomowego
- Chrześcijańska Akademia Teologiczna w Warszawie
- Papieski Fakultet Teologiczny we Wrocławiu
- Papieski Wydział Teologiczny w Warszawie
- Instytut Teologiczny im. Błogosławionego Wincentego Kadłubka w Sandomierzu
- Instytut Teologiczny im. Świętego Jana Kantego w Bielsku-Białej
- Akademia Marynarki Wojennej im. Bohaterów Westerplatte w Gdyni
- Akademia Obrony Narodowej
- Wojskowa Akademia Techniczna im. Jarosława Dąbrowskiego w Warszawie
- Wojskowa Akademia Medyczna im. Gen. Dyw. Bolesława Szareckiego w Łodzi
- Wyższa Szkoła Oficerska Wojsk Lądowych im. Tadeusza Kościuszki we Wrocławiu
- Wyższa Szkoła Oficerska Wojsk Obrony Przeciwlotniczej im. Romualda Traugutta
- Wyższa Szkoła Oficerska im. gen. Józefa Bema w Toruniu
- Wyższa Szkoła Oficerska Sił Powietrznych w Dęblinie
- Wyższa Szkoła Oficerska im. Stefana Czarnieckiego w Poznaniu
- Wyższa Szkoła Policji w Szczytnie
- Szkoła Główna Służby Pożarniczej w Warszawie
- Akademia Muzyczna im. Feliksa Nowowiejskiego w Bydgoszczy
- Akademia Muzyczna im. Stanisława Moniuszki w Gdańsku
- Akademia Muzyczna im. Karola Szymanowskiego w Katowicach
- Akademia Muzyczna w Krakowie
- Akademia Muzyczna im. Grażyny i Kiejstuta Bacewiczów w Łodzi
- Akademia Muzyczna im. Ignacego Jana Paderewskiego w Poznaniu
- Akademia Muzyczna im. Fryderyka Chopina w Warszawie
- Akademia Muzyczna im. Karola Lipińskiego we Wrocławiu
- Akademia Wychowania Fizycznego i Sportu im. Jędrzeja Śniadeckiego w Gdańsku
- Akademia Wychowania Fizycznego w Katowicach
- Akademia Wychowania Fizycznego im. Bronisława Czecha w Krakowie
- Akademia Wychowania Fizycznego im. Eugeniusza Piaseckiego w Poznaniu
- Akademia Wychowania Fizycznego Józefa Piłsudskiego w Warszawie

- Akademia Wychowania Fizycznego we Wrocławiu
- Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku
- Akademia Sztuk Pięknych Katowicach
- Akademia Sztuk Pięknych im. Jana Matejki w Krakowie
- Akademia Sztuk Pięknych im. Władysława Strzemińskiego w Łodzi
- Akademia Sztuk Pięknych w Poznaniu
- Akademia Sztuk Pięknych w Warszawie
- Akademia Sztuk Pięknych we Wrocławiu
- Państwowa Wyższa Szkoła Teatralna im. Ludwika Solskiego w Krakowie
- Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa, Telewizyjna i Teatralna im. Leona Schillera w Łodzi
- Akademia Teatralna im. Aleksandra Zelwerowicza w Warszawie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Jana Pawła II w Białej Podlaskiej
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Chełmie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Ciechanowie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Elblągu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Głogowie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Gorzowie Wielkopolskim
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Ks. Bronisława Markiewicza w Jarosławiu
- Kolegium Karkonoskie w Jeleniej Górze
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Prezydenta Stanisława Wojciechowskiego w Kaliszu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Koninie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Krośnie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Witelona w Legnicy
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Jana Amosa Kodeńskiego w Lesznie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nowym Sączu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nowym Targu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nysie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Stanisława Staszica w Pile
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Płocku
- Państwowa Wyższa Szkoła Wschodnioeuropejska w Przemyślu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Raciborzu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Jana Gródka w Sanoku
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Sulechowie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Prof. Stanisława Tarnowskiego w Tarnobrzegu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Tarnowie

- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Angelusa Silesiusa w Wałbrzychu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa we Włocławku
- Państwowa Medyczna Wyższa Szkoła Zawodowa w Opolu
- Państwowa Wyższa Szkoła Informatyki i Przedsiębiorczości w Łomży
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Gnieźnie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Suwałkach
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Wałczu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Oświęcimiu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Zamościu

(15) Istituzzjonijiet kulturali ta' reġjuni u lokalitajiet bi gvern awtonomu

(16) Parkijiet nazzjonali

- Babiogórski Park Narodowy
- Białowiecki Park Narodowy
- Biebrzański Park Narodowy
- Bieszczadzki Park Narodowy
- Drawieński Park Narodowy
- Gorczański Park Narodowy
- Kampinoski Park Narodowy
- Karkonoski Park Narodowy
- Magurski Park Narodowy
- Narwiański Park Narodowy
- Ojcowski Park Narodowy
- Park Narodowy "Bory Tucholskie"
- Park Narodowy Gór Stołowych
- Park Narodowy "Ujście Warty"
- Pieniński Park Narodowy
- Poleski Park Narodowy
- Roztoczański Park Narodowy
- Słowiński Park Narodowy
- Świętokrzyski Park Narodowy
- Tatrzański Park Narodowy
- Wielkopolski Park Narodowy
- Wigierski Park Narodowy
- Woliński Park Narodowy

(17) Skejjel primarji u sekondarji pubbliċi

(18) Xandara tar-radju u t-televiżjoni pubblika

- Telewizja Polska S.A. (Polish TV)
- Polskie Radio S.A. (Polish Radio)

(19) (Mużewijiet pubbliċi, teatri, libreriji u istituzzjonijiet kulturali pubbliċi oħra)

- Muzeum Narodowe w Krakowie
- Muzeum Narodowe w Poznaniu
- Muzeum Narodowe w Warszawie
- Zamek Królewski w Warszawie
- Zamek Królewski na Wawelu - Państwowe Zbiory Sztuki
- Muzeum Żup Krakowskich
- Państwowe Muzeum Auschwitz-Birkenau
- Państwowe Muzeum na Majdanku
- Muzeum Stutthof w Sztutowie
- Muzeum Zamkowe w Malborku
- Centralne Muzeum Morskie
- Muzeum "Łazienki Królewskie"
- Muzeum Pałac w Wilanowie
- Muzeum Łowiectwa i Jeździectwa w Warszawie
- Muzeum Wojska Polskiego
- Teatr Narodowy
- Narodowy Stary Teatr Kraków
- Teatr Wielki - Opera Narodowa
- Filharmonia Narodowa
- Galeria Zachęta
- Centrum Sztuki Współczesnej
- Centrum Rzeźby Polskiej w Orońsku
- Międzynarodowe Centrum Kultury w Krakowie
- Instytut im. Adama Mickiewicza
- Dom Pracy Twórczej w Wigrach
- Dom Pracy Twórczej w Radziejowicach
- Instytut Dziedzictwa Narodowego
- Biblioteka Narodowa
- Instytut Książki
- Polski Instytut Sztuki Filmowej
- Instytut Teatralny

- Filмотека Народо́ва
- Народо́ве Це́нтрум Ку́льтуры
- Музеум Сztуки Nowoczesnej w Warszawie
- Музеум Historii Polski w Warszawie
- Це́нтрум Едука́ци Артысты́чной
- (20) Istituzzjonijiet pubbliċi tar-riċerka, istituzzjonijiet dwar ir-riċerka u l-iżvilupp u istituzzjonijiet oħra dwar ir-riċerka.
- (21) Unitajiet Pubbliċi Awtonomi dwar il-Ġestjoni tal-Kura tas-Saħħa li l-korp li waqqaqhom huwa gvern awtonomi reġjonli jew lokali jew assoċjazzjoni minn tiegħu
- (22) Oħrajn
 - Państwowa Agencja Informacji i Inwestycji Zagranicznych

Il-Portugall

- Institutos públicos sem carácter comercial ou industrial — (istituzzjonijiet pubbliċi mingħajr natura kummerċjali jew industrijali),
- Serviços públicos personalizados — (servizzi pubbliċi li għandhom personalità legali)
- Fundações públicas — (fondazzjonijiet pubbliċi),
- Estabelecimentos públicos de ensino, investigação científica e saúde — (istituzzjonijiet pubbliċi għall-edukazzjoni, riċerka xjentifika u saħħa),
- "INGA (Istituto Nazzjonali għall-Intervent u l-Garanzija Agrikola/Instituto Nacional de Intervenção e Garantia Agrícola)"
- Instituto do Consumidor
- Instituto de Meteorologia
- Instituto da Conservação da Natureza
- Instituto da Agua
- ICEP / Instituto de Comércio Externo de Portugal
- Instituto do Sangue

Ir-Rumanija

- Academia Română
- Biblioteca Națională a României
- Arhivele Naționale
- Institutul Diplomatic Român
- Institutul Cultural Român
- Institutul European din România
- Institutul de Investigare a Crimelor Comunismului
- Institutul de Memorie Culturală
- Agenția Națională pentru Programe Comunitare în Domeniul Educației și Formării Profesionale

- Centrul European UNESCO pentru Invățământul Superior
- Comisia Națională a României pentru UNESCO
- Societatea Română de Radiodifuziune
- Societatea Română de Televiziune
- Societatea Națională pentru Radiocomunicații
- Centrul Național al Cinematografiei
- Studioul de Creație Cinematografică
- Arhiva Națională de Filme
- Muzeul Național de Artă Contemporană
- Palatul Național al Copiilor
- Centrul Național pentru Burse de Studii în Străinătate
- Agenția pentru Sprijinirea Studenților
- Comitetul Olimpic și Sportiv Român
- Agenția pentru Cooperare Europeană în domeniul Tineretului (EUROTIN)
- Agenția Națională pentru Sprijinirea Inițiativelor Tinerilor (ANSIT)
- Institutul Național de Cercetare pentru Sport
- Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării
- Secretariatul de Stat pentru Problemele Revoluționarilor din Decembrie 1989
- Secretariatul de Stat pentru Culte
- Agenția Națională pentru Locuințe
- Casa Națională de Pensii și alte Drepturi de Asigurări Sociale
- Casa Națională de Asigurări de Sănătate
- Inspekția Muncii
- Oficiul Central de Stat pentru Probleme Speciale
- Inspectoratul General pentru Situații de Urgență
- Agenția Națională de Consultanță Agricolă
- Agenția Națională pentru Ameliorare și Reproducție în Zootehnie
- Laboratorul Central pentru Carantină Fitosanitară
- Laboratorul Central pentru Calitatea Semințelor și a Materialului Săditor
- Institutul pentru Controlul produselor Biologice și Medicamentelor de Uz Veterinar
- Institutul de Igienă și Sănătate Publică și Veterinară
- Institutul de Diagnostic și Sănătate Animală
- Institutul de Stat pentru Testarea și Inregistrarea Soiurilor
- Banca de Resurse Genetice Vegetale
- Agenția Națională pentru Dezvoltarea și Implementarea Programelor de Reconstrucție a Zonele Miniere

- Agenția Națională pentru Substanțe și Preparate Chimice Periculoase
- Agenția Națională de Controlul Exporturilor Strategice și al Interzicerii Armelor Chimice
- Administrația Rezervației Biosferei "Delta Dunării" Tulcea
- Regia Națională a Pădurilor (ROMSILVA)
- Administrația Națională a Rezervelor de Stat
- Administrația Națională Apele Române
- Administrația Națională de Meteorologie
- Comisia Națională pentru Reciclarea Materialelor
- Comisia Națională pentru Controlul Activităților Nucleare
- Agenția Managerială de Cercetare Științifică, Inovare și Transfer Tehnologic
- Oficiul pentru Administrare și Operare al Infrastructurii de Comunicații de Date "RoEduNet"
- Inspecția de Stat pentru Controlul Cazanelor, Recipientelor sub Presiune și Instalațiilor de Ridicat
- Centrul Român pentru Pregătirea și Perfecționarea Personalului din Transporturi Navale
- Inspectoratul Navigației Civile (INC)
- Regia Autonomă Registrul Auto Român
- Agenția Spațială Română
- Școala Superioară de Aviație Civilă
- Regia Autonomă "Autoritatea Aeronautică Civilă Română
- Aeroclubul României
- Centrul de Pregătire pentru Personalul din Industrie Bușteni
- Centrul Român de Comerț Exterior
- Centrul de Formare și Management București
- Agenția de Cercetare pentru Tehnică și Tehnologii militare
- Agenția Română de Intervenții și Salvare Navală-ARSIN
- Asociația Română de Standardizare (ASRO)
- Asociația de Acreditare din România (RENAR)
- Comisia Națională de Prognoză (CNP)
- Institutul Național de Statistică (INS)
- Comisia Națională a Valorilor Mobiliare (CNVM)
- Comisia de Supraveghere a Asigurărilor (CSA)
- Comisia de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private
- Consiliul Economic și Social (CES)
- Agenția Domeniilor Statului
- Oficiul Național al Registrului Comerțului

- Autoritatea pentru Valorificarea Activelor Statului (AVAS)
- Consiliul Național pentru Studierea Arhivelor Securității
- Avocatul Poporului
- Institutul Național de Administrație (INA)
- Inspectoratul Național pentru Evidența Persoanelor
- Oficiul de Stat pentru Invenții și Mărci (OSIM)
- Oficiul Român pentru Drepturile de Autor (ORDA)
- Oficiul Național al Monumentelor Istorice
- Oficiul Național de Prevenire și Combatere a Spălării banilor (ONPCSB)
- Biroul Român de Metrologie Legală
- Inspectoratul de Stat în Construcții
- Compania Națională de Investiții
- Compania Națională de Autostrăzi și Drumuri Naționale
- Agenția Națională de Cadastru și Publicitate Imobiliară
- Administrația Națională a Imbunătățirilor Funciare
- Garda Financiară
- Garda Națională de Mediu
- Institutul Național de Expertize Criminalistice
- Institutul Național al Magistraturii
- Școala Națională de Grefieri
- Administrația Generală a Penitenciarelor
- Oficiul Registrului Național al Informațiilor Secrete de Stat
- Autoritatea Națională a Vămirilor
- Banca Națională a României
- Regia Autonomă “Monetăria Statului”
- Regia Autonomă “Imprimeria Băncii Naționale”
- Regia Autonomă “Monitorul Oficial”
- Oficiul Național pentru Cultul Eroilor
- Oficiul Român pentru Adopții
- Oficiul Român pentru Imigrări
- Compania Națională “Loteria Română”
- Compania Națională “ROMTEHNICA”
- Compania Națională “ROMARM”
- Agenția Națională pentru Romi
- Agenția Națională de Presă “ROMPRESS”

- Regia Autonomă “Administrația Patrimoniului Protocolului de Stat”
- Institute și Centre de Cercetare (Istituti u Ċentri ta’ Riċerka)
- Instituții de Invățământ de Stat (Istituti Edukattivi tal-Istat)
- Universități de stat (Universitajiet tal-Istat)
- Muzei (Mużewijiet)
- Biblioteci de stat (Libreriji tal-Istat)
- Teatre de stat, opere, operete, filarmonica, centre și case de cultură (Teatri tal-Istat, Opri, Orkestri filarmoniċi, Djar u ċentri kulturali)
- Reviste (Rivisti)
- Edituri (Djar tal-Pubblikazzjoni)
- Inspectorate Scolare, de Cultură, de Culte (Spettorati tal-Iskejjel, tal-Kultura u tal-Kulti)
- Complexuri, federații și cluburi sportive (Federazzjonijiet u klabbs sportivi)
- Spitale, sanatorii, policlinici, dispensare, centre medicale, institute medico-legale, stații ambulanță (Sptarijiet, sanatorji, kliniċi, unitajiet mediċi, istituti mediko-legali, stazzjonijiet tal-ambulanza)
- Unități de Asistență Socială (Unitajiet ta’ Assistenza Soċjali)
- Tribunale (Qrati)
- Judecătorii (Imħallfin)
- Curți de Apel (Qrati tal-Appell)
- Penitenciare (Habsijiet)
- Parchetele de pe lângă instanțele judecătorești (Uffiċċji tal-Prosekutur)
- Unități militare (Unitajiet Militari)
- Instanțe militare (Qrati Militari)
- Inspectorate de Politie (Spettorati tal-Pulizija)
- Centre de odihnă (Djar tal-Mistrieħ)

Is-Slovenja

- javni zavodi s področja vzgoje, izobraževanja ter športa (istituti pubbliċi fil-oqsma tal-kura tat-tfal, edukazzjoni u sport)
- javni zavodi s področja zdravstva (istituti pubbliċi fil-qasam tal-kura tas-saħħa)
- javni zavodi s področja socialnega varstva (istituti pubbliċi fil-qasam tas-sigurtà soċjali)
- javni zavodi s področja kulture (istituti pubbliċi fil-qasam tal-kultura)
- javni zavodi s področja raziskovalne dejavnosti (istituti pubbliċi fil-qasam tax-xjenza u r-riċerka)
- javni zavodi s področja kmetijstva in gozdarstva (istituti pubbliċi fil-qasam tal-agrikoltura u l-forestrija)
- javni zavodi s področja okolja in prostora (istituti pubbliċi fil-qasam tal-ambjent u l-ippjanar tal-ispazju)

- javni zavodi s področja gospodarskih dejavnosti (istituti pubblici fil-qasam tal-attivitàjiet ekonomiċi)
- javni zavodi s področja malega gospodarstva in turizma (istituti pubblici fil-qasam tal-ipriži ž-žghar u t-turizmu)
- javni zavodi s področja javnega reda in varnosti (istituzzjonijiet pubblici fil-qasam tal-ordni pubbliku u s-sigurtà)
- agencije (aġenziji)
- skladi socialnega zavarovanja (fondi tas-sigurtà soċjali)
- Javni skladi na ravni države in na ravni občin (fondi pubblici fil-livell tal-gvern ċentrali u l-komunitajiet lokali)
- Družba za avtoceste v RS
- Suġġetti maħluqa mill-Istat jew minn organi lokali u li jaqgħu taħt il-baġit tar-Repubblika tas-Slovenja jew ta' awtoritajiet lokali
- Persuni ġuridiċi oħra, li jikkorrispondu mad-definizzjoni ta' persuni tal-Istati pprovduti permezz tal-ZJN-2, artikolu 3, it-tieni paragrafu

Is-Slovakkja

- Kull persuna ġuridika kostitwita jew stabbilita permezz ta' regolament pubbliku legali jew miżura amministrattiva bil-għan li jintlaħqu l-htigijiet ta' interess ġenerali, li m'għandhomx karattru industrijali jew kummerċjali, u fl-istess waqt jissodisfaw waħda mill-kundizzjonijiet li ġejjin:
 - hi ffinanzjata kollha kemm hi jew in parti minn awtorità kontraenti, jiġifieri awtorità governattiva, muniċipalità, Reġjun bi Gvern Awtonomu jew persuna ġuridika oħra, li fl-istess hin tissodisfa l-kundizzjonijiet imsemmija f'Artikolu 1 (9) ittra (a) jew (b) jew (c) tad-Direttiva 2004/18/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill,
 - hi ġestita jew ikkontrollata kollha kemm hi jew in parti minn awtorità kontraenti, jiġifieri awtorità governattiva, muniċipalità, Reġjun bi Gvern Awtonomu jew persuna ġuridika oħra, li fl-istess hin tissodisfa l-kundizzjonijiet imsemmija f'Artikolu 1 (9) ittra (a) jew (b) jew (c) tad-Direttiva 2004/18/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill,
 - awtorità kontraenti, jiġifieri awtorità governattiva, muniċipalità, Reġjun bi Gvern Awtonomu jew persuna ġuridika oħra, li fl-istess hin tissodisfa l-kundizzjonijiet imsemmija f'Artikolu 1 (9) ittra (a) jew (b) jew (c) tad-Direttiva 2004/18/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, li taħtar jew teleggi aktar minn nofs il-membri tal-bord manigerjali jew superviżorju.

Tali persuni huma korpi rregolati permezz ta' liġi pubblika li tkun qed teżerċita l-attività, kif pereżempju:

- Skont l-Att Nru. 16/2004 Coll. dwar it-Televiżjoni Slovakkja,
- Skont l-Att Nru. 619/2003 Coll. dwar ir-Radju Slovakk,
- Skont l-Att Nru 581/2004 Coll. dwar il-kumpaniji tal-assikurazzjoni tas-saħħa skont il-mod kif inhu miktub l-Att Nru 719/2004 Coll, li jipprovdni l-assikurazzjoni pubblika tas-saħħa skont l-Att Nru 580/2004 Coll dwar l-assikurazzjoni tas-saħħa skont kif inhu miktub l-Att Nru 718/2004 Coll,

- Skont l-Att Nru 121/2005 Coll, li permezz tiegħu il-kliem konsolidat tal-Att Nru 461/2003 Coll dwar l-assikurazzjoni soċjali, kif emendat, kien promulgat.

Il-Finlandja

Korpi pubbliċi jew ikkontrollati pubblikament u l-impriżi għajr dawk ta' natura industrijali jew kummerċjali.

L-Iżvezja

Il-korpi mhux kummerċjali kollha li l-kuntratti pubbliċi tagħhom huma suġġetti għal superviżjoni mill-Awtorità Kompetenti tal-Iżvezja

Ir-Renju Unit

Korpi

- Design Council
- Health and Safety Executive
- National Research Development Corporation
- Public Health Laboratory Service Board
- Advisory, Conciliation and Arbitration Service
- Commission for the New Towns
- National Blood Authority
- National Rivers Authority
- Scottish Enterprise
- Ordnance Survey
- Financial Services Authority

Kategoriji

- Skejjel ikkundizzjonati
- Universitajiet u kulleġġi iffinazzjati fil-parti l-kbira minn awtoritajiet kontraenti oħra
- Mużewijiet u Galleriji Nazzjonali
- Kunsilli tar-Riċerka
- Awtoritajiet tan-Nar
- Awtoritajiet tas-Saħħa Strategika tas-Servizz Nazzjonali tas-Saħħa
- L-Awtoritajiet tal-Pulizija
- Korporazzjonijiet għall-Iżvilupp ta' Bliet Godda
- Korporazzjonijiet għall-Iżvilupp Urban

PRODUZZJONI, TRANSPORT JEW DISTRIBUZZJONI TAL-ILMA TAX-XORB

Il-Belġju

- Awtoritajiet lokali u assoċjazzjonijiet ta' awtoritajiet lokali, għal din il-parti tal-attività tagħhom
- Société wallonne des Eaux
- Vlaams Maatschappij voor Watervoorziening

II-Bulgaria

- "Тузлушка гора" – ЕООД, Антоново
- "В И К – Батак" – ЕООД, Батак
- "В и К – Белово" – ЕООД, Белово
- "Водоснабдяване и канализация Берковица" – ЕООД, Берковица
- "Водоснабдяване и канализация" – ЕООД, Благоевград
- "В и К – Бебреш" – ЕООД, Ботевград
- "Инфрастрой" – ЕООД, Брацигово
- "Водоснабдяване" – ЕООД, Брезник
- "Водоснабдяване и канализация" – ЕАД, Бургас
- "Лукойл Нефтохим Бургас" АД, Бургас
- "Бързийска вода" – ЕООД, Бързия
- "Водоснабдяване и канализация" – ООД, Варна
- "ВиК" ООД, к.к. Златни пясъци
- "Водоснабдяване и канализация Йовковци" – ООД, Велико Търново
- "Водоснабдяване, канализация и териториален водоинженеринг" – ЕООД, Велинград
- "ВИК" – ЕООД, Видин
- "Водоснабдяване и канализация" – ООД, Враца
- "В И К" – ООД, Габрово
- "В И К" – ООД, Димитровград
- "Водоснабдяване и канализация" – ЕООД, Добрич
- "Водоснабдяване и канализация – Дупница" – ЕООД, Дупница
- ЧПСОВ, в.с. Елени
- "Водоснабдяване и канализация" – ООД, Исперих
- "Аспарухов вал" ЕООД, Кнежа
- "В И К – Кресна" – ЕООД, Кресна
- "Меден кладенец" – ЕООД, Кубрат
- "ВИК" – ООД, Кърджали
- "Водоснабдяване и канализация" – ООД, Кюстендил
- "Водоснабдяване и канализация" – ООД, Ловеч
- "В и К – Стримон" – ЕООД, Микрево
- "Водоснабдяване и канализация" – ООД, Монтана
- "Водоснабдяване и канализация – П" – ЕООД, Панагюрище
- "Водоснабдяване и канализация" – ООД, Перник
- "В И К" – ЕООД, Петрич

- "Водоснабдяване, канализация и строителство" – ЕООД, Пещера
- "Водоснабдяване и канализация" – ЕООД, Плевен
- "Водоснабдяване и канализация" – ЕООД, Пловдив
- "Водоснабдяване–Дунав" – ЕООД, Разград
- "ВКТВ" – ЕООД, Ракитово
- ЕТ "Ердуван Чакър", Раковски
- "Водоснабдяване и канализация" – ООД, Русе
- "Екопроект-С" ООД, Русе
- "УВЕКС" – ЕООД, Сандански
- "ВиК-Паничище" ЕООД, Сапарева баня
- "Водоснабдяване и канализация" – ЕАД, Свищов
- "Бяла" – ЕООД, Севлиево
- "Водоснабдяване и канализация" – ООД, Силистра
- "В и К" – ООД, Сливен
- "Водоснабдяване и канализация" – ЕООД, Смолян
- "Софийска вода" – АД, София
- "Водоснабдяване и канализация" – ЕООД, София
- "Стамболово" – ЕООД, Стамболово
- "Водоснабдяване и канализация" – ЕООД, Стара Загора
- "Водоснабдяване и канализация-С" – ЕООД, Стрелча
- "Водоснабдяване и канализация – Тетевен" – ЕООД, Тетевен
- "В и К – Стенето" – ЕООД, Троян
- "Водоснабдяване и канализация" – ООД, Търговище
- "Водоснабдяване и канализация" – ЕООД, Хасково
- "Водоснабдяване и канализация" – ООД, Шумен
- "Водоснабдяване и канализация" – ЕООД, Ямбол

Ir-Repubblika Ċeka

L-entitajiet kontraenti kolha fis-setturi li joffru s-servizzi tal-industrija tal-ġestjoni tal-ilma iddefiniti fis-sezzjoni 4 paragrafu 1 ittri d), e) tal-Att. Nru 37/2006 Sb. dwar Kuntratti Pubbliċi .

Eżempji ta' entitajiet kontraenti:

- Veolia Voda Česká Republika, a.s.
- Pražské vodovody a kanalizace, a.s.
- Severočeská vodárenská společnost a.s.
- Severomoravské vodovody a kanalizace Ostrava a.s.
- Ostravské vodárny a kanalizace a.s. Severočeská vodárenská společnost a.s.

Id-Danimarka

- Entitajiet li jfornu l-ilma kif definiti fi § 3(3) of lov om vandforsyning m.v., ara Att ta' Konsolidazzjoni Att Nru 71 tas-17 ta' Jannar 2007.

Il-Ġermanja

- Entitajiet li jipproduċu jew iqassmu l-ilma skont l-Eigenbetriebsverordnungen jew l-Eigenbetriebsgesetze tal-Länder (kumpaniji ta' utilità pubblika).
- Entitajiet li jipproduċu jew iqassmu l-ilma skont il-Gesetze über die kommunale Gemeinschaftsarbeit oder Zusammenarbeit of the Länder.
- Entitajiet li jipproduċu l-ilma skont il-Gesetz über Wasser-und Bodenverbände tat-12 ta' Frar 1991, kif emendat l-aħħar fil-15 ta' Mejju 2002.
- Kumpaniji bil-possess pubbliku li jipproduċu jew iqassmu l-ilma skont il-Kommunalgesetze, partikolarment l-Gemeindeverordnungen tal-Länder.
- Imprizi mwaqqfa skont l-Aktiengesetz tas-6 ta' Settembru 1965, kif emendat l-aħħar fid-5 ta' Jannar 2007, jew il-GmbH-Gesetz tal-20 ta' April 1892, kif emendat l-aħħar fid-10 ta' Novembru 2006, jew li għandhom l-istat ġuridiku ta' Kommanditgesellschaft (shubija limitata), li jipproduċu jew iqassmu l-ilma fuq il-bażi ta' kuntratt speċjali ma' awtoritajiet reġjonali jew lokali.

L-Estonja

- Entitajiet li joperaw skont l-Artikolu 10(3) tal-Att dwar l-Akkwist Pubbliku (RT I 21.02.2007, 15, 76) u l-Artikolu 14 tal-Att dwar il-Kompetizzjoni (RT I 2001, 56 332):
- AS Haapsalu Veevärk;
- AS Kuressaare Veevärk;
- AS Narva Vesi;
- AS Paide Vesi;
- AS Pärnu Vesi;
- AS Tartu Veevärk;
- AS Valga Vesi;
- AS Võru Vesi.

L-Irlanda

Entitajiet li jipproduċu jew iqassmu l-ilma skont l-Att dwar il-Gvern Lokali (Servizzi Sanitarji) 1878 sa 1964.

Il-Greċja

- ‘Εταιρεία Υδρεύσεως και Αποχετεύσεως Πρωτευούσης Α.Ε.’ (‘Ε.Υ.Δ.Α.Π.’ jew ‘Ε.Υ.Δ.Α.Π. Α.Ε.’). L-istatus legali tal-kumpanija huwa rregolat mid-dispożizzjonijiet tal-Liġi Konsolidata Nru 2190/1920, il-Liġi Nru 2414/1996 u addizzjonalment mid-dispożizzjonijiet tal-Liġi Nru 1068/80 u l-Liġi Nru 2744/1999.
- ‘Εταιρεία Ύδρευσης και Αποχέτευσης Θεσσαλονίκης Α.Ε.’ (‘Ε.Υ.Α.Θ. Α.Ε.’) irregolat mid-dispożizzjonijiet tal-Liġi Nru 2937/2001 (Gazzetta Uffiċjali Griega 169 A') u tal-Liġi Nru 2651/1998 (Gazzetta Uffiċjali Griega 248A').
- ‘Δημοτική Επιχείρηση Ύδρευσης και Αποχέτευσης Μείζονος Περιοχής Βόλου’ (‘ΔΕΥΑΜΒ’), li topera skont il-Liġi Nru. 890/1979.

- ‘Δημοτικές Επιχειρήσεις Ύδρευσης — Αποχέτευσης’, (Water Supply and Sewerage Municipal Companies) li jipproduċu u jqassmu l-ilma skont il-Liġi Nru. 1069/80 tat-23 t’Awwissu 1980. .
- ‘Σύνδεσμοι Ύδρευσης’, (Municipal and Community Water Supply Associations) li joperaw permezz ta’ Digriet Presidenzjali Nru. 410/1995, skont il-Kώδικος Δήμων και Κοινοτήτων.
- ‘Δήμοι και Κοινότητες’, (Municipalitajiet u Komunitajiet) li joperaw permezz ta’ Digriet Presidenzjali Nru. 410/1995, skont il-Kώδικος Δήμων και Κοινοτήτων.

Spanja

- Mancomunidad de Canales de Taibilla.
- Aigües de Barcelona S.A., y sociedades filiales
- Canal de Isabel II
- Agencia Andaluza del Agua
- Agencia Balear de Agua y de la Calidad Ambiental
- Entitajiet pubbliċi oħra li huma parti minn jew jiddependu mill-"Comunidades Autónomas" u fuq il-"Corporaciones locales" u li huma attivi fil-qasam tat-tqassim tal-ilma tax-xorb.
- Entitajiet privati oħra li jgawdu minn drittijiet speċjali jew esklużivi mogħtija mill-"Corporaciones locales" fil-qasam tat-tqassim tal-ilma tax-xorb.

Franza

Awtoritajiet reġjonali jew lokali u korpi lokali pubbliċi li jipproduċu jew iqassmu l-ilma tax-xorb:

- Régies des eaux, (eżempji: Régie des eaux de Grenoble, régie des eaux de Megève, régie municipale des eaux et de l'assainissement de Mont-de-Marsan, régie des eaux de Venelles)
- Transport tal-ilma, korpi tat-twassil u produzzjoni (eżempji: Syndicat des eaux d'Ile de France, syndicat départemental d'alimentation en eau potable de la Vendée, syndicat des eaux et de l'assainissement du Bas-Rhin, syndicat intercommunal des eaux de la région grenobloise, syndicat de l'eau du Var-est, syndicat des eaux et de l'assainissement du Bas-Rhin).

L-Italja

- Korpi responsabbli mill-ġestjoni tad-diversi stadji tas-servizz tad-distribuzzjoni tal-ilma skont it-test konsolidat tal-liġijiet fuq l-assunzjoni diretta tal-kontroll tas-servizzi pubbliċi mill-awtoritajiet lokali u provinċji approvati mir-Regio Decreto N°2578 tal-15 ta’ Ottubru 1925, D.P.R N°902 tal-4 t’Ottubru 1986 u Digriet Legiżlattiv Nru 267 tat-18 ta’ Awwissu 2000 li jfassal it-test konsoilidat tal-liġijiet dwar l-istruttura tal-awtoritajiet lokali, b’referenza partikolari għall-Artikoli 112 u 116
- Acquedotto Pugliese S.p.A. (D.lgs. 11.5.1999 n. 141)
- Ente acquedotti siciliani imwaqqfa mil-Legge Regionale Nru 2/2 tal-4 ta’ Settembru 1979 u Lege Regionale Nru 81 tad-9 t’Awwissu 1980, in liquidazione con Legge Regionale N°9 of 31 May 2004 (art. 1)

- Ente Sardo Acquedotti e Fognature imwaqqaf mil-Liġi Nru 9 tal-5 ta' Lulju 1963. Poi ESAF S.p.A. nel 2003 – confluita in ABBANO S.p.A.: ente soppresso il 29.7.2005 e posto in liquidazione con L.R. 21.4.2005 n°7 (art. 5, comma 1)- Legge finanziaria 2005

Ċipru

- Τα Συμβούλια Υδατοπρομήθειας, tqassam l-ilma f'żoni municiċali u oħrajn skont il-περί Υδατοπρομήθειας Δημοτικών και Άλλων Περιοχών Νόμου, Κεφ. 350.

II-Latvja

- Sugġetti tal-liġi pubblika jew privata li jipproduċu jittrażmettu u jqassmu l-ilma potabbli lis-sistema fissa, u li jakkwistaw skont il-liġi "Par iepirkumu sabiedrisko pakalpojumu sniedzēju vajadzībām"

II-Litwanja

- Entitajiet konformi mar-rekwiżiti tal-Artikolu 70 (1, 2) tal-Liġi dwar l-Akkwist Pubbliku tar-Repubblika tal-Litwanja (Gazzetta Uffiċjali, Nru. 84-2000, 1996; Nru. 4-102, 2006) u ji jeżegwixxu l-produzzjoni tal-ilma tax-xorb, attività tat-trasport jew distribuzzjoni skont il-Liġi dwar l-Ilma tax-Xorb u l-Ġestjoni tal-Ilma għar-Rimi tar-Repubblika tal-Litwanja (Gazzetta Uffiċjali, Nru. 82-3260, 2006).

II-Lussemburgu

- Dipartimenti tal-awtoritajiet lokali responsabbli għat-tqassim tal-ilma
- Assoċjazzjonijiet ta' awtoritajiet lokali li jipproduċu jew iqassmu l-ilma, imwaqqfa skont il-loi concernant la création des syndicats de communes tat-23 ta' Frar 2001, kif emendat u supplimentat mil-Liġi tat-23 Diċembru 1958 u mil-Liġi 29 ta' Lulju 1981, u skont il-loi ayant pour objet le renforcement de l'alimentation en eau potable du Grand-Duché du Lussemburgu à partir du réservoir d'Esch-sur-Sûre tal-31 ta' Lulju 1962:
- Syndicat de communes pour la construction, l'exploitation et l'entretien de la conduite d'eau du Sud-Est – SESE
- Syndicat des Eaux du Barrage d'Esch-sur-Sûre – SEBES
- Syndicat intercommunal pour la distribution d'eau dans la région de l'Est – SIDERE
- Syndicat des Eaux du Sud – SES
- Syndicat des communes pour la construction, l'exploitation et l'entretien d'une distribution d'eau à Savelborn-Freckeisen
- Syndicat pour la distribution d'eau dans les communes de Bous, Dalheim, Remich, Stadtbredimus et Waldbredimus – SR
- Syndicat de distribution d'eau des Ardennes – DEA
- Syndicat de communes pour la construction, l'exploitation et l'entretien d'une distribution d'eau dans les communes de Beaufort, Berdorf et Waldbillig
- Syndicat des eaux du Centre – SEC

L-Ungerija

- Entitajiet li jipproduċu, jittrasportaw jew iqassmu l-ilma tax-xorb skont l-Artikoli 162-163 tal-2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekről and 1995. évi LVII. törvény a vízgazdálkodásról.

Malta

- Korporazzjoni għas-Servizzi tal-Ilma
- Korporazzjoni għas-Servizzi ta' Desalinazzjoni

L-Olanda

Entitajiet li jipproduċu jew iqassmu l-ilma skont il-Waterleidingwet

L-Awstrija

Awtoritajiet lokali u assoċjazzjonijiet ta' awtoritajiet lokali li jipproduċu, jittrasportaw, jew iqassmu l-ilma tax-xorb skont il-Wasserversorgungsgesetze tad-disa' Länder

Il-Polonja

Kumpaniji tal-ilma u d-drenaġġ skont it-tifsira ta' ustawa z dnia 7 czerwca 2001 r., o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków, li jwettqu attività ekonomika fil-forniment tal-ilma lill-pubbliku in ġenerali jew il-forniment tas-servizzi għad-dispożizzjoni mid-drenaġġ lill-pubbliku in ġenerali, li jinkludu fost l-oħrajn:

- AQUANET S.A., Poznań
- Górnośląskie Przedsiębiorstwo Wodociągów S.A. w Katowicach
- Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A. w Krakowie
- Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o. o. Wrocław
- Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Lublinie Sp. z o.o.
- Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w m. st. Warszawie S.A.
- Rejonowe Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Tychach S.A,
- Rejonowe Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Zawierciu
- Rejonowe Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Katowicach S.A.
- Wodociągi Ustka Sp. z o.o.
- Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. Łódź
- Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o., Szczecin

Il-Portugall

- Sistemi intermunicipali — Impriżi li jinvolvu entitajiet Statali jew oħrajn pubblici bil-maġġoranza tal-ishma, u impriżi privati, konformi mad-Decreto-Lei No 379/93 do 5 de Novembro 1993 , alterado pelo Decreto-Lei N° 176/99 do 25 de Outubro 1999, Decreto-Lei N° 439-A/99 do 29 de Outubro 1999 and Decreto-Lei N° 103/2003 do 23 de Maio 2003.. Hija permessa amministrazzjoni diretta mill-Istat.
- Sistemi municipali — Awtoritajiet lokali, assoċjazzjonijiet ta' awtoritajiet lokali, servizzi ta' awtoritajiet lokali. impriżi li fihom il-kapital kollu jew il-parti l-kbira tiegħu huwa propretà pubblika jew impriżi privati skont il-Lei 53-F/2006, do 29 de Dezembro 2006, and to Decreto-Lei No 379/93 do 5 de Novembro 1993 emendada mid-Decreto-Lei N° 176/99 of 25 October 1999, Decreto-Lei N° 439-A/99 do 29 de Outubro 1999 e Decreto-Lei N° 103/2003 do 23 de Maio 2003.)

Ir-Rumanija

Departamente ale autorităților locale și companii care produc, transportă și distribuie apă (dipartimenti tal-awtoritajiet u l-kumpaniji lokali li jipproduċu, jittrasportaw u jiddistribwixxu l-ilma); eżempji:

- S.C. APA –C.T.T.A. S.A. Alba Iulia, Alba
- S.C. APA –C.T.T.A. S.A. Filiala Alba Iulia SA., Alba Iulia, Alba
- S.C. APA –C.T.T.A. S.A Filiala Blaj, Blaj, Alba
- Compania de Apă Arad
- S.C. Aquaterm AG 98 S.A. Curtea de Argeș, Argeș
- S.C. APA Canal 2000 S.A. Pitești, Argeș
- S.C. APA Canal S.A. Onești, Bacău
- Compania de Apă-Canal, Oradea, Bihor
- R.A.J.A. Aquabis Bistrița, Bistrița-Năsăud
- S.C. APA Grup SA Botoșani, Botoșani
- Compania de Apă, Brașov, Brașov
- R.A. APA, Brăila, Brăila
- S.C. Ecoaquasa Sucursala Călărași, Călărași, Călărași
- S.C. Compania de Apă Someș S.A., Cluj, Cluj-Napoca
- S.C. Aquasom S.A. Dej, Cluj
- Regia Autonomă Județeană de Apă, Constanța, Constanța
- R.A.G.C. Târgoviște, Dâmbovița
- R.A. APA Craiova, Craiova, Dolj
- S.C. Apa-Canal S.A., Bailești, Dolj
- S.C. Apa-Prod S.A. Deva, Hunedoara
- R.A.J.A.C. Iași, Iași
- Direcția Apă-Canal, Pașcani, Iași
- Societatea Națională a Apelor Minerale (SNAM)

Is-Slovenja

(Entitajiet li jipproduċu, jittrasportaw jew iqassmu l-ilma tax-xorb skont l-att dwar il-konċessjonijiet mogħti skont iż-Zakon o varstvu okolja (Uradni list RS, 32/93, 1/96) (lista Uradni RS, 32/93, 1/96) u d-deċiżjonijiet mahruġa mill-muniċipalitajiet.

Mat. Št.	Naziv	Poštna Št.	Kraj
5015731	Javno Komunalno Podjetje Komunala Trbovlje D.O.O.	1420	Trbovlje
5067936	Komunala D.O.O. Javno Podjetje Murska Sobota	9000	Murska Sobota
5067804	Javno Komunalno Podjetje Komunala Kočevje D.O.O.	1330	Kočevje

5075556	Loška Komunala, Oskrba Z Vodo In Plinom, D.D. Škofja Loka	4220	Škofja Loka
5222109	Komunalno Podjetje Velenje D.O.O. Izvajanje Komunalnih Dejavnosti D.O.O.	3320	Velenje
5072107	Javno Komunalno Podjetje Slovenj Gradec D.O.O.	2380	Slovenj Gradec
1122959	Komunala Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Gornji Grad	3342	Gornji Grad
1332115	Režijski Obrat Občine Jezersko	4206	Jezersko
1332155	Režijski Obrat Občine Komenda	1218	Komenda
1357883	Režijski Obrat Občine Lovrenc Na Pohorju	2344	Lovrenc Na Pohorju
1563068	Komuna, Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Beltinci	9231	Beltinci
1637177	Pindža Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Petrovci	9203	Petrovci
1683683	Javno Podjetje Edš - Ekološka Družba, D.O.O. Šentjernej	8310	Šentjernej
5015367	Javno Podjetje Kovod Postojna, Vodovod, Kanalizacija, D.O.O., Postojna	6230	Postojna
5015707	Komunalno Podjetje Vrhnika Proizvodnja In Distribucija Vode, D.D.	1360	Vrhnika
5016100	Komunalno Podjetje Ilirska Bistrica	6250	Ilirska Bistrica
5046688	Javno Podjetje Vodovod – Kanalizacija, D.O.O. Ljubljana	1000	Ljubljana
5062403	Javno Podjetje Komunala Črnomelj D.O.O.	8340	Črnomelj
5063485	Komunala Radovljica, Javno Podjetje Za Komunalno Dejavnost, D.O.O.	4240	Radovljica
5067731	Komunala Kranj, Javno Podjetje, D.O.O.	4000	Kranj
5067758	Javno Podjetje Komunala Cerknica D.O.O.	1380	Cerknica
5068002	Javno Komunalno Podjetje Radlje D.O.O.	2360	Radlje Ob Dravi

	Ob Dravi		
5068126	Jkp, Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Slovenske Konjice	3210	Slovenske Konjice
5068134	Javno Komunalno Podjetje Žalec D.O.O.	3310	Žalec
5073049	Komunalno Podjetje Ormož D.O.O.	2270	Ormož
5073103	Kop Javno Komunalno Podjetje Zagorje Ob Savi, D.O.O.	1410	Zagorje Ob Savi
5073120	Komunala Novo Mesto D.O.O., Javno Podjetje	8000	Novo Mesto
5102103	Javno Komunalno Podjetje Log D.O.O.	2390	Ravne Na Koroškem
5111501	Okp Javno Podjetje Za Komunalne Storitve Rogaška Slatina D.O.O.	3250	Rogaška Slatina
5112141	Javno Podjetje Komunalno Stanovanjsko Podjetje Litija, D.O.O.	1270	Litija
5144558	Komunalno Podjetje Kamnik D.D.	1241	Kamnik
5144574	Javno Komunalno Podjetje Grosuplje D.O.O.	1290	Grosuplje
5144728	Ksp Hrastnik Komunalno - Stanovanjsko Podjetje D.D.	1430	Hrastnik
5145023	Komunalno Podjetje Tržič D.O.O.	4290	Tržič
5157064	Komunala Metlika Javno Podjetje D.O.O.	8330	Metlika
5210461	Komunalno Stanovanjska Družba D.O.O. Ajdovščina	5270	Ajdovščina
5213258	Javno Komunalno Podjetje Dravograd	2370	Dravograd
5221897	Javno Podjetje Komunala D.O.O. Mozirje	3330	Mozirje
5227739	Javno Komunalno Podjetje Prodnik D.O.O.	1230	Domžale
5243858	Komunala Trebnje D.O.O.	8210	Trebnje
5254965	Komunala, Komunalno Podjetje D.O.O., Lendava	9220	Lendava - Lendva
5321387	Komunalno Podjetje Ptuj D.D.	2250	Ptuj

5466016	Javno Komunalno Podjetje Šentjur D.O.O.	3230	Šentjur
5475988	Javno Podjetje Komunala Radeče D.O.O.	1433	Radeče
5529522	Radenska-Ekoss, Podjetje Za Stanovanjsko, Komunalno In Ekološko Dejavnost, Radenci D.O.O.	9252	Radenci
5777372	Vit-Pro D.O.O. Vitanje; Komunala Vitanje, Javno Podjetje D.O.O.	3205	Vitanje
5827558	Komunalno Podjetje Logatec D.O.O.	1370	Logatec
5874220	Režijski Obrat Občine Osilnica	1337	Osilnica
5874700	Režijski Obrat Občine Turnišče	9224	Turnišče
5874726	Režijski Obrat Občine Črenšovci	9232	Črenšovci
5874734	Režijski Obrat Občine Kobilje	9223	Dobrovnik
5881820	Režijski Obrat Občina Kanal Ob Soči	5213	Kanal
5883067	Režijski Obrat Občina Tišina	9251	Tišina
5883148	Režijski Obrat Občina Železniki	4228	Železniki
5883342	Režijski Obrat Občine Zreče	3214	Zreče
5883415	Režijski Obrat Občina Bohinjška Bistrica	4264	Bohinjska Bistrica
5883679	Režijski Obrat Občina Črna Na Koroškem	2393	Črna Na Koroškem
5914540	Vodovod - Kanalizacija Javno Podjetje D.O.O. Celje	3000	Celje
5926823	Jeko - In, Javno Komunalno Podjetje, D.O.O., Jesenice	4270	Jesenice
5945151	Javno Komunalno Podjetje Brezovica D.O.O.	1352	Preserje
5156572	Kostak, Komunalno In Stavbno Podjetje D.D. Krško	8270	Krško
1162431	Vodokomunalni Sistemi Izgradnja In Vzdrževanje Vodokomunalnih Sistemov D.O.O. Velike Lašče		Velike Lašče
1314297	Vodovodna Zadruga Golnik, Z.O.O.	4204	Golnik

1332198	Režijski Obrat Občine Dobrovnik	9223	Dobrovnik - Dobronak
1357409	Režijski Obrat Občine Dobje	3224	Dobje Pri Planini
1491083	Pungrad, Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Bodonci	9265	Bodonci
1550144	Vodovodi In Kanalizacija Nova Gorica D.D.	5000	Nova Gorica
1672860	Vodovod Murska Sobota Javno Podjetje D.O.O.	9000	Murska Sobota
5067545	Komunalno Stanovanjsko Podjetje Brežice D.D.	8250	Brežice
5067782	Javno Podjetje - Azienda Publica Rižanski Vodovod Koper D.O.O. - S.R.L.	6000	Koper - Capodistria
5067880	Mariborski Vodovod Javno Podjetje D.D.	2000	Maribor
5068088	Javno Podjetje Komunala D.O.O. Sevnica	8290	Sevnica
5072999	Kraški Vodovod Sežana Javno Podjetje D.O.O.	6210	Sežana
5073251	Hydrovod D.O.O. Kočevje	1330	Kočevje
5387647	Komunalno-Stanovanjsko Podjetje Ljutomer D.O.O.	9240	Ljutomer
5817978	Vodovodna Zadruga Preddvor, Z.B.O.	4205	Preddvor
5874505	Režijski Obrat Občina Laško		Laško
5880076	Režijski Obrat Občine Cerklje	5282	Cerklje
5883253	Režijski Obrat Občine Rače Fram	2327	Rače
5884624	Vodovodna Zadruga Lom, Z.O.O.	4290	Tržič
5918375	Komunala, Javno Podjetje, Kranjska Gora, D.O.O.	4280	Kranjska Gora
5939208	Vodovodna Zadruga Senično, Z.O.O.	4294	Križe
1926764	Ekoviz D.O.O.	9000	Murska Sobota
5077532	Komunala Tolmin, Javno Podjetje D.O.O.	5220	Tolmin
5880289	Občina Gornja Radgona	9250	Gornja Radgona

1274783	Wte Wassertechnik Gmbh, Podružnica Kranjska Gora	4280	Kranjska Gora
1785966	Wte Bled D.O.O.	4260	Bled
1806599	Wte Essen	3270	Laško
5073260	Komunalno Stanovanjsko Podjetje D.D. Sežana	6210	Sežana
5227747	Javno Podjetje Centralna Čistilna Naprava Domžale - Kamnik D.O.O.	1230	Domžale
1215027	Aquasystems Gospodarjenje Z Vodami D.O.O.	2000	Maribor
1534424	Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Mežica	2392	Mežica
1639285	Čistilna Naprava Lendava D.O.O.	9220	Lendava - Lendva
5066310	Nigrad Javno Komunalno Podjetje D.D.	2000	Maribor
5072255	Javno Podjetje-Azienda Pubblica Komunala Koper, D.O.O. - S.R.L.	6000	Koper - Capodistria
5156858	Javno Podjetje Komunala Izola, D.O.O. Azienda Pubblica Komunala Isola, S.R.L.	6310	Izola - Isola
5338271	Gop Gradbena, Organizacijska In Prodajna Dejavnost, D.O.O.	8233	Mirna
5708257	Stadij, D.O.O., Hruševje	6225	Hruševje
5144647	Komunala, Javno Komunalno Podjetje Idrija, D.O.O.	5280	Idrija
5105633	Javno Podjetje Okolje Piran	6330	Piran - Pirano
5874327	Režijski Obrat Občina Kranjska Gora	4280	Kranjska Gora
1197380	Čista Narava, Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Moravske Toplice	9226	Moravske Toplice

Is-Slovakkja

- Entitajiet li jhaddmu s-sistemi pubbliċi tal-ilma b'rabta mal-produzzjoni jew it-trasport u d-distribuzzjoni tal-ilma tax-xorb lill-pubbliku fuq il-baži tal-liċenzji kummerċjali u ċ-ċertifikat tal-kompetenza professjonali għat-thaddim tas-sistemi pubbliċi tal-ilma mogħtija skont l-Att Nru. 442/2002 Coll. fi kliem l-Atti. Nru. 525/2003 Coll., Nru. 364/2004 Coll., Nru. 587/2004 Coll. u Nru. 230/2005 Coll.,

- Entitajiet li jhaddmu l-impjant tad-distribuzzjoni tal-ilma skont il-kundizzjonijiet imsemmija fl-Att Nru. 364/2004 Coll. fi kliem l-Att Nru. 587/2004 Coll. u Nru. 230/2005 Coll. fuq il-bażi tal-permess li nghata skont l-Att Nru. 135/1994 Coll. fi kliem l-Att Nru. 52/1982 Coll., Nru. 595/1990 Coll., Nru. 128/1991 Coll., Nru. 238/1993 Coll., Nru. 416/2001 Coll., Nru. 533/2001 Coll. u fl-istess waqt jipprovdu għat-trasport jew id-distribuzzjoni tal-ilma tax-xorb lill-pubbliku skont l-Att Nru. 442/2002 Coll. fi kliem l-Att Nru. 525/2003 Coll., Nru. 364/2004 Coll., Nru. 587/2004 Coll. u Nru. 230/2005 Coll.

Per eżempju:

- Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.
- Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
- Považská vodárenská spoločnosť, a.s.
- Severoslovenské vodárne a kanalizácie, a.s.
- Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
- Podtatranská vodárenská spoločnosť, a.s.
- Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Il-Finlandja

- Awtoritajiet tal-provvista tal-ilma li jidhlu taht it-Sezzjoni 3 tal-vesihuoltolakilagen om vattentjänster (119/2001).

L-Iżvezja

Awtoritajiet lokali u kumpaniji muniċipali li jipproduċu, jittrasportaw jew iqassmu l-ilma tax-xorb skont lagen (2006:412) om allmänna vattentjänster.

Ir-Renju Unit

- Kumpanija mahtura bhala kuntrattur tal-ilma jew kuntrattur tad-drenaġġ skont l-Att tal-Industrija tal-Ilma tal-1991.
- Awtorità tal-ilma u tad-drenaġġ stabbilita skont it-sezzjoni 62 tal-Att tal-Gvern Lokali eċċ (L-Iskozja) tal-1994.
- Id-Dipartiment għall-Iżvilupp Reġjonali (L-Irlanda ta' Fuq)

PRODUZZJONI, TRASPORT U DISTRIBUZZJONI TAL-ELETTRIKU

Il-Belġju

- Awtoritajiet lokali u assoċjazzjonijiet ta' awtoritajiet lokali, għal din il-parti tal-attività tagħhom.
- Société de Production d'Electricité/ Elektriciteitsproductie Maatschappij.
- Electrabel/ Electrabel
- Elia

Il-Bulgarija

Entitajiet bil-liċenzja tal-produzzjoni, it-trasport, id-distribuzzjoni, it-twassil u l-forniment pubbliku mill-fornitur aħħari tal-elettriku skont l-Artikolu 39(1) tal-Закон за енергетиката (обн., ДВ, бр.107/09.12.2003):

- АЕЦ Козлодуй - ЕАД
- Болкан Енерджи АД
- Брикел - ЕАД
- Българско акционерно дружество Гранитоид АД
- Девен АД
- **ЕВН България** Електроразпределение АД
- ЕВН България Електроснабдяване АД
- ЕЙ И ЕС – ЗС Марица Изток 1
- Енергийна компания Марица Изток III - АД
- Енерго-про България - АД
- ЕОН България Мрежи АД
- ЕОН България Продажби АД
- ЕРП Златни пясъци АД
- ЕСО ЕАД
- ЕСП „Златни пясъци” АД
- Златни пясъци-сервиз АД
- Калиакра Уинд Пауър АД
- НЕК ЕАД
- Петрол АД
- Петрол Сторидж АД
- Пиринска Бистрица-Енергия АД
- Руно-Казанлък АД
- Централ хидроелектрик дъо Булгари ЕООД
- Слънчев бряг АД

- ТЕЦ - Бобов Дол ЕАД
- ТЕЦ - Варна ЕАД
- ТЕЦ "Марица 3" – АД
- ТЕЦ Марица Изток 2 – ЕАД
- Топлофикация Габрово – ЕАД
- Топлофикация Казанлък – ЕАД
- Топлофикация Перник – ЕАД
- Топлофикация Плевен – ЕАД
- ЕВН България Топлофикация - Пловдив - ЕАД
- Топлофикация Русе – ЕАД
- Топлофикация Сливен – ЕАД
- Топлофикация София – ЕАД
- Топлофикация Шумен – ЕАД
- Хидроенергострой ЕООД
- ЧЕЗ България Разпределение АД
- ЧЕЗ Електро България АД

Ir-Repubblika Ċeka

L-entitajiet kontraenti kolha fis-setturi li joffru s-servizzi tal-qasam tal-elettriku ddefiniti fis-sezzjoni 4 paragrafu 1 ittra c) tal-Att. Nru. 137/2006 Coll. dwar Kuntratti Pubbliċi, kif emendat.

Eżempji ta' entitajiet kontraenti:

- ČEPS, a.s.
- ČEZ, a. s.
- Dalkia Česká republika, a.s.
- PREdistribuce, a.s.
- Plzeňská energetika a.s.
- Sokolovská uhelná, právní nástupce, a.s.

Id-Danimarka

- Entitajiet li jipproduċu l-elettriku fuq il-baži ta' liċenza skont § 10 tal-lov om elforsyning, ara l-Att ta' Konsolidazzjoni Nru 1115 tat-8 ta' Novembru 2006.
- Entitajiet li jittrasportaw l-elettriku fuq il-baži ta' liċenza skont § 19 tal-lov om elforsyning, ara l-Att ta' Konsolidazzjoni Nru 1115 tat-8 ta' Novembru 2006.
- Trasport tal-elettriku li jsir minn Energinet Danmark jew kumpaniji sussidjarji li huma proprejtà kollha kemm huma ta' Energinet Danmark skont lov om Energinet Danmark § 2, stk. 2 og 3, ara l-Att Nru 1384 tal-20 ta' Diċembru 2004

Il-Ġermanja

Awtoritajiet lokali, korpi legali lokali jew assoċjazzjonijiet ta' korpi legali pubbliċi jew impriži tal-Istat, li jipprovdu l-elettriku lil impriži oħra jew li joperaw xibka ta' provvista

generali jew għandhom il-poter li jiddisponu minn xibka ta' forniment tal-enerġija minhabba l-pussess skont l-Artikolu 3(18) tal-Gesetz über die Elektrizitäts-und Gasversorgung (Energiewirtschaftsgesetz) tal-24 ta' April 1998, kif emendat l-aħħar fid-9 ta' Diċembru 2006.

L-Estonja

- Entitajiet li joperaw skont l-Artikolu 10(3) tal-Att dwar l-Akkwist Pubbliku (RT I 21.02.2007, 15, 76) u l-Artikolu 14 tal-Att dwar il-Kompetizzjoni (RT I 2001, 56 332):
- AS Eesti Energia,
- OÜ Jaotusvõrk (Jaotusvõrk LLC);
- AS Narva Elektriijaamad;
- OÜ Põhivõrk.

L-Irlanda

- The Electricity Supply Board
- ESB Independent Energy [ESBIE — provvista tal-elettriku]
- Synergen Ltd. [ġenerazzjoni tal-elettriku]
- Viridian Energy Supply Ltd. [provvista tal-elettriku]
- Huntstown Power Ltd. [ġenerazzjoni tal-elettriku]
- Bord Gáis Éireann [provvista tal-elettriku]
- Provveditori u Ġeneraturi tal-Elettriku liċenzjati akont l-Att tar-Regolament tal-Elettriku tal-1999
- EirGrid plc

Il-Greċja

‘Δημόσια Επιχείρηση Ηλεκτρισμού Α.Ε.’ imwaqqaf mill-Liġi Nru 1468/1950 περί ιδρύσεως της ΔΕΗ I jopera bi qbil mal-Liġi Nru 2773/1999 u d-Digriet Presidenzali Nru 333/1999.

Spanja

- Red Eléctrica de España, S.A.
- Endesa, S.A.
- Iberdrola, S.A.
- Unión Fenosa, S.A.
- Hidroeléctrica del Cantábrico, S.A.
- Electra del Viesgo, S.A.
- Other entities undertaking the production, transport and distribution of electricity, pursuant to "Ley 54/1997, de 27 de noviembre, del Sector eléctrico" and its implementing legislation.

Franza

- Électricité de France, imwaqqfa u taħdem skont Loi n°46-628 sur la nationalisation de l'électricité et du gaz of 8 April 1946, kif emendata.
- RTE, manixer tan-netwerk tat-trasport tal-elettriku

- Entitajiet li jqassmu l-elettriku, msemija fl-Artikolu 23 ta' loi nru 46-628 sur la nationalisation de l'électricité et du gaz tat-8 ta' April 1946, kif emendat. (kumpaniji ta' distribuzzjoni b'ekonomija mħallta, régies jew servizzi simili komposti minn awtoritajiet reġjonali jew lokali) Perezempju : Gaz de Bordeaux, Gaz de Strasbourg.
- Compagnie nationale du Rhône
- Electricité de Strasbourg

L-Italja

- Kumpaniji fil-Gruppo Enel awtorizzati li jipproduċu, jittrasmettu u jqassmu l-elettriku fit-tifsira tad-Decreto Legislativo Nru 79 tas-16 ta' Marzu 1999, kif emendat u supplimentat sussegwentement
- TERNA- Rete elettrica nazionale SpA
- Impriži oħra li qed joperaw fuq il-bażi ta' konċezzjonijiet skont id-Decreto Legislativo Nru 79 tas-16 ta' Marzu 1999

Ċipru

- Η Αρχή Ηλεκτρισμού Κύπρου established by the περί Αναπτύξεως Ηλεκτρισμού Νόμο, Κεφ. 171.
- Διαχειριστής Συστήματος Μεταφοράς was established in accordance with article 57 of the Περί Ρύθμισης της Αγοράς Ηλεκτρισμού Νόμου 122(I) του 2003

Persuni oħra, entitajiet jew negozji li jaħdmu f'attività li hija stabbilita f'Artikolu 3 tad-Direttiva 2004/17/KE u li topera fuq il-bażi ta' liċenzja mogħtija permezz tal-Artikolu 34 ta' περί Ρύθμισης της αγοράς Ηλεκτρισμού Νόμου του 2003 {N. 122(I)/2003}.

Il-Latvja

VAS "Latvenergo" u impriži oħra li jipproduċu, jittrażmettu u jqassmu l-elettriku, u li jakkwistaw skont il-liġi "Par iepirkumu sabiedrisku pakalpojumu sniedzēju vajadzībām"

Il-Litwanja

- Impriża Statali Impjant tal-Energija Nukleari Ignalina
- Akcinė bendrovė "Lietuvos energija"
- Akcinė bendrovė "Lietuvos elektrinė"
- Akcinė bendrovė Rytų skirstomieji tinklai
- Akcinė bendrovė "VST"
- Entitajiet konformi mar-rekwiziti tal-Artikolu 70 (1, 2) tal-Liġi dwar l-Akkwist Pubbliku tar-Repubblika tal-Litwanja (Gazzetta Uffiċjali, Nru. 84-2000, 1996; Nru. 4-102, 2006) u li jwettqu l-produzzjoni, t-trasport u d-distribuzzjoni tal-elettriku skont il-Liġi dwar l-Elettriku tar-Repubblika tal-Litwanja (Gazzetta Uffiċjali, Nru. 66-1984, 2000; Nru. 107-3964, 2004) u l-Liġi dwar l-Energija Nukleari tar-Repubblika tal-Litwanja (Gazzetta Uffiċjali, Nru. 119-2771, 1996).

Il-Lussemburgu

- Compagnie grand-ducale d'électricité de Luxembourg (CEGEDEL), li tipproduċi jew tqassam l-elettriku skont il-konvenzjoni concernant l'établissement et l'exploitation des réseaux de distribution d'énergie électrique dans le Grand-Duché du Luxembourg tal-11 ta' Novembru 1927, approvata bil-Liġi tal-4 ta' Jannar 1928.

- Awtoritajiet lokali responsabbli għat-trasport jew it-tqassim tal-elettriku.
- Société électrique de l'Our (SEO).
- Syndicat de communes SIDOR

L-Ungerija

Entitajiet li jipproduċu, jittrasportaw jew iqassmu l-ilma tax-xorb skont l-Artikoli 162-163 tal-2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekről and 2007. évi LXXXVI. törvény a villamos energiáról.

Malta

Korporazzjoni Enemalta

L-Olanda

Entitajiet li jqassmu l-elettriku fuq il-bażi ta' liċenzja (vergunning) mogħtija mill-awtoritajiet provinċjali skont il- Provinciewet.. Per eżempju:

- Essent
- Nuon

L-Awstrija

Entitajiet li joperaw minn fuq netwerk ta' trażmissjoni jew distribuzzjoni skont il-Elektrizitätswirtschafts- und Organisationsgesetz, BGBl. I No 143/1998, kif emendat, jew skont l-Elektrizitätswirtschafts(wesen)gesetze tad-disa' Länder

Il-Polonja

Kumpaniji tal-enerġija skont it-tifsira ta' ustawa z dnia 10 kwietnia 1997 r. Prawo energetyczne, li jinkludu fost l-oħrajn:

- BOT Elektrownia "Opole" S.A., Brzezie
- BOT Elektrownia Bełchatów S.A.,
- BOT Elektrownia Turów S.A., Bogatynia
- Elbląskie Zakłady Energetyczne S.A. w Elblągu
- Elektrociepłownia Chorzów "ELCHO" Sp. z o.o.
- Elektrociepłownia Lublin - Wrotków Sp. z o.o.
- Elektrociepłownia Nowa Sarzyna Sp. z o.o.
- Elektrociepłownia Rzeszów S.A.
- Elektrociepłownie Warszawskie S.A.
- Elektrownia "Kozienice" S.A.
- Elektrownia "Stalowa Wola" S.A.
- Elektrownia Wiatrowa, Sp. z o.o., Kamieńsk
- Elektrownie Szczytowo-Pompowe S.A., Warszawa
- ENEA S.A., Poznań
- Energetyka Sp. z o.o., Lublin
- EnergiaPro Koncern Energetyczny S.A., Wrocław

- ENION S.A., Kraków
- Górnośląski Zakład Elektroenergetyczny S.A., Gliwice
- Koncern Energetyczny Energa S.A., Gdańsk
- Lubelskie Zakłady Energetyczne S.A.
- Łódzki Zakład Energetyczny S.A.
- PKP Energetyka Sp. z o.o., Warszawa
- Polskie Sieci Elektroenergetyczne S.A., Warszawa
- Południowy Koncern Energetyczny S.A., Katowice
- Przedsiębiorstwo Energetyczne w Siedlcach Sp. z o.o.
- PSE-Operator S.A., Warszawa
- Rzeszowski Zakład Energetyczny S.A.
- Zakład Elektroenergetyczny "Elsen" Sp. z o.o., Częstochowa
- Zakład Energetyczny Białystok S.A.
- Zakład Energetyczny Łódź-Teren S.A.
- Zakład Energetyczny Toruń S.A.
- Zakład Energetyczny Warszawa-Teren
- Zakłady Energetyczne Okręgu Radomsko-Kieleckiego S.A.
- Zespół Elektrociepłowni Bydgoszcz S.A.
- Zespół Elektrowni Dolna Odra S.A., Nowe Czarnowo
- Zespół Elektrowni Ostrołęka S.A.
- Zespół Elektrowni Pątnów-Adamów-Konin S.A.
- Polskie Sieci Elektroenergetyczne S.A.
- Przedsiębiorstwo Energetyczne MEGAWAT Sp. Z.o.o.
- Zespół Elektrowni Wodnych Niedzica S.A.
- Energetyka Południe S.A.

II-Portugall

(23) Produzzjoni tal- Elettriku

Entitajiet li jipproduċu l-elettriku skont:

- Decreto-Lei n°29/2006, de 15 de Fevereiro que estabelece as bases gerais da organização e o funcionamento dos sistema eléctrico nacional (SEN), e as bases gerais aplicáveis ao exercício das actividades de produção, transporte, distribuição e comercialização de electricidade e à organização dos mercados de electricidade;
- Decreto-Lei n° 172/2006, de 23 de Agosto, que desenvolve os princípios gerais relativos à organização e ao funcionamento do SEN, regulamentando o diploma a trás referido.
- Entities that produce electricity under a special regime pursuant to Decreto-Lei n° 189/88 de 27 de Maio, com a redacção dada pelos Decretos-Lei n° 168/99, de 18 de Maio, n° 313/95, de 24 de Novembro, n° 538/99, de 13 de Dezembro, n° 312/2001 e n° 313/2001, ambos de 10 de Dezembro, Decreto-Lei n° 339-C/2001, de 29 de Dezembro, Decreto-Lei

nº 68/2002, de 25 de Março, Decreto-Lei nº 33-A/2005, de 16 de Fevereiro, Decreto-Lei nº 225/2007, de 31 de Maio e Decreto-Lei nº 363/2007, de 2 Novembro.

(24) Trasport tal-Elettriku:

Entitajiet li jittrasportaw l-elettriku skont:

– Decreto-Lei nº29/2006, de 15 de Fevereiro e do Decreto-lei nº 172/2006, de 23 de Agosto.

(25) Tqassim tal-Elettriku:

– Entitajiet li jqassmu l-elettriku skont Decreto-Lei nº29/2006, de 15 de Fevereiro, e do Decreto-lei nº 172/2006, de 23 de Agosto.

– Entitajiet li jqassmu l-elettriku skont Decreto-Lei nº 184/95, de 27 de Julho, com a redacção dada pelo Decreto-Lei nº 56/97, de 14 de Março e do Decreto-Lei nº 344-B/82, de 1 de Setembro, com a redacção dada pelos Decreto-Lei nº 297/86, de 19 de Setembro, Decreto-Lei nº 341/90, de 30 de Outubro e Decreto-Lei nº 17/92, de 5 de Fevereiro.

Ir-Rumanija

- Societatea Comercială de Producere a Energiei Electrice Hidroelectrica-SA Bucureşti
- Societatea Naţională “Nuclearelectrica” SA
- Societatea Comercială de Producere a Energiei Electrice şi Termice Termoelectrica SA
- S. C. Electrocentrale Deva S.A.
- S.C. Electrocentrale Bucureşti S.A.
- SC Electrocentrale Galaţi SA
- S.C. Electrocentrale Termoelectrica SA
- SC Complexul Energetic Craiova SA
- SC Complexul Energetic Rovinari SA
- SC Complexul Energetic Turceni SA
- Compania Naţională de Transport a Energiei Electrice Transelectrica SA Bucureşti
- Societatea Comercială Electrica SA, Bucureşti
- S.C. Filiala de Distribuţie a Energiei Electrice
- “Electrica Distribuţie Muntenia Nord” S.A
- S.C. Filiala de Furnizare a Energiei Electrice
- “Electrica Furnizare Muntenia Nord” S.A
- S.C. Filiala de Distribuţie şi Furnizare a Energiei Electrice Electrica Muntenia Sud
- S.C. Filiala de Distribuţie a Energiei Electrice
- “Electrica Distribuţie Transilvania Sud” S.A
- S.C. Filiala de Furnizare a Energiei Electrice
- “Electrica Furnizare Transilvania Sud” S.A
- S.C. Filiala de Distribuţie a Energiei Electrice
- “Electrica Distribuţie Transilvania Nord” S.A
- S.C. Filiala de Furnizare a Energiei Electrice

- “Electrica Furnizare Transilvania Nord” S.A
- Enel Energie
- Enel Distribuție Banat
- Enel Distribuție Dobrogea
- E.ON Moldova SA
- CEZ Distribuție

Is-Slovenja

Entitajiet li jipproduċu, jittrasportaw jew iqassmu l-elettriku skont l-Enerġetiki zakon (Uradni list RS, 79/99).

Mat. Št.	Naziv	Poštna Št.	Kraj
1613383	Borzen D.O.O.	1000	Ljubljana
5175348	Elektro Gorenjska D.D.	4000	Kranj
5223067	Elektro Celje D.D.	3000	Celje
5227992	Elektro Ljubljana D.D.	1000	Ljubljana
5229839	Elektro Primorska D.D.	5000	Nova Gorica
5231698	Elektro Maribor D.D.	2000	Maribor
5427223	Elektro - Slovenija D.O.O.	1000	Ljubljana
5226406	Javno Podjetje Energetika Ljubljana, D.O.O.	1000	Ljubljana
1946510	Infra D.O.O.	8290	Sevnica
2294389	Sodo Sistemski Operater Distribucijskega Omrežja Z Električno Energijo, D.O.O.	2000	Maribor
5045932	Egs-Ri D.O.O.	2000	Maribor

Is-Slovakkja

Entitajiet li jipprovdu għal, fuq bażi ta' permess, produzzjoni, trasport permezz ta' sistema ta' network ta' trażmissjonijiet, distribuzzjoni u forniment għall-pubbliku tal-elettriku permezz ta' network ta' distribuzzjoni skont l-Att Nru. 656/2004 Coll.

Per eżempju:

- Slovenské elektrárne, a.s.
- Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.
- Západoslovenská energetika, a.s.
- Stredoslovenská energetika, a.s.

- Východoslovenská energetika, a.s.

Il-Finlandja

Entitajiet muniċipali u impriżi pubbliċi li jipproduċu l-elettriku u entitajiet responsabbli għall-manutenzjoni tan-netwerks tat-trasport u d-distribuzzjoni tal-elettriku u għat-trasport tal-elettriku jew għas-sistema tal-elettriku taht liċenzja skont is-Sezzjoni 4 jew 16 ta' sähkömarkkinalaki/elmarknadslagen (386/1995) u skont laki vesi- ja energiahuollon, liikenteen ja postipalvelujen alalla toimivien yksiköiden hankinnoista (349/2007)/lag om upphandling inom sektorerna vatten, energi, transporter och posttjänster (349/2007).

L-Iżvezja

Entitajiet li jittrasportaw jew iqassmu l-elettriku fuq il-bażi ta' konċessjoni skont ellagen (1997:857).

Ir-Renju Unit

- Persuna liċenzjata skont is-sezzjoni 6 tal-Att tal-Elettriku 1989.
- Persuna liċenzjata skont l-Artikolu 10(1) tal-Ordni tal-Elettriku (L-Irlanda ta' Fuq) tal-1992.
- National Grid Electricity Transmission plc
- System Operation Northern Ireland Ltd
- Scottish & Southern Energy plc
- SPTransmission plc

ENTITAJIET KONTRAENTI FIL-QASAM TAS-SERVIZZI TAL-FERROVIJI URBANI,
TRAMMIJET, KARROZZI TAL-LINJA LI JAHD MU BL-ELETTRIKU U SERVIZZI TA'
KARROZZI TAL-LINJA

Il-Belġju

- Société des Transports intercommunaux de Bruxelles/Maatschappij voor intercommunaal Vervoer van Brussel
- Société régionale wallonne du Transport et ses sociétés d'exploitation (TEC Liège–Verviers, TEC Namur–Luxembourg, TEC Brabant wallon, TEC Charleroi, TEC Hainaut)/ Société régionale wallonne du Transport en haar exploitatiemaatschappijen (TEC Liège–Verviers, TEC Namur–Luxembourg, TEC Brabant wallon, TEC Charleroi, TEC Hainaut)
- Vlaamse Vervoermaatschappij (De Lijn)
- Private companies benefiting from special or exclusive rights

Il-Bulgarija

- "Метрополитен" ЕАД, София
- "Столичен електротранспорт" ЕАД, София
- "Столичен автотранспорт" ЕАД, София
- "Бургасбус" ЕООД, Бургас
- "Градски транспорт" ЕАД, Варна
- "Тролейбусен транспорт" ЕООД, Враца
- "Общински пътнически транспорт" ЕООД, Габрово
- "Автобусен транспорт" ЕООД, Добрич
- "Тролейбусен транспорт" ЕООД, Добрич
- "Тролейбусен транспорт" ЕООД, Пазарджик
- "Тролейбусен транспорт" ЕООД, Перник
- "Автобусни превози" ЕАД, Плевен
- "Тролейбусен транспорт" ЕООД, Плевен
- "Градски транспорт Пловдив" ЕАД, Пловдив
- "Градски транспорт" ЕООД, Русе
- "Пътнически превози" ЕАД, Сливен
- "Автобусни превози" ЕООД, Стара Загора
- "Тролейбусен транспорт" ЕООД, Хасково

Ir-Repubblika Ċeka

L-Entitajiet kontraenti kollha fil-qasam li jfornu s-servizzi fl-oqsma tal-ferroviji urbani, trammijiet, servizzi ta' trolleybus jew karożzi tal-linja kif iddefiniti fis-sezzjoni 4 paragrafu 1 ittra f) tal-Att Nru. 137/2006 Coll dwar il-Kuntratti Pubbliċi, kif emendat.

Eżempji ta' entitajiet kontraenti:

- Dopravní podnik hl.m. Prahy ,akciová společnost

- Dopravní podnik města Brna, a. s.
- Dopravní podnik Ostrava a.s.
- Plzeňské městské dopravní podniky, a.s.
- Dopravní podnik města Olomouce, a.s.

Id-Danimarka

- DSB
- DSB S-tog A/S
- Entitajiet li jipprovdu servizzi tal-karrozza tal-linja lill-pubbliku (servizzi regolari ordinarji) fuq il-bażi ta' awtorizzazzjoni skont lov om buskørsel, ara l-Att ta' Konsolidazzjoni Nru 107 tad-19 ta' Frar 2003.
- Metroselskabet I/S

Il-Ġermanja

Impriżi li jipprovdu, fuq il-bażi ta' awtorizzazzjoni, servizzi ta' trasport fuq distanza qasira lill-pubbliku skont il-Personenbeförderungsgesetz tal-21 ta' Marzu 1961, kif emendat l-aħħar fil-31 ta' Ottubru 2006.

L-Estonja

- Entitajiet li joperaw skont l-Artikolu 10(3) tal-Att dwar l-Akkwist Pubbliku (RT I 21.02.2007, 15, 76) u Artikolu 14 tal-Att dwar il-Kompetizzjoni (RT I 2001, 56 332).
- AS Tallinna Autobussikoondis;
- AS Tallinna Trammi- ja Trollibussikoondis;
- Narva Bussiveod AS;

L-Irlanda

- Iarnród Éireann [Ferroviji tal-Irlanda]
- Railway Procurement Agency
- Luas [Ferroviji ħfief ta' Dublin]
- Bus Éireann (Karożza tal-Linja tal-Irlanda).
- Bus Átha Cliath (Karożza tal-Linja ta' Dublin).
- Entitajiet li jipprovdu s-servizzi ta' trasport lill-pubbliku skont l-Att dwar it-Trasport bit-Toroq 1932 emendat.

Il-Greċja

- ‘Ηλεκτροκίνητα Λεωφορεία Περιοχής Αθηνών - Πειραιώς Α.Ε.’ (‘H.A.P.A.P. A.E.’) (Athens-Piraeus Trolley Buses S.A), stabbilita u topera skont id-Digriet Legiżlattiv Nru. 768/1970 (A'273), Ligi Nru. 588/1977 (A'148) u Ligi Nru. 2669/1998 (A'283).
- ‘Ηλεκτρικοί Σιδηρόδρομοι Αθηνών – Πειραιώς’ (‘H.Σ.A.P. A.E.’) (Athens-Piraeus Electric Railways), stabbilita u topera skont il-Ligijiet Nri. 352/1976 (A' 147) u 2669/1998 (A'283)
- ‘Οργανισμός Αστικών Συγκοινωνιών Αθηνών Α.Ε.’ (‘O.A.Σ.A. A.E.’) (Athens Urban Transport Organization S.A), stabbilita u topera skont il-Ligijiet Nri 2175/1993 (A'211) u 2669/1998 (A'283)

- ‘Εταιρεία Θερμικών Λεωφορείων Α.Ε.’ (‘Ε.Θ.Ε.Λ. Α.Ε.’),) (Company of Thermal Buses S.A.)stabilita u topera skont il-Liġijiet Nri 2175/1993 (A'211) u 2669/1998 (A'283).
- ‘Αττικό Μετρό Α.Ε.’ (Attiko Metro S.A), stabilita u topera skont il-Liġi Nru 1955/1991
- "Οργανισμός Αστικών Συγκοινωνιών Θεσσαλονίκης" ("Ο.Α.Σ.Θ."), stabilita u topera skont id-Digriet Nru 3721/1957, Digriet Legiżlattiv Nru 716/1970 u Liġijiet Nri 866/79 u 2898/2001 (A'71).
- "Κοινό Ταμείο Είσπραξης Λεωφορείων" ("Κ.Τ.Ε.Λ."), topera skont il-Liġi Nru 2963/2001 (A'268).
- "Δημοτικές Επιχειρήσεις Λεωφορείων Ρόδου και Κω", magħrufa mod ieħor bħala "ΡΟΔΑ" u "ΔΕΑΣ ΚΩ" rispettivament, topera skont il-Liġi Nru 2963/2001 (A'268).

Spanja

- Entitajiet li jipprovdu servizz pubbliku ta' trasport urban skont il-"Ley 7/1985 Reguladora de las Bases de Régimen Local tat-2 ta' April 1985; Real Decreto legislativo 781/1986, de 18 de abril, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes en materia de régimen local" u l-legiżlazzjoni reġjonali korrispondenti jekk ikun il-każ.
- Entitajiet li jipprovdu servizz ta' karożzi tal-linja lill-pubbliku skont id-dispożizzjoni trażitorja numru tlieta ta' "Ley 16/1987, de 30 de julio, de Ordenación de los Transportes Terrestres".
- Eżempji:
- Empresa Municipal de Transportes de Madrid
- Empresa Municipal de Transportes de Madrid
- Empresa Municipal de Transportes Urbanos de Palma de Mallorca
- Empresa Municipal de Transportes Públicos de Tarragona
- Empresa Municipal de Transportes de Valencia
- Transporte Urbano de Sevilla, S.A.M. (TUSSAM)
- Transporte Urbano de Zaragoza, S.A. (TUZSA)
- Entitat Metropolitana de Transport - AMB
- Eusko Trenbideak, s.a.
- Ferrocarril Metropolita de Barcelona, sa
- Ferrocarriles de la Generalitat Valenciana
- Consorcio de Transportes de Mallorca
- Metro de Madrid
- Metro de Málaga, S.A.,
- Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles (Renfe)

Franza

- Entitajiet li jipprovdu servizzi ta' trasport lill-pubbliku skont l-Artikolu 7-II ta' loi d'orientation des transports intérieurs no 82-1153 tat-30 ta' Diċembru 1982.
- Régie des transports de Marseille
- RDT 13 Régie départementale des transports des Bouches du Rhône

- Régie départementale des transports du Jura
- RDTHV Régie départementale des transports de la Haute-Vienne
- Régie autonome des transports parisiens, Société nationale des chemins de fer français u entitajiet oħra li jipprovdu servizzi ta' trasport fuq il-baži ta' awtorizzazzjoni mogħtija mis-Syndicat des transports d'Ile-de-France, skont in-Nru tal-Ordinanza nru. 59-151 tas-7 ta' Jannar 1959 kif emendat u d-Digriet li jimplimentawh rigward l-organizzazzjoni ta' trasport tal-passigġieri fir-reġjun Ile-de-France.
- Réseau ferré de France, kumpanija tal-Istat imwaqqfa mill-Liġi Nru. 97-135 tat-13 ta' Frar 1997.
- Awtoritajiet reġjonali jew lokali jew gruppi ta' awtoritajiet reġjonali jew lokali li jkunu awtorità ta' organizzazzjoni tat-trasport (perżempju: Communauté urbaine de Lyon).

L-Italja

Entitajiet, kumpaniji u impriži li jipprovdu servizzi tat-trasport pubbliku bil-ferrovija, sistema awtomatizzata, trammijiet, trolleybus jew karrozza tal-linja jew li jmxexxu l-infrastrutturi rilevanti fl-ivell nazzjonali, reġjonali jew lokali

Jinkludu, per eżempju:

- Entitajiet, kumpaniji u impriži li jipprovdu servizzi tat-trasport abbaži ta' awtorizzazzjoni skont id-Decreto tal-Ministro dei Trasporti N°316 tal-1 ta' Diċembru 2006 “Regolamento recante riordino dei servizi automobilistici interregionali di competenza statale”
- Entitajiet, kumpaniji u impriži li jipprovdu servizzi tat-trasport lill-pubbliku skont l-Artikolu 1(4) jew (15) tar-Regio Decreto N° 2578 tal-5 t'Ottubru 1925 — Approvazione del testo unico della legge sull'assunzione diretta dei pubblici servizi da parte dei comuni e delle province.
- Entitajiet, kumpaniji u impriži li jipprovdu servizzi għat-trasport lill-pubbliku skont id-Decreto Legislativo Nru 422 tad-19 ta' Novembru 1997 - Conferimento alle regioni ed agli enti locali di funzioni e compiti in materia di trasporto pubblico locale, skont it-termini tal-Artikolu 4(4) tal-Liġi Nru 59 tal-15 ta' Marzu 1997 - kif emendat bid-Decreto Legislativo Nru 400 tal-20 ta' Settembru 1999 u bl-Artikolu 45 tal-Liġi Nru 166 tal-1 ta' Awissu 2002.
- Entitajiet, kumpaniji u impriži li jipprovdu servizzi tat-trasport pubbliku skont l-Artikolu 113 tat-test konsolidat tal-liġijiet dwar l-istruttura ta' awtoritajiet lokali, approvat mill-Liġi Nru 267 tat-18 ta' Awissu 2000 kif emendat mill-Artikolu 35 tal-Liġi Nru 448 tat-28 ta' Diċembru 2001.
- Entitajiet, kumpaniji u impriži li joperaw fuq il-baži ta' konċessjoni skont l-Artikolu 242 jew 256 tar-Regio Decreto Nru 1447 tad-9 ta' Mejju 1912 li japprova t-test konsolidat tal-liġijiet dwar le ferrovie concesse all'industria privata, le tramvie a trazione meccanica e gli automobili.
- Entitajiet, kumpaniji u impriži u awtoritajiet lokali li joperaw fuq il-baži ta' konċessjoni skont l-Artikolu 4 ta' Liġi Nru 410 tal-4 ta' Ġunju 1949 - Concorso dello Stato per la riattivazione dei pubblici servizi di trasporto in concessione.
- Entitajiet, kumpaniji u impriži li joperaw servizzi tal-ferrovija fuq il-baži ta' konċessjoni skont l-Artikolu 14 tal-Liġi Nru 1221 tat-2 ta' Awissu 1952 - Provvedimenti per l'esercizio ed il potenziamento di ferrovie di altre linee di trasporto in regime di concessione.

Ċipru

Il-Latvja

Suġġetti ta' liġi privata u pubblika li jipprovdu servizzi ta' twassil ta' passiġġieri fuq karozzi tal-linja, trolleybuses u/jew trammijiet tal-anqas fi bliet bħal dawn: Riga, Jurmala Liepaja, Daugavpils, Jelgava, Rezekne and Ventspils

Il-Litwanja

- Akcinė bendrovė “Autrolis”
- Uždaroji akcinė bendrovė “Vilniaus autobusai”
- Uždaroji akcinė bendrovė “Kauno autobusai”
- Uždaroji akcinė bendrovė “Vilniaus troleibusai”
- Entitajiet konformi mar-rekwiżiti tal-Artikolu 70 (1, 2) tal-Liġi dwar l-Akkwist Pubbliku tar-Repubblika tal-Litwanja (Gazzetta Uffiċjali, Nru. 84-2000, 1996; Nru. 4-102, 2006) u li joperaw fil-qasam tas-servizzi tal-ferrovija urbani, tat-tramm, trolley bus jew karozzi tal-linja skont il- Kodiċi tat-Trasport bit-Toroq tar-Repubblika tal-Litwanja (Gazzetta Uffiċjali Nru. 119-2772, 1996).

Il-Lussemburgu

- Chemins de fer luxembourgeois (CFL).
- Service communal des autobus municipaux de la Ville de Luxembourg.
- Transports intercommunaux du canton d'Esch-sur-Alzette (TICE).
- Impriżi tas-servizz tal-karrozza tal-linja skont ir-règlement grand-ducal concernant les conditions d'octroi des autorisations d'établissement et d'exploitation des services de transports routiers réguliers de personnes rémunérées tat-3 ta' Frar 1978.

L-Ungerija

- Entitajiet li jipprovdu servizzi ta' trasport bi skeda lokali u fuq distanza twila skont l-Artikoli 162-163 of 2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzéséről and 1988. évi I. törvény a közúti közlekedésről.
- Entitajiet li jipprovdu trasport pubbliku nazzjonali tal-passiġġieri skont l-Artikoli 162-163 tal-2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzéséről u 2005. évi CLXXXIII. törvény a vasúti közlekedésről.

Malta

- L-Awtorita` dwar it-Trasport ta' Malta

L-Olanda

Entitajiet li jipprovdu servizzi ta' trasport lill-pubbliku skont il-kapitolu II (Openbaar Vervoer) tal-Wet Personenvervoer. Per eżempju:

- RET (Rotterdam)
- HTM (Den Haag)
- GVB (Amsterdam)

L-Awstrija

- Entitajiet awtorizzati li jipprovdu servizzi ta' trasport skont l-Eisenbahngesetz, BGBl. No 60/1957, kif emendat, jew tal-Kraftfahrlineingesetz, BGBl. I No 203/1999, kif emendat.

Il-Polonja

- (26) Entitajiet li qed jipprovdu servizzi ta' ferrovija urbana, joperaw fuq il-bażi ta' konċessjoni maħruġa skont ustawa z dnia 28 marca 2003 r. o transporcie kolejowym,
- (27) Entitajiet li jipprovdu servizzi ta' trasport urban lill-pubbliku iġġenerali, li joperaw fuq il-bażi ta' awtorizzazzjoni skont ustawa z dnia 6 września 2001 r. o transporcie drogowym u entitajiet li jipprovdu servizzi ta' trasport urban lill-pubbliku iġġenerali,

inklużi fost l-oħrajn:

- Komunalne Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o, Białystok
- Komunalny Zakład Komunikacyjny Sp. z o.o Białystok
- Miejski Zakład Komunikacji Sp. z o.o Grudziądz
- Miejski Zakład Komunikacji Sp. z o.o w Zamościu
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne - Łódź Sp. z o.o.
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o. o. Lublin
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne S.A., Kraków
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne SA., Wrocław
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o., Częstochowa
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o., Gniezno
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o., Olsztyn
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o., Radomsko
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o, Wałbrzych
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne w Poznaniu Sp. z o.o.
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o. o. w Świdnicy
- Miejskie Zakłady Komunikacyjne Sp. z o.o, Bydgoszcz
- Miejskie Zakłady Autobusowe Sp. z o.o., Warszawa
- Opolskie Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej S.A. w Opolu
- Polbus - PKS Sp. z o.o., Wrocław
- Polskie Koleje Linowe Sp. z o.o Zakopane
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Miejskiej Sp. z o.o., Gliwice
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Miejskiej Sp. z o.o. w Sosnowcu
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej Leszno Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej S.A, Kłodzko
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej SA, Katowice
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Brodnicy S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Dzierżoniowie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Kluczborku Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Krośnie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Raciborzu Sp. z o.o.

- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Rzeszowie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Strzelcach Opolskich S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej Wieluń Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Kamiennej Górze Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Białymstoku S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Bielsku Białej S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Bolesławcu Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Cieszyń Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Przewozu Towarów Powszechnej Komunikacji Samochodowej S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Bolesławcu Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Mińsku Mazowieckim S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Siedlcach S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej „SOKOŁÓW” w Sokołowie Podlaskim S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Garwolinie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Lubaniu Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Łukowie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Wadowicach S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Staszowie Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Krakowie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Dębicy S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Zawierciu S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Żyrardowie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Pszczynie Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Płocku S.A.
- Przedsiębiorstwo Spedycyjno-Transportowe „Transgór” Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Stalowej Woli S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Jarosławiu S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Ciechanowie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Mławie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Nysie Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Ostrowcu Świętokrzyskim S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Kielcach S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Końskich S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Jędrzejowie Spółka Akcyjna
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Oławie Spółka Akcyjna

- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Wałbrzychu Sp. z o.o
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Busku Zdroju S.A
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Ostrołęce S.A.
- Tramwaje Śląskie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Olkuszu S.A
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Przasnyszu S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Nowym Sączu S.A
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej Radomsko Sp. z o.o
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Myszkowie Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Lublińcu Sp. z o.o
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Głubczycach Sp. z o.o
- PKS w Suwałkach S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Koninie S.A
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Turku S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Zgorzelcu Sp. z o.o
- PKS Nowa Sól Sp. z o.o
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej Zielona Góra Sp. z o.o
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej Sp. z o.o, w Przemyśle
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Koło
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Biłgoraj
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej Częstochowa S.A
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Gdańsk
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Kalisz
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Konin
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Nowy Dwór Mazowiecki
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Starogard Gdański
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Toruń
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Warszawa
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Białymstoku S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Cieszynie Sp, z o.o.
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Gnieźnie
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Krasnymstawie
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Olsztynie
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Ostrowie Wlkp.
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Poznaniu

- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Zgorzelcu Sp. z o.o.
- Szczecińsko-Polickie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o.
- Tramwaje Śląskie S.A., Katowice
- Tramwaje Warszawskie Sp. z o.o.
- Zakład Komunikacji Miejskiej w Gdańsku Sp. z o.o.

Il-Portugall

- Metropolitano de Lisboa, E.P., pursuant to Decreto-Lei No 439/78 do 30 de Dezembro de 1978
- Awtoritajiet lokali, servizzi ta' awtorità lokali u imprizi ta' awtorità lokali skont il-Liġi Nru 58/98 tat-18 ta' Awissu 1998, li jipprovdu servizzi ta' trasport skont il-Liġi Nru 159/99 tal-14 ta' Settembru 1999.
- Awtoritajiet pubbliċi u imprizi pubbliċi li jipprovdu servizzi tal-ferrovija skont il-Liġi Nru 10/90 tas-17 ta' Marzu 1990.
- Entitajiet li jipprovdu servizzi tat-trasport pubbliku skont l-Artikolu 98 tar-Regulamento de Transportes em Automóveis (Digriet Nru 37272 tal-31 ta' Diċembru 1948).
- Entitajiet li jipprovdu servizzi ta' trasport pubbliku skont il-Liġi Nru 688/73 tal-21 ta' Diċembru 1973
- Entitajiet li jipprovdu servizzi ta' trasport pubbliku skont il-Liġi Nru 38144 tal-31 ta' Diċembru 1950
- Metro do Porto, S.A., skont id-Decreto-Lei No 394-A/98 do 15 de Dezembro 1998, kif emendat mid-Decreto-Lei No 261/2001 do 26 September 2001
- Normetro, S.A., skont id- Decreto-Lei No 394-A/98 of 15 December 1998, kif emendat mid-Decreto-Lei No 261/2001 do 26 de Setembro 2001
- Metropolitano Ligeiro de Mirandela, S.A., skont id-Digriet-Liġi Nru 24/95 tat-8 ta' Frar 1995.
- Metro do Mondego, S.A., skont id-Digriet-Liġi Nru 10/2002 tal-24 ta' Jannar 2002.
- Metro do Mondego, S.A., skont id-Digriet-Liġi Nru 337/99 tal-24 ta' Awwissu 2002.
- Awtoritajiet lokali u imprizi ta' awtorità lokali li jipprovdu servizzi ta' trasport skont il-Liġi Nru 159/99 tal-14 ta' Settembru 1999.

Ir-Rumanija

- S.C. de Transport cu Metroul București - “Metrorex” SA
- Regii Autonome Locale de Transport Urban de Călători

Is-Slovenja

Kumpaniji li jipprovdu trasport urban bil-karozzi tal-linja skont iż-Zakon o prevozih v cestnem prometu (Uradni list RS, 72/94, 54/96, 48/98 in 65/99).

Mat. Št.	Naziv	POŠTNA ŠT.	KRAJ
1540564	AVTOBUSNI PREVOZI RIŽANA D.O.O. Dekani	6271	DEKANI

5065011	AVTOBUSNI PROMET Murska Sobota D.D.	9000	MURSKA SOBOTA
5097053	Alpetour Potovalna Agencija	4000	Kranj
5097061	ALPETOUR, Špedicija In Transport, D.D. Škofja Loka	4220	ŠKOFJA LOKA
5107717	INTEGRAL BREBUS Brežice D.O.O.	8250	BREŽICE
5143233	IZLETNIK CELJE D.D. Prometno In Turistično Podjetje Celje	3000	CELJE
5143373	AVRIGO DRUŽBA ZA AVTOBUSNI PROMET IN TURIZEM D.D. NOVA GORICA	5000	NOVA GORICA
5222966	JAVNO PODJETJE LJUBLJANSKI POTNIŠKI PROMET D.O.O.	1000	LJUBLJANA
5263433	CERTUS AVTOBUSNI PROMET MARIBOR D.D.	2000	MARIBOR
5352657	I & I - Avtobusni Prevozi D.D. Koper	6000	KOPER - CAPODISTRIA
5357845	Meteor Cerklje	4207	Cerklje
5410711	KORATUR Avtobusni Promet In Turizem D.D. Prevalje	2391	PREVALJE
5465486	INTEGRAL, Avto. Promet Tržič, D.D.	4290	TRŽIČ
5544378	KAM-BUS Družba Za Prevoz Potnikov, Turizem In Vzdrževanje Vozil, D.D. Kamnik	1241	KAMNIK
5880190	MPOV Storitve In Trgovina D.O.O. Vinica	8344	VINICA

Is-Slovakkja

- Trasportaturi li joperaw, abbaži ta' liċenzja, trasport pubbliku tal-passiġġieri bit-tramm, trolleybus, bil-linja tal-kejbil jew b'dik speċjali skont l-Artikolu 23 tal-Att Nru 164/1996 Coll. fi kliem l-Att Nru . 58/1997 Coll., Nru . 260/2001 Coll., Nru . 416/2001 Coll. and Nru . 114/2004 Coll.,
- Trasportaturi li joperaw trasport domestiku regolari bil-karozza tal-linja lill-pubbliku fuq it-Territorju tar-Repubblika Slovakka, jew fuq parti mit-territorju stat barrani wkoll. jew fuq parti determinata tat-territorju tar-Repubblika Slovakka fuq il-baži tal-permess biex jiġihaddem trasport bil-karozza tal-linja fuq il-baži ta' liċenzja ta' trasport għal rotta speċifika, li tingħata skont l-Att Nru. 168/1996 Coll. skont il-kliem tal-Att Nru. 386/1996 Coll., Nru. 58/1997 Coll., Nru. 340/2000 Coll., Nru. 416/2001 Coll., Nru. 506/2002 Coll., Nru. 534/2003 Coll. u Nru. 114/2004 Coll.

Per eżempju:

- Dopravný podnik Bratislava, a.s.
- Dopravný podnik mesta Košice, a.s.
- Dopravný podnik mesta Prešov, a.s.
- Dopravný podnik mesta Žilina, a.s.

Il-Finlandja

Entitajiet li jipprovdu servizzi regolari ta' trasport bil-kowċis taht liċenzja speċjali jew esklużiva skont il-laki luvanvaraisesta henkilöliikenteestä tiellä/ lagen om tillståndspliktig persontrafik på väg (343/1991) u awtoritajiet municiċpali ta' trasport u iimprizi pubbliċi li jipprovdu servizzi ta' trasport bil-karozzi tal-linja, ferroviji jew ferroviji ta' taht l-art, jew il-manutenzjoni ta' netwerk bil-għan li jipprovdu tali servizzi ta' trasport.

L-Iżvezja

- Entitajiet li joperaw servizzi urbani tal-ferrovija jew tat-trammijiet skont lagen (1997:734) om ansvar för viss kollektiv persontrafik u lagen (1990:1157) säkerhet vid tunnelbana och spårväg.
- Entitajiet pubbliċi jew privati li joperaw trolley bus jew servizz tal-karrozzi tal-linja skont lagen (1997:734) om ansvar för viss kollektiv persontrafik u yrkestrafiklagen (1998:490).

Ir-Renju Unit

- London Regional Transport
- London Underground Limited
- Transport for London
- Sussidjarju ta' Transport għal Londra fit-tifsira ta' sezzjoni 424(1) tal-Greater London Authority Act 1999
- Strathclyde Passenger Transport Executive
- Greater Manchester Passenger Transport Executive
- Tyne and Wear Passenger Transport Executive
- Brighton Borough Council
- South Yorkshire Passenger Transport Executive
- South Yorkshire Supertram Limited
- Blackpool Transport Services Limited
- Conwy County Borough Council
- Persuna li tipprovdi servizz lokali f'Londra kif definit f'sezzjoni 179(1) tal-Greater London Authority Act 1999 (servizz tal-karozzi tal-linja) b'mod konformi ma' ftehim li daħal għalihait-Transport for London taht sezzjoni 156(2) ta' dak l-Att jew b'mod konformi ma' ftehim ta' susidjarju tat-trasport kif definit f'sezzjoni 169 ta' dak l-Att
- Northern Ireland Transport Holding Company
- Persuna li jkollha liċenzja tas-servizz tat-triq taht sezzjoni 4(1) tat-Transport Act (Northern Ireland) 1967 li tawtorizzah li jipprovdi servizz regolari skont it-tifsira ta' dik il-liċenza.

ENTITAJIET KONTRAENTI FIL-QASAM TAL-FACILITAJIET FL-AJRUPORTIJIET

Il-Belġju

- Brussels International Airport Company
- Belgocontrol
- Luchthaven Antwerpen
- Internationale Luchthaven Oostende-Brugge
- Société Wallonne des Aéroports
- Brussels South Charleroi Airport
- Liège Airport

Il-Bulgarija

Главна дирекция "Гражданска въздухоплавателна администрация"

ДП "Ръководство на въздушното движение"

Operaturi tal-ajruport tal-ajruporti pubblici għall-użu tal-pubbliku mill-Kunsill tal-Ministri skont l-Artikolu 43(3) tal-Закон на гражданското въздухоплаване (обн., ДВ, бр.94/01.12.1972):

- "Летище София" ЕАД
- "Фрапорт Туин Стар Еърпорт Мениджмънт" АД
- "Летище Пловдив" ЕАД
- "Летище Русе" ЕООД
- "Летище Горна Оряховица" ЕАД

Ir-Repubblika Ċeka

L-Entitajiet kontraenti kollha fl-oqsma li jisfruttaw zona ġeografika speċifika għall-ghanijiet tal-forniment u l-operattal-ajruporti (irregolati permezz tas-sezzjoni 4 paragrafu 1 ittra i) ta' Att Nru. 137/2006 Coll dwar il-Kuntratti Pubbliċi, kif emendat.

Eżempji ta' entitajiet kontraenti:

- Česká správa letišť, s.p.
- Letiště Karlovy Vary s.r.o.
- Letiště Ostrava, a.s.
- Správa Letiště Praha, s. p.

Id-Danimarka

- Ajruporti li joperaw fuq il-baži ta' awtorizzazzjoni skont § 55(1) tal-lov om luftfart, ara l-Att ta' Konsolidazzjoni Nru 731 tat-21 ta' Ġunju 2007.

Il-Ġermanja

- Ajruporti kif definit fl-Artikolu 38(2)(1) tal-Luftverkehrs-Zulassungs-Ordnung tad-19 ta' Ġunju 1964, kif emendat l-aħħar fil-5 ta' Jannar 2007.

L-Estonja

- Entitajiet li joperaw skont l-Artikolu 10(3) tal-Att dwar l-Akkwist Pubbliku (RT I 21.02.2007, 15, 76) u l-Artikolu 14 tal-Att dwar il-Kompetizzjoni (RT I 2001, 56 332):

- AS Tallinna Lennujaam;
- Tallinn Airport GH AS

L-Irlanda

- Ajruporti ta' Dublin, Cork u Shannon ġestiti minn Aer Rianta - Irish Airports.
- Ajruporti li joperaw fuq il-bażi ta' liċenzja ta' użu pubbliku mogħtija skont l-Irish Aviation Authority Act 1993 kif emendat mill-Air Navigation and Transport (Amendment) Act, 1998, u li fihom kull servizz tal-ajru skedat huwa mwettaq minn inġenji tal-ajru għat-trasport pubbliku ta' passiġġieri, posta jew merkanzija.

Il-Greċja

- "Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας" ("ΥΠΙΑ") li jopera skont id-Digriet Legiżlattiv Nru 714/70, kif emendat bil-Liġi Nru 1340/83; l-organizzazzjoni tal-kumpanija hija preskritta mid-Digriet Presidenzjali Nru 56/89, kif emendat sussegwentement.
- Il-kumpanija 'Διεθνής Αερολιμένας Αθηνών' at Spata li topera skont id-Digriet Legiżlattiv Nru 2338/95 Κύρωση Σύμβασης Ανάπτυξης του Νέου Διεθνούς Αεροδρομίου της Αθήνας στα Σπάτα, 'ίδρυση της εταιρείας 'Διεθνής Αερολιμένας Αθηνών Α.Ε.' έγκριση περιβαλλοντικών όρων και άλλες διατάξεις').
- 'Φορείς Διαχείρισης' skont id-Digriet Presidenzjali Nru. 158/02 'Ίδρυση, κατασκευή, εξοπλισμός, οργάνωση, διοίκηση, λειτουργία και εκμε- τάλλευση πολιτικών αερολιμένων από φυσικά πρόσωπα, νομικά πρόσωπα ιδιωτικού δικαίου και Οργανισμούς Τοπικής Αυτοδιοίκησης' (Gazzetta Uffiċjali Groega A 137)

Spanja

- Ente público Aeropuertos Españoles y Navegación Aérea (AENA).

Franza

- Ajruporti li joperaw permezz ta' kumpaniji tal-Istat skont l-Artikoli L.251-1, L.260-1 u L.270-1 tal-code de l'aviation civile
- Ajruporti li joperaw fuq il-bażi ta' konċessjoni mogħtija mill-Istat skont l-Artikolu R.223-2 tal-kodiċi de l'aviation civile.
- Ajruporti li joperaw skont arrêté préfectoral portant autorisation d'occupation temporaire.
- Ajruporti mwaqqfa minn awtorità pubblika u li huma s-sugġett ta' konvenzjoni kif preskritta fl-Artikolu L. 221-1 tal-kodiċi de l'aviation civile.
- Ajruporti li l-propjetà tagħhom kienet trasferita lil awtoritajiet reġjonali u lokali jew lil grupp minnhom skont il-Loi n°2004-809 tat-13 t'Awwissu 2004 relative aux libertés et responsabilités locales, b'mod partikolari l-Article 28 tiegħu:
 - Aéroport d'Ajaccio Campo-dell'Oro
 - Aéroport d'Avignon
 - Aéroport de Bastia-Poretta
 - Aéroport de Beauvais-Tillé
 - Aéroport de Bergerac-Roumanière
 - Aéroport de Biarritz-Anglet-Bayonne
 - Aéroport de Brest Bretagne

- Aéroport de Calvi-Sainte-Catherine
- Aéroport de Carcassonne en Pays Cathare
- Aéroport de Dinard-Pleurtuit-Saint-Malo
- Aéroport de Figari-Sud Corse
- Aéroport de Lille-Lesquin
- Aéroport de Metz-Nancy-Lorraine
- Aéroport de Pau-Pyrénées
- Aéroport de Perpignan-Rivesaltes
- Aéroport de Poitiers-Biard
- Aéroport de Rennes-Saint-Jacques
- Ajru porti ċivili tal-istati li l-ġestjoni tagħhom ġiet ċeduta lil chambre de commerce et d'industrie (Article 7 of Loi n°2005-357 tal-21 t'April 2005 relative aux aéroports u d-Décret n°2007-444 tat-23 ta' Frar 2007 relatif aux aéroports appartenant à l'Etat).
 - Aéroport de Marseille-Provence
 - Aéroport d'Aix-les-Milles et Marignane-Berre
 - Aéroport de Nice Côte-d'Azur et Cannes-Mandelieu
 - Aéroport de Strasbourg-Entzheim
 - Aéroport de Fort-de France-le Lamentin
 - Aéroport de Pointe-à-Pitre-le Raizet
 - Aéroport de Saint-Denis-Gillot
- Ajruporti ċivili oħra tal-istat esklużi mit-trasferiment lil awtoritajiet reġjonali u lokali skont id-Décret n°2005-1070 tal-24 t'Awwissu 2005, kif emendat.
 - Aéroport de Saint-Pierre Pointe Blanche
 - Aéroport de Nantes Atlantique et Saint-Nazaire-Montoir
- Aéroports de Paris (Loi n°2005-357 tal-20 t'April 2005 u Décret nru 2005-828 tal-20 ta' Lulju 2005)
- **L-Italja**
 - Mill-1 ta' Jannar 1996, id-Decreto Legislativo N°497 tal-25 ta' Novembru 1995, relativo alla trasformazione dell'Azienda autonoma di assistenza al volo per il traffico aereo generale in ente pubblico economico, denominato ENAV, Ente nazionale di assistenza al volo, rikondotta diversi drabi u sussegwentement mibdula f'ligi, Legge N° 665 tal-21 ta' December 1996 sa fl-aħħar stabbiliet it-trasformazzjoni ta' dik l-entità f'kumpanija bl-ishma (S.p.A) mill-1 ta' Jannar 2001
 - Entitajiet ta' tmexxija mwaqqfa minn ligijiet speċjali.
 - Entitajiet li joperaw facilitajiet tal-ajruport fuq il-bażi ta' konċessjoni mogħtija skont l-Artikolu 694 tal-Codice della navigazione, Regio Decreto Nru 327 tat-30 ta' Marzu 1942.
 - Entitajiet tal-ajruport, li jinkludu l-kumpaniji ta' ġestjoni SEA (Milan) u ADR (Fiumicino).
- **Ċipru**

- **Il-Latvja**
- Valsts akciju sabiedrība "Latvijas gaisa satiksme"
- Valsts akciju sabiedrība "Starptautiskā lidosta "Rīga""
- SIA "Aviasabiedrība "Liepāja"
- **Il-Litwanja**
- Impriža statali Vilnius International Airport
- Impriža statali Kaunas Airport
- Impriža statali Palanga International Airport
- Impriža statali "Oro navigacija"
- Impriža Municipali "Šiaulių oro uostas"
- Entitajiet konformi mar-rekwiziti tal-Artikolu 70 (1, 2) tal-Liġi dwar l-Akkwist Pubbliku tar-Repubblika tal-Litwanja (Gazzetta Uffiċjali, Nru. 84-2000, 1996; Nru. 4-102, 2006) u li joperaw fil-qasam tal-installazzjonijiet tal-ajruporti skont il-Liġi dwar l-Avjazzjoni tar-Repubblika tal-Litwanja (Gazzetta Uffiċjali, Nru. 94-2918, 2000).
- **Il-Lussemburgu**
- Aéroport du Findel.
- **L-Ungerija**
- Ajruporti li joperaw skont l-Artikoli 162-163 tal-2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekről u 1995. évi XCVII. törvény a légitörvényről.
- Budapest Ferihegy Nemzetközi Repülőtér gestita minn Budapest Airport Rt. fuq il-bażi ta' 1995. évi XCVII. törvény a légitörvényről u 83/2006. (XII. 13.) GKM rendelet a légiforgalmi irányító szolgálatot ellátó és a légiforgalmi szakszemélyzet képzését végző szervezetről.
- **Malta**
- L-Ajruport Internazzjonali ta" Malta
- **L-Olanda**
- Ajruporti li joperaw skont l-Artikoli 18 u li jsegwu l-Luchtvaartwet. Per eżempju:
- Luchthaven Schiphol
- **L-Awstrija**
- Entitajiet awtorizzati li jipprovdu faċilitajiet tal-ajruport skont il-Luftfahrtgesetz, BGBl. Nru 253/1957, kif emendat.
- **Il-Polonja**
- L-impriża pubblika "Porty Lotnicze" li topera fuq il-bażi ta' ustawa z dnia 23 października 1987 r. o przedsiębiorstwie państwowym "Porty Lotnicze"
- Port Lotniczy Bydgoszcz S.A.
- Port Lotniczy Gdańsk Sp. z o.o.
- Górnośląskie Towarzystwo Lotnicze S.A. Międzynarodowy Port Lotniczy Katowice
- Międzynarodowy Port Lotniczy im. Jana Pawła II Kraków - Balice Sp. z o.o.

- Lotnisko Łódź Lublinek Sp. z o.o.
- Port Lotniczy Poznań - Ławica Sp. z o.o.
- Port Lotniczy Szczecin - Goleniów Sp. z o. o.
- Port Lotniczy Wrocław S.A.
- Port Lotniczy im. Fryderyka Chopina w Warszawie
- Port Lotniczy Rzeszów - Jasionka
- Porty Lotnicze „Mazury- Szczytno” Sp. z o. o. w Szczytnie
- Port Lotniczy Zielona Góra - Babimost
- **II-Portugall**
- ANA — Aeroportos de Portugal, S.A., set up pursuant to Decreto-Lei No 404/98 do 18 de Dezembro 1998.
- NAV — Empresa Pública de Navegação Aérea de Portugal, E. P., set up pursuant to Decreto-Lei No 404/98 do 18 de Dezembro 1998.
- ANAM — Aeroportos e Navegação Aérea da Madeira, S. A., set up pursuant to Decreto-Lei No 453/91 do 11 de Dezembro 1991.

Ir-Rumanija

- Compania Națională “Aeroporturi București” SA
- Societatea Națională “Aeroportul Internațional Mihail Kogălniceanu-Constanța”
- Societatea Națională “Aeroportul Internațional Timișoara-Traian Vuia”-SA
- Regia Autonomă “Administrația Română a Serviciilor de Trafic Aerian ROMAT SA
- Aeroporturile aflate în subordinea Consiliilor Locale
- SC Aeroportul Arad SA
- Regia Autonomă Aeroportul Bacău
- Regia Autonomă Aeroportul Baia Mare
- Regia Autonomă Aeroportul Cluj Napoca
- Regia Autonomă Aeroportul Internațional Craiova
- Regia Autonomă Aeroportul Iași
- Regia Autonomă Aeroportul Oradea
- Regia Autonomă Aeroportul Satu-Mare
- Regia Autonomă Aeroportul Sibiu
- Regia Autonomă Aeroportul Suceava
- Regia Autonomă Aeroportul Târgu Mureș
- Regia Autonomă Aeroportul Tulcea
- Regia Autonomă Aeroportul Caransebeș

Is-Slovenja

Ajruporti pubblici civili li joperaw skont iż-Zakon o letalstvu (Uradni list RS, 18/01)

Mat. Št.	Naziv	Poštna Št.	Kraj
1589423	Letalski Center Cerklje Ob Krki	8263	Cerklje Ob Krki
1913301	Kontrola Zračnega Prometa D.O.O.	1000	Ljubljana
5142768	Aerodrom Ljubljana D.D.	4210	Brnik-Aerodrom
5500494	Aerodrom Portorož, D.O.O.	6333	Sečovelje - Sicciole

Is-Slovakkja

Entitajiet li joperaw ajruport fuq il-baži ta' kunsens mogħti mill-awtorità statali u entitajiet li jipprovdu servizzi tat-telekomunikazzjoni bl-ajru skont Att Nru. 143/1998 Coll. fi kliem l-Atti Nru. 57/2001 Coll., No. 37/2002 Coll., Nru.136/2004 Coll. u Nru.544/2004 Coll.

Per eżempju:

- Letisko M.R.Štefánika, a.s., Bratislava
- Letisko Poprad – Tatry, a.s.
- Letisko Košice, a.s.

Il-Finlandja

Ajruporti ġestiti minn 'Ilmailulaitos Finavia/Luftfartsverket Finavia', jew minn impriza pubblika jew muniċipali skont ilmailulaki/luftfartslagen (1242/2005) u laki Ilmailulaitoksesta/lag om Luftfartsverket (1245/2005).

L-Iżvezja

- Ajruporti fil-pussess u operati mill-istati bi qbil ma' luftfartslagen (1957:297)
- Ajruporti fil-pussess u operati mill-privat b'liċenza valida sabiex joperaw skont l-att, fejn din il-liċenza tikkorresponди għall-kriterji tal-Artikolu 2(3) tad-Direttiva.

Ir-Renju Unit

- Awtorità lokali li tisfrutta zona ġeografika għall-għan li tipprovdi faċilitajiet ta' ajruport jew faċilitajiet ta' terminal oħra lil min iġorr permezz tal-ajru
- Operatur tal-ajruport fit-tifsira tal-Airports Act 1986 li għandu t-tmexxi ta' ajruport bla ħsara għal regolament ekonomiku skont il-Parti IV ta' dak l-Att.
- Highland and Islands Airports Limited.
- Operatur tal-ajruport fit-tifsira tal-Airports (Northern Ireland) Order 1994

ENTITAJIET KONTRAENTI FIL-QASAM TAL-PORTIJIET MARITTIMI U DAWK INTERNI JEW FACILITAJIET OHRA TA' TERMINALS

Il-Belġju

- Gemeentelijk Havenbedrijf van Antwerpen
- Havenbedrijf van Gent
- Maatschappij der Brugse Zeevaartinrichtigen
- Port autonome de Charleroi
- Port autonome de Namur
- Port autonome de Liège
- Port autonome du Centre et de l'Ouest
- Société régionale du Port de Bruxelles/Gewestelijk Vennootschap van de Haven van Brussel
- Waterwegen en Zeekanaal
- De Scheepvaart

Il-Bulgarija

ДП "Пристанищна инфраструктура"

Entitajiet li abbaži ta' drittijiet speċjali jew esklużivi jwettqu sfruttament ta' portijiet għal trasport pubbliku b'importanza nazzjonali jew partijiet minnhom, elenkati f'Anness Nru 1 tal-Artikolu 103a tal-Закона за морските пространства, вътрешните водни пътища и пристанищата на Република България (обн., ДВ, бр.12/11.02.2000):

- "Пристанище Варна" ЕАД
- "Порт Балчик" АД
- "БМ Порт" АД
- "Пристанище Бургас" ЕАД
- "Пристанищен комплекс – Русе" ЕАД
- "Пристанищен комплекс – Лом" ЕАД
- "Пристанище Видин" ЕООД
- "Драгажен флот – Истър" АД
- "Дунавски индустриален парк" АД

Entitajiet li abbaži ta' drittijiet speċjali jew esklużivi jwettqu sfruttament ta' portijiet għal trasport pubbliku b'importanza reġjonali jew partijiet minnhom, elenkati f'Anness Nru 2 tal-Artikolu 103a tal-Закона за морските пространства, вътрешните водни пътища и пристанищата на Република България (обн., ДВ, бр.12/11.02.2000):

- "Фиш Порт" АД
- Кораборемонтен завод "Порт - Бургас" АД

- "Либърти металс груп" АД
- "Трансстрой – Бургас" АД
- "Одесос ПБМ" АД
- "Поддържане чистотата на морските води" АД
- "Поларис 8" ООД
- "Лесил" АД
- "Ромпетрол – България" АД
- "Булмаркет – ДМ" ООД
- "Свободна зона – Русе" ЕАД
- "Дунавски драгажен флот" – АД
- "Нарен" ООД
- "ТЕЦ Свилоза" АД
- НЕК ЕАД – клон "АЕЦ – Белене"
- "Нафтекс Петрол" ЕООД
- "Фериботен комплекс" АД
- "Дунавски драгажен флот Дуним" АД
- "ОМВ България" ЕООД
- СО МАТ АД – клон Видин
- "Свободна зона – Видин" ЕАД
- "Дунавски драгажен флот Видин"
- "Дунав турс" АД
- "Меком" ООД
- "Дубъл Ве Ко" ЕООД

Ir-Repubblika Ċeka

L-Entitajiet kontraenti kollha fl-oqsma li jisfruttaw zona ġeografika speċifika għall-ghanijiet tal-forniment u l-operazzjoni tal-portijiet marittimi jew interni jew faċilitajiet oħra ta' terminal lil trasportaturi tal-ajru, tal-baħar jew tal-kanali interni (irregolati permezz tas-sezzjoni 4 paragrafu 1 ittra i) ta' Att Nru. 137/2006 Coll dwar Kuntratti Pubbliċi, kif emendat.

Eżempji ta' entitajiet kontraenti:

- České přístavy, a.s.

Id-Danimarka

- Portijiet kif definiti f'§ 1 of lov om havne, ara Att Nru 326 tat-28 ta' Mejju 1999

Il-Ġermanja

- Portijiet totalment jew parzjalment fil-pussess ta' awtoritajiet territorjali (Länder, Kreise, Gemeinden).
- Portijiet interni bla ħsara għall-Hafenordnung skont il-Wassergesetze tal-Länder

L-Estonja

- Entitajiet li joperaw skont l-Artikolu 10(3) tal-Att dwar l-Akkwist Pubbliku (RT I 21.02.2007, 15, 76) u l-Artikolu 14 tal-Att dwar il-Kompetizzjoni (RT I 2001, 56 332):
- AS Saarte Liinid;
- AS Tallinna Sadam

L-Irlanda

- Portijiet li joperaw skont il-Harbours Acts 1946 sa 2000
- Port ta' Rosslare Harbour li jopera skont il-Fishguard and Rosslare Railways and Harbours Acts 1899

Il-Greċja

- 'Οργανισμός Λιμένος Βόλου Ανώνυμη Εταιρεία' ('O.A.B. A.E.') skont il-Liġi Nru 2932/01.
- 'Οργανισμός Λιμένος Ελευσίνας Ανώνυμη Εταιρεία' ('O.A.E. A.E.') skont il-Liġi Nru 2932/01.
- 'Οργανισμός Λιμένος Ηγουμενίτσας Ανώνυμη Εταιρεία' ('O.A.HΓ. A.E.') skont il-Liġi Nru 2932/01.
- 'Οργανισμός Λιμένος Ηρακλείου Ανώνυμη Εταιρεία' ('O.A.H. A.E.') skont il-Liġi Nru 2932/01.
- 'Οργανισμός Λιμένος Καβάλας Ανώνυμη Εταιρεία' ('O.A.K. A.E.') skont il-Liġi Nru 2932/01.
- 'Οργανισμός Λιμένος Κέρκυρας Ανώνυμη Εταιρεία' ('O.A.KE. A.E.') skont il-Liġi Nru 2932/01.
- 'Οργανισμός Λιμένος Πατρών Ανώνυμη Εταιρεία' ('O.A.ΠΑ. A.E.') skont il-Liġi Nru 2932/01.
- 'Οργανισμός Λιμένος Λαυρίου Ανώνυμη Εταιρεία' ('O.A.Λ. A.E.') skont il-Liġi Nru 2932/01.
- 'Οργανισμός Λιμένος Ραφήνας Ανώνυμη Εταιρεία' ('O.A.P. A.E.') skont il-Liġi Nru 2932/01.
- (Awtoritajiet tal-Port)
- Portijiet oħra, Δημοτικά και Νομαρχιακά Ταμεία (Portijiet Municipali tal-Prefettura) irregolari permezz tad-Digriet Presidenzjali Nru 649/1977., il-Liġi 2987/02 , id-Digriet Pres. 362/97 u l-Liġi 2738/99

Spanja

- Ente público Puertos del Estado
- Autoridad Portuaria de Alicante
- Autoridad Portuaria de Almería – Motril
- Autoridad Portuaria de Avilés
- Autoridad Portuaria de la Bahía de Algeciras
- Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz
- Autoridad Portuaria de Baleares
- Autoridad Portuaria de Barcelona
- Autoridad Portuaria de Bilbao
- Autoridad Portuaria de Cartagena
- Autoridad Portuaria de Castellón
- Autoridad Portuaria de Ceuta
- Autoridad Portuaria de Ferrol – San Cibrao
- Autoridad Portuaria de Gijón
- Autoridad Portuaria de Huelva
- Autoridad Portuaria de Las Palmas
- Autoridad Portuaria de Málaga
- Autoridad Portuaria de Marín y Ría de Pontevedra
- Autoridad Portuaria de Melilla
- Autoridad Portuaria de Pasajes
- Autoridad Portuaria de Santa Cruz de Tenerife
- Autoridad Portuaria de Santander
- Autoridad Portuaria de Sevilla
- Autoridad Portuaria de Tarragona
- Autoridad Portuaria de Valencia
- Autoridad Portuaria de Vigo
- Autoridad Portuaria de Villagarcía de Arousa
- Awtoritajiet oħra tal-port tal-"Comunidades Autónomas" ta' Andalucía, Asturias, Baleares, Canarias, Cantabria, Cataluña, Galicia, Murcia, País Vasco y Valencia.

Franza

- Port autonome de Paris imwaqqaf skont Loi nru 68-917 relative au port autonome de Paris tal-24 ta' Ottubru 1968.

- Port autonome de Strasbourg imwaqqaf skont il-konvenzjoni entre l'Etat et la ville de Strasbourg relative à la construction du port rhénan de Strasbourg et à l'exécution de travaux d'extension de ce port tal-20 Mejju 1923, bl-approvazzjoni tal-Ligi tas-26 t'April 1924.
- Ports autonomes li joperaw skont l-Artikoli L. 111-1 et seq. tal-code des ports maritimes, li għandhom personalità ġuridika.
 - Port autonome de Bordeaux
 - Port autonome de Dunkerque
 - Port autonome de La Rochelle
 - Port autonome du Havre
 - Port autonome de Marseille
 - Port autonome de Nantes-Saint-Nazaire
 - Port autonome de Pointe-à-Pitre
 - Port autonome de Rouen
- Portijiet statali mingħajr personalità ġuridika (décret n°2006-330 tal-20 ta' Marzu 2006 fixant la liste des ports des départements d'outre-mer exclus du transfert prévu à l'article 30 de la loi du 13 août 2004 relative aux libertés et responsabilités locales), li l-ġestjoni tagħhom kienet ċeduta lix-chambres lokali de commerce et d'industrie:
 - Port de Fort de France (Martinique)
 - Port de Dégrad des Cannes (Guyane)
 - Port-Réunion (île de la Réunion)
 - Ports de Saint-Pierre et Miquelon
- Portijiet mingħajr personalità ġuridika li l-proprjetà tagħhom giet trasferita lill-awtoritajiet reġjonali u lokali, u li l-ġestjoni tagħhom ingħatat lix-chambres lokali de commerce et d'industrie (Artiklu 30 ta' Loi n°2004-809 tat-13 t'Awwissu 2004 04 relative aux libertés et responsabilités locales, kif emendat minn Loi n°2006-1771 tat-30 ta' Diċembru 2006):
 - Port de Calais
 - Port de Boulogne-sur-Mer
 - Port de Nice
 - Port de Bastia
 - Port de Sète
 - Port de Lorient
 - Port de Cannes
 - Port de Villefranche-sur-Mer

- Voies navigables de France, korp pubbliku sugġett għall-Artikolu 124 tal-Loi n°90-1168 tad-29 ta' Dicembru 1990, kif emendat.

L-Italja

- Portijiet tal-istat (Porti statali) u portijiet oħra immexxija mill-Capitaneria di Porto skont il-Codice della navigazione, Regio Decreto Nru 327 tat-30 ta' Marzu 1942.
- Portijiet awtonomi (enti portuali) imwaqqfa minn liġijiet speċjali skont l-Artikolu 19 tal-Codice della navigazione, Regio Decreto Nru 327 tat-30 ta' Marzu 1942.

Ċipru

H Αρχή Λιμένων Κύπρου stabbilit mill-περί Αρχής Λιμένων Κύπρου Νόμο του 1973.

Il-Latvja

Awtoritajiet, li jirregolaw portijiet skont il-liġi “Likumu par ostām”:

- Rīgas brīvostas pārvalde
- Ventspils brīvostas pārvalde
- Liepājas speciālas ekonomiskās zona pārvalde
- Salacgrīvas ostas pārvalde
- Skultes ostas pārvalde
- Lielupes ostas pārvalde
- Engures ostas pārvalde
- Mērsraga ostas pārvalde
- Pāvilostas ostas pārvalde
- Rojas ostas pārvalde

Istituzzjonijiet oħra li jagħmlu x-xiri skont il-liġi "Par iepirkumu sabiedrisku pakalpojumu sniedzēju vajadzībām" u li jirregolaw portijiet skont il-liġi "Likumu par ostām".

Il-Litwanja

- L-impriza statali Klaipėda State Sea Port Administration li taġixxi f'konformità mal-Liġi tal-Klaipėda Amministrazzjoni Statali tal-Port Marittimu tar-Repubblika tal-Litwanja (Gazzetta Uffiċjali, Nru. 53-1245, 1996));
- L-impriza statali “Vidaus vandens kelių direkcija” li taġixxi f'konformità mal-Kodiċi dwar it-Trasport bil-Kanali Inland tar-Repubblika tal-Litwanja (Gazzetta Uffiċjali, Nru. 105-2393, 1996));
- Entitajiet konformi mar-rekwiżiti tal-Artikolu 70 (1, 2) tal-Liġi dwar l-Akkwist Pubbliku tar-Repubblika tal-Litwanja (Gazzetta Uffiċjali, Nru. 84-2000, 1996; No. 4-102, 2006) u li joperaw fil-qasam tal-port marittimu jew inland jew faċilitajiet oħra ta' terminal skont il-Kodiċi dwar it-Trasport bil-Kanali Inland tar-Repubblika tal-Litwanja).

Il-Lussemburgu

- Port de Mertert, imwaqqaf u jopera skont il-loi relative à l'aménagement et à l'exploitation d'un port fluvial sur la Moselle tat-22 ta' Lulju 1963, kif emendata.

L-Ungerija

- Portijiet li joperaw skont l-Artikoli 162-163 tal-2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekről u 2000. évi XLII. törvény a légiközlekedésről.

Malta

- L-Awtorita' Marittima ta' Malta

L-Olanda

Entitajiet kontraenti fil-qasam ta' port tal-baħar jew intern jew tagħmir ta' terminals ieħor
Per eżempju:

- Havenbedrijf Rotterdam

L-Awstrija

- Portijiet interni totalment jew parzjalment fil-pussess tal-Länder u/jew Gemeinden.

Il-Polonja

Entitajiet stabbiliti fuq il-bażi ta' ustawa z dnia 20 grudnia 1996 r. o portach i przystaniach morskich, li jinkludu fost l-oħrajn;

- Zarząd Morskiego Portu Gdańsk S.A.,
- Zarząd Morskiego Portu Gdynia S.A.
- Zarząd Portów Morskich Szczecin i Świnoujście S.A.
- Zarząd Portu Morskiego Darłowo Sp. z o.o.
- Zarząd Portu Morskiego Elbląg Sp. z o.o.
- Zarząd Portu Morskiego Kołobrzeg Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Państwowe Polska Żegluga Morska

Il-Portugall

- APDL — Administração dos Portos do Douro e Leixões, S.A., skont id-Decreto-Lei No 335/98 do 3 de Novembro 1998.
- APL — Administração do Porto de Lisboa, S.A., skont id-Decreto-Lei No 336/98 of do 3 de Novembro 1998.
- APS — Administração do Porto de Sines, S.A., skont id-Decreto-Lei No 337/98 do 3 de Novembro 1998.
- APSS — Administração dos Portos de Setúbal e Sesimbra, S.A., skont id-Decreto-Lei No 338/98 do 3 de Novembro 1998.
- APA — Administração do Porto de Aveiro, S.A., skont id-Decreto-Lei No 339/98 do 3 de Novembro 1998.

- Instituto Português dos Transportes Marítimos, I.P. (IPTM, I.P.), skont id-Decreto-Lei No 146/2007, do 27 de Abril 2007.

Ir-Rumanija

- Compania Națională "Administrația Porturilor Maritime" SA Constanța
- Compania Națională "Administrația Canalelor Navigabile SA"
- Compania Națională de Radiocomunicații Navale "RADIONAV" SA
- Regia Autonomă "Administrația Fluvială a Dunării de Jos"
- Compania Națională "Administrația Porturilor Dunării Maritime"
- Compania Națională "Administrația Porturilor Dunării Fluviale" SA
- Porturile: Sulina, Brăila, Zimnicea și Turnul-Măgurele

Is-Slovenja

Portijiet marittimi kollha kemm huma jew parzjalment tal-istati li jagħtu servizz pubbliku ekonomiku skont il-Pomorski Zakonik (Uradni list RS, 56/99).

Mat. št.	Naziv	POŠTNA ŠT.	KRAJ
5144353	LUKA KOPER D.D.	6000	KOPER CAPODISTRIA -
5655170	Sirio d.o.o.	6000	KOPER

Is-Slovakkja

Entitajiet li joperaw portijiet interni mhux pubbliċi għat-thaddim tat-trasport bix-xmara minn trasportaturi abbażi ta' kunsens mogħti mill-awtorità statali jew entitajiet stabbiliti mill-awtorità statali għat-thaddim ta' portijiet pubbliċi tax-xmajjar skont l-Att Nru 338/2000 Coll. fi kliem l-Att Nru. 57/2001 Coll u Nru. 580/2003 Coll.

Il-Finlandja

- Portijiet li joperaw skont il-laki kunnallisista satamajärjestyksistä ja liikennemaksuista/
- lagen om kommunala hamnanordningar och trafikavgifter (955/1976) u portijiet istitwiti taħt liċenzja skont sezzjoni 3 tal-laki yksityisistä yleisistä satamista/lagen om privata allmänna hamnar (1156/1994).
- Saimaan kanavan hoitokunta/Förvaltningsnämnden för Saima kanal.

L-Iżvezja

Portijiet u faċilitajiet terminali skont lagen (1983:293) om inrättande, utvidgning och avlysning av allmän farled och allmän hamn and förordningen (1983:744) om trafiken på Göta kanal.

Ir-Renju Unit

Awtorità lokali li tisfrutta zona ġeografika għall-ghan li tipprovdi port marittimu jew intern jew faċilitajiet ta' terminal iehor lil minn iġorr permezz tal-baħar jew tal-kanali interni

- Awtorita tal-portijiet fit-tifsira ta' sezzjoni 57 tal-Harbours Act 1964

ANNESS 6 – MEZZI TA’ PUBBLIKAZZJONI

PUBBLIKAZZJONIJIET UŻATI MINN PARTIJIET GHALL- PUBBLIKAZZJONI

TA’ AVVIŻI TA’ AKKWISTI MAHSUBA

- Il-Belġju - Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea
- Le Bulletin des Adjudications
 - Pubblikazzjonijiet oħra fl-istampa speċjalizzata
- Ir-Repubblika Ċeka - Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea
- Id-Danimarka - Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea
- Il-Ġermanja - Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea
- L-Estonja - Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea
- Il-Greċja - Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea
- Pubblikazzjonijiet ta’ kuljum fl-istampa finanzjarja, reġjonali u speċjalizzata
- Spanja - Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea
- Franza - Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea
- Bulletin officiel des annonces des marchés publics
- L-Irlanda - Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea
- L-istampa ta’ kuljum: "Irish Independent", "Irish Times", "Irish Press", "Cork Examiner"
- L-Italja - Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea
- Ċipru - Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea
- Gazzetta Uffiċjali tar-Repubblika
 - Gazzetti Lokali ta’ kuljum
- Il-Latvja - Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea
- Latvijas vēstnesis (gazzetta uffiċjali)
- Il-Litwanja - Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea
- Suppliment ta’ informazzjoni "Informaciniai pranešimai"
- tal-Gazzetta Uffiċjali ("Valstybės žinios") tar-Repubblika tal-Litwanja
- Il-Lussemburgu - Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

- L-istampa ta' kuljum
 - L-Ungerija - Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea
 - Közbeszerzési Értesítő - a Közbeszerzések Tanácsa Hivatalos Lapja
(Buletin tax-xiri pubbliku – Ġurnal Uffiċjali tal-Pubbliku) Kunsill tal-Akkwisti)
 - Malta - Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea
 - Gazzetta tal-Gvern
 - L-Olanda - Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea
 - L-Awstrija - Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea
 - Amtsblatt zur Wiener Zeitung
 - Il-Polonja - Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea
 - Biuletyn Zamówień Publicznych (Il-Buletin dwar l-Akkwisti Pubbliċi)
 - Il-Portugall - Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea
 - Is-Slovenja - Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea
 - Gazzetta Uffiċjali tar-Repubblika tas-Slovenja
 - Is-Slovakkja - Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea
 - Vestník verejného obstarávania (Ġurnal tal-Akkwisti Pubbliċi)
 - Il-Finlandja - Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea
 - Julkiset hankinnat Suomessa ja ETA-alueella, Virallisen lehden liite
(Xiri Pubbliku fil-Finlandja u fiż-ŻEE, Suppliment tal-)
Gazzetta Uffiċjali tal-Finlandja)
 - L-Iżvezja - Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea
 - Ir-Renju Unit - Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea
- PUBBLIKAZZJONIJIET UŻATI MINN PARTIJIET GHALL-PUBBLIKAZZJONI
TAL-LIĠIJET, REGOLAMENTI, DEĊIŻJONIJIET ĠUDIZZJARJI, DEĊIŻJONIJIET
AMMINISTRATTIVI TA' APPLIKAZZJONI ĠENERALI U KWALUNKWE
PROCEDURA LI TIRRIĠWARDA X-XIRI TAL-GVERN KOPERTA MINN DAN IL-
FTEHIM – PARAGRAFU 1 TAL-ARTIKOLU XIX
- Il-Belġju - *Ligijiet, regolamenti rjali, regolamenti ministerjali, ċirkolarijiet ministerjali*
 - le Moniteur Belge
 - *Ġurisprudenza* – Pasicrisie
 - Ir-Repubblika Ċeka - *Ligijiet u Regolamenti* – Kollezżjoni tal-Ligijiet tar-Repubblika Ċeka

- *Sentenzi tal-Uffiċju għall-Ħarsien tal-Kompetizzjoni* - Kollezzjoni ta' Sentenzi tal-Uffiċju għall-Ħarsien tal-Kompetizzjoni
- Id-Danimarka - *Ligijiet u Regolamenti* - Lovtidende
 - *Deċiżjonijiet Ġudizzjarji* - Ugeskrift for Retsvaesen
 - *Deċiżjonijiet u proċeduri amministrattivi* - Ministerialtidende
 - *Deċiżjonijiet tal-Bord tal-Appell għall-Akkwisti Pubbliċi* – Konkurrenceraaded Dokumentation
raaded Dokumentation
- Il-Ġermanja - *Legiżlazzjonijiet u regolamenti* - Bundesanzeiger
 - *Herausgeber* : Herausgeber :
 - Verlag : Verlag :
 - Verlag :
 - Postfach 108006
5000 Köln
 - *Deċiżjonijiet Ġudizzjarji*: Entscheidungssammlungen des:
Bundesverfassungsgerichts; Bundesgerichtshofs;
Bundesverwaltungsgerichts Bundesfinanzhofs sowie der
Oberlandesgerichte
- L-Estonja - *Ligijiet, regolamenti u deċiżjonijiet amministrattivi ta' applikazzjoni ġenerali*: Riigi Teataja
 - *Deċiżjonijiet ġudizzjarji tal-Qorti Suprema tal-Estonja*: Riigi Teataja (parti 3)
- Il-Greċja - *Gazzetta tal-Gvern tal-Greċja* - epishmh ephmerida eurwpaikwn
koinothwn
- Spanja - *Legiżlazzjoni* - Boletín Oficial del Estado
 - *Deċiżjonijiet ġudizzjarji* – l-ebda pubblikazzjoni uffiċjali
- Franza - *Legiżlazzjoni* - Journal Officiel de la République française
 - *Ġurisprudenza* - Recueil des arrêts du Conseil d'Etat
 - *Revue des marchés publics*
- L-Irlanda - *Legiżlazzjonijiet u regolamenti* - Iris Oifigiúil (Gazzetta Uffiċjali tal-gvern tal-Irlanda)
- L-Italja - *Legiżlazzjoni* - Gazzetta Ufficiale
 - *Ġurisprudenza* - l-ebda pubblikazzjoni uffiċjali

- Ċipru - *Legiżlazzjoni* – Gazzetta Uffiċjali tar-Repubblika (Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας)
- *Deċiżjonijiet ġudizzjarji*: Deċiżjonijiet tal-Qorti Għolja Suprema - Uffiċju tal-Istampar (Αποφάσεις Ανωτάτου Δικαστηρίου 1999 – Τυπογραφείο της Δημοκρατίας)
- Il-Lussemburgu - *Legiżlazzjoni* – Memorial
- *Ġurisprudenza* – Pasicrisie
- L-Ungerija - *Legiżlazzjoni* - Magyar Közlöny (Ġurnal Uffiċjali tar-Repubblika ta' l-Ungerija)
- *Ġurisprudenza*- Közbeszerzési Értesítő - a Közbeszerzések Tanácsa
- Hivatalos Lapja (Buletin tax-Xiri Pubbliku - Ġurnal Uffiċjali tal-Kunsill tax-xiri Pubbliku)
- Il-Latvja - *Legiżlazzjoni* - Latvijas vēstnesis (Gazzetta Uffiċjali)
- Il-Litwanja - *Ligijiet, regolamenti u dispożizzjonijiet amministrattivi* - Gazzetta Uffiċjali (“Valstybės Žinios”) tar-Repubblika tal-Litwanja
- Deċiżjonijiet, ġurisprudenza – Buletin tal-Qorti Suprema tal-Litwanja “Teismų praktika”; Buletin tal-Qorti Suprema tal-Qorti Amministrattiva tal-Litwanja “Administracinių teismų praktika”
- Malta - *Legiżlazzjoni* – Gazzetta tal-Gvern
- L-Olanda - *Legiżlazzjoni* - Nederlandse Staatscourant u/jew Staatsblad
- *Ġurisprudenza* - l-ebda pubblikazzjoni uffiċjali
- L-Awstrija - Österreichisches Bundesgesetzblatt Amtsblatt zur Wiener Zeitung
- Sammlung von Entscheidungen des Verfassungsgerichtshofes
- Sammlung der Entscheidungen des Verwaltungsgerichtshofes –
- administrativrechtlicher und finanzrechtlicher Teil Amtliche
- Il-Polonja
- Il-Polonja - *Legiżlazzjoni* Dziennik Ustaw Rzeczypospolitej Polskiej (Ġurnal tal-Ligijiet - Ir-Repubblika tal-Polonja)
- *Deċiżjonijiet, ġurisprudenza* “Zamówienia publiczne w orzecznictwie. Wybrane orzeczenia zespołu arbitrów i Sądu Okręgowego w Warszawie” (Għażla ta' deċiżjonijiet tal-arbitraġġi u l-Qorti Reġjonali f'Varsavja)
- Il-Portugall - *Legiżlazzjoni* - Diário da República Portuguesa 1a Série A e 2a série
- *Pubblikazzjonijiet Ġudizzjarji*: Boletim do Ministério da Justiça
- Colectânea de Acordos do Supremo Tribunal Administrativo;

Colectânea de Jurisprudencia Das Relações

- Is-Slovenja - *Legiżlazzjoni*: Gazzetta Uffiċjali tar-Repubblika tas-Slovenja
- *Deċiżjonijiet ġudizzjarji* – l-ebda pubblikazzjoni uffiċjali
- Is-Slovakkja - *Legiżlazzjoni* Zbierka zákonov (Kollezżjoni tal-Liġijiet)
- *Deċiżjonijiet ġudizzjarji* – l-ebda pubblikazzjoni uffiċjali
- Il-Finlandja - Suomen Säädoskokoelma - Finlands Författningssamling
(Il-Kollezżjoni tal-Istatuti tal-Finlandja)
- L-Iżvezja - Svensk Författningssamling (Kodiċi Svediż tal-Istatuti)
- Ir-Renju Unit - *Legiżlazzjoni* – Pubblikazzjonijiet tal-gvern tal-Uffiċċju tal-Majestà
Tagħha
- *Ġurisprudenza* – Rapporti Legali
- *"Korpi Pubbliċi"* Pubblikazzjonijiet tal-gvern tal-Uffiċċju tal-Majestà
Tagħha

PARTI II – RAPPORTAR DWAR XIRI TAL-GVERN MIR- REPUBBLIKA TAS-SIRJA

ANNEX 1 – ENTITAJIET FIL-LIVELL ĊENTRALI

Entitajiet li jakkwistaw skont id-dispożizzjonijiet ta' dan il-Ftehim

PROVVISTI

Limiti bażiċi għar-Repubblika tas-Sirja: SDR 260,000 meta l-Artikoli 67 sa 71 u l-Anness VII jidhlu fis-seħh u SDR 130,000 tliet snin wara din id-data

SERVIZZI

Limiti bażiċi għar-Repubblika tas-Sirja: SDR 260,000 meta l-Artikoli 67 sa 71 u l-Anness VII jidhlu fis-seħh u SDR 130,000 tliet snin wara din id-data

XOGHLIJET

Limiti bażiċi għar-Repubblika tas-Sirja: SDR 10,000,000 meta l-Artikoli 67 sa 71 u l-Anness VII jidhlu fis-seħh u SDR 5,000,000 tliet snin wara din id-data

LISTA TAL-ENTITAJIET:

Ministeru tad-Difiża

Il-Ministeru tal-Intern

Il-Ministeru tal-Affarijiet Barranin

Il-Ministeru tal-Edukazzjoni Għolja

Il-Ministeru għall-Amministrazzjoni Lokali u tal-Ambjent

Il-Ministeru tax-Xogħol u l-Affarijiet Soċjali

Ministeru tat-Turiżmu

Il-Ministeru għat-Trasport

Ministeru tal-Ġustizzja

Ministeru tal-Edukazzjoni

Ministeru tal-Finanzi

Il-Ministeru tal-Agrikoltura u r-Riforma Agrarja

Il-Ministeru għaż-Żejt u r-Rizorsi Minerali

Il-Ministeru għad-Dawl

Il-Ministeru tal-Housing u l-Kostruzzjoni

Il-Ministeru tal-Ekonomija u l-Kummerċ

Il-Ministeru tal-Industrija

Il-Ministeru għall-Affarijiet ta' Espatrijazzjoni
Ministeru tas-Saħħa
Il-Ministeru tal-Infurmazzjoni
Il-Ministeru għall-Iżvilupp Reliġjuż
Il-Ministeru tal-Kultura
Il-Ministeru tal-Komunikazzjoni u t-Teknoloġija
Il-Ministeru tal-Irrigazzjoni

ANNESS 2

ENTITAJIET SEKONDARJI TAL-GVERN

U

ENTITAJIET IRREGOLATI BIL-LIĠI PUBBLIKA

Entitajiet li jakkwistaw skont id-dispożizzjonijiet ta' dan il-Ftehim

PROVVISTI

Limiti bażiċi għar-Repubblika tas-Sirja: SDR 400,000 meta l-Artikoli 67 sa 71 u l-Anness VII jidhlu fis-seħħ u SDR 200,000 tliet snin wara din id-data

SERVIZZI

speċifikati fl-Anness 4

Limiti għar-Repubblika tas-Sirja: SDR 400,000 meta l-Artikoli 67 sa 71 u Anness VII isiru applikabbli u SDR 200,000 tliet snin wara din id-data

XOGHLIJET

speċifikati fl-Anness 5

Limiti bażiċi għar-Repubblika tas-Sirja: SDR 10.0000 meta l-Artikoli 67 sa 71 u l-Anness VII jidhlu fis-seħħ u SDR 5,000,000 tliet snin wara din id-data

LISTA TAL-ENTITAJIET:

L-Awtorità Ċentrali tal-Kontroll u l-Ispezzjoni
Il-Kummissjoni Statali dwar l-Ippjanar
L-Istitut tal-Ippjanar
Iċ-Ċentru għat-Taħriġ fil-Lingwa Ingliża
Il-Kunsill tal-Istat
L-Uffiċċju Ċentrali tal-Istatistika

L-Istitut Intermedjarju għall-Istatistika f'Damasku u f'Lattakia
 L-Awtorità Ġenerali għar-Remote Sensing
 Il-Kummissjoni Ġenerali għall-Affarijiet Ambjentali
 Il-Kummissjoni Ġenerali tal-Kunsill Konsultattiv/Amministrazzjoni tal-Każijiet tal-Liġi tal-Istat
 L-Istitut Ġuridiku
 Il-Gvernaturati kollha tal-Pajjiż (*inkluzi l-Muniċipji*)
 Il-Kummissjoni Ġenerali tal-Meteoroloġija
 Il-Kummissjoni Ġenerali tar-Radju u t-Televiżjoni
 L-Istitut Intermedjarju għall-Ġurnaliżmu
 L-Istitut Intermedjarju għall-Istampar
 L-Universitajiet kollha fil-Pajjiż
 L-Isptarijiet tal-Istat
 Il-Kummissjoni Ġenerali tal-Mediċina Nukleari
 L-Istitut Għoli tal-Business Management
 L-Università virtwali
 L-Istitut Nazzjonali għall-Amministrazzjoni Pubblika
 L-Istituti tal-Edukazzjoni Fizika
 Il-Kummissjoni Ġenerali għall-Bini Edukattiv
 Id-Direttorat Ġenerali tal-Antikitajiet
 L-Istitut Għoli tal-Arti Drammatika
 L-Istitut Intermedjarju tal-Arti Applikata
 L-Istitut Għoli tal-Muzika
 Il-Kummissjoni Ġenerali tal-Isptarijiet Ċentrali ta' Damasku
 Il-Kummissjoni Ġenerali dwar l-Assikurazzjoni tas-Saħħa
 L-Istitut Intermedjarju tal-Mediċina
 Il-Kummissjoni Ġenerali tal-Isptar ta' Damasku
 Il-Kummissjoni Ġenerali tal-Isptar Ibn Khaldoun f'Aleppo
 Il-Kummissjoni Ġenerali tal-Isptar Ibn Sina
 L-Awtorità Ċentrali għall-Kontroll Finanzjarju
 Id-Direttorat Ġenerali tad-Dwana
 Id-Direttorat Ġenerali tal-Beni Immobbli

L-Istitut Intermedjarju affiljat mal-Ministeru tal-Agrikoltura u r-Riforma Agrarja
 Iċ-Ċentru għall-Ittestjar Industrijali u r-Riċerka
 Iċ-Ċentru tal-Amministrazzjoni u l-Iżvilupp tal-Produttività
 Iċ-Ċentri ta' Tahriġ Vokazzjonali
 L-Istituti Intermedjarji affiljati mal-Ministeru tal-Industrija
 Il-Kummissjoni għall-Ispeċifikazzjoni u l-Kejl
 Il-Kummissjonijiet Ġenerali għat-Twettiq ta' Proġetti Turistiċi
 L-Istituti Intermedjarji tal-Lukandi

ANNEX 3

ENTITAJIET OĦRA LI JAKKWISTAW SKONT ID-DISPOŻIZZJONIJET TA' DAN IL-FTEHM

Entitajiet li jakkwistaw skont id-dispożizzjonijiet ta' dan il-Ftehm

PROVVISTI

Limiti bażiċi għar-Repubblika tas-Sirja: SDR 800,000 meta l-Artikoli 67 sa 71 u l-Anness VII jidhlu fis-seħh u SDR 400,000 tliet snin wara din id-data

SERVIZZI

speċifikati fl-Anness 4

Limiti bażiċi għar-Repubblika tas-Sirja: SDR 800,000 meta l-Artikoli 67 sa 71 u l-Anness VII jidhlu fis-seħh u SDR 400,000 tliet snin wara din id-data

XOGHLIJET

speċifikati fl-Anness 5

Limiti bażiċi għar-Repubblika tas-Sirja: SDR 10,000,000 meta l-Artikoli 67 sa 71 u l-Anness VII jidhlu fis-seħh u SDR 5,000,000 tliet snin wara din id-data

Lista tal-Entitajiet:

L-entitajiet kontraenti li huma awtoritajiet tal-gvern jew impriżi tal-gvern li għandhom waħda mill-attivitajiet tagħhom inniżżla fil-lista li ġejja jew li jwettqu kumbinazzjoni ta' aktar minn tnejn:

(a) il-forniment jew it-thaddim ta' networks fissi maħsuba biex jipprovdu servizz lill-pubbliku fil-qasam tal-produzzjoni, trasport jew distribuzzjoni tal-ilma għax-xorb jew il-forniment ta' kwantità ta' ilma għax-xorb lil dawn l-istess networks;

(b) il-forniment jew it-thaddim ta' networks fissi maħsuba biex jipprovdu servizz lill-pubbliku fil-qasam tal-produzzjoni, trasport jew distribuzzjoni tal-elettriku jew il-forniment provvista ta' elettriku lil dawn l-istess networks;

(c) il-forniment ta' faċilitajiet fl-ajruportijiet jew terminals ohra lil dawk l-entitajiet li jgħorru bl-ajru;

(d) il-forniment ta' port marittimu jew port intern jew faċilitajiet ohra ta' terminals għall-entitajiet li jgħorru fuq l-ibħra jew il-kanali interni;

(e) it-thaddim ta' networks li jipprovdu servizz lill-pubbliku fil-qasam tat-trasport f'żoni urbani permess tal-ferroviji², sistemi awtomatizzati, trammijiet, karrozzi tal-linja li jaħdmu bl-elettriku, karrozzi tal-linja jew karrozzi li jimxu permezz ta' kejbil skont id-Direttiva 93/38/KEE.

L-awtoritajiet tal-gvern jew l-impriji tal-gvern mnizzla fl-Annessi 2 u 3: entitajiet kontraenti fil-qasam tal-produzzjoni, trasport u distribuzzjoni tal-ilma, entitajiet kontraenti fil-qasam tal-produzzjoni, trasport u distribuzzjoni tal-elettriku, entitajiet kontraenti fil-qasam tas-servizzi tal-ferroviji urbani, trammijiet, karrozzi tal-linja li jaħdmu bl-elettriku u servizzi tal-karrozzi tal-linja, entitajiet kontraenti fil-qasam tal-faċilitajiet fl-ajruportijiet, u entitajiet kontraenti fil-qasam tal-portijiet marittimi u dawk fuq għewwa jew faċilitajiet ohra ta' terminals, jissodisfaw il-kriterji stabbiliti hawn fuq.

ANNESS 4

Servizzi

Mil-Lista Universali tas-Servizzi, kif indikat fid-dokument MTN.GNS/W/120, is-servizzi li ġejjin huma inkluzi:

<i>Suġġett</i>	<i>Nru ta' referenza CPC</i>
Servizzi ta' manutenzjoni u tiswija	6112, 6122, 633, 886
Servizzi ta' trasport tal-art, inkluż servizzi ta' vetturi korazzati, u servizzi ta' kurrier, hlief it-trasport tal-posta	712 (minbarra 71235), 7512, 87304
Servizzi għat-trasport bl-ajru ta' passiġġieri u merkanzija, hlief it-trasport tal-posta	73 (minbarra 7321)
Ġarr tal-posta bl-art, minbarra bil-ferrovija, u bl-ajru	71235, 7321
Servizzi ta' telekomunikazzjoni	752* (minbarra 7524, 7525, 7526)
Servizzi finanzjarji	Ex 81
(a) Servizzi tal-assikurazzjoni	812, 814
(b) Servizzi bankarji u ta' investiment**	
Kompjuter u servizzi relatati	84

² Ma jinkludux l-entitajiet elenkati f'Anness VI tad-Direttiva 93/38/KEE

Servizzi ta' kontabilità, verifika u bookkeeping	862
Servizzi ta' studju tas-suq u stharriga tal-opinjoni pubblika	864
Sevizzi ta' konsultazzjoni tal-manigment u servizzi relatati	865, 866***
Servizzi arkitettorali; servizzi ta' inginerija u servizzi ta' inginerija integrata, ippjanar f'żoni urbani u servizzi arkitettorali fil-qasam ta' landscaping; servizzi ta' konsultazzjoni teknika u xjentifika relatati; servizzi ta' analiżi u ttestjar tekniku	867
Servizzi ta' reklamar	871
Servizzi ta' tindif tal-bini u servizzi ta' manigġjar tal-propjeta	874, 82201 - 82206
Servizzi ta' ppubblikar u stampar fuq bażi ta' mizata jew kuntratt	88442
Tneħħija tad-drenaġġ u l-iskart; sanitazzjoni u servizzi simili	94

Noti tal-Anness 4

* minbarra t-telefonija permezz tal-vuċi, teleks, radjutelefonija, servizzi ta' ppejġjar u ta' satellita.

** minbarra dawk il-kuntratti għal servizzi finanzjarji relatati mal-hruġ, bejgħ, xiri jew transfer ta' titoli ta' sigurtà jew strumenti finanzjarji oħra, u servizzi ta' bank ċentrali. Fil-Finlandja, pagamenti minn entitajiet tal-gvern (spejjeż) ikollhom jgħaddu minn ċerta istituzzjoni ta' kreditu (Postipankki Ltd) jew jgħaddu mis-Sistema ta' giro postali Finlandiża. Fl-Iżvezja, pagamenti lil u minn aġenziji tal-gvern iridu jgħaddu mis-Sistema ta' giro postali Svediża (Postgiro).

*** minbarra servizzi ta' arbitraġġ u rekoniġjazzjoni.

ANNEX 5

servizzi ta' kostruzzjoni

Definizzjoni:

Kuntratt għas-servizzi ta' kostruzzjoni huwa kuntratt li l-ghan tiegħu huwa li jkun mwaqqaf b'kwalunkwe mezz possibbli, ix-xogħlijiet ta' bini jew dawk ċivili, fis-sens mogħti tad-Divizzjoni 51 tal-Klassifikazzjoni Ċentrali tal-Prodott.

Lista tad-Diviżjoni 51, CPC

Grupp	Klassi	Klassi sekondarja	Titolu	ISCI korrispondenti
SEZZJONI 5			XOGHOL TA' KOSTRUZZJONI U KOSTRUZZJONIJIET: ART	
DIVIŻJONI 51			XOGHOL TA' KOSTRUZZJONI	
511			Xoghol ta' qabel ma jinbeda l-bini f'siti ta' kostruzzjoni	
	5111	51110	Xoghol ta' investigazzjoni ta' siti	4510
	5112	51120	Xoghol ta' twaqqigh	4510
	5113	51130	Xoghol ta' formazzjoni u tindif tas-sit	4510
	5114	51140	Xoghol ta' thaffir u tnehhija ta' radam	4510
	5115	51150	Tlestija tas-sit ghal xoghol ta' thaffir	4510
	5116	51160	Xoghol ta' armar ta' scaffolding	4520
512			Xoghol ta' kostruzzjoni għall-bini	
	5121	51210	Għall-bini b'dar wahda jew tnejn	4520
	5122	51220	Għall-bini b'hafna djar	4520
	5123	51230	Għall-imhazen u bini industrijali	4520
	5124	51240	Għall-bini kummerċjali	4520
	5125	51250	Għall-bini għad-divertiment pubbliku	4520
	5126	51260	Għall-lukandi, ristoranti u bini simili	4520
	5127	51270	Għall-bini bi skopijiet edukattivi	4520
	5128	51280	Għall-bini bi skopijiet ta' saħħa	4520
	5129	51290	Għall-bini iehor	4520

Grupp	Klassi	Klassi sekondarja	Titolu	ISCI korrispondenti
513			Xogħol ta' kostruzzjoni għall-inginerija Ċivili	
	5131	51310	Għat-toroq prinċipali (minbarra dawk maqtugħa mill-art), toroq, linji tal-ferrovija, u r-runways f'ajruport	4520
	5132	51320	Għall-pontijiet, toroq prinċipali 'l fuq mill-art, mini u passiggi taht it-triq	4520
	5133	51330	Għall-kanali, portijiet, digi u xogħlijiet oħra relatati mal-ilma	4520
	5134	51340	Għall-kanen twal, linji (kejbils) tal-elettriku u l-komunikazzjoni	4520
	5135	51350	Għall-kanen u kejbils lokali; xogħlijiet awżiljari	4520
	5136	51360	Għall-kostruzzjonijiet fejn hemm thaffir u l-manifattura	4520
	5137		Għall-kostruzzjonijiet għall-isports u d-divertiment	
		51371	Għall-istadji u żoni fejn jintlagħab l-isports	4520
		51372	Għall-installazzjonijiet l-oħra relatati mal-isport u d-divertiment (eż., pixxini, kampijiet tat-tennis u tal-golf)	4520
	5139	51390	Għal xogħlijiet tal-inginerija skont l-n.e.c.	4520
514	5140	51400	Assemblaġġ u armar ta' kostruzzjonijiet prefabbrikati	4520
515			Xogħol ta' kostruzzjoni relatat ma' sengħa speċjali	
	5151	51510	Xogħol fuq il-pedamenti, inkluż it-twaħħil tal-puntali fl-art	4520

Grupp	Klassi	Klassi sekondarja	Titolu	ISCI korrispondenti
	5152	51520	Thaffir biex jinbnew il-bjar	4520
	5153	51530	Tisqif u waterproofing tal-bjut	4520
	5154	51540	Xoghol ta' konkos	4520
	5155	51550	Taghwiġ tal-azzar u armar (inkluż l-issaldjar)	4520
	5156	51560	Xoghol tas-sengha tal-bini	4520
	5159	51590	Xoghol speċjali ieħor relatat mas-sengha tal-kostruzzjoni	4520
516			Xoghol ta' installazzjoni	
	5161	51610	Xoghol ta' tishin, ventilazzjoni u arja kondizzjonata	4530
	5162	51620	Xoghol ta' tqeghid ta' kanen tal-ilma u ta' drenagg	4530
	5163	51630	Xoghol ta' kostruzzjoni relatat mas-servizz tal-gass	4530
	5164		Xoghol elettriku	
		51641	Xoghol ta' wajering ekettriku	4530
		51642	Xoghol ta' kostruzzjoni li jinvolti l-allarmi għal-kontra n-nar	4530
		51643	Xoghol ta' kostruzzjoni relatat mal-allarmi għal kontra s-serq	4530
		51644	Xoghol ta' kostruzzjoni relatat mal-antenni residenzjali	4530
		51649	Xoghol ieħor ta' kostruzzjoni relatat mal-elettriku	4530
	5165	51650	Xoghol ta' izolazzjoni (wajering elettriku, ilma, shana u storbu)	4530

Grupp	Klassi	Klassi sekondar ja	Titolu	ISCI korrispondenti
	5166	51660	Xogħol ta' kostruzzjoni relatat mal-bini ta' sisien u stekkati	4530
	5169		Xogħol ieħor ta' installazzjoni	
		51691	Xogħol ta' kostruzzjoni relata mal-liftijiet u l-iskalturi	4530
		51699	Xogħol ieħor ta' installazzjoni skont l-n.e.c.	4530
517			Kompletar u irfinar tax-xogħol tal-bini	
	5171	51710	Xogħol ta' glejżing u tqeghis tal-ħgieg fit-twieqi	4540
	5172	51720	Xogħol ta' kisi	4540
	5173	51730	Xogħol ta' tibjid	4540
	5174	51740	Xogħol ta' tqeghid ta' madum mal-art u mal-ħajt	4540
	5175	51750	Tqeghid ieħor ta' pavimenti, kisi tal-ħajt u tqeghid ta' karta tal-ħajt	4540
	5176	51760	Xogħol fl-injam u fil-metall u s-sengha marbuta max-xogħol fl-injam	4540
	5177	51770	Xogħol ta' dekorazzjoni relatat mal-fittings ta' gewwa	4540
	5178	51780	Xogħol ta' dekorazzjoni u ornamentazzjoni	4540
	5179	51790	Xogħol ieħor li jehtieg li jitlesta u rfinut	4540
518	5180	51800	Servizzi ta' kiri relatati mat-tagħmir ta' kostruzzjoni jew twaqqigh tal-bini jew xogħlijiet ta' inginerija ċivili, b'operatur	4550

DOKUMENTI MAL-ANNESSI 2 U 3

ENTITAJIET KONTRAENTI FIL-QASAM TAL-PRODUZZJONI, TRASPORT U DISTRIBUZZJONI TAL-ILMA GHAX-XORB

L-istabbilimenti kollha tal-ilma u s-sanità fil-governorati kollha tal-pajjiż.
Il-kumpaniji kollha fil-governorati kollha tal-pajjiż.

ENTITAJIET KONTRAENTI FIL-QASAM TAL-PRODUZZJONI, TRASPORT U DISTRIBUZZJONI TAL-ELETTRIKU

- (28) L-Istabbiliment Ġenerali għall-Ġenerazzjoni u Trasport tal-Energija, u kumpaniji pubbliċi u faċilitajiet affiljati magħhom fil-governorati kollha.
- (29) L-Istabbiliment Ġenerali għad-Distribuzzjoni u l-Esplojtazzjoni tal-Energija, , u kumpaniji pubbliċi u faċilitajiet affiljati magħhom fil-governorati kollha

ENTITAJIET KONTRAENTI FIL-QASAM TAS-SERVIZZI TAL- FERROVIJI URBANI, TRAMMIJET, KARROZZI TAL-LINJA LI JAHD MU BL-ELETTRIKU U SERVIZZI TA' KARROZZI TAL- LINJA

Il-Kumpanija Pubblika tal-Port ta' Tartous

Il-Kumpanija Pubblika tal-Port ta' Lattakia

Il-Kumpanija Pubblika tal-Linja tal-Ajru tas-Sirja

Il-Kumpanija tat-Trasport Domestiku fil-governorati kollha tal-pajjiż.

1. - L-ISTABILIMENT ĠENERALI TAL-FERROVIJI SIRJANI

ENTITAJIET KONTRAENTI FIL-QASAM TAL-FAĊILITAJIET FL- AJRUPORTIJET

Is-Socjetà Ġenerali tal-Avjazzjoni Ċivili

ENTITAJIET KONTRAENTI FIL-QASAM TAL-PORTIJET MARITTIMI U DAWK INTERNI JEW FAĊILITAJIET OHRA TA' TERMINALS

Is-Socjetà Ġenerali tal-Port ta' Tartous

Is-Socjetà Ġenerali tal-Port ta' Lattakia

ANNESS 6
MEZZI TA' PUBBLIKAZZJONI
PUBBLIKAZZJONIJIET UŻATI MILL-PARTIJIET GĦALL-
PUBBLIKAZZJONI TAN-NOTIFIKI GĦAL XIRI PPJANAT

- Il-bullettin uffiċjali tar-reklamar (JO)
- Il-gazzetti Lokali
- L-ambaxxati Sirjani f'pajjiżi oħra
- L-ambaxxati baranin u t-taqsimajiet kummerċjali tagħhom fis-Sirja
- Websajt: www.alnashra.org

ANNESS VIII
SOLUZZJONI TAT-TILWIM
(TITOLU V)
REGOLI TA' PROĊEDURA
U
KODIĊI TA' KONDOTTA

ANNEX VIII
REGOLI TA' PROĊEDURA
GĦALL-ARBITRAĠĠ

Dispożizzjonijiet ġenerali

1. F'dawn ir-regoli:

“konsulent” tfisser persuna miżmuma minn Parti biex tagħti pariri jew tassisti lil dik il-Parti fil-proċeduri tal-bord tal-arbitraġġ;

“Parti kwerelanti” tfisser kwalunkwe Parti li titlob it-twaqqif ta' bord tal-arbitraġġ taht l-Artikolu 78 ta' dan il-Ftehim;

“Parti konvenuta” tfisser il-Parti li qiegħed ikun allegat li qiegħda tikser id-dispożizzjonijiet li jinsabu fit-Titoli II sa V ta' dan il-Ftehim;

“bord tal-arbitraġġ” tfisser bord imwaqqaf skont l-Artikolu 80 paragrafu 2 ta' dan il-Ftehim;

“rappreżentant ta' Parti” tfisser persuna impjegata jew kwalunkwe persuna appuntata minn dipartiment jew aġenzija jew kwalunkwe entità tal-gvern ohra ta' Parti; kif ukoll

“jum” tfisser jum kalendarju.

2. Il-Parti konvenuta għandha tkun inkarigata mill-amministrazzjoni loġistika tal-proċeduri għall-ftehim tat-tilwima, b'mod partikulari l-organizzazzjoni tas-smigh tal-każ, jekk ma jkunx hemm ftehim mod ieħor.

NOTIFIKI

3. Kwalunkwe talba, notifika, sottomissjonijiet bil-miktub jew dokument ieħor għandhom isiru jew mill-Parti jew il-bord tal-arbitraġġ u tinhareg riċevuta mal-kunsinna, jew permezz ta' posta registrata, kurjer, faksimile, teleks, telegramma jew bi kwalunkwe mezz ieħor ta' telekomunikazzjoni li jipprovdi evidenza li oġġett ikun intbagħat.

4. Parti involuta għandha ttipprovdi kopja ta' kull sottomissjoni bil-miktub lill-Parti l-ohra u lil kull wieħed mill-arbitri. Kopja tad-dokument għandha tkun disponibbli wkoll f'format elettroniku.

5. In-notifiki kollha għandhom isiru u jintbagħtu lill-Ministeru tal-Affarijiet Barranin tar-Repubblika Għarbija Sirjana u lid-Direttorat Ġenerali għall-Kummerċ, il-Kummissjoni Ewropea, rispettivament.

6. Żbalji żgħar ta' natura klerikali li jsiru fi kwalunkwe talba, notifika, sottomissjoni bil-miktub jew dokument ieħor relatat mal-proċeduri tal-bord tal-arbitraġġ jistgħu jitrangaw permezz tal-kunsinna ta' dokument ġdid li jindika b'mod ċar fejn saru l-bidliet.

7. Jekk l-aħħar jum li fih trid issir il-kunsinna jaħbat jum ta' vaganza tal-Qrati tar-Repubblika Għarbija Sirjana jew tal-Komunità, id-dokument jista' jitwassal fl-ewwel jum ta' xogħol li jmiss.

BIDU TAL-ARBITRAĠĠ

8. (A) Jekk skont l-Artikolu 80 ta' dan il-Ftehim, il-kompożizzjoni tal-bord tingħażel bix-xorti, il-Partijiet għandhom jkunu preżenti meta tittella' x-xorti.

(b) Sakemm il-Partijiet ma jkunux laħqu ftehim mod ieħor, dawn iridu jiltaqgħu mal-bord tal-arbitraġġ sebat ijiem wara l-istabbiliment tal-bord tal-arbitraġġ sabiex ikunu determinati tali materji li l-Partijiet u l-bord tal-arbitraġġ jidhrilhom li jkunu utli, inklużi r-remunerazzjoni u l-ispejjeż li jridu jithallsu lill-arbitri. Generalment, dawn ikunu konformi mal-istandards tad-WTO.

9. (a) Sakemm il-Partijiet ma jkunux laħqu ftehim mod ieħor, it-termini ta' referenza tal-bord tal-arbitraġġ għandhom ikunu:

“Biex jeżaminaw, fid-dawl tad-dispożizzjonijiet rilevanti tal-Ftehim, il-materja mgħoddija lill-Kumitat tal-Kummerċ, jiddeċiedu fuq il-konsistenza tal-miżura involuta fir-rigward tat-Titoli II sa V tal-Ftehim u biex jiddeċiedu kif imsemmi fl-Artikolu 84 ta' dan il-Ftehim.”

(b) Il-bordijiet tal-arbitraġġ għandhom jinterpretaw id-dispożizzjonijiet ta' dan il-Ftehim skont ir-regoli ta' konsuetudni dwar l-interpretazzjoni tal-liġi, inkluża l-Konvenzjoni ta' Vjenna dwar il-Liġijiet tat-Trattati, filwaqt li jagħtu attenzjoni xierqa li l-fatt li l-Partijiet iridu jwettqu dan il-Ftehim bona fide u jevitaw li jaħarbu mill-obbligazzjonijiet tagħhom.

(c) Il-Partijiet għandhom jgħaddu kwalunkwe termini ta' referenza miftehma lill-bord tal-arbitraġġ.

SOTTOMISSJONIJIET INIZJALI

10. Il-Parti kwerelanti trid tagħti s-sottomissjoni inizjali tagħha bil-miktub mhux aktar tard minn 20 jum wara t-twaqqif tal-bord tal-arbitraġġ. Il-Parti konvenuta għandha tgħaddi s-sottomissjoni inizjali tagħha bil-miktub mhux aktar tard minn 20 jum wara l-kunsinna tas-sottomissjoni inizjali bil-miktub

OPERAT TAL-BORDIJET TAL-ARBITRAĠĠ

11. Il-president tal-bord tal-arbitraġġ għandu jippresjedi fil-laqgħat kollha. Bord tal-arbitraġġ jista' jiddelega l-awtorità lill-president biex jieħu deċiżjonijiet amministrattivi u proċedurali.

12. Minbarra kif stipulat f'dawn ir-regoli, il-bord tal-arbitraġġ jista' jwettaq l-attivitajiet tiegħu bi kwalunkwe mezz, inkluż b'komunikazzjoni bit-telefon, faks jew kompjuter.

13. L-arbitri biss jistgħu jieħdu sehem fid-deliberazzjonijiet tal-bord tal-arbitraġġ, iżda l-bord tal-arbitraġġ jista' jippermetti lill-assistenti tiegħu biex ikunu preżenti waqt tali deliberazzjonijiet.

14. It-tnejn ta' kull deċiżjoni tibqa' r-responsabbiltà esklussiva tal-bord tal-arbitraġġ.

15. Meta titqajjem kwistjoni proċedurali li ma tkunx koperta b'dawn ir-regoli, il-bord tal-arbitraġġ jista' jadotta proċedura xierqa li ma tkunx inkonsistenti mat-Titolu V ta' dan il-Ftehim.

16. Meta l-bord tal-arbitraġġ jikkunsidra li hemm il-htieġa li perijodu ta' zmien applikabbli waqt il-proċedura jinbidel, jew biex dan iwettaq bidliet amministrattivi ohra waqt il-proċeduri, dan irid jinforma lill-Partijiet bil-miktub u jagħti r-raġunijiet għall-bidla jew il-modifika u jindika l-perijodu mehtieġ għall-bidla jew il-modifika.

IS-SMIGH

17. Il-president irid jirraġa d-data u l-hin għas-smigh f'konsultazzjoni mal-Partijiet u l-membri l-ohra tal-bord tal-arbitraġġ, u konferma ta' dan bil-miktub trid tasal għand il-Partijiet. Din l-informazzjoni għandha tkun ukoll disponibbli pubblikament mill-Parti inkarigata mill-amministrazzjoni logistika tal-proċedura meta s-smigh ikun minftuh għall-pubbliku. Sakemm ma jkunx hemm nuqqas ta' ftehim bejn il-Partijiet, il-panel tal-arbitraġġ jista' jiddeċiedi li jlaqqa' smigh.

18. Sakemm il-Partijiet ma jiftiehmux mod iehor, is-smigh għandu jsir fi Brussel, meta l-Parti kwerelanti tkun ir-Repubblika Għarbija Sirja, jew f'Damasku, meta l-Parti kwerelanti tkun il-Komunità jew l-Istati Membri tagħha.

19. Il-bord tal-arbitraġġ jista' jitlob li jkun hemm aktar minn smigh wiehed jekk il-Partijiet jaqblu.

20. L-arbitri kollha jridu jkunu preżenti għal kull smigh.

21. Il-persuni li ġejjin jistgħu jkunu preżenti għal-laqgħa, irrispettivament minn jekk il-proċeduri jkunux miftuha għall-pubbliku jew le:

- (a) rappreżentanti ta' Parti;
- (b) konsulenti ta' Parti;
- (c) personal amministrattiv, interpreti, tradutturi u korrispondenti tal-qrati; kif ukoll
- (d) assistenti tal-arbitri.

Ir-rappreżentant u l-konsulent ta' Parti biss jistgħu jindirizzaw lill-bord tal-arbitraġġ.

22. Mhux aktar tard minn hamest ijiem mid-data tas-smigh, il-Partijiet kollha għandhom jagħtu lista tal-ismijiet ta' dawk il-persuni li jkunu sejrjn jatkellmu f'isem dik il-Parti, u ta' rappreżentanti jew konsulenti ohra li jkunu sejrjn jattendu għas-smigh.

23. Is-sessjonijiet ta' smigh tal-bordijiet tal-arbitraġġ għandhom ikunu miftuha għall-pubbliku, sakemm il-Partijiet ma jiddeċidux mod iehor. Jekk il-Partijiet jiddeċiedu li s-smigh ikun magħluq għall-pubbliku, parti mis-sessjoni ta' smigh tista' tkun miftuha għall-pubbliku, jekk il-bord tal-arbitraġġ, fuq talba mill-Partijiet, jiddeċiedi li jsir hekk. Madankollu, il-bord tal-arbitraġġ irid jiltaqa' f'sessjonijiet magħluqa meta s-sottomissjonijiet u l-argumenti ta' Parti ikun fihom informazzjoni kummerċjali kunfidenzjali.

24. Il-bord tal-arbitraġġ irid imexxi s-smigh kif ġej, u jrid jassigura li l-Parti kwerelanti u dik konvenuta jingħataw l-istess hin waqt il-proċedura: :

Argument:

- (a) argument tal-Parti kwerelanti.

(b) argument tal-parti konvenuta.

Argument ta' Konfutazzjoni:

(a) replika min-naħa tal-Parti kwerelanti.

(b) kontro-replika mill-Parti konvenuta.

25. Il-bord tal-arbitraġġ jista' jindirizza mistoqsijiet liż-żewġ Partijiet fi kwalunkwe waqt tas-smigh.

26. Il-bord tal-arbitraġġ għandu jagħmel arrangamenti, mill-aktar fis possibbli, għat-tlestija u l-kunsinna lill-Partijiet tat-traskrizzjoni ta' kull sessjoni ta' smigh

27. Sa għaxart ijiem mid-data tas-smigh, kull Parti tista' tibgħat sottomissjoni supplimentari bil-miktub bħala twegiba għal xi kwistjoni li setgħet qamet waqt is-smigh

MISTOQSIJET BIL-MIKTUB

28. Il-bord tal-arbitraġġ jista' fi kwalunkwe waqt tal-proċeduri jindirizza mistoqsijiet bil-miktub lil wiehed mill-Partijiet jew lit-tnejn. Iz-żewġ Partijiet jirċievu kopja tal-mistoqsijiet magħmula mill-bord.

29. Il-Parti għandha wkoll tipprovdi kopja tar-replika tagħha bil-miktub għall-mistoqsijiet li l-bord ikun għamel lill-Parti l-oħra. Il-Partijiet jingħataw l-opportunità li jagħtu l-kummenti tagħhom bil-miktub, għat-twegibiet mogħtija mill-Parti l-oħra sa hamest ijiem wara li jingħataw.

KUNFIDENZJALITÀ

30. Il-Partijiet għandhom jzommu l-privatezza tas-sessjonijiet ta' smigh quddiem il-bord, sal-punt li l-bord jisma s-seduta f'sessjoni magħluqa kif ikkontemplat fil-paragrafu 23 hawn fuq. Kull Parti għandha tittratta bħala kunfidenzjali l-informazzjoni sottomessa mill-Parti l-oħra lill-bord tal-arbitraġġ u li dik il-Parti xtaqet li tibqa' kunfidenzjali. Meta Parti tissottometti verżjoni kunfidenzjali tas-sottomissjonijiet bil-miktub lill-bord, trid ukoll, fuq talba tal-Parti l-oħra, tipprovdi sommarju mhux kunfidenzjali tal-informazzjoni misjuba fis-sottomissjonijiet li jista' jitqiegħed għad-dispożizzjoni tal-pubbliku, mhux aktar tard minn 15-il ġurnata wara li tkun saret it-talba jew is-sottomissjoni, liema minnhom tkun l-aktar tard. Ma hemm xejn f'dawn ir-regoli li jipprekludi Parti milli xxandar stqarrijiet biex turi l-pożizzjoni tagħha lill-pubbliku

Kuntratti *Ex parte*

31. Il-bord tal-arbitraġġ m'għandux jiltaqa' ma' jew jikuntattja Parti fl-assenza tal-Parti l-oħra.

32. L-ebda arbitru m'għandu jiddiskuti aspetti tal-kontenut tal-proċedura ma' Parti wahda jew maż-żewġ Partijiet fl-assenza tal-arbitri l-oħra.

Ir-rwol tal-esperti

33. Fuq talba magħmula minn Parti jew fuq l-inizjattiva tiegħu stess, il-bord tal-arbitraġġ jista' jakkwista informazzjoni u pariri tekniċi minn kwalunkwe persuna jew entità li jaħseb li jkun utli. L-informazzjoni akkwistata b'tali mod trid tkun sottomessa lill-Partijiet għall-kummenti.

34. Meta ssir talba għal rapport bil-miktub minn espert, il-perijodu ta' żmien applikabbli lill-bord tal-arbitraġġ għandu jkun sospiż għal perijodu li jibda mid-data li fiha tkun saret it-talba għar-rapport mill-bord tal-arbitraġġ u li jispiċċa f'dik id-data li jitwassallu l-rapport.

SOTTOMISSJONIJIET *AMICUS CURIAE*

35. Sakemm il-Partijiet ma jkunux ftiehmu mod ieħor, sa tlett ijiem mid-data tat-twaqqif tal-bord tal-arbitraġġ, l-istess bord jista' jirċievi sottomissjonijiet bla mitluba bil-miktub, dejjem jekk isiru fi żmien għaxart ijiem wara d-data tat-twaqqif tal-bord tal-arbitraġġ, u li jkunu konċiżi u mhux itwal minn 15-il faċċata ttajpjata, inklużi l-annessi, u li jkunu direttament rilevanti għall-kwistjonijiet legali u l-fatti li jkun qiegħed jikkunsidra l-bord.

36. Is-sottomissjoni għandha tinkludi deskrizzjoni tal-persuna li tkun qiegħda tagħmel is-sottomissjoni, sew naturali u sew ġuridika, u tinkludi n-natura tal-attivitajiet tagħha u s-sorsi ta' finanzjament, u tispeċifika n-natura tal-interess li dik l-istess persuna għandha fil-proċeduri tal-arbitraġġ. Is-sottomissjoni għandha issir fil-lingwi magħżula mill-Partijiet skont l-Artikolu 89 tal-Ftehim.

37. Fid-deċiżjonijiet tiegħu, Il-bord tal-arbitraġġ għandu jnizzel is-sottomissjonijiet kollha li rċieva u li jkunu konformi mad-dispożizzjonijiet tar-regoli mnizzla hawn fuq. Il-bord tal-arbitraġġ m'għandu l-ebda obbligu li jindirizza, fid-deċiżjoni tiegħu, l-argumenti legali u l-fatti mressqa f'tali sottomissjonijiet. Kull sottomissjoni riċevuta mill-bord tal-arbitraġġ skont din ir-regola għandha tkun sottomessa lill-Partijiet għall-kummenti tagħhom.

KAŻIJIET TA' URĠENZA

38. Fil-każijiet ta' urġenza msemija fl-Artikolu 84 paragrafu 3 ta' dan il-Ftehim, il-bord tal-arbitraġġ għandu jaġġusta kif jixraq, il-perijodi ta' żmien imsemija f'dawn ir-regoli. .

TRADUZZJONI U INTERPRETAZZJONI

39. Kull Parti għandha, f'perijodu raġonevoli qabel ma tibgħat is-sottomissjoni inizjali bil-miktub fi proċedura quddiem bord tal-arbitraġġ, tavża bil-miktub lill-Parti l-oħra u lill-istess bord tal-arbitraġġ, liema hija l-lingwa li biha se jrin isiru, s-sottomissjonijiet bil-fomm u bil-miktub.

40. Kull Parti għandha tagħmel l-arrangamenti u thallas l-ispejjeż tat-traduzzjoni tas-sottomissjonijiet tagħha bil-miktub għal-lingwa magħżula mill-Parti l-oħra.

41. Il-Parti konvenuta għandha tagħmel arrangamenti għall-interpretazzjoni tas-sottomissjonijiet bil-fomm għal-lingwi magħżula mill-Partijiet.

42. Id-deċiżjonijiet tal-bord tal-arbitraġġ għandhom jingħataw bil-lingwa jew lingwi magħżula mill-Partijiet.

43. L-ispejjeż involuti bħala riżultat tax-xogħol ta' preparazzjoni tat-traduzzjoni ta' deċiżjoni tal-bord tal-arbitraġġ għandhom jinqasmu ndaqs bejn il-Partijiet.

44. Kwalunkwe Parti tista' tipprovdi kummenti f'verzjoni tradotta ta' dokument li jkun ippreparat skont dawn ir-regoli.

KOMPUTAZZJONI TAŻ-ŻMIEN

45. Fejn, minhabba l-operazzjoni tal-paragrafu 7 hawn fuq, Parti tirċievi dokument f'data differenti minn dik meta l-Parti l-oħra tkun irċeviet l-istess dokument, kull perijodu ta' żmien li jiddependi fuq tali kunsinna għandu jkun ikkalkulat mid-data meta jasal l-aħħar dokument.

ANNEX VIII

KODIĊI TAL-KONDOTTA GĦALL-MEMBRI TAL-BORDIJET TAL- ARBITRAĠĠ

Id-definizzjonijiet

1. F'dan il-Kodiċi tal-Kondotta,
 - (a) “membru” jew “membru ta' bord” tfisser persuna membru ta' bord tal-arbitraġġ stabbiliti effettivament skont l-Artikolu 80 ta' dan il-Ftehim;
 - (b) “kandidat(a)” tfisser persuna li isimha jkun fuq il-lista tal-arbitri msemmija fl-Artikolu 79 ta' dan il-Ftehim u li tkun ikkunsidrata biex tkun appuntata bħala membru tal-bord tal-arbitraġġ skont l-Artikolu 80 ta' dan il-Ftehim;
 - (c) “assistent(a)” tfisser persuna li, skont it-termini tal-ħatra bħala membru, tmexxi r-riċerka jew toffri l-assistenza lill-membri tal-bord;
 - (d) “proċedura”, fejn mhux speċifikat mod ieħor, tfisser proċedura tal-bord tal-arbitraġġ skont it-Titolu V ta' dan il-Ftehim;
 - (e) “persunal”, fir-rigward ta' membru, tfisser dawk il-persuni li jaqgħu taħt id-direzzjoni jew il-kontroll tal-membri, barra l-assistenti.

Responsabbiltajiet lejn il-proċess

2. Kull kandidat(a) u membru għandhom jevitaw kondotta mhux xierqa u l-impressjoni ta' kondotta mhux xierqa, għandhom ikunu indipendenti u imparzjali, għandhom jevitaw kunflitti ta' interess diretti jew indiretti u għandhom josservaw l-ogħla standards ta' kondotta sabiex l-integrità u l-imparzjalità tal-mekkaniżmu li jwassal għall-ftehim tad-disputa jkun ippreservat. Il-membri ta' qabel iridu josservaw l-obbligi stabbiliti fil-paragrafi 15, 16, 17, & 18 ta' dan il-Kodiċi ta' Kondotta.

Obligati li ma jinheba xejn

3. Qabel ma tkun konfermata l-għażla ta' persuna bħala membru tal-bord tal-arbitraġġ skont it-Titolu V, Kapitolu III, l-Artikolu 80 ta' dan il-Ftehim, il-kandidat(a) jrid jiddikjara kull interess, relazzjoni jew kwistjoni li tista taffettwa l-indipendenza jew l-imparzjalità tiegħu, jew li jisa' joħloq raġonevolment dehra ta' kondotta mhux xierqa jew preġudizzju fir-rigward tal-proċedura. Għalhekk, kandidat(a) irid jagħmel kull sforz biex isir konxji ta' interessi, relazzjonijiet u kwistjonijiet bħal dawn li jista' jkun hemm.
4. Kandidat(a) jew membru ta' bord għandu jikkomunika biss affarijiet relatati mal-ksur attwali jew potenzjal ta' ksur ta' din il-Kodiċi tal-Kondotta lill-Kumitat tal-Kummerċ biex ikunu kkunsidrati mill-Partijiet

5. Wara li ssir l-ghazla tal-membru, dan/din għandhom jibqgħu jagħmlu kull sforz raġonevoli biex isir konxju dwar xi interessi, relazzjonijiet u kwistjonijiet li jista' jkun hemm kif imsemmi fil-paragrafu 3 u għandu jiddikjarhom. L-obbligi li dawn ikunu dikjarati huwa dover kontinwu li jitlob mill-membri kollha li jiddikjaraw interessi, relazzjonijiet jew kwistjonijiet li jistgħu jitfaċċaw waqt il-bosta stadji tal-proċedura. Dan il-membru jrid jinforma dwar tali interessi, relazzjonijiet u kwistjonijiet lill-Kumitat tal-Kummerċ biex ikunu kkunsidrati mill-Partijiet.

Id-doveri tal-membri tal-bord

6. Meta persuna tinġabar membru tal-bord din għandha twettaq id-doveri tagħha b'mod shiħ u bla dewmien matul il-proċedura, u b'mod ġust u serju.

7. Membru tal-bord għandu/għandha jikkunsidra biss dawk il-kwistjonijiet li jkun pprezentati waqt il-proċedura u li jitqiesu neċessarji biex tittiehed deċiżjoni u dan id-dover m'għandux ikun delegat lill-ebda persuna oħra.

8. Membru tal-bord jrid/trid jieħu l-passi kollha xierqa sabiex jassigura li l-assistent tal-membru u l-persunal ikunu konxji dwar il-paragrafi 2, 3, 4, 5, 16, 17 & 18 ta' dan il-Kodiċi tal-Kondotta u josservawhom.

9. Membru tal-bord m'għandux jagħmel kuntatt *ex parte* dwar il-proċeduri.

Indipendenza u imparzjalità tal-membri

10. Membru tal-bord għandu/għandha jkun indipendenti u imparzjali u jevita li joħoloq dehra ta' kondotta mhux xierqa jew dehra li xxaqleb lejn xi naħa u m'għandhux ikun influwenzat mill-interess personali, pressjoni minn barra, konsiderazzjonijiet politiċi, għarfien pubbliku, lealtà lejn Partit politiku jew biza' ta' kritika.

11. Membru m'għandux/ma għandhiex jidhol, direttament jew indirettament, għal obbligi jew jaċċetta xi benefiċċju li jista' b'xi mod jindaħal, jew jidher li jindaħal, fit-tweqqi xieraq tad-doveri tal-membru.

12. Membru tal-bord m'għandux/m'għandhiex jinqeda bil-pożizzjoni tiegħu fuq il-bord tal-arbitraġġ għall-aġevolament ta' xi interessi personali jew privati u jrid jevita dawk l-azzjonijiet li jagħtu l-impressjoni li oħrajn huma f'pożizzjoni speċjali li jinfluwenzaw il-membru.

13. Membru tal-bord m'għandux/ma għandhiex iħalli relazzjonijiet jew responsabbiltajiet finanzjarji, tan-negozju, familjari jew soċjali jinfluwenzaw il-kondotta jew il-ġudizzju tal-membru.

14. Membru tal-bord għandu/għandha jevita li jidhol f'xi relazzjoni, jew jakkwista xi interess finanzjarju, li jista' jaffettwa l-imparzjalità tal-membru jew li jista' possibilmint joħloq raġonevolment dehra ta' kondotta mhux xierqa jew dehra li jxaqleb/ixxaqleb lejn xi naħa.

Obbligazzjonijiet ta' membri ta' qabel

15. Membru ta' qabel għandu/għandha jevita dawk l-azzjonijiet li jistgħu joħolqu dehra li l-membru xaqleb/xaqilbet lejn xi naħa fit-twettiq tad-doveri tiegħu jew li bbenefika mid-deċiżjoni tal-bord tal-arbitraġġ.

Kunfidenzjalità

16. Membru jew membru ta' qabel m'għandhu fl-ebda żmien jirrevela jew juża informazzjoni mhux pubblika relatata ma' proċeduri jew akkwistata matul proċeduri ħlief għall-iskopijiet ta' dawk il-proċeduri u m'għandhu, fl-ebda każ, jirrevela jew juża l-ebda informazzjoni bħal din biex jikseb vantaġġ personali jew vantaġġ għal oħrajn jew biex jaffettwa hażin l-interessi ta' oħrajn.

17. Membru jew membru ta' qabel m'għandhux jirrevela deċiżjoni tal-bord tal-arbitraġġ qabel ma din tkun ippubblikata kif imfisser fit-Titolu V, Kapitolu III, l-Artikolu 85 paragrafu 11 tal-Ftehim.

18. Membru jew membru ta' qabel ma għandhu fl-ebda żmien jirrevela d-deliberazzjonijiet tal-bord tal-arbitraġġ, jew il-vedutamod ta' kif jaħsibha tal-ebda membru.